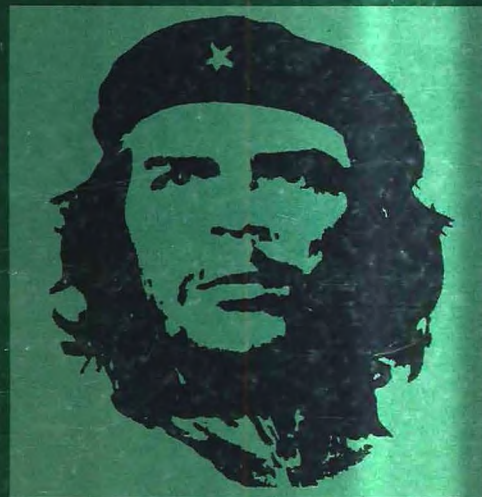


**André
Malraux:
20 años
después**

**Tango
en
fotos**

**Umberto Eco y
"Menchi" Sábat
Adelanto de sus
últimos libros**

**ENTREVISTA A BENIGNO, COMPANERO
DE ERNESTO GUEVARA EN BOLIVIA**



**La guerra del "Che"
y la odisea de Cuba**

GUÍA PARA ENTENDER EL CASO LASALVIA



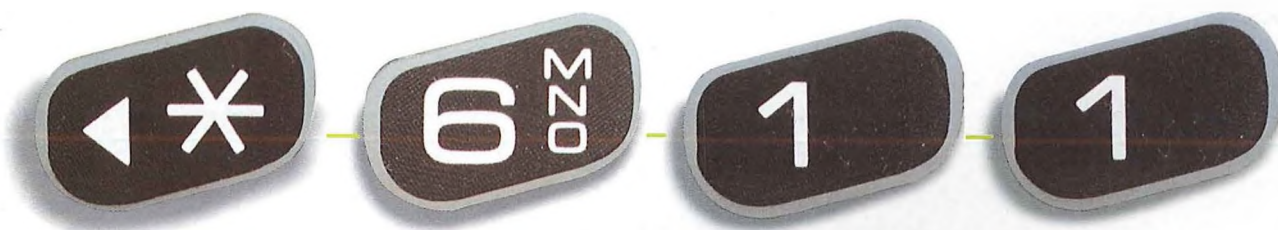
tres REVISTA
DE ACTUALIDAD

MONTEVIDEO, VIERNES
15 DE NOVIEMBRE DE 1996
AÑO 1 - Nº 42 - \$29

**Durante cuatro días se
realizaron 52 talleres,
28 mesas redondas y 28
conferencias. Sólo se habló de
sexo. Se trataron, incluso, los celos,
las relaciones extramatrimoniales y los
piropos. Se supo que el 54% de las
adolescentes que pasan por el Pereira Rossell
no se cuida del sida. Y se aseguró que el hombre
ideal debería tener el "pene cooperativo".**

RECLAME VISADO SU GUÍA PARA SALIR DE CASA

**8º CONGRESO LATINOAMERICANO DE SEXOLOGÍA
96 HORAS DE SEXO**



servicio de atención personalizada



para Atenderlo
y Entenderlo



las 24 hs.
los 365 días del año



McCANN

movicom LA EVOLUCION PERMANENTE

TECNOLOGIA DE PUNTA TEXACO.

Simultaneidad. Esta es la característica que definen los lanzamientos de Texaco. Su última tecnología está en el mercado norteamericano al mismo tiempo que está en el mundo. Y nuestro país no es una excepción. Para Texaco lo importante son los motores aquí, en EEUU y en cualquier parte de la tierra. Para Texaco, donde sea, su auto siempre es la estrella.



1

URSA PREMIUM TDX 15W40.



2

HAVOLINE FORMULA 3 20W50 API SJ.



3

HAVOLINE DEX-COOL.



TEXACO

Su auto es la estrella.

URSA PREMIUM TDX 15W40.

La expresión de última generación en lubricantes para motores Diesel de alta performance. La más nueva expresión del aceite de mayor reputación del parque Diesel en todo el mundo.

1

HAVOLINE FORMULA 3 20W50 API SJ.

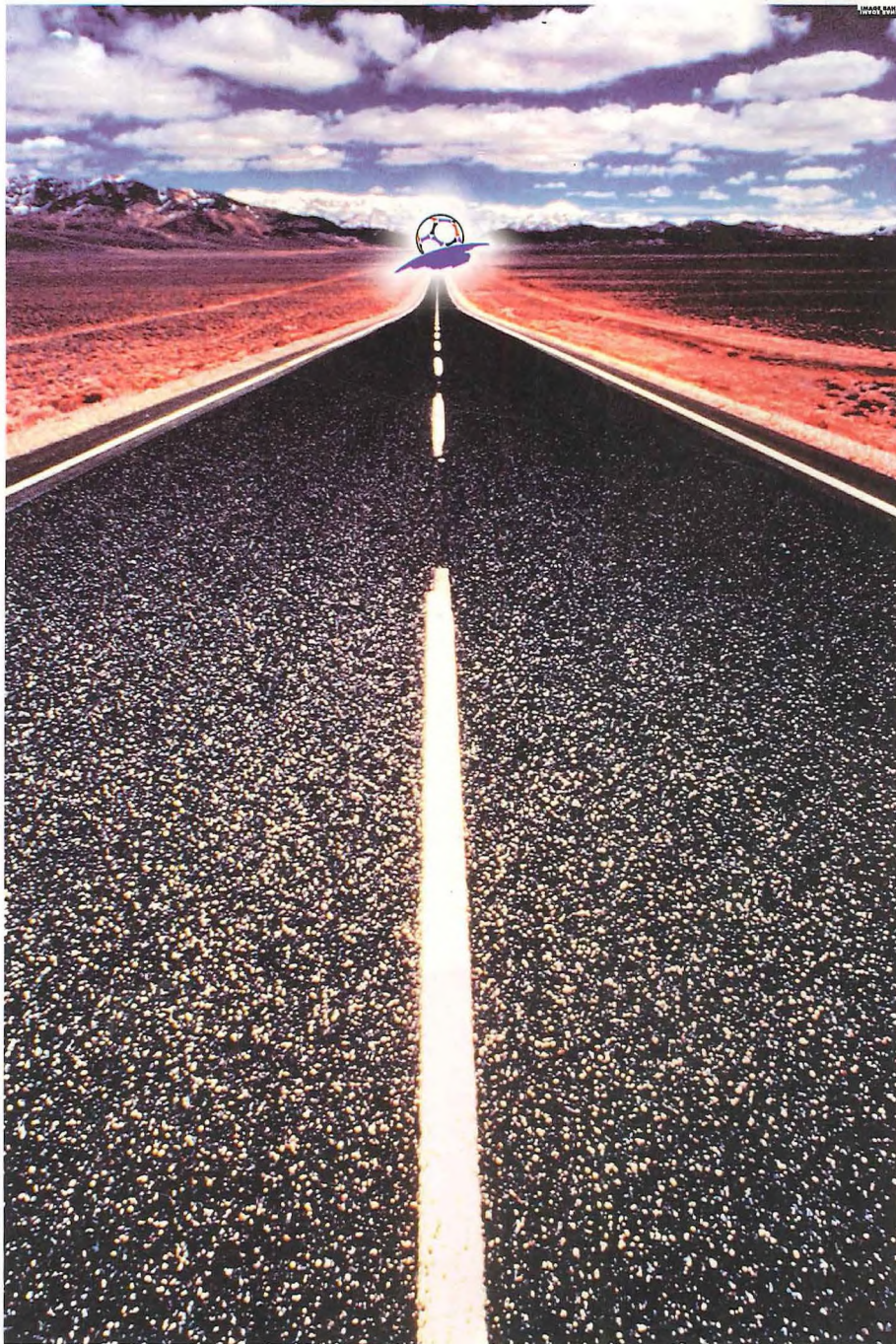
El nuevo Havoline, ahora caracterizado como SJ (la más nueva y exigente especificación de A.P.I.) es el primer lubricante de su tipo que se comercializa en nuestro país.

2

HAVOLINE DEX-COOL

Un líquido refrigerante, antioxidante de superior performance capaz de actuar por prolongados periodos de tiempo sin perder sus incomparables propiedades protectoras.

3



Francia '98, cada vez más lejos.

"Dos es una mera coincidencia; tres, una confirmación."

Jorge Luis Borges

tres revista de actualidad

CONSEJO EDITOR: Alejandro Bluth, Emiliano Cotel, Javier de Haedo, Juan Miguel Petit, Esteban Schroeder.
EDITOR: Alejandro Bluth.
EDITOR RESPONSABLE: Juan Miguel Petit.
SECRETARIO DE REDACCIÓN: Leonardo Haberkorn.
COORDINADORES DE LA REDACCIÓN: Gustavo Escanlar, Marcello Figueredo.
EDITORÍAS:
Política: Fernando Barreiro (editor), Darío Klein, Fernanda Arcadini, Laura Bonilla, Luis Curbelo, Melisa Machado, Hugo Machín, Carina Novarese, Ernesto Tulbovitz.
Economía: Barbara Mainzer, Marcela Bensión, Azucena Arbeleche.
Reportajes Especiales y Sociedad: Leonardo Haberkorn (editor), Virginia Arlington, Ana L. Bluth, Gabriel Schutz, Ana Inés Cibils, Leticia Linn, Laura Gandolfo.
Internacionales: Roy Berocay (editor), Andrea Tutté. **Cultura:** Gustavo Escanlar (editor), Enrique Buchichio, Gustavo Laborde, Otto Cisneros, Ana Marta Martínez, Jorgelina Sánchez Cores. **Demoscopia:** Jose Luis Castagnola (editor), Christian Esquerré.
Fotografía: Daniel Stapff (editor), Jorge Ameal, Pablo Porciúncula, Panta Astiazarán.
Gráfica: Alejandro di Candia (editor), Ingrid Siri (coordinadora), Domingo Ferreira, Raúl Bürguez, (diseñadores), Fernando García, Gabriel Cousté, Yordana González, Susana Kaufmann (armado), Antonio Pezzino, Domingo Ferreira, William Ferreira, Marta Guridi, Tullio Pericoli, Hermenegildo Sábat (ilustradores).
Producción y Documentación: Mauricio Erramuspe, Gabriela Simone.
COLABORADORES: Ignacio Alvarez, Danilo Astori, Rosario Beisso, Rafael Courtoisie, Mario Delgado, Eduardo de León, Lola García Paz, César García Acosta, Juan Grompone, José Laurino, Franklin Morales, Luis Nieto, Andrea Odicini, Luis Parodi, Alberto Paredes, Pilar Pérez, Omar Prego, Juan Manuel Rodríguez, Mauricio Rosencof, Jaime Roos, Margarita Roldós, Joel Rosenberg, el Sapo Ruperto, Juan Carlos Scelza, Julio Luis Sanguinetti, Luis Udaquiola.
COLABORADORES DEL EXTERIOR: Luis Moreno Ocampo (Argentina), Federico Rubio (Londres).
CONSULTORES DE LA REDACCIÓN: Mario Delgado Aparain, Panta Astiazarán, Alberto Paredes, Omar Prego, Hermenegildo Sábat, Carlos Sanguinetti.
CORRECCIÓN: Ana Cencio, Rosa Terzaghi, Héber Artigas.
SECRETARÍA: Sebastián Mutio, Natalia Petrino, Makarena Vinaja, Sebastián Bonilla, Magdalena Bálamo.
DISEÑO: Alejandro di Candia, Felicia de Azevedo.
SISTEMAS INFORMÁTICOS: Mañas Cuelho.
SERVICIOS ESPECIALES: *El País* de Madrid, *The Village Voice*, *The Independent*, *Sunday Times*, *Harper's*, *Christian Science Monitor*, *US World and News Report*, *Rolling Stone*, *Premiere*, *MovieLine*.
Agencias: EFE, Reuters, IPS.
ADMINISTRACIÓN: Tristán Barbery (jefe de Contaduría), Andrea Alayón (asistente).
DISTRIBUCIÓN: Eddie Espert, Cerrito 701, teléfono: 90 65 00.

tres es una realización periodística semanal de Innomedia. Comercializada por Buró de Medios. Empresa editora: Antila S.A.
REDACCIÓN: Mercedes 1131, Montevideo, Uruguay. Teléfonos 906511, 901734 y 983603. Fax: 922640.
E-mail: tres@innomedia.com.uy
PELICULAS: Typeworks.
IMPRESO: Polo Ltda.
Dpto. Legal: 301.797/96.



ADVERTENCIA:
"Fumar es Perjudicial para la Salud" M.S.P.

EN QUÉ ESTÁ...?

La vuelta a la vida de Olivia Newton-John

Olivia Newton-John nació en Cambridge el 26 de septiembre de 1948, pero su familia se mudó a Australia cuando tenía 5 años. Tempranamente demostró interés en el canto, formando la banda The Sol Four con algunos compañeros de secundaria y más tarde actuando en el bar de su cuñado. En un concurso ganó un viaje a su Inglaterra natal, donde fue en 1966, aprovechando para grabar su primer disco, el simple *Till you say you'll be mine / For ever*.



Olivia volvió de inmediato a Australia, regresando a Gran Bretaña dos años más tarde para participar en programas televisivos. En 1971 alcanzó su primer hit con *If not for you*, y logró discos de oro antes de mudarse a Estados Unidos en 1974. La respuesta obtenida en América la llevó a los escenarios de Broadway con *Grease*, uno de los musicales más exitosos de todos los tiempos. Al mismo tiempo expandió sus interpretaciones musicales, abarcando baladas y música country.

En 1978 incursionó en el rock con el álbum *Totally hot* y filmando la versión cinematográfica de *Grease*. La película fue un suceso en cines y disquerías, gracias a temas como *Hopelessly devoted to you*, *Summer nights* y *You're the one that I want*. Volvió al número uno en los rankings con *Physical*, del disco del mismo nombre aparecido en 1981.

Su siguiente película, *Xanadu* (1980), no recaudó mucho en las salas, pero repitió las ventas de discos con las canciones *Xanadu* y *Magic*. Mientras filmaba esta película conoció al actor y modelo Matt Lattanzi, con quien se casó en 1985. Esa etapa cinematográfica se cerró con *Two of a kind* (1983), donde se volvió a unir a su coprotagonista de *Grease* John Travolta.

Un día de 1992, el día que murió su padre, le diagnosticaron cáncer de mama. Si su carrera había cedido espacio a la familia tras el nacimiento de su hija Chloe, la enfermedad eliminó cualquier esperanza de retomarla. Sin embargo, tras una mastectomía parcial seguida de una reconstrucción del seno, la actriz y cantante retomó gran parte de su actividad. Profundizó su defensa del medio ambiente, área en la cual había sido embajadora de la ONU a comienzos de los 80, a través de la Fundación Ambientalista Collette Chuda, que investiga las causas ambientales del cáncer.

En 1994 grabó su nuevo disco *Gaia* (se pronuncia Guy-ya), el primero en el cual compuso todas las canciones, además de coproducirlo. *Gaia* es el espíritu de la madre tierra. Ella aporta los sueños y alimenta a plantas y niños. En el disco hay temas inspirados por quimioterapias y cirugías que, según la autora, "hablan por sí mismos". Recién separada de su marido, ha comenzado a escribir un libro sobre cómo el cáncer cambió su percepción de la vida. Y, aunque en un rol menor, volvió al cine en *It's my party*, una película de Randall Kleiser, que ya la dirigió en *Grease*.

Vive en Malibú, rodeada de perros, caballos y otros hijos de la naturaleza. Es una estupenda jinete. ENRIQUE BUCHICHIO

Conocer las piedras

Rafael Rojas, de 74 años, es el único pedrero que se dedica exclusivamente a su oficio en el departamento de Salto. Para ser pedrero se necesita mucha paciencia y conocimiento sobre los tipos de piedra. Porque "no es cualquiera la que sirve para este trabajo y para seleccionarla hay que tener cierto conocimiento".

Según el diario *Cambio* de ese departamento, Rojas participó en varias construcciones: la fachada de la sede del Club Nacional, murales que se encuentran en la Administración de Puertos, refacción del Mercado 18 de Julio, recuperación de la "cabeza del toro" en la cascada de Salto Grande.

Rojas lamentó la falta de seriedad en los pagos de sus trabajos. "Para el mural que construí en la Administración de Puertos había 7.000 pesos destinados para el pago de mi tarea y sólo recibí 6.000. Tuve que buscar la piedra, llevarla hasta el lugar y realizar solo el trabajo; hoy, si lo ordenaran hacer, ese trabajo seguramente vale mucho dinero".

Actualmente Rojas es el coordinador de las actividades prácticas en el curso de trabajo en piedra de la Intendencia Municipal para jóvenes de entre 18 y 25 años.



VIDA DE PERROS. El viejo pastor inglés "Baggy bush Midnight madness", también conocido como "Thomas", llega a la ceremonia en la que será coronado como el "Perro Dolux". Dolux es una compañía fabricante de pinturas que eligió al perro, para protagonizar su campaña publicitaria.

La República Nortea de Rivera

"No faltan los riverenses que dicen que Rivera debería separarse del resto de Uruguay", advierte una nota editorial en el diario *Norte*, de ese departamento, el 26 de octubre. Según el artículo, los motivos que podrían inducir a los riverenses a querer escindirse del país es "la centralización exagerada de Montevideo, que se lleva millones de dólares por recaudación de impuestos, pero no reintegra más que unos míseros pesos". Sentencia que la mayor diferencia está "en las formas de actuar, de pensar, que los montevidianos no entienden y no quieren entender, porque ellos se creen que son los únicos uruguayos y por lo tanto 'dioses'", y señala que la capital "vive del interior". "Rivera, independiente desde Paso Manuel Díaz hacia el norte, podría estar progresando de otra forma".

El editorialista reflexiona sobre la necesidad de "una gran unidad de sus moradores, que todos empujen juntos, que luchen por los mismos ideales" para hacer un país nuevo. "Rivera no está mostrando en este momento un deseo de salir adelante por el trabajo mancomunado de sus habitantes", observa. "No podemos pensar en una separación del resto del país. Lo mejor es quedarnos quietos y que todo siga como está", concluye el artículo, y agrega que "no tenemos condiciones de gobernantes nosotros mismos, y mucho menos ser cabeza de movimientos independentistas que exigirán mucho trabajo".

CIUDAD DE COLORES



EL AIRE O EL SOL. Dos de las opciones que ofrece la rambla montevideana son el aire, para "volar" en una cometa, o el sol. La primera vale 20 pesos.

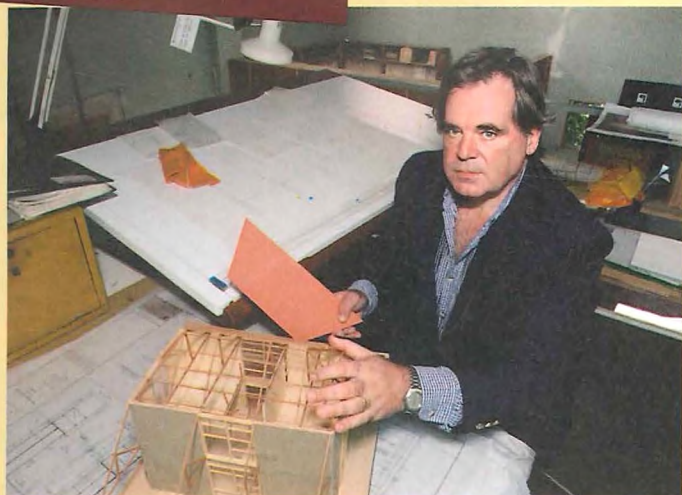
Perro fiel, problema municipal

El intendente de Montevideo, Mariano Arana, se mostró interesado en instrumentar procedimientos para que los propietarios de perros recojan la materia fecal de sus animales en plazas y veredas de la ciudad, durante el acuerdo público realizado en el Club Banco República, el lunes 11.

Allí, una concejal vecinal del zonal 5 e integrante de la Comisión Vecinal de la plaza Varela informó que hace cuatro años que "le pedimos a los vecinos que colaboren en recoger la materia fecal de los perros y que asistan a la plaza con los perros atados". "Coincidimos con el tipo de planteo y creemos que hay que instrumentar aquello que en varias ciudades del mundo actual se está procesando, creo que con razonables resultados", contestó Arana.

Durante un evento realizado en la plaza el domingo 3 de noviembre, denominado "Montevideo: tan limpia como tú la quieras", un profesor de Histología y Parasitología de la Facultad de Veterinaria "explicó a los vecinos por qué habíamos de recoger las materias fecales de los perros para así mantener una ciudad más limpia y que los niños se encuentren más protegidos en las plazas", informó la concejal. "Discretos carteles" que rezan "Recoge el desecho que deja tu perro" y "Concurre a la plaza con tu perro atado" fueron instalados en la plaza Varela. El evento del domingo 3 se repetirá próximamente en la plaza Gomensoro.

MOTORES



PABLO PORCUNCUA

Buena madera

Carlos Meyer estima que, dentro de diez años, la cosecha forestal va a ser capaz de imponer un sistema constructivo nuevo, a la par de los ladrillos y del hormigón. Aunque para eso hay que romper con la tradición y ofrecer argumentos convincentes. *"La madera siempre queda relegada para revestimientos"*, afirmó el arquitecto, de 53 años. Pero sus viajes por Suecia, Canadá y Estados Unidos le hicieron ver que, aun con temperaturas de 40 grados bajo cero, la gente habita en casas de madera.

A esta altura, lo de Meyer no es solo una presunción. En el Instituto de la Construcción de la Facultad de Arquitectura proyectó junto a su equipo 20 casas para la Intendencia Municipal de Paysandú. *"Eran núcleos básicos de 35 metros cuadrados y la gente dice que son hermosas para vivir"*, recordó. También convinieron con UTE la construcción de más de 1.000 viviendas en la planta de Rincón del Bonete para los trabajadores del ente.

Los pinos y eucaliptos pueden ser ventajosos en relación a los sistemas tradicionales. *"Estamos trabajando en la posibilidad de la prefabricación: que las obras se hagan muy rápido con paneles de tablas (de madera)"*, explicó Meyer. Así, la construcción de una casa puede insumir poco más de un mes y, si se logra sistematizar el método en fábricas, será posible evitar que *"se pierdan días por lluvias"*. Además, la industrialización determinaría una rebaja en los costos.

Pero imponer el sistema implica combatir algunos prejuicios. *"Como la mayoría de las casas están revestidas con madera, la gente las denomina cabañitas y tienen la idea que son para uso estacional. Nadie cree que se puede vivir en casas de madera"*, opinó el arquitecto.

Con todo, el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicyt) aprobó un proyecto que presentaron Meyer y su equipo para estudiar maderas nacionales. *"Pensamos que a través de la construcción de viviendas, no solo estamos solucionando problemas habitacionales, sino también viendo la posibilidad de utilizar maderas nacionales, para que no se vayan solo en forma de rollos de papel"*, concluyó.

GABRIEL SCHUTZ

La Marcha de Soriano al mundo

Hace unos 15 años que Soriano no escucha su Marcha Municipal. Por eso el edil Luciano Comunale, del Movimiento de Rocha, cree que es hora de poner las cosas en su lugar. Y que la marcha sea escuchada en su departamento, en Uruguay y en el mundo. *"Mi pedido es que se haga una grabación con una banda grande o una orquesta, como la banda policial o la filarmónica de Montevideo para poder difundirla como la marcha 'Mi bandera' e incluirla dentro de las marchas que se tocan en los actos patrios"*. Las bandas de los 19 departamentos deberían tener la partitura *"para que se pueda disfrutar en todo el país"*, dijo a tres.

Sin embargo, su proyecto es más ambicioso aun. *"Tengo la intención de que se envíe una copia a las embajadas para que la difundan y se pueda tocar en las grandes orquestas de otros países y así reivindicar lo que es la tradición musical de Soriano y la identidad nacional"*.

Con ese mismo espíritu, Comunale, de 33 años, propuso este año ante la Junta Departamental de Soriano que el mate fuese designado "Bebida Nacional" y se derogaran las prohibiciones *"legales y tácitas"* de la infusión.

Hoy el objeto es otro. La Marcha Municipal de Soriano fue compuesta por el italiano Alfredo Magliacca quien, radicado en Mercedes, la presentó a un concurso nacional con motivo del primer centenario de la Independencia y ganó. *"Se tocaba en los actos patrios cuando la banda de Mercedes estaba integrada por 30 músicos. Actualmente la banda tiene unos 16 y por lo tanto no tiene infraestructura para instrumentar una marcha de esa naturaleza"*, explicó.

Comunale consideró que no van a ser necesarios reglamentos ni ordenanzas para hacer cumplir su deseo. *"Al tener la grabación la difusión va a ser espontánea porque hay mucha gente que se acuerda y que tiene interés en volver a escucharla"*. El, sin embargo, nunca la escuchó. Pero cree que el mundo debería hacerlo.

JORGE AÑEAL



De las gabardinas inglesas a las noticias españolas

Ubicado en Cerrito, del 551 al 559, en la esquina con Ituzaingó, el edificio que hoy ocupa el *Diario Español*, albergó durante 20 años a la tradicional casa inglesa Burberrys.

Famosa por la confección de sus clásicos sobretodos y gabardinas, sus artículos *"eran conocidos en Montevideo desde largos años atrás"*, relata el *Libro del Centenario del Uruguay*, editado en 1925. *"Los viajeros que llegaban de Londres, así como los compatriotas que visitaban periódicamente la capital inglesa y que en ella se surtían, habían hecho despertar un interés sumo por esas confecciones impecables"*. Según el libro, el interés de los montevideanos hizo que en 1911 la casa central estableciera una filial en Montevideo, *"que abreviara los trámites de los pedidos a Europa"*.

"Para demostrar la bondad y excelencia de sus telas impermeables diremos que los miembros de las expediciones científicas al Polo Norte y Sud, y de la ascensión llevada a cabo en 1924, a la cima del Monte Everest, llevaron equipos Burberrys, con el beneplácito y elogio de los jefes, el malogrado Sir Ernest Shackleton y el Brigadier General E.G. Bruce, respectivamente", agrega.

"Las operaciones, realizadas todas por mayor, se hacen por sus intermediarios, no solamente con los sastres de la capital, que tienen que recurrir a la firma Burberrys para satisfacer los lógicos deseos del público, sino también con los comerciantes e industriales de campaña, donde el pedido de esos artículos se acentúa periódica y constantemente en sentido progresivo año tras año", explica. El libro califica la incorporación de esta casa al comercio uruguayo como *"una expresión invalorable de los progresos"* del país.

Hoy, con sus paredes exteriores despintadas y algunos postigones deteriorados, el señorial edificio denota el paso del tiempo. Los salones que antes ocupaban casimires, gabardinas, forros o impermeables británicos, dieron paso a máquinas de escribir y noticias españolas. El *Diario Español* comenzó a arrendarlo en la década del 40 y lo compró hace unos 15 años.



REUTERS

NOCHE DE FUEGO. El 11 de noviembre, un incendio originado en la planta de almacenamiento de la empresa petrolera estatal mexicana Pemex oscureció durante varias horas el cielo azteca.

HARPER'S INDEX

1. Número de veces que el ciclista en silla de ruedas Ken Archer ganó la maratón del Cuerpo de Marina de Washington DC: 11.
2. Monto por el cual los Beatles superaron en ventas en 1995 a los Rolling Stones en Estados Unidos: 9.000.000 de dólares.
3. Porcentaje de títulos de doctor en ciencias otorgados por las universidades de Estados Unidos en 1993 y cuyos destinatarios fueron norteamericanos asiáticos: 13.
4. Número de norteamericanos asiáticos con título de doctor que fueron mencionados en el calendario Studmuffins of Science de 1995: 0.
5. Precio de un "aromascanner" (detector de fragancias) de la compañía británica AromaScan: 55.000 dólares.
6. Porcentaje de los miembros laicos de la Iglesia Católica de Gran Bretaña que son partidarios de que las reglas del celibato para los sacerdotes "se flexibilice": 67.
7. Número de clérigos de la Iglesia Protestante que se han convertido en sacerdotes católicos en Estados Unidos: 61.
8. Valor neto de las ventas de uranio australiano a Francia desde 1989: 19.411.898 dólares.
9. Precio de un "traje de teflón repelente de las manchas" creado por la firma canadiense S. Cohen Inc.: 325 dólares.
10. Precio de un reloj para caballero conmemorativo del presidente Nelson Mandela, de oro 18 quilates, fabricado por Hope Industries de Farmingdale, Nueva York: 5.000 dólares.



Fuentes. 1. Sede central de la Maratón del Cuerpo de Marina (Quantico, Virginia). 2. Forbes Magazine New York. 3. La Crónica de la Educación Superior (Washington D.C.). 4. (Idem). 5. Museo de Artes Aplicadas de Basilea (Suiza). 6. Catholic Times (Manchester, Inglaterra). 7. (Idem). 8. Embajada de Australia en Washington. 9. S. Cohen (Toronto). 10. Hope Industries, Inc. Farmingdale, New York.

Servicio exclusivo de Harper's de Nueva York para tres.



Conciertos urbanos

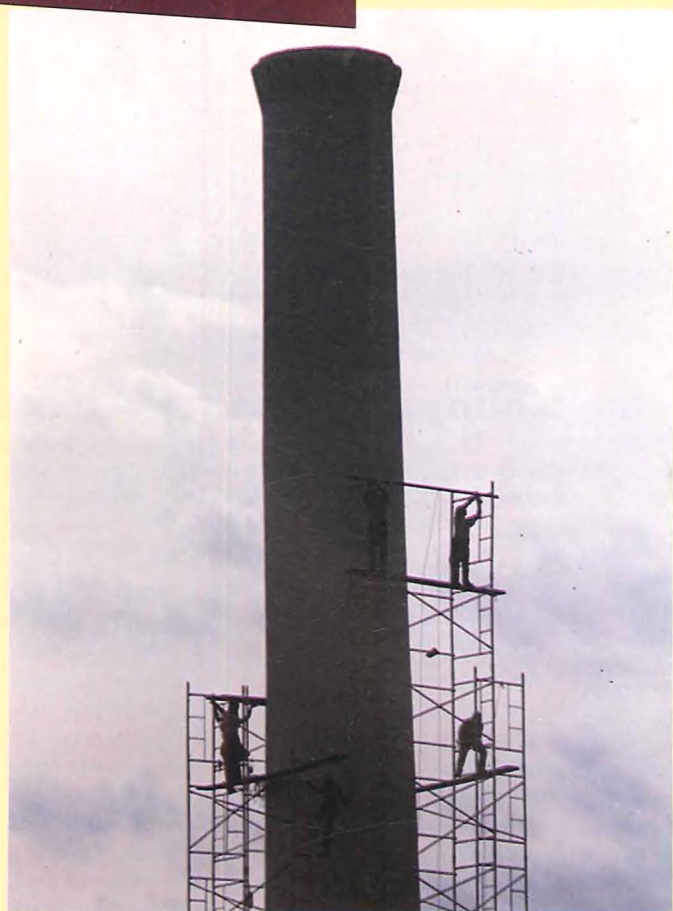
Hace tres años los músicos peruanos Julio Oliveri, de 40 años y Oscar Herrera, de 26, se instalaron en Uruguay y comenzaron a tocar en los ómnibus capitalinos. Ahora, solo Herrera sigue tocando, acompañado a veces por músicos venezolanos, una guitarra, un charango, instrumentos de percusión, o cajas peruanas.

Además de músico, Oliveri es sociólogo y está escribiendo un libro sobre etnomusicología, comparando las músicas de los países que ha recorrido. Hace unos meses, Herrera, también entrega a los pasajeros un folleto, donde, junto con la letra de "La flor de la canela", se pregunta y aconseja sobre "¿Cómo ganar amigos?", "¿Qué hace por usted mentalmente el entusiasmo?", o "¿Qué puede hacerse exactamente para adaptarse a los demás?". Estos textos son una forma de "agradecimiento", explicó Oliveri, ya que este "es un pueblo generoso y valora lo que hacemos". Esta actividad "no es una mendicidad", ni una "manera fácil de vivir", aclaró.

Todos los días, entre las 11 y las 19 horas, Herrera sube a los ómnibus y la respuesta de los pasajeros es de una "aceptación tremendamente positiva". A veces, todos aplauden, otras, la gente "solamente escucha", afirmó Herrera. Sin embargo, algunos guardas, "sobre todo de la empresa Cutcsa", no permiten que los músicos toquen.

"Hacemos música de todos los países", explicó Herrera, "hemos aprendido un poco de folclore de cada lugar. También hacemos temas clásicos, como la Sinfonía 40 de Mozart o El sonido del silencio". Con el trabajo de un día, Herrera reúne 250 pesos, "para los gastos y la pensión", aunque "hay días que se pone duro".

FOTOSHOP



UNA HORMIGA... puede parecer cualquiera que intente, como en la foto, pintar esta gigantesca chimenea de La Aguada montevideana.

Leche cruda de Flores: libre, rica y polémica

La Intendencia Municipal de Florida (IMF) propuso liberalizar la venta de leche cruda por tres años. El intendente Juan Justo Amaro presentó a la Junta Departamental un proyecto de decreto por el que se propone suspender la ordenanza que rige la producción y comercialización de leche cruda.

Sin embargo, en los considerandos de la resolución, la IMF se refiere a que "no puede desconocerse el riesgo que representa para la población la falta del debido control sanitario". También afirma que la leche cruda comercializada representa en Florida 30% de la leche pasteurizada, pero considera necesario "suspender la prohibición de venta de leche no pasteurizada" como forma de "reactivar dicho control", explicó El Heraldo el viernes 8.

El decreto suspendería la ordenanza que prohíbe la "producción, transporte y comercialización de leche no pasteurizada en zonas urbanas y suburbanas de Florida", hasta que la Intendencia "instrumente la aplicación de controles sanitarios adecuados para combatir el comercio de leche cuyo estado sanitario pueda poner en peligro la salud pública", afirmó el periódico floridense. "Este asunto retrotrae a Florida a un duro debate producido más de 15 años atrás, época en la que hasta se llegó a vaciar tarros de leche cruda en la vía pública".

I N D I C E

POLÍTICA

168 horas	8
Entrevista al senador Helios Sarthou	15
Debate: Korzeniak, Semino y la reforma	16
Lacalle y Vázquez de gira por el interior	17
Pit-Cnt radicalizó sus planteos	22

ECONOMÍA

Nacimiento y muerte de las empresas	26
El que contamina paga	28

SOCIEDAD

Cuidadores de enfermos terminales	31
La era del "pene cooperativo"	32
Liceales visitan Escuela Militar	35

CULTURA

A todo tango: Montevideo Capital Mundial	36
Nuevo libro de Umberto Eco	38
A veinte años de la muerte de André Malraux ..	40
Carta a Torres García, de Hermenegildo Sábat ..	44
La bruja Sharon Stone	46

INTERNACIONALES

Entrevista a "Benigno", compañero del Che	50
Argentina: asustar para recaudar	54
Cumbre Iberoamericana rechazó la ley Helms-Burton	55
Pandillas callejeras en Nicaragua	56

Agenda cultural	59
Espacio del lector	69

**“EL NUEVO
SISTEMA
ME PAGA
LA MUTUALISTA.
Y ESO, PARA MI,
NO ES POCA COSA”**

A partir del 1ero de enero de 1997

todos los jubilados dependientes que perciban
hasta \$1.540 de ingresos,

recibirán del BPS su

Cuota Mutual.

Para poder obtener este
beneficio, deberán llenar
el **formulario** que se les
entregará con el cobro
de Noviembre.

PAGO DE MUTUALISTA
A JUBILADOS DEPENDIENTES
CON INGRESOS MENORES A
1.540
Nuevo Sistema
de Seguridad Social

Por más información llamar
en Montevideo al teléfono

1997

y en el Interior al

0800 8017

EL NUEVO SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL



BPS
BANCO DE PREVISION SOCIAL

AGENDA

▲ **Brasil.** El vicepresidente Hugo Batalla viajará a Brasil entre el lunes 18 y el viernes 22, al frente de una delegación de industriales. Junto al ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, inaugurará el consulado de Bahía.

▲ **Histórico.** El lunes 18 el Directorio del Partido Nacional realizará una sesión especial en Río Branco, en un hecho que el diputado Humberto Pica calificó de "histórico".

▲ **Congreso.** La lista 250 de Propuesta Nacional realizará el sábado 16 en el Platense Patín Club el "Segundo Congreso por Montevideo y la Reforma".

▲ **Reformistas.** Un grupo de afiliados del PGP-99 realizarán un acto, el martes 19 para reafirmar "la vigencia histórica" del sector y comprometerse a participar por "el triunfo de las posiciones reformistas". Hablarán Hugo Batalla y Samuel Lichtensztejn, entre otros. (Club Brasileiro, 20.00 horas)

▲ **Censura.** La Cámara de Diputados deberá pronunciarse la semana próxima sobre el pedido de censura al ministro de Salud Pública, Alfredo Solari, realizado por el Frente Amplio el martes 12, en base al artículo 147 de la Constitución.

▲ **Restricción.** A partir de enero comenzará a regir la restricción en la circulación de vehículos de más de 4.000 toneladas en la zona céntrica de Montevideo, de lunes a viernes de 11 a 20 horas. Quedan incluidos los carros y vehículos que retiran residuos de empresas y locales comerciales. Los comercios tendrán las mismas restricciones de días y horario para depositar los residuos en la vía pública.

▲ **Tasa.** La Intendencia de Montevideo prorrogó hasta el sábado 30 el plazo para la devolución de los importes cobrados por la tasa de saneamiento, que alcanza los importes no reintegrados por acreditación en los tributos domiciliarios.

▲ **Ciudad.** El V Congreso Latinoamericano de la Cultura Arquitectónica y Urbanística, denominado "Recuperación urbana del centro a los barrios" y organizado por la IMM, se extenderá desde el lunes 18 hasta el viernes 22.

▲ **Justicia.** El lunes 18, en el marco del seminario "La Justicia y la Sociedad" que se viene desarrollando en el Instituto Wilson Ferreira Aldunate, Jorge Reinaldo Vanossi y Oscar Sarlo expondrán sobre las formas de selección y capacitación de los magistrados y personal de administración de Justicia.

▲ **Mercosur.** Entre el domingo 24 y el miércoles 27 se realizará el Foro Europeo en Latinoamérica, al que asistirán 40 personalidades del Mercosur y de la Unión Europea, además de empresarios de ambos bloques.

▲ **Socialistas.** El jueves 21 y el viernes 22 se reunirán en Montevideo dirigentes socialistas de la región para analizar y aprobar propuestas para el Mercosur. La reunión fue convocada por la Coordinación Socialista Latinoamericana y el Partido Socialista del Uruguay y los encuentros se realizarán en la sede de este último (Soriano 1218).

Anunciaron medidas

INDUSTRIALES

El gobierno se propone ampliar el régimen de admisión temporaria para incrementar la exportación de productos manufacturados. El anuncio fue realizado por el ministro interino de Industria y Energía, Julio Herrera, durante la celebración del Día de la Industria, el martes 12 (foto). Herrera elogió la decisión del LATU de rebajar en un 30% el impuesto que cobra por controlar las exportaciones y abogó porque el Parlamento apruebe los proyectos de ley de inversiones y de marco regulatorio para el sector energético. El presidente de la Cámara de Industrias (CIU), Jacinto Muxi, admitió que se atendieron algunos reclamos de la gremial, como la reforma previsional y la del Estado, pero señaló otros a abordar, como el enfrentamiento al comercio informal. Muxi finalizará su gestión al frente de la CIU la próxima semana.

Crédito del BID

SANEAMIENTO

El martes 12 se oficializó en el Edificio Libertad el mayor préstamo que Uruguay ha firmado con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID): 153,3 millones de dólares para realizar el Plan de Saneamiento III, que ampliaría este servicio a unas 140.000 personas más. El presidente Julio Sanguinetti y Enrique Iglesias, presidente del BID, firmaron en presencia del intendente Mariano Arana y del director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Ariel Davrieux, los documentos que permitirán incrementar el alcantarillado y drenaje de parte de Montevideo y de Canelones. Según señaló Davrieux, la semana próxima se firmaría el acuerdo entre el Ejecutivo y la Intendencia de Montevideo para transferirle los fondos del BID. Resta también la firma del acuerdo entre la OPP y OSE para implementar las obras.

Reclamo del BPS

DEUDAS I

El martes 12, una delegación del Congreso Nacional de Intendentes se reunió con el ministro de Economía, Luis Mosca, para reclamar el pago de una partida de cinco millones de dólares aprobada en el Presupuesto. Durante la reunión -en la cual también estaba presente el director de la OPP, Ariel Davrieux- Mosca se comprometió a saldar la deuda antes de 1997 pero advirtió que su

168 horas



cartera accederá al pedido que el BPS hizo el lunes 11, solicitando que se descuenten de los recursos que el gobierno central aportará a los municipios las deudas por aportes personales que tienen Artigas, Canelones, Río Negro, Rivera y Rocha con el BPS y las Afap. Según el Banco, el importe es de 35 millones de dólares incluyendo a Durazno, Soriano y Treinta y Tres, con débitos anteriores a la vigencia de la ley de seguridad social.

Reclamos en la Corte

DEUDAS II

La gremial de funcionarios de la Corte Electoral (AFEU) denunció que la corporación no vertió al BPS "varios millones de dólares" por concepto de aportes patronales. Pablo Píriz, directivo del sindicato, explicó a tres que los aportes corresponden al rubro viáticos especiales y datan de 1989. Aseguró que varios afiliados a AFEU dieron cuenta del hecho al BPS y al Ministerio de Trabajo y anunció que el sindicato evalúa una denuncia corporativa ante la cartera de Trabajo. Píriz dijo que se vieron forzados a denunciar la evasión en razón de que la Corte "cerró las puertas al diálogo" ante sus reclamos salariales.

Jefes de Estado

DEMOCRACIA

Una docena de convenios fueron firmados por Uruguay en la VI Cumbre de Jefes de Estado de América, España y Portugal, desarrollada en Chile entre el sábado 9 y el lunes 11 (ver página 55).

Julio Sanguinetti fue uno de los presidentes más aplaudidos, luego de un discurso en el que dijo que "todos los gobernantes somos conscientes de que libertad, equidad, Estado y mercado son cuatro términos que tenemos que conjugar" y que cuando se ha olvidado alguno "se desestabilizó la sociedad". También medió en una polémica entre el presidente de España, José María Aznar y Fidel Castro, durante un almuer-

zo. Sanguinetti dijo a EFE que Castro tiene una visión "dramática" de la realidad latinoamericana, basada en "una ideología que ha fracasado y quedado en el pasado".

Gobierno cedió cadena al FA

VÁZQUEZ

El gobierno concedió al Frente Amplio la cadena de radio y televisión para que explique sus razones contra la Reforma Constitucional que se plebiscitará el 8 de diciembre. El mensaje estará a cargo de Tabaré Vázquez, quien tendrá 10 minutos para pronunciarse, tiempo igual al empleado por el presidente Julio Sanguinetti cuando argumentó en favor de la enmienda. La respuesta favorable para el uso de la cadena fue dada por el secretario de la Presidencia, Elías Bluth, al secretario ejecutivo del Frente Amplio, Germán Gil.

Solicitan desafuero

MORELLI

El juez de Salto, Alvaro Franca, volvió a pedir el desafuero del diputado herreroista León Morelli para que declare como indagado en el presumario sobre presuntos delitos al frente de la Comisión Técnica Mixta (CTM) de Salto Grande. El martes 5 el juez firmó una resolución de dos carillas aclarando que aspira a que Morelli declare "como indagado, como un ciudadano común, no como una persona que tenga una prerrogativa, lo que limita la actuación de la Justicia", dijo a tres una fuente judicial. El dictamen llegó el martes 12 a la Suprema Corte de Justicia, que un día después lo envió al Parlamento. Este decidirá la suerte del legislador. El 31 de julio resolvió autorizar a Morelli a declarar, sin quitarle los fueros. Franca consideró que eso "no era suficiente para continuar con la indagatoria" y que "necesita que declare sin fueros en caso de celebrarse la 'audiencia ratificatoria'", indispensable antes de un procesamiento, indicaron fuentes de la Suprema Corte.

sic

"Mientras las oligarquías siguen siendo las dueñas de los lemas, las que resuelven, por sí y ante sí, quiénes pueden usar los lemas y quiénes no, quiénes pueden pertenecer a los partidos y quiénes no, la independencia de los convencionales no será otra cosa que papel pintado". Nacionalista **Eladio Fernández Menéndez**, argumentando por el No, semanario *San José Hoy*, viernes 1º.



Visita oficial

REYES

Los reyes de España llegaron a Uruguay el jueves 14 (foto). La apretada agenda de ese día incluyó la visita al Edificio Libertad, el encuentro con el presidente Julio Sanguinetti y su esposa, una visita a la Suprema Corte de Justicia y al Parlamento y una reunión con el vicepresidente Hugo Batalla y el diputado Jorge Machiñena. De noche, Sanguinetti ofreció una cena de gala en el Museo Nacional de Artes Visuales. Hoy, viernes 15, habrá un desayuno de trabajo con empresarios y Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia serán declarados "Ciudadanos de honor" de Montevideo. De noche, habrá una recepción en la Embajada de España. Los cancilleres de ambos países mantendrán una audiencia privada y el sábado, si hay buen tiempo, los reyes viajarán a Punta del Este.

Debate parlamentario

EXTRADICIÓN

A pocas horas del arribo de los reyes de España el Parlamento aprobó, con la oposición del Frente Amplio y alguna crítica del colorado Alejandro Atchugarry, un nuevo tratado de extradición que sustituye al vigente desde 1885. Uruguay no concederá la extradición por "delitos políticos", pero se acota su tipificación, exceptuándose el genocidio, el magnicidio, secuestro y terrorismo, y cualquier acto de violencia no será considerado actividad política. El debate parlamentario fue seguido desde las barras por el diputado vasco de Herri Batasuna, Carmelo Landa.

Acto frentista

"BRONCA"

Por primera vez en un acto público, Tabaré Vázquez usó el argumento del "voto castigo" para rechazar la reforma constitucional. El miércoles 13, en el Cerro, afirmó que "los uruguayos" van a "expresar su bronca a este modelo de país que se está llevando adelante". Vázquez sumó a sus razones el desconocimiento ciudadano sobre las inno-

vaciones constitucionales y preguntó: "¿Qué es lo que puede conocer un obrero de la construcción que trabaja ocho horas, nueve horas, que se va con su bolsita al hombro, a pie o en una bicicleta?, ¿qué puede conocer un ama de casa, un trabajador, un ambulante?"

Acto de la 15

OTRO TARIGO

El miércoles 13 Jorge Batlle explicó su apoyo a la reforma constitucional en un local del dirigente Oscar Magurno. Para el líder quincista "la izquierda y los blancos y colorados que están por el No sienten que se terminó la época de los acuerdos electorales, se terminó la hora del gobierno de las minorías". Respecto a las elecciones internas, dijo: "Tiene que haber libertad para elegir a los candidatos. Capaz que surge un nuevo Tarigo y gana la interna. ¿Cómo saberlo si no admitimos la libertad?"

Declaración de jubilados

ANTIRREFORMA

La Organización Nacional de Jubilados y Pensionistas (Onajpu) recomendó a sus afiliados pronunciarse en contra de la reforma constitucional porque solo tiene connotaciones electorales y está "destinada a perpetuar en el poder a los mismos sectores" que votaron la ley de seguridad social. Onajpu entiende que los propulsores de la reforma son "algunos de los que desde el poder se han enriquecido", "los que fomentan desahucios de la desocupación", "los que han cerrado (...) hospitales" y eliminan "beneficios de los trabajadores".

Paros parciales

BASURA

Los funcionarios de Recolección y Barrido de la Intendencia pararon desde el lunes 11 al miércoles 13, reclamando ocho mejoras en su trabajo. Entre ellas figuran el "no a la polifuncionalidad" y el "criterio de respeto" en las horas extra y las sanciones. Para Immer Prada, director de Limpieza, las reivindicaciones "ya han sido satisfechas". Los funcionarios enviaron una carta con los reclamos al intendente Mariano Arana y, con gran estruendo, pro-

testaron en el segundo piso del Palacio Municipal el miércoles 13.

Tabaré Carlevaro

DESCARGOS

El médico Tabaré Carlevaro rechazó en su descargo ante el Consejo Arbitral del Sindicato Médico del Uruguay (SMU) -que lo censuró por "práctica inusual y descuidada"- las objeciones sobre la no remisión de los antecedentes de una paciente con cáncer terminal, para la realización de una consulta internacional por medio de Bio Health. Para Carlevaro esto no supone ni un "apartamiento al procedimiento médico" ni una "falta grave". Sus abogados consideran que el fallo "no implica denuncia penal ni pasaje de los antecedentes a la Justicia Penal". El Consejo detectó otras irregularidades en el informe firmado por el médico Harry Long de la Clínica Mayo de Estados Unidos. Este negó haberlo hecho y habría sido obra de un médico pediatra, Angel Boksenbaum, cuya actuación ahora considera el SMU.

Héctor Núñez despedido

CHAU PICHÓN

Ayer jueves 14 se reunieron los neutrales de la Asociación Uruguaya de Fútbol y el entrenador de la selección, Héctor Núñez. Tras la reunión, el propio Núñez informó que había sido despedido. "Yo no estaba muy de acuerdo en esa decisión pero por una vez fueron fuertes y decididos", dijo. "No me siento ni fracasado ni perdedor. Los que se van a sentir fracasados y perdedores, si no clasificamos, son los que vengan detrás. Yo era partidario de seguir trabajando con Perú y Argentina, pero no me dieron opción. A Perú ya le ganamos dos veces, no me extraña que le voluemos a ganar, nos colocábamos terceros. Si le ganamos a Argentina nos colocábamos entre los segundos". "Creo -agregó- que debe haber otros motivos más que el deportivo. (...) Yo le dije al presidente: 'Presi, si usted antes del partido me dijo que este partido no era decisivo, que si perdíamos en casa, sí'. Tiene que haber alguien con poder sobre el ejecutivo que les lleva a tomar una decisión de este tipo". Luego del partido ante Chile, el empresario Francisco Casal fue al vestuario uruguayo y mostró su molestia con el resultado, rezongando a varios jugadores, dijeron testigos. Al cierre de esta edición, el sustituto más probable de Núñez era el técnico de Defensor, Juan Ahuntchaín. Los neutrales hablaron con Eduardo Arzuaga, presidente del club, que no objetó la contratación. Ahuntchaín se reunirá mañana sábado con los neutrales para cerrar un acuerdo. Pese a que la oficina de prensa de la AUF insistió el viernes en que Gregorio Pérez sería el elegido, el propio Pérez dijo a tres que "tenía entendido que el sustituto iba a ser el técnico de Defensor".

EN EL AIRE

▲ "Los demócratas, los que defendemos los derechos humanos, no tenemos que dar explicaciones. Los que no lo son, sí deben darlas". Presidente de España, José Aznar aludiendo a Fidel Castro en **Televisión Española**, lunes 11.

▲ "Y sobre este tema de la corrupción hay opinión publicada. Este gobierno no le ha cedido la derecha a nadie, y mucho menos a los gobiernos que representa filosóficamente el semanario Brecha en materia del combate de la corrupción. No tenemos nada que ocultar, ni tenemos nada de qué avergonzarnos". Ministro de Salud, Alfredo Solari, radio **El Espectador**, lunes 11.

▲ "Se puede estar de un lado, se puede estar del otro, los dos son legítimos. Pero acá no es el caso. Porque ¿cómo se puede mostrar como un demonio, como un Lucifer a Tabaré Vázquez y al mismo tiempo es una buena persona Seregni, es una buena persona Astori? ¿Si piensan lo mismo, si actúan igual?". Ex parlamentario Francisco Rodríguez Camusso, radio **Nuevotiempo**, viernes 8.

▲ "Al (oyente) que dice que no sea presidente más, bueno... no he sido nunca presidente, no sea malo. Capaz que tengo alguna chance algún día". Jorge Batlle, radio **El Espectador**, domingo 10.

▲ "Aun los que tenemos una familia acaudalada temblamos cuando viene una elección. Y me van a decir que con cuatro elecciones se va a gastar un poquito más. No digan pavadas". Intendente de Cerro Largo, Villanueva Saravia, en "Quinto Poder", canal 5, martes 12.

▲ "De lo poquito que ha leído, no entendió nada". Senador del Nuevo Espacio Rafael Michelini sobre Villanueva Saravia, en "Quinto Poder", canal 5, martes 12.

▲ "El estuvo en el Frente Amplio y se fue. Que opine sobre el Nuevo Espacio". Diputado del Frente Amplio Leonardo Nicolini sobre Rafael Michelini, en "Quinto Poder", canal 5, martes 12.

▲ "El sistema actual lo armaron los partidos en el año 1951, en favor de los partidos tradicionales. Hacían al ciudadano presidiario de los partidos, obligaba a votar el mismo día y por el mismo partido. Fue siempre censurado por la izquierda de nuestro país y se da la paradoja que ahora parte de esa izquierda es la que la fustiga". Senador nacionalista Gonzalo Aguirre, radio **Carve**, jueves 14.

▲ "Se subió todo el mundo al carro, todo el mundo pidió cadena". Periodista Omar Gutiérrez, radio **Oriental**, jueves 14.

▲ "No estoy apegado a ese sillón, no lo quiero. Lo que sí quiero es contribuir a la salud de este país", Ministro de Salud Pública, Alfredo Solari, radio **El Espectador**, lunes 11.

▲ "Vargas Llosa, ¿se puede hacer el amor con las palabras?". Periodista Jorge Traverso, canal 10, domingo 10.

sic

"Hay un sentimiento de molestia porque recorremos todo el país y damos la cara, yo sé que molesta que haya alguien que trabaje y se gane los galones de esta forma como lo hice yo". Luis Lacalle, argumentando por el Sí en Melo, **La República**, viernes 8.

ESTA SEMANA

▲ **Obras.** El presidente Julio Sanguinetti anunció el miércoles 13 proyectos de inversión y desarrollo para la zona norte del país por un valor de 770 millones de dólares.

▲ **Obispos.** En relación a la reforma constitucional, los obispos de la Iglesia Católica exhortaron a "participar activamente en la vida pública en un clima de libertad y respeto" y recomendaron "una actitud de diálogo y de apertura, superando pasiones proselitistas en nuestra decisión comprometida y responsable a la hora del voto".

▲ **Reformistas.** El Nuevo Espacio reclamó "una actitud activa y diligente del Poder Ejecutivo, el Poder Legislativo y la Corte Electoral que permita la distribución masiva del texto de la reforma" y solicitó al gobierno el uso de la cadena de radio y televisión.

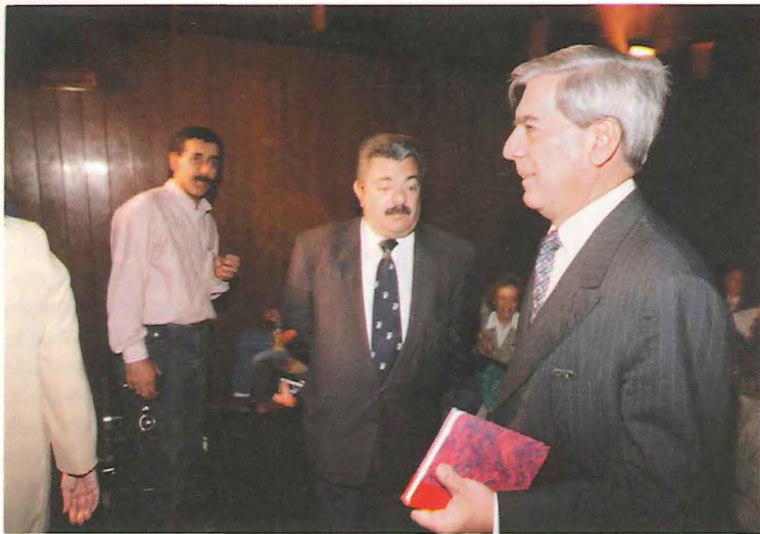
▲ **Habeas.** Por entender que el régimen democrático resulta "inconcebible" sin la posibilidad real de acceso a la información por parte de la ciudadanía, el diputado Daniel Díaz Maynard presentó un proyecto de ley sobre "Habeas data" y derecho a la información.

▲ **Convenio.** El BID y Manos del Uruguay firmaron un convenio de apoyo a la empresa el martes 12.

▲ **Incautación.** El Grupo Represivo Ilícitos de la Droga (GRID) y funcionarios del Depósito de Exportación de Carrasco incautaron mercadería "en presunta infracción aduanera" por 150 mil dólares.

▲ **Allanamiento.** La radio ilegal Al Sur FM 90.1 del departamento de Florida fue allanada por la Dirección Nacional de Comunicaciones, el sábado 9. No se logró incautar el transmisor, y la radio volvió a salir al aire el domingo 10.

▲ **Retraso.** El director de Acondicionamiento Urbano de la Intendencia de Montevideo, Alberto Ortega, dijo a tres que las obras programadas en 18 de Julio entre las plazas Independencia y Fabini se retrasaron un mes y medio.



PAOLO PORCUNELLA

Vistante sorprendido

VARGAS LLOSA

El viernes 8 el escritor y político peruano Mario Vargas Llosa (foto) dictó una conferencia en el cine Plaza. Ante un auditorio colmado, recordó que en 1966 visitó por primera vez Montevideo y se sorprendió porque "en lugar de las 25 o 30 personas que suelen asistir a una conferencia literaria había una multitud (...) Veo que esa buena costumbre, insólita realmente en nuestro tiempo, se mantiene a lo largo de los años y que los uruguayos siguen deslumbrando a los escritores que los visitan, aglomerándose para escuchar su palabra. Es una manera de hacernos sentir que la literatura, por lo menos en un país, todavía es importante y dice algo a las personas". Vargas Llosa habló de la utilidad y vigencia de la literatura, la libertad, la competencia de los medios audiovisuales, el futuro de los escritores y de sus inicios. Dijo que "además de darnos esa posibilidad de ampliar nuestro horizonte vital, la literatura nos hace más libres y mucho menos dóciles a la manipulación, al engaño, a la mentira y a la esclavización por parte de los poderes a los que estamos siempre sometidos". Vargas Llosa estuvo en Uruguay por una invitación que le cursó el diario *El País*.

Nuevas investigaciones

SALUD PÚBLICA

El martes 12 se formó en Diputados la preinvestigadora que definirá si debe formarse una investigadora para analizar los hechos ocurridos en el Ministerio de Salud Pública en 1995 y 1996. El denunciante Gonzalo Piana, del Partido Nacional, expuso ante la preinvestigadora sobre "el centro económico de intereses" existente entre los doctores Eduardo Lasalvia, Jesús Vázquez y Laura Albertini, que aparece mencionado en el informe de la "comisión Tommasino" y en los dictámenes de uno de los sumariantes del ministerio y del fiscal de gobierno. Para Piana "se ha lucrado con el ministerio en beneficio propio". El miembro del Frente Amplio, Daniel Díaz Maynard, se opone a

una investigadora por entender que "está todo probado" y deben remitirse los antecedentes a la Justicia. El Partido Colorado votaría afirmativamente, según se habría discutido en una reunión de legisladores con el presidente Julio Sanguinetti el miércoles 13. Aceptarían la investigadora si no se limitara a la gestión del ministerio de esta administración y se incluyera la investigación de Tabaré Vázquez, que fue eximido de responsabilidad por el MSP en el "caso Nuclamed". El Nuevo Espacio apoyará la investigadora, aunque considera que "no es el mejor momento", dijeron fuentes de ese partido. (Ver página 12)

Relaciones Exteriores

SANCIONES

El ministro Alvaro Ramos firmaría en la próxima semana una sanción a Alberto Voss Rubio, Embajador en Cuba hasta principios de 1996. La resolución aconsejada por el departamento jurídico establece seis meses de suspensión sin goce de sueldo y seis años sin destino ni ascensos. Los motivos abarcan irregularidades administrativas y desprolijidades contables que derivaron en un déficit de aproximadamente 35 mil dólares. De acuerdo con las normas vigentes, la resolución habilitará el reclamo de esta deuda por parte del Estado.

Negativa del Tribunal

PRÉSTAMO

El banco Surinvest otorgó a la Intendencia Municipal de Montevideo (IMM) un préstamo de 10 millones de dólares, amortizables en tres años, para realizar obras de vialidad previstas en su programa de inversiones. La decisión de la comuna de recurrir al banco surgió a raíz del visto negativo del Tribunal de Cuentas para que la IMM contratara con la Bolsa de Valores de Montevideo la emisión de pagarés por cuatro millones de dólares, para financiar parcialmente las obras de la Rambla Sur. El Tribunal solicitó, para autorizar la emisión, el aval parlamentario, y el municipio optó por evitarlo recurriendo al

préstamo bancario. La solicitud de endeudamiento de la Intendencia era considerada en la Junta Departamental, el jueves 14, al cierre de esta edición.

Rechazan pedido del juez

BERRÍOS

La Suprema Corte de Justicia (SCJ) negó el miércoles 6 el pedido del juez Alvaro González y el fiscal Rafael Ubiría de traer a declarar, con gastos pagos, a Gladys Schmeisser, esposa del chileno asesinado en Uruguay, Eugenio Berríos, según informaron dos fuentes forenses. La SCJ argumentó que el tratado de cooperación no incluye erogaciones. Juan Fagúndez, abogado de la familia Berríos en Uruguay, solicitó otro examen forense para determinar la fecha de la muerte. Los magistrados averiguaron que Berríos llegó vivo a diciembre de 1992. Dos personas declararon haberlo visto entonces, lo que coincide con el testimonio de Schmeisser, quien dijo que habló por última vez con su esposo en diciembre. Fagúndez aportó a los magistrados elementos del expediente judicial chileno que desconocían, como datos de un departamento que Berríos alquiló en 1991 y de un hotel donde se hospedó. Luego de su desaparición, gente identificada como de "investigaciones" se llevó todo de su pieza y el libro de entradas del hotel. El dueño del hotel será citado a declarar.

Reclasificaciones regulares

FORESTACIÓN

Un informe técnico del ingeniero agrónomo Artigas Durán determinó que no existieron irregularidades en la mayoría de las reclasificaciones realizadas por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) para forestar campos de las familias Pou, Lacalle y Heber, informaron fuentes del caso. El juez Ruben Eguiluz recibió el estudio el martes 12 y el miércoles 13 lo envió al fiscal José Luis Barbagelata. El fiscal había pedido el informe sobre la reclasificación de 15 padrones, 13 de ellos en Florida. El experto no encontró defectos en las decisiones sobre suelos floridenses pero sí algún elemento dudoso en los de Río Negro.

Advertencia católica

MOON I

La Iglesia Católica enfrentó las crecientes actividades de la Iglesia de la Unificación de Sun Myung Moon en Uruguay. En una declaración de la segunda asamblea anual de la Conferencia Episcopal, los obispos dijeron que "ningún católico debe tomar parte en las actividades de la Iglesia de la Unificación que destruye la fe cristiana, y tampoco en las

internacionales

▲ **Polémica en Israel.** El servicio de seguridad israelí Shin Bet solicitó a un tribunal permiso para ejercer "una presión física moderada" contra un activista de la organización terrorista Yihad Islámica y obtener información para evitar un ataque suicida, informó un cable de la agencia española EFE. El detenido, Mohamed Adel Aziz, había denunciado que era sometido a tortura, por lo que el tribunal prohibió seguir usando ese método. Sin embargo el Shin Bet sostuvo que le es imprescindible continuar el interrogatorio.

▲ **Refugiados desamparados.** Los rebeldes africanos tutsis que controlan la ciudad zaireña de Bukavu no permiten socorrer al millón de refugiados ruandeses de la etnia hutu, ni a la población local, por lo que organizaciones internacionales estiman que habrá millares de muertos en la zona. Estados Unidos, Canadá y otros países resolvieron enviar tropas para garantizar la entrega de alimento y medicamentos a los refugiados, entre los que se estima hay más de 100.000 niños. En tanto, en la conferencia mundial sobre alimentación de la FAO, iniciada esta semana en Roma, el gobierno de Zaire pidió que la ayuda sea enviada directamente a Ruanda y Burundi, origen de los refugiados, para facilitar el regreso de éstos a sus países.

sic

"Agarrás a un boliviano que no tiene un mango y le das 500 dólares y le decís: 'traeme un kilo de cocaína a Punta del Este'. Te lo trae sin problemas". Procesado por delitos de narcotráfico **Mauricio Alexander**, Correo del Este, lunes 11.

instituciones de variado nombre en apariencia neutrales que promueve". Afir-
maron que "utilizan el poder económi-
co para manipular las reales necesidades
que afligen a miembros de nuestra socie-
dad por la pobreza, desempleo, desinte-
gración familiar y hambre de ideales" y
que "las ideas del Señor Moon son una
negación de nuestra fe cristiana". El
viernes 8, un grupo de mujeres
había denunciado en la Catedral
que habían sido sometidas a un con-
tinuo adoctrinamiento en la teolo-
gía de Moon. Las 42 mujeres, de
nueve países latinoamericanos,
habían sido invitadas por la "Fede-
ración de Familias para la Paz Mun-
dial" a un congreso "para mujeres líde-
res, por la integración familiar y la paz
mundial". (Ver cartas de lectores)

Reacción de la Federación

MOON II

La Federación de Familias para
la Paz Mundial minimizó la carta de
las mujeres latinoamericanas en un
comunicado firmado por Raymond
Mas: "El hecho de que solo 42 de las 700
participantes firmaron esa carta demues-
tra que es una visión parcializada de un
sector de las concurrentes motivadas por
otros propósitos diferentes. También, aun-
que participaron 33 países, solo partici-
pantes de ocho firmaron la misma".
Agregó que del seminario participa-
ron monjas católicas y pastoras de
varios países que "no firmaron la carta
ni se sintieron -aun en la discrepancia-
forzadas a nada". Las primeras 63
misioneras japonesas, de las 4.200
que asistirán el 24 de noviembre a
una "ceremonia de hermandad"
organizada por la Iglesia de la Unifi-
cación. Llegaron el martes 12 a Uru-
guay y durante una semana asistirán
a un seminario sobre las enseñanzas
de Moon.

Droga en Maldonado

"PACTO"

Mauricio Alexander, de 40 años,
socio del procesado por delitos de
narcotráfico Omar Clavijo, pasó
cinco meses en la cárcel "Las Rosas"
de Maldonado por encubrir la
compra y venta de cocaína. En una
entrevista concedida al diario *Correo
del Este* el lunes 11, denunció un
"pacto secreto" entre los dueños de
discotecas para que el éxtasis sólo se
vendiera "en los boliches de La Barra".
"Ya no se puede trabajar con tanta poli-
cía encima y todos los teléfonos interveni-
dos", se quejó. Alexander señaló
que "lo peor que le pudo pasar a Maldo-
nado es que salimos de la noche" por-
que "éramos los únicos que podíamos
dominarla; Omar y yo estábamos en con-
tra de los éxtasis y de los ácidos". Pro-
nóstico que "el mercado se va a inun-
dar de personajes nuevos. Murió Pablo
Escobar Gaviria y ¿cuántos más nacer-
on?" El juez de Maldonado, Home-
ro da Costa, citará a declarar a Ale-
xander a raíz de estas declaracio-
nes, confiaron a tres fuentes cerca-
nas al magistrado.

Droga en Carrasco

"MULA"

Otra persona que transportaba
cocaína con destino a España fue
detenida en el Aeropuerto Inter-
nacional de Carrasco. Un ingenie-
ro español fue hallado el miércoles
13, por la Brigada Nacional Anti-
drogas, con tres kilos y medio de
cocaína en un doble fondo de su
maleta. El español dijo que por el
trabajo le iban a pagar ocho mil
dólares. Según fuentes policiales
citadas por *El Observador*, este año
se ha de tenido a 16 personas en el
aeropuerto y se han incautado 54
kilos y medio de cocaína.

Focoex en España

COMISIONES

El secretario de Estado de
Comercio de España, José Manuel
Fernández Noriella, no descarta
informar al Tribunal de Cuentas y
al fiscal general del Estado sobre
las anomalías contables detectadas
en la empresa pública Focoex,
informó la revista *Cambio 16* el
lunes 11. La auditoría que se reali-
za actualmente, a punto de finali-
zar, habría encontrado irregulari-
dades en el pago de comisiones y
responsabilidades en los anterio-
res gestores. *El País* de Madrid
había informado el 31 de octubre
que el gobierno analizaba la posi-
bilidad de cambiar el nombre de la
empresa porque, según dijo Fer-
nández Noriella en la comisión de
Industria del Senado, "no solo es
distorsionador sino que es perjudicial para
el comercio español del Estado y las
empresas".

Integración polémica

DEBATE

La integración de la Corte Elec-
toral y el Tribunal de Cuentas
generó en las últimas horas deba-
tes, negociaciones y cuestiona-
mientos. En ambos organismos
por primera vez intervendrán
representantes del Nuevo Espacio
y del Frente Amplio. Mientras la
Asamblea General el miércoles 13
se había propuesto el otorgamien-
to de las venias, la ausencia de los
colorados impuso su aplazamiento
en medio de las críticas del Partido
Nacional. Para los blancos las
"nóminas" estaban negociadas,
pero a los colorados les faltaba
"información" acerca de los desig-
nados.

Mujeres que trabajan

ACOSO SEXUAL

Según el juez de trabajo Luis
Tossi, el acoso sexual "no es muy sig-
nificativo ni de una parte ni de otra"
en los centros de trabajo, no se da
en las "empresas grandes" sino en el
pequeño comercio donde la "la
relación es más directa" e "íntima" y
ocurre "con patrones de entre 40 y 60

años". Durante un foro sobre "Nor-
mativa de trabajo de la mujer" reali-
zado el jueves 14, el magistrado dijo
que el acoso se da con mujeres
"mucho más jóvenes". Tossi dijo que
"inmediatamente" las acosadas recla-
man "un despido indirecto". Sugirió
que las presiones también ocurren
en comercios chicos donde la pro-
prietaria es mujer, por ejemplo "en
peluquerías" donde "tienen cierto
dominio sobre sus empleados".

Argentina

BOOM

"Se confirma que Argentina va
hacia un gran boom económico desde
ahora y en todo 1997", tituló *Ambito
Financiero* su edición del miércoles
13. Lo afirmó a partir de un releva-
miento entre varios sectores de la
economía, consultas a diferentes
economistas y un estudio -que
informó que "salió a tomar abogados
porque tiene una consulta por día de
empresas extranjeras que quieren radi-
carse en el país". Según el Instituto de
Estudios Económicos de la Unión
Industrial Argentina y de acuerdo a
un informe del Banco Mundial, el
Producto Bruto Interno de Argen-
tina crecerá 4% este año y 5% en
1997. Sin embargo, agregó que hay
cinco "acechanzas", "algunas graves".

Cuentas fiscales

DETERIORO

La situación fiscal se deterioró
por tercer mes consecutivo, al
aumentar el déficit a 1,5% del Pro-
ducto Bruto Interno (PBI) en los
últimos 12 meses a julio. Las cuen-
tas del sector público habían mejo-
rado sensiblemente entre marzo
de 1995 y abril de este año (cuando
el déficit disminuyó de 3,2% del
PBI a 0,77%), lideradas por el buen
comportamiento de las empresas
públicas. Una disminución en el
superávit de estas empresas, unida
a un aumento de las remuneracio-
nes, de las versiones a la seguridad
social y de las erogaciones debido a
la reforma del Estado, explica este
deterioro. La meta del gobierno es
culminar el año con un déficit de
0,5% del PBI "sin contar la reforma",
según una fuente del Ministerio de
Economía.

Carta enviada a tres

ADEOM

"En referencia a la nota del 16 de
octubre sobre mi despido de Adeom debo
puntualizar y rectificar que esa decisión
fue tomada por ocho de los 15 miembros
del consejo ejecutivo y que la misma no
fue comunicada a la asamblea. Dicha
asamblea aprobó el informe de la comi-
sión investigadora que recogió en un
90% más denuncias y recomendaciones
anteriores y actuales. Asimismo, la Fede-
ración Nacional de Municipales me
ratificó en el cargo con el único voto en
contra de Montevideo". Beatriz Quin-
tana.

Cambio de monedas en pesos uruguayos al 13/11/96

Interbancarias	Compra	Venta
Dólar billete	8,529	8,532
Peso argentino	8,500	8,510
Real	8,100	8,200
Dólar banda	8,524	9,120

fente: BCU

Pizarra BROU	Compra	Venta
Dólar billete	8,490	8,590
Peso argentino	8,410	8,570
Real	7,500	8,500
Guaraní (1.000)	3,800	4,300
Peso chileno (100)	1,950	2,130
Marco alemán	5,510	5,830
Franco francés	1,623	1,733
Franco suizo	6,540	6,930
Libra esterlina	13,660	14,500
Lira (1.000)	5,300	5,900
Peseta (100)	6,400	7,100

fente: BROU

El dólar en el mundo al 13/11/96

Peso argentino	1,0000
Real	1,0300
Peso chileno *	413,2231
Guaraní *	2083,3333
Marco alemán	1,5061
Franco francés	5,0910
Franco suizo	1,2680
Libra esterlina	0,6024
Lira	1515,0000
Peseta	126,5500
Yen	111,7000
Dólar australiano	1,2684

fente: arbitrajes del BCU

* promedio del mes de setiembre

Tasas de interés efectivas anuales al 06/11/96

Préstamos (activas)	pesos	dólares
Preferencial	40,0	6,06
Básica	65,0	8,56
Consumo*	91,0	12,56

fente: BROU

Todos incluyen Imaba * incluye IVA

Depósitos (pasivas)	pesos	dólares
Caja de ahorro	20,2	2,60
30 días	25,0	4,30
60 días	25,0	4,40
90 días	25,6	4,60
180 días	26,4	4,90

fente: relevamiento de 5 bancos representativos (promedio)

Call Money (interbancaria)	25,5
Libor (dólar 180 días)	5,56

fente: BCU

Bonos del Tesoro	Tasa nominal anual (U\$S)	Cotiz. precio sin cupón
Próx. vto.: 30 nov.1996		
Serie 11ª Int. Variable	7,31	99,79
Último vto.: 20 ago. 2006		
Serie 46ª Int. Variable	7,19	103,04

fente: Bolsa de Valores de Montevideo

NÚMERO DE LA SEMANA

Es el porcentaje en
que aumentaron las soli-
citudes de exportación
en octubre. Este creci-
miento fue liderado por las exportaciones tra-
dicionales, cuyas solicitudes crecieron 65%.

40%

DESPUÉS DE UN AÑO DE DENUNCIAS

Para entender el "caso Lasalvia"

La restitución de Eduardo Lasalvia a la dirección del Instituto Nacional de Oncología (INO), el 29 de octubre, conmovió el escenario político. Aunque Lasalvia fue alejado del manejo de dinero e inventarios y se pasaron los antecedentes a la Justicia, el Partido Nacional y el Frente Amplio criticaron fuertemente la decisión. El Partido Colorado mantuvo silencio.

El martes 12 se creó una preinvestigadora en Diputados, que decidirá si se forma una investigadora sobre los hechos ocurridos en el Ministerio de Salud Pública (MSP) en 1995 y 1996. En el Senado, el mismo día, el frenteamplista Alberto Cid planteó interpelar al ministro pero no logró los votos.

Finalmente, el Frente Amplio impulsó una moción de "censura" al ministro que analizará el Parlamento.

¿Qué es el "caso Lasalvia"?

En diciembre, el diputado frenteamplista Leonardo Nicolini denunció irregularidades en el INO en las que estaban implicados Lasalvia, su director, y la subsecretaria de Salud Pública, Laura Albertini.

En marzo de 1995 el INO había licitado la contratación de un servicio de consulta internacional para sus pacientes, que ganó Bio Health International, a un costo de unos 6.000 dólares por mes.

Lasalvia y Albertini eran directivos de esta empresa, su oficina en Montevideo estaba en el consultorio de Albertini y su vicepresidente en Uruguay era el cuñado de ésta, Aldo Gioia.

En noviembre de 1995 esta licitación quedó sin efecto, según dijo el subdirector de ASSE Luis Frascini, por falta de recursos y porque él conocía la vinculación entre Lasalvia y Bio Health.

En julio de 1995 la Comisión Nacional de Lucha contra el Cáncer licitó un servicio de consultoría igual al del INO, que ganó Bio Health. Lasalvia, integrante de esta comisión, dijo que no participó en la licitación.

En noviembre de 1995, el Fondo Nacional de Recursos también llamó a licitación. Lasalvia dijo posteriormente que tenía "una vinculación muy indirecta con dos de las ofertas presentadas". La licitación nunca se otorgó.

¿Quiénes son los acusados?

Eduardo Lasalvia. En 1995 fue director del INO y del Fondo Nacional de Recursos y miembro de la Comisión Nacional de Lucha contra el Cáncer. Declaró que fue presidente de Bio Health entre setiembre de 1994 y febrero de 1995 y luego sucesivamente director médico y consultor de la empresa.

Laura Albertini. Fue subsecretaria de Salud Pública en 1995 y renunció en diciembre. Fue vicepresidente y secretaria de Bio Health. En 1996 fue varias veces diputada suplente del Foro Batllista.

Jesús Vázquez. En 1995 fue subdirector del INO. Declaró ser socio de la firma Diagnósis junto a sus colegas Tabaré Vázquez, Tabaré Carlevaro y Alvaro Luongo. El 15 de julio fue restituido pero en el hospital Maciel.

¿Quiénes investigaron las irregularidades y cuáles fueron?

"Comisión Tommasino". El 4 de diciembre el Poder Ejecutivo designó una comisión para determinar irregularidades en el INO, integrada por el ex presidente de la Suprema Corte de Justicia, Armando Tommasino, y por Feliciano Mauvezin y Miguel Ángel Toma, del MSP.

Concluyó que la actitud de Lasalvia en la licitación del INO violó las leyes que regulan la participación de funcionarios públicos en las contrataciones del Estado. Además consideró que, aun si Lasalvia se hubiera excusado de la licitación, "habría resultado igualmente ineficaz" porque aconsejó dos veces la adjudicación a Bio Health en notas que mandó en abril de 1995 a ASSE y al Tribunal de Cuentas.

Con respecto a Albertini, la comisión señaló que hubo pruebas que "permiten fundar su participación voluntaria en los hechos investigados como integrante de un centro económico de intereses". El 26 de diciembre, Solari inició sumarios a Lasalvia y Jesús Vázquez, con separación del cargo y retención de medio sueldo.

"Informe Cavallini". A fines de junio la abogada sumariante Irene Cavallini recomendó destituir a Lasalvia. Para ella, se comprobó su vínculo con Bio Health. Además alegó que él y Vázquez cometieron "falta administrativa grave en el

desempeño de sus funciones". El Estado no sufrió perjuicio económico "sólo" porque la licitación fue cancelada.

Con respecto a Jesús Vázquez consideró que se comprueba su "falta de idoneidad para la administración gerencial hospitalaria" y que integró un "centro económico de intereses". El dictamen también consideró "irregular" la licitación del INO. "Llama la atención la celeridad" del trámite, que se realizó en dos días, agregó.

Destacó además, que la firma Medidata, la otra empresa que participó en la licitación del INO, no está registrada en Uruguay. Health Management Organization, la firma estadounidense supuestamente representada por Medidata, declaró que no se presentó a esta licitación y que no tiene representación en Uruguay. Lasalvia había contactado a Health Management a principios de 1995, por teléfono y por fax, solicitando información sobre la empresa. En la licitación del INO, se presentaron fotocopias con información sobre los servicios de Medidata, mientras que Bio Health lo hizo en papel membreado original. Para Cavallini, esta falsificación tuvo el fin de "cubrir bajo un viso de legalidad una contratación directa" que favoreció a Bio Health.

Denunció la existencia de una cuenta bancaria a nombre de Lasalvia y Jesús Vázquez, a la que se transferían los fondos de la Comisión Honoraria de Lucha contra el Cáncer hacia al INO.

"Informe Mauvezin". El director de la División Asuntos Legales del MSP y superior de Cavallini, Feliciano Mauvezin, también comprobó la existencia del nexo Lasalvia-Bio Health y las faltas administrativas de Lasalvia y Jesús Vázquez. Aconsejó seis meses de suspensión, considerando atenuantes la "categoría profesional" de Lasalvia, la importancia de una sanción moral y la "falta absoluta de intención dolosa". Dijo que ciertas irregularidades detectadas en la licitación "carecen de intencionalidad" y que se recurrió al "procedimiento usual" en el INO. Sobre Medidata, Mauvezin consideró que hay "elementos suficientes para presumir la existencia de delito", pero que no puede ser asignado a Lasalvia y Vázquez.

"Informe fiscal de gobierno". Ante los diferentes criterios de Cavallini y Mauvezin, Solari pidió dictamen al fiscal de gobierno,



La "Comisión Tommasino" y los dictámenes de la abogada sumariante, del Ministerio y del Fiscal de Corte, señalan la existencia de "un centro económico de intereses" en el que estarían involucrados Eduardo Lasalvia, su esposa Laura Albertini y Jesús Vázquez.

Francisco Falcao. En setiembre, el fiscal coincidió con Cavallini y estimó que "no es exagerada" la existencia de un "centro económico de intereses", aunque no hay pruebas fehacientes de ello.

"Es claramente verosímil pensar que la intención del doctor Lasalvia y de su esposa, doctora Albertini, era lograr la firma del contrato de Bio Health con el INO y se buscó por diferentes medios obtenerlo, haciendo valer en mayor o menor medida la influencia que ambos poseían. Es admisible pensar que el doctor Vázquez también actuó de modo tal de facilitar e impulsar -digamos así- esa contratación". Aconsejó la suspensión por seis meses, sanción que tomó Solari.

¿Qué otras irregularidades se detectaron en el INO?

El 22 de marzo los interventores designados por Solari informaron de la desaparición, retiro sin explicación y mal uso de medicamentos de alto costo por parte de Lasalvia y Vázquez. Se cuestionó la compra de citostáticos en los laboratorios Ciba Geigy y Biofarma, empresa cuyo gerente es el hermano de Lasalvia y cuya sede es su consultorio. Hoy se desarrolla una investigación administrativa.

¿Cuál es la posición de Solari?

Solari dijo que la restitución de Lasalvia es legal. Si bien afirmó que no tenía "ninguna duda" de que Lasalvia violó la ética, se buscó evitar "una reclamación civil por daño moral" del implicado. Según el ministro, las sanciones son graves y se continuará investigando otras irregularidades que Lasalvia pueda haber cometido, de lo que dependerá su permanencia en el cargo. ■ CARINA NOVARESE

CASO BANCO PAN DE AZÚCAR

En la mira del Banco Central

El Banco Central (BCU) envió al juez José Balcaldi un informe sobre la gestión de Stephane Benhamou y Sergio Dell'Acqua al frente del Banco Pan de Azúcar (BPA), que incluyó actuaciones "presumiblemente dolosas". El informe pide embargar los bienes de ambos y suspender sus actividades financieras por diez años. Los inversores dicen que todo fue autorizado por el BCU.

"No hay nada raro que justifique una reacción como esta, después de tanto tiempo. Si cada gasto se controlaba", dijo a tres el asesor de Benhamou, Sandro Calloni. "Son todos hechos viejos, realizados a la luz del sol". Emilio Berriel, ex director del BPA en representación del Estado, dijo el martes 12 en radio *El Espectador* que "había una inspección continua del BCU. Estuvo al tanto de todas las medidas que se tomaron". Señaló que "estábamos muy nerviosos porque no actuaba. Se supone que no actuaba porque esperaba el dictamen de la Justicia".

"Es un problema de oportunidad", dijo una alta fuente del BCU. "Esperamos, les dimos oportunidades de solucionar el problema...", añadió. El juez, que a consecuencia de la venta del BPA encarceló al ex presidente del BCU, Enrique Braga y al ex asesor presidencial Daniel Cambón, "estaba al tanto de todo. ¿Por qué él tampoco decidió antes?", señaló. Otra alta fuente del BCU dijo a tres que Berriel "nunca me informó nada". "Los datos que surgen son los mismos que tenían antes. Si ellos estaban dentro del banco", indicó Calloni. "Que hubiera una supervisión no significa que el BCU tenía que estar diciendo permanentemente lo que se puede hacer. Mientras no se violen normas. La preocupación al inicio era sacar el banco adelante, aunque algunas cosas no nos gustaran", agregó la fuente del BCU.

MANDATO DE JULIA POU

Desmentido de Balcaldi

El juez Balcaldi negó el viernes 8 estar solicitando el levantamiento del secreto bancario suizo para conseguir el mandato, que habría firmado Julia Pou, encargando a Fabio Soldati, presidente de Eurofar (sociedad compradora del BPA), que actuara por su cuenta y orden como propietaria del 3,33% del paquete accionario del Banco Pan de Azúcar. La información, respecto a la investigación judicial, fue publicada el jueves 7 y el propio viernes 8 por *El Observador*, *Clarín*, *La República* y tres. ■

En el juzgado, la responsabilidad se desplazó hacia Berriel y los síndicos que controlaban la gestión (Horacio Abadie, Enrique Cadenas y Angel Guazzo): "Los pusieron para que controlaran y no hicieron ni un informe", dijo una fuente judicial. La gestión de Guazzo es la más cuestionada. El informe del BCU reveló que durante su labor recibió un préstamo a sola firma por 140 mil dólares. Esto derivó en un pedido de renuncia por parte de la directiva del BPA, informaron dos de sus integrantes. Guazzo renunció en diciembre de 1995. "Él, siendo síndico, tomó un crédito sin decirnos nada", explicó Calloni.

El informe

El informe redactado por los servicios del BCU (asesoría letrada y superintendencia de bancos) que ya está en el expediente penal, indica que "la gestión de los administradores que se hicieron cargo del BPA en marzo de 1994 se caracteriza por falta de transparencia, un claro apartamiento de sanas prácticas bancarias y una evidente desobediencia al cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que regulan la actividad de intermediación financiera. A esos perfiles puede agregarse que la alta dirección careció de profesionalidad bancaria y, en varios casos, tuvo una actuación contrapuesta a los intereses del banco".

El análisis, dividido en cuatro partes (la sociedad BPA Finance; gastos; manejos crediticios y manejo financiero), concluyó que los ex directores del BPA "han participado en operaciones presumiblemente dolosas, que en forma directa o indirecta han contribuido a provocar el desequilibrio del BPA". En 552 páginas, el escrito detalló "irregularidades" como: créditos a empresas dependientes de los titulares del BPA, préstamos de alto riesgo, exceso en los gastos, contratos de asesoría que encubrían sueldos extra, transferencias de fondos y no pago de multas decretadas por el BCU. Con esos elementos, el directorio del BCU, asesorado por sus servicios, decidió pedir a la Justicia civil el embargo de bienes, créditos, derechos y acciones de Benhamou y Dell'Acqua y les inició un sumario.

Los compradores

Mientras que los compradores del BPA están fuera del país, sus abogados trabajan y están dispuestos a "agotar todo lo legal", según explicó Jorge Pereira Schurmann. Sus próximos pasos serán: presentar los descargos ante el BCU, efectuar un arbitraje nacional sobre el incumplimiento del contrato, seguir el trámite de apelación del recurso de amparo contra la intervención del BPA, juicio reparatorio por los perjuicios a BPA Seguros y, en caso de que todo fracase, un arbitraje internacional.

Según el abogado, todas las deudas fueron canceladas con créditos de reaseguros. Berriel dijo que "el señor Benhamou trajo papeles por 15 millones de dólares que lavaban todo lo otro". "Si esos papeles están bien o no eso nunca lo pudimos saber", explicó. "En el país no hay expertos en reaseguros para saber la calidad de esos papeles. Pero el único que vendió en el período que yo estuve, que era un papel del BSE de un millón de dólares, se cobró".

"Todos los préstamos de alto riesgo tienen su explicación comercial", manifestó Pereira.

La intervención

Según una fuente sindical, la tendencia a la baja de los depósitos del BPA comenzó a revertirse. "Comienzan a verse los resultados de la intervención estatal", dijo. Los inter-



Stephane Benhamou. Su asesor Sandro Calloni dijo que vendrán cuando el juez lo disponga.

ventores dieron fin a la primera etapa de retiros incentivados de funcionarios. Se acogieron 34 personas en edad de jubilarse. Ahora comenzará la segunda etapa, con los activos. El miércoles 13, funcionarios del banco se reunieron para tratar el tema. "Es insólito. La condición para vender el banco fue que no se podía retirar a ningún funcionario. Ahora resulta que están haciendo lo que a Benhamou no le permitían", dijo Calloni. ■ D.K. - A.B.

Piden libertad para Braga

La defensa de Enrique Braga solicitará por segunda vez hoy, viernes 15, la libertad provisional de Braga, a casi un mes de que fuera encarcelado por "abuso de funciones". En un escrito de 8 carillas, el abogado Marcello Franco señaló que el ex presidente del BCU tiene "el derecho de aguardar el fallo definitivo en libertad" y que no debe confundirse la prisión preventiva con la pena, "aunque en los hechos, lamentablemente, por razones puramente pragmáticas, se tienda a confundir". "Si bien, en los hechos, la prisión preventiva es en realidad un adelanto de pena y la única que por lo general cumple el imputado, precisamente por ello no debe prolongarse, ya que eso supondría la violación de varios derechos fundamentales del ser humano", dijo.

Franco indicó que la conducta de Braga en la cárcel fue "correcta" y que "puede presumirse verosimilmente que no habrá de fugarse, ocultarse ni entorpecer de forma alguna el normal desenvolvimiento del proceso".

Alarma

El abogado consideró que no existió la "grave alarma social" alegada por el juez y el fiscal Hugo Barrios para mantener en prisión a Braga y a Cambón. "Es indudable que los hechos acaecidos han sido sumamente notorios, pero de modo alguno puede afirmarse que hayan causado en la conciencia del conglomerado social un sentimiento de indefensión, propio de la grave alarma social".

Dijo que los pronunciamientos de Balcaldi habían sido "contradictorios". Al decretar la prisión, no dijo que existiera "alarma social". Sin embargo, "en una actitud desafiante para nuestro intelecto", al negar la libertad el viernes 8, escribió que "los fundamentos del enjuiciamiento con prisión fueron dados en su oportunidad y a la fecha no han cesado, es decir, la grave alarma social que provocaron los hechos". Además, "calmar la grave alarma social, no puede servir para legitimar una prisión preventiva que aparece como inconstitucional", argumentó. ■

LOS FALLOS JUDICIALES CONTRA ANEP NO FRENAN LA REFORMA EDUCATIVA

“Se gana y se pierde”

Después de que dos fallos judiciales acogieron el recurso de amparo de 38 alumnos suspendidos por ocupar el liceo Bauzá, los estudiantes coincidieron en que el movimiento termina el año “para arriba” y “con mucha fuerza”. “Quedó demostrado que el Codicen no puede hacer lo que quiera”, opinó un estudiante del Zorrilla. En este liceo, la última asamblea del año (después de varios intentos de reunión fracasados) convocó a unas 600 personas en cada turno. Para otros, como el IAVA, la sentencia favorable no tuvo repercusión.

Aunque no están decididas las medidas a tomar el próximo año, en la Coordinadora de los estudiantes está “claro” que “hay que empezar la movilización contra la reforma cuando empiecen las clases y no en abril”.

“Las resistencias al cambio van a seguir existiendo; bienvenidas sean las que estén dentro del orden jurídico”, señaló por su parte Carmen Tornaría, integrante del Codicen. Y aseguró que si no lo están, como las ocupaciones, “habrá sanciones”.

Para el próximo año, las autoridades tienen una nueva herramienta para imponer la “disciplina”. El reglamento de comportamiento aprobado el 3 de octubre incluye la ocupación de liceos como “falta grave” y autoriza a los directores a suspender por 60 días. Para Tornaría las sentencias adversas dejaron al Codicen “un aprendizaje: hay que tener extrema rigurosidad en los procedimientos”.

Militantes de vacaciones

Cuando el movimiento estudiantil no lograba reunir a más de 300 personas en sus manifestaciones contra la reforma educativa y la proximidad del fin de los cursos atentaba contra la convocatoria en las asambleas, las sentencias de amparo dieron nuevos ánimos a los movilizados.

El viernes 1° y el martes 5, los jueces Alicia Castro y Pedro Keuroglian consideraron que la suspensión impuesta por el Codicen era “ilegítima e ilegal” y ordenaron su levantamiento. El juez Keuroglian fue más duro en su fallo, estimando que hubo “desviación de poder”. Ambos aclararon que sus sentencias “no controvierten” la autoridad del Codicen para sancionar, siempre que se siga el procedimiento establecido en las leyes.

Hasta ese momento, los estudiantes consideraban que “terminábamos el año en cero”. Los estu-



PABLO PORCUNCLIA

diantes habían interrumpido el diálogo cuando el Codicen se negó a detener la reforma, 60 liceales ocuparon el Bauzá y fueron suspendidos por 150 días.

En este período de escritos finales, entregas de trabajos y definición de promociones, la mayoría de los estudiantes estuvo más preocupada por el estudio que por la militancia. En el último mes, las asambleas no lograron una convocatoria masiva y más de una fracasó porque “juntar 80 personas en el patio era un triunfo”. La Coordinadora siguió reuniéndose cada semana en la sede del Sindicato de Artes Gráficas pero, sin asambleas liceales, no hubo propuestas para debatir.

Para las autoridades, las dos sentencias contra la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP) significaron, por lo menos, un problema. “La intervención del Poder Judicial desde fuera” generó “involuntariamente, un desorden administrativo que nos obligó a actuar”, dijo Tornaría.

Iguals ante el Codicen

La jueza Castro amparó “parcialmente” a un grupo y ordenó “suspender” la medida a partir de ese momento. Los estudiantes de primer ciclo perderían el año al contabilizarse las inasistencias; los de quinto y sexto podrían dar sus exámenes libres o reglamentados según las faltas acumuladas en cada caso.

El fallo del juez Kerouglian, por otro lado, ordenó “dejar sin efecto” las dos resoluciones en las que se basó la suspensión y, por lo tanto, estos estudiantes volverían a su situación anterior a la ocupación del Bauzá el 1° de octubre.

Otro grupo quedó fuera de los dos amparos, ya sea porque no se presentaron a la Justicia o porque faltaron el día de la sentencia. Estos permanecerían suspendidos.

La situación generada violaba, según el Codicen, un principio “fundamental en la disciplina educativa: la igualdad de tratamiento frente a una responsabilidad compartida”.

Frente al inminente fin de los cursos las autoridades decidieron el jueves 7, no apelar porque “cuquiera fuera el resultado, iba a seguir profundizando distintas categorías de estudiantes frente a un mismo hecho y frente a una misma respuesta del Codicen”. En consecuencia, decidieron también, “recuperando nuestra potestad hacia adentro del sistema”, permitir a todos los suspendidos entrar a los liceos y no contabilizar las faltas a ninguno de ellos.

Otros factores pesaron en esta actitud “generosa” del Codicen. En esta estrategia se buscó mostrar apertura y pragmatismo, dijeron otras fuentes. El próximo receso de verano y la escasa fuerza de las últimas movilizaciones estudiantiles indicaban un debilitamiento del conflicto.

Al mismo tiempo, las investigaciones para determinar responsabilidades individuales y eventuales sanciones, seguirán su curso.

Cuando se asumen “las reglas de juego del sistema democrático, a veces se gana, a veces se pierde”, evaluó con calma Diego Martínez, secretario general del Codicen. En su opinión, fue positiva la oportunidad de los estudiantes de “experimentar dentro del sistema”. “Hasta ese momento, sus señales se manifestaban a través de los naranjazos a las puertas del Codicen, de los graffitis, de los insultos, de las bolsas de basura; en cuanto

Si el conflicto por la reforma educativa continúa en 1997, “el camino del diálogo seguirá abierto, pero también la absoluta firmeza para asegurar el cumplimiento de los objetivos educativos”, aseguró Carmen Tornaría.

“Poco cerebro”

Un monumento a la reforma educativa y una supuesta carta de adhesión al movimiento estudiantil del subcomandante Marcos fueron parte, el viernes 8, de la presentación del libro “1996. Ocupaciones estudiantiles - Utopías al presente” de Marcelo Marchese, profesor de historia. El libro evalúa las ocupaciones, el Consejo Directivo Central (Codicen) y propone crear “liceos populares” como alternativa a la reforma educativa.

“Durante las ocupaciones, ante la opinión pública pareció que la fuerza progresista fuera el gobierno y nosotros éramos los contra”, dijo Marchese y agregó que “en vez de decir no a la reforma, hay que mostrarle a la población cuál es la educación que queremos”.

El autor aseguró con ironía que “hay tres carpetas que tienen información sobre la reforma”. Una de ellas, según Marchese, es la que tiene el presidente del Codicen, Germán Rama, otra “con información más secreta va para algún general o presidente”, mientras que en la última carpeta, “que es ultrasecreta, top secret, es donde están los verdaderos objetivos de la reforma”.

“Habida cuenta de que el prestigio del sistema republicano y de los políticos de izquierda y derecha no es demasiado grande, hay que decirle a la gente que el Codicen está dirigido por políticos”, dijo. “Al Codicen las ocupaciones lo descolocaron; no lo descolocó la quema de cubiertas. Es repetir normas del pasado”, afirmó el autor y señaló la necesidad de encontrar un “nuevo encare para vencer” en el conflicto. Un estudiante del Miranda argumentó que “la acción directa no violenta es una forma de golpear” y ejemplificó con los “paros telefónicos”: muchas personas llamando al Codicen hasta bloquear sus teléfonos.

Luego del debate se descubrió el “monumento a la Reforma”, simbolizado por unas piernas de maniquí con medias negras y arriba, una calavera. “Ya ven, poco cerebro tiene esta reforma”, señaló Marchese con ironía. Al tiempo que simulaba tener relaciones sexuales con el “monumento”, el profesor dijo, con acento estadounidense, “a la educación nos la garcamos”. Al rato se leyó la supuesta adhesión del subcomandante Marcos, escrita por Marchese. “Hay muchos que aseguran haber visto los fantasmas de Zapata y Pancho Villa brindando a la salud de los estudiantes del Uruguay”. ■ L.L.

empiezan a recorrer los caminos judiciales se desvanecen todas esas actitudes agresivas”.

El Codicen prevé ahora crear espacios de participación que no tengan directa relación con la reforma educativa. Ampliará el programa de deportes y la actividad artística y musical, desde conciertos de músicos uruguayos en los liceos hasta la docencia de la música por los propios músicos. ■

FERNANDA ARCARDINI

SARTHOU: "LA CONSTITUCIÓN ES EL CHIVO EXPIATORIO DE LA CLASE POLÍTICA"

"El presidente violó la Constitución"

Está convencido de que las reformas constitucionales obedecen a razones electorales. "Así fue la del 18 que estableció el Colegiado, la del 34 para asegurar el Senado del 'medio y medio' con los dos partidos que habían intervenido en el golpe de Estado, la del 42 para corregir la exclusión de los blancos independientes y batllistas, la del 51 para frenar a Luis Batlle y la del 67 para echarle las culpas al Colegiado". Pero ahora, la gente quizás ya no confíe en los políticos y no crea que cambiando la Constitución "vayan a cambiar las cosas", dice el senador Helios Sarthou, del Movimiento de Participación Popular, Frente Amplio.

Cuando Alberto Volonté le hizo la última propuesta a Tabaré Vázquez no se cuestionó el tema de los "superpoderes" presidenciales. ¿Por qué surge ahora en la argumentación por el No?

-Yo y alguien más destacamos en el Plenario del Frente Amplio la inconveniencia de esos superpoderes.

-Los partidarios del Sí afirman que se necesita la venia del Senado para destituir a jefes de la Administración Pública.

-Los superpoderes del presidente están concebidos para destituir y para ello no se requiere la consulta al Senado. Hoy el presidente no puede destituirlos por cualquier causa. En el proyecto de reforma se cambia: en forma cuasi monárquica, el presidente decreta que hay una crisis parlamentaria porque no tiene respaldo -por ejemplo para una ley sobre cajas paraestatales que tiene que dictarse antes del 31 de diciembre- y de inmediato puede destituir a los representantes no electivos en los directorios de los entes y servicios descentralizados. Para destituir no necesita venia. La ley dice que "obtenida la venia podrá sustituir", o sea que se exige para sustituir pero no para destituir.

-¿Estos mecanismos operan a partir del 9 de diciembre?

-Si estos superpoderes se dieran a partir de 1999, tendrían la imparcialidad de alcanzar a cualquier candidato triunfante. Pero aquí se le otorga poder a un presidente, de un partido. Es una parte de la reforma que beneficia a uno de los partidos, que ejercita el poder. Los dos lemas le dan a este tercer lema un poder muy fuerte en caso de que triunfe el Sí. No entiendo cómo los blancos no se dan cuenta. Prácticamente se transforma en un artículo que otorga facultades a un presidente

con nombre y apellido.

-¿Por qué los partidarios del No afirman que la "ley de lemas no cae" con esta reforma?

-La ley de lemas no cae en el plano departamental porque los tres lemas se han reservado la llave de un artículo, el 271, que establece que el régimen para designar a los intendentes se hará por vía de ley, con mayoría de dos tercios, que organizará las elecciones internas. Y en uno de los incisos dice: "podrá establecer que cada partido presentará una candidatura única". Pero como dice "podrá", puede ser una, dos, cinco o seis. Tendría que decir solamente "deberá presentarse una candidatura única por partido".

-¿Cuando los partidarios del No dicen que la reforma no fue suficientemente discutida por la ciudadanía, incluyen a los frenteamplistas?

-Tenemos diferencias con los partidos tradicionales en la forma de trabajar el tema de la reforma. Nosotros, y se han quejado por ello, hemos hecho plenarios de profuso debate en los cuales todos los representantes han intervenido. Yo no vi ese enfoque en los otros partidos. En 1995 planteamos una Asamblea General Constituyente que hubiera evitado que la gente deba hacer un curso básico de reforma constitucional en 30 días.

-¿El Frente Amplio teme la democratización partidaria y no acepta realzar elecciones internas?

-Quienes nos acusan no dicen que también en esto han conservado la llave para hacer las elecciones de los partidos como se quiera. Mañana podrían resolver que fuera en base a un voto cantado -es un absurdo- pero se establece que una ley por dos tercios organizará como quiera las elecciones internas de los partidos. Esto es importante para el Frente



Amplio porque se entrega un cheque en blanco sobre las internas de los partidos. A mí me da derecho a pensar que esto es una llave para hacer lo que se quiera.

-Sin embargo, el Frente Amplio apoyó el proyecto de ley de partidos políticos votado en Diputados en la legislatura anterior.

-Este país no es el mismo que el de la legislatura pasada. En un año y medio cambiaron los ejes del país en los temas más importantes: organización del Estado, privatización, seguridad social, sistema educativo. Eso se debió a un acuerdo de los dos partidos. Ellos afirman que la coalición se debe a la habilidad de Sanguinetti y dicen: "Tenemos que implantarla en un régimen constitucional" por la vía del balotaje. Yo no entiendo que un frenteamplista pueda votar esta reforma porque significa que una fuerza política que luchó durante muchos años, en los cuales quedó por el camino mucha gente, cuando tiene la posibilidad de ganar, le entregue a los contrarios un instrumento como el balotaje para unirse.

-¿Es justo que yo, frenteamplista, asuma la responsabilidad histórica de votar un instrumento que permite anular la elección que yo ganaría? Hay muchos blancos y colorados a los que tampoco les gustaría este tipo de trampas. Les gustaría un juego limpio para la elección y no introducir un mecanismo que habilita unirse un día y al día siguiente seguir explotando el bipartidismo.

-¿Estima que será un sector importante de Asamblea Uruguaya el que vote por Sí?

-Soy muy reacio al pronóstico.

El senador Sarthou no entiende cómo los blancos le otorgan superpoderes al presidente.

Yo voté en contra de la minirreforma ...

-En soledad ...

-...Y el pueblo apoyó, cuando las expectativas parecían seguir el juego de los dirigentes. Las segundas vueltas son combates entre personas, que si bien pertenecen a partidos, dependerán del profesor de imagen que tengan. En la mecánica del balotaje hay un proceso de desideologización. Esto le interesa a las elites dominantes para diluir los contenidos ideológicos que la izquierda siempre tuvo.

-¿El intendente Mariano Arana debería hacer campaña de acuerdo a lo aprobado por el Frente Amplio?

-Quienes ocupan esos cargos no deberían hacer campaña. Por eso sostengo que el presidente violó la Constitución. Quienes están en esos cargos deberían mantenerse en ese rol y no volcar su cuota de autoridad porque es un condicionamiento.

-¿Cómo incide la afirmación de Liber Seregni respecto a que no habrá reforma por mucho tiempo si no se aprueba el Sí en diciembre?

-Se ha usado mucho ese argumento. Los dirigentes del Frente cumplen un rol de representantes, de candidatos, pero no en el sentido de ser obedecidos. Yo he oído a muchos dirigentes colorados y blancos decir: "Vamos a ver qué opina el líder". Eso no se dice entre nosotros.

-¿Cree que si triunfa el No, en 1999 se presentarán distintos proyectos de reforma?

-El Frente debe presentar su proyecto. Hay uno de 1994, presentado por seis senadores, que en una semana podríamos haberlo lanzado. ■ HUGO MACHÍN

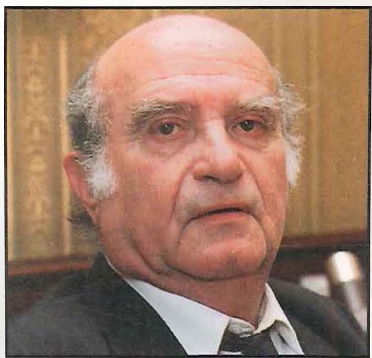
La reforma en debate

tres convocó a José Korzeniak, del Partido Socialista, y a Miguel Semino, del Partido Colorado, a debatir sobre aspectos políticos de la reforma constitucional. Para ello, ambos contestaron las mismas cuatro preguntas.

- 1- ¿La reforma mejorará o empeorará la relación entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo?
- 2- ¿La reforma contribuye o no a la descentralización del país?
- 3- La obligatoriedad de realizar elecciones internas en los partidos ¿contribuirá o no a su democratización?
- 4- ¿Qué nuevos poderes tendrá el presidente y hasta dónde serán controlados por el Parlamento?

JOSÉ KORZENIAK

Senador del
Partido Socialista.
Representó al Frente
Amplio en la comisión
que estudió la reforma.
Vota NO.



PABLO PORCUNILLA

Lo más probable es que se dificulte. El presidente electo deberá tener una mayoría del 50%, pero en el Parlamento puede tener una mayoría muy pequeña, que ya quedó fijada en la primera vuelta. Es la razón por la cual el presidente Julio Sanguinetti era contrario al balotaje, como dijo a *Cuadernos de Marcha* en 1991. Para Sanguinetti, el balotaje es uno de los peores sistemas, porque empeora las relaciones entre el Ejecutivo y el Legislativo.

Lo que la reforma propone, se puede hacer con la Constitución actual: encarar la descentralización como una política nacional; fijar porcentajes del presupuesto nacional para los municipios (artículo 297, numeral 13), o fijar destinos municipales del producido de impuestos nacionales (artículo 297 numeral 3). Lo que podría ocurrir es que haya menos descentralización que hoy, porque se establece expresamente que los plazos los tiene que aprobar el Poder Ejecutivo, mientras hoy, determinados planes de descentralización pueden aprobarse por los propios municipios, como la descentralización en las propias capitales, en los propios departamentos. La reforma no descentraliza realmente y facultará una mayor centralización. La concentración de tareas en el presidente también incide contra la descentralización.

Creo en principio que sí. Me gustan las elecciones internas, pero la modalidad planteada tiene dos graves defectos: primero, esta incluida en un régimen de disposiciones transitorias y no en disposiciones permanentes de la Constitución. Para las candidaturas a presidente, el voto secreto, no obligatorio y en elecciones simultáneas son garantías muy importantes y no puede ser que una ley las pueda cambiar. El otro defecto es que gente de un partido pueda incidir en las internas de otro. La solución técnica es que se pueda votar a padrón abierto, pero con registro. Con voto secreto, pero diciendo qué lema se vota. Esta situación desalienta la posibilidad de maniobras. Yo lo había planteado en la comisión pero no tuvo andamio.

En materia de veto hay dos cambios muy importantes: actualmente para levantar un veto se precisan 3/5 de votos presentes en la Asamblea General. Siendo ya la exigencia muy alta, ahora se agrega que son 3/5 de cada una de las cámaras. Desde el punto de vista técnico es una decisión casi disparatada. Equivale a decir que se haga una ley para levantar un veto. El segundo cambio es que actualmente un veto del Ejecutivo queda firme si transcurren 60 días sin que la Asamblea General emita opinión. La reforma reduce a 30 días ese plazo. Es posible que por simple ausencia de un sector, en 30 días no se pueda resolver nada y se imponga lo que el Ejecutivo ha resuelto. En materia de leyes de urgencia el Ejecutivo aumenta sus poderes, disminuyéndose los plazos que tiene la segunda cámara de 45 a 30 días. Y si le toca intervenir a la Asamblea General, de 20 días, el plazo se baja a 10. Esta es una potestad muy fuerte en los casos de leyes de urgencia, cuyo pronunciamiento se puede lograr ante los plazos transcurridos. El caso de los directores de los entes también supone una mayor concentración de poder. Al principio quedaba claro que para destituir directores se necesitaba la venia del Senado. Pero en la redacción final se puso que la sustitución y el nombramiento se haría en un solo momento, no exigiéndose venia del Senado para destituir. Entendemos que se otorgan demasiados poderes, porque un directorio desarticulado por el cese de algunos de sus componentes puede seguir funcionando, como ocurre hoy si muere, renuncia o se destituye algún jerarca. En el caso de directorios de cinco componentes, puede funcionar el organismo con tres de sus miembros, teniendo incluso mecanismos la Constitución actual para que esto se subsane a partir de la actuación de directorios de otros entes, por ejemplo cuando se requiere unanimidad. Esto es algo que pasa muy seguido en los bancos oficiales.



JORGE AREAL

MIGUEL SEMINO

Partido Colorado.
Asesor de la
presidencia en materia
de reforma
constitucional.
Vota Sí.

La intención es que se mejore, propiciando la formación de coaliciones que den estabilidad y continuidad a los gobiernos. La segunda vuelta obligará a los dos candidatos más votados a tejer alianzas políticas para lograr mayorías parlamentarias (lo mismo, el voto de confianza) en un país que tiene un rígido sistema de representación proporcional que no ha podido ser modificado por entre otras la cerrada oposición del Frente Amplio (aunque ahora Tabaré Vázquez se entusiasme con el sistema francés de segunda vuelta para cada circunscripción legislativa. ¿Sabrá bien lo que está proponiendo?).

Sí. Por primera vez se establece que el estado impulsará "políticas de descentralización". La reforma apunta a concretar en dos aspectos la descentralización departamental y regional: el político y el financiero. La separación en el tiempo de las elecciones departamentales y nacionales y la posibilidad de que se vote por partidos distintos, aumenta la libertad del elector y permite resolver sobre los asuntos de la "patria chica" con mayor independencia de criterio. Habrá autoridades locales incuestionadas en la planta urbana de las capitales departamentales y la ley delimitará la materia departamental y municipal. El intendente podrá delegar en las autoridades locales cometidos que le son propios. El reconocimiento expreso del Congreso de Intendentes les dará mayor jerarquía política. Nuevas normas consolidarán la autonomía financiera de los departamentos. a) en el Presupuesto Nacional deberá figurar el porcentaje que, sobre el monto total de recursos, corresponderá a los departamentos; b) se autoriza a éstos para que dicho porcentaje se aplique no solamente a obras públicas sino también a la cultura, la salud y a preservar el medio ambiente; c) se faculta a la ley para crear un fondo de desarrollo del interior del país con la alícuota de los tributos nacionales recaudados fuera de Montevideo; d) una Comisión Sectorial de la OPP, integrada por delegados del Congreso de Intendentes y de los ministerios competentes y que deberá instalarse dentro de los 90 días de vigencia de la reforma, propondrá planes de descentralización a los organismos correspondientes.

Claro que sí. Porque serán elecciones auténticas, controladas por la Corte Electoral. No votarán solamente los militantes (o los miembros del comité de base) sino todo ciudadano que crea inherente a su responsabilidad cívica elegir directamente los candidatos partidarios a la presidencia, a las intendencias y a las convenciones. Para que nadie se sienta ajeno a "la política" y para que los candidatos surjan de la voluntad ciudadana y no de círculos cerrados o de reuniones elitistas realizadas entre cuatro paredes. ¿Quién puede temerle a las elecciones internas? Verdaderas, claro...

La principal innovación es la posibilidad de sustituir a los miembros no electivos (los directores electos del BPS no podrán ser sustituidos) de los directorios de los entes públicos en caso de crisis política (falta de respaldo parlamentario). Esta sustitución será posible únicamente después de que el Senado conceda la venia para los nuevos directores. Nada de capricho ni de arbitrariedad presidencial, entonces, como se ha dicho por ahí. En cuanto a las leyes con declaratoria de urgencia, lo único que se modifican en algo son los plazos: de 130 días se pasa a 100 y de 90 días a 75. Siempre prevalecerá la voluntad política del Parlamento frente a la del Ejecutivo, pero ahora deberá decidir en un plazo un poco más corto. Respecto al veto, se ha buscado racionalizar su funcionamiento, unificando las mayorías actualmente exigidas para levantarlo -según se trate de veto total o parcial- y modificando el sistema de cómputo: los 3/5 de presentes (que no se aumentan) se contarán tomando en cuenta, separadamente, a los senadores y diputados. La exigencia de 3/5 de presentes es una de las más bajas que presenta el derecho constitucional comparado, donde los 2/3 (aun del total) es bastante común.

LACALLE Y VÁZQUEZ DE GIRA POR EL NORTE Y EL LITORAL

Por un Sí y por un No

“En época de caudillos la fe era cosa importante; hoy también”, dijo Luis Lacalle en Artigas ante 70 personas reunidas para escuchar su opinión sobre la Reforma Constitucional.

Después de una intensa lluvia, Lacalle llegó a Artigas desde Rivera, donde en compañía del senador Luis Alberto Heber había cumplido otra etapa de una gira que se propone recorrer 120 centros poblados.

Con ritmo de sábado por la noche, el circuito céntrico era recorrido por automóviles y personas que pensaban en distraerse, lejos de preocupaciones electorales. Solo la camioneta del propio Lacalle, equipada con autoparlantes, daba cuenta del acto pro reformista.

El auditorio artiguense recibió en silencio un discurso en el que Lacalle aseguró que “reformular es obligar a que los candidatos a intendentes vengan a verlos a sus pueblos, prometan y cumplan con asfaltar una calle, les hagan una cuneta o les pongan un par de focos para evitar la oscuridad de la noche”. En Campamento, a unos 100 kilómetros de Artigas, Lacalle ya había criticado la inactividad municipal: “Parece mentira que no hagan nada por poner unas luces en la calle y unos bancos en la plaza”.

En su exposición, insistió en que “esta es una campaña desinteresada para mí, yo no vengo a pedirles el voto, lo que les pido es una cuota de confianza para darle dignidad al país”.

“No se dejen mentir”

Cuando ya habían quedado atrás Rivera, Masoller y Sequeira, la comitiva integrada por Heber y un dirigente local conocido como “Pistón” inició la actividad del domingo 10 en Javier de Viana.

Este poblado, a 25 kilómetros de Artigas, está integrado por unas 60 familias de trabajadores rurales. En el casi derruido local herrerista, unas 20 personas escucharon la advertencia del ex presidente: “No se dejen mentir por esos que dicen que la reforma perjudica las jubilaciones. La reforma nada tiene que ver con eso”.

Antes del mediodía, Lacalle



visitó Topador, localidad al norte del departamento de Artigas, ubicada en medio de grandes estancias. Viven allí 47 familias, que habitan en 37 viviendas precarias.

Uno de sus habitantes, Jorge Pañaba, dijo a tres que “las tierras de Topador fueron donadas a sus habitantes por su dueño y las casas las construyó el ‘Goyo’ Álvarez”, quien había sido aludido por Lacalle en su discurso: “Ese no fue un presidente, presidentes son los que se eligen. Ese fue un dictador”.

Después de Topador, Lacalle visitó Baltasar Brum, Tomás Gomensoro, y finalizó su recorrido artiguense en Bella Unión, donde reiteró: “La reforma permite al vecino que fije la atención en cómo se está administrando su departamento y sus impuestos”.

Consultado por tres acerca de si creía que sus planteos eran entendidos por la gente, Lacalle dijo: “Varios periodistas estaban con el doctor Herrera en los portones de su casa y le preguntaban acerca de la reforma de 1951. En ese momento, por la calle pasaba un hombre en un carro que gritó ‘viva la reforma’, ante lo que Herrera contestó a los periodistas: si quieren saber qué es la reforma, preguntémoslo a ese hombre. El quizá no sepa explicarlo pero la siente como propia porque su caudillo la reclama”.

Aunque el clima reformista con que el ex presidente se encontró en el norte del país fue tímido, su única competencia estuvo el domingo de mañana en Javier de

Viana, cuando un grupo de adventistas, portafolios en mano, se embarraba para entrar a los ranchos pretendiendo otro acto de fe.

“¿Usted, no desconfiaría?”

Ese mismo domingo, pero en Paysandú, los secretarios de Tabaré Vázquez fueron desbordados por una multitud que pugnaba por tocar, saludar, besar o acercarle un niño a Tabaré Vázquez, cuando fue llevado, casi en el aire, desde la Plaza Artigas hasta su coche.

Minutos antes de finalizar su discurso ante más de mil personas, Vázquez había preguntado si todo el esfuerzo que le demanda al gobierno la reforma constitucional, ¿no será porque se intenta obstaculizar la llegada al gobierno del Encuentro Progresista y el Frente Amplio en la próxima elección nacional de 1999?”

En la noche anterior, en Salto, ante unas 600 personas, Vázquez recurrió a una muletilla utilizada hace años por el cómico Eduardo D’Angelo en un programa radial de CX 20: “¿Usted, no desconfiaría?”, preguntó. “¿No será porque se llevaron un fenomenal susto porque estuvimos a punto de ganarles las elecciones?”

La desconfianza en lo que se propone el 8 de diciembre, la apelación al localismo y la advertencia sobre recortes a las autonomías municipales; la no respuesta a los “agravios” que se le hacen desde

En el norte del país, el ex presidente aseguró a sus seguidores que la reforma obligará a los políticos a ir a visitarlos cuatro veces por año, necesitados de su respaldo para las sucesivas elecciones.

que habló en La Paz el domingo 3 y la propuesta de que triunfe el No para que en 1999 la ciudadanía opte entre diferentes textos constitucionales, fueron los núcleos temáticos de Vázquez en su gira por el litoral.

“Si Renán Rodríguez decía en 1967 que con esta (Constitución) que tenemos se colocaba a un monarca en el trono por cinco años, ahora se está colocando a un emperador”, reiteró en entrevistas, conferencias de prensa y actos públicos.

“No saqué la credencial”

Luis, de 19 años, es mozo de bar en Salto. “No saqué la credencial porque me dijeron que el voto no era obligatorio”, responde cuando se le pregunta sobre la falta de “clima”. El local del Nuevo Espacio, en la calle Uruguay 1027, estaba cerrado el sábado 9, aunque el diputado Iván Posada estaba en la ciudad y fue entrevistado por medios de comunicación. El legislador herrerista suplente, Juan Manuel Gutiérrez, propietario de Radio Arapey, es el único que hace publicidad: “O gana el Sí, o todo sigue como está”, puede oírse cada tanto. La desinformación campea: un periodista radial supo al salir al aire -por boca de Vázquez- que el “balotaje a la uruguayaya, fruto de la alquimia de los dirigentes políticos” no modifica la composición del Parlamento.

En ese contexto, Vázquez apeló al regionalismo: “Más allá de cualquier ideología, de derecha, de izquierda, de centro, el gobierno local es el que está más cerca de la gente” y reclamó que no sean “partidizados los gobiernos locales” y que no se “tiñan de los colores” de los partidos, como pasaría -dijo- realizando elecciones departamentales apenas dos meses después de asumido el gobierno.

Cuando Vázquez se refirió al presidente Julio Sanguinetti, a Luis Lacalle o a Jorge Batlle, los calificó de “eminentes dirigentes políticos”, y de Rafael Michellini dijo que “está muy bien intencionado”. También afirmó que obligar a decidir por Sí o por No sobre algo tan importante como es “el contrato de convivencia que debemos darnos los uruguayos” no es correcto. “Que triunfe el No”, dijo, para que en el 99 cada partido ofrezca su propio proyecto y la ciudadanía, “con tiempo”, elija. ■

CÉSAR GARCÍA - HUGO MACHÍN

Ciertos valores nunca se pierden

La Honestidad, la Hombría, la Palabra, el Profesionalismo
y todos los valores que bajo estos preceptos custodiamos en VILCO durante
más de una década. VILCO Servicios de Seguridad, Vigilancia y Custodia de Valores.

Sarandí 356 P.3 Esc. 21 Tel. 95 35 63 - La seguridad es cuestión de profesionales



UNA DONACIÓN DE LA COMISIÓN TÉCNICA MIXTA NUNCA LLEGÓ A DESTINO

Reclaman 50.000 dólares a Primaria

Cinco padres, siete profesionales técnicos y cuatro docentes, fundaron en Salto, en 1990, la Comisión Pro Centro Educativo de Atención a la Psicosis Infantil para "crear un centro educativo que atendiera a niños con discapacidad psíquica", dijo a tres su presidenta, Raquel González.

El proyecto fue aprobado en abril de 1994 por el Consejo de Educación Primaria.

"En la Inspección Nacional de Educación Especial nos dijeron que Primaria aprobaba el proyecto pero con lo único que podía colaborar era con respaldo técnico y con dos cargos docentes", dijo González.

Tras cuatro años de gestiones, la comisión logró que el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) cediera en comodato un edificio de su propiedad, ubicado en Brasil y Juan Zorrilla de San Martín, "para instalar allí un establecimiento especializado en el tratamiento de niños autistas".

En 1992 la comisión comenzó gestiones ante la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande (CTM) para conseguir fondos para reformar la casa, y en diciembre de 1994, la CTM resolvió donar 50.000 dólares. La Intendencia de Salto nombró al arquitecto Mario Berger para que dirigiera la obra, y aportó mano de obra y materiales. El Ejército, por medio del Batallón de Infantería N° 7, también brindaría mano de obra.

El 21 de febrero de 1995 se firmó un convenio entre el MEC, la CTM y ANEP, dejando constancia de la cesión de la casa, de la donación de 50.000 dólares, de que Primaria daría dos cargos docentes y de que "la comisión de padres pagaría los cargos técnicos". "Los términos no respondían a la propuesta que se venía desarrollando", dijo González. "En ningún momento hablamos de una comisión de padres ni dijimos que ésta se haría responsable de pagar los cargos



En Salto acusan a Primaria de retener una donación de la Comisión Técnica Mixta para el Centro de Atención a la Psicosis infantil.

técnicos". El convenio no fue firmado por la comisión, que exigió un acta para que se reconociera el proyecto "tal cual fue planteado".

En ese acto, la CTM entregó a Primaria los 50.000 dólares. Según su presidente, Sirio Nadruz, Primaria recibió el dinero "porque la comisión no tenía personería jurídica".

La abogada de la comisión, Blanca Hackenbruch, dijo a tres que "tres meses después de haber sido entregado el dinero a Primaria, la comisión obtuvo su personería jurídica", por lo que "se debió haber devuelto el dinero a sus destinatarios".

El 28 de julio de 1995 el inspector departamental de Educación Primaria, Miguel Ángel Ferreira, envió al diario Cambio de Salto una nota proponiendo designar a dos personas "como titulares de una cuenta en el BROU para que el Consejo de Educación Primaria gire el dinero que fuera donado por la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande con destino al edificio del futuro Centro". Pocos días después, la comisión presentó una carta a Ferreira aceptando la propuesta, proponiendo a dos delegadas como titulares de la cuenta bancaria y dejando constancia de que se estaba "esperando la respuesta".

"Como la respuesta no llegó, enviamos una carta a Nadruz solicitándole que la donación llegara a destino", señaló González. Esa carta, recibida por el Consejo de Educación Primaria el 7 de mayo, hacía referencia a una nota enviada a Nadruz por el Presidente de la CTM, Walter Belvisi, en la que solicitaba que la donación se hiciera efectiva.

Nadrusz negó haber recibido esta carta. "Lo único que llegó al Consejo fue una intimación judicial", dijo a tres. "Si el litigio está centrado en los 50.000 dólares de la Comisión Técnica Mixta, al Consejo de Educación Primaria no le trastoca su vida el que se destine para esa comisión si es que la

Comisión Técnica Mixta así lo dispone", agregó.

Docentes, técnicos y psiquiatras

Nadrusz afirmó que el dinero está en poder del Codicen, "que resolverá qué se hará con él, teniendo en cuenta que Primaria no participa más del proyecto, porque no puede aceptar que un centro educativo público no esté dirigido por un docente. Ninguna escuela, sea de psicóticos, sea de educación inicial o común, puede estar a cargo de una comisión, por más técnicos que pueda haber. Los técnicos coadyuvan a lograr resultados académicos en los niños, pero no en la dirección del centro".

Alejandra Severgnini, quien dirige el Centro Educativo desde abril, señaló que "un psiquiatra está acostumbrado a orientar un equipo multidisciplinario y estos niños deben recibir una educación global".

La Comisión se presentó en agosto ante el Juzgado de Primera Instancia de sexto turno de Salto, para "solicitar diligencia de intimación de pago previo al juicio por cobro de pesos que se iniciara contra el Consejo de Enseñanza Primaria". Transcurrieron los diez días estipulados para la devolución del dinero sin ninguna respuesta. El 10 de octubre, Hackenbruch hizo llegar al presidente de ANEP, Germán Rama, una carta adjuntando copias de las notas enviadas por la comisión y la CTM a Nadruz y del escrito de intimación de pago. "En último intento por buscar una solución extrajudicial es que acudo a usted para que, enterado de la situación, tratemos de que Primaria devuelva un dinero que no le pertenece". La secretaria de Rama dijo a tres que "el expediente sigue su curso", y Hackenbruch agregó que "si no hay una respuesta en breve plazo vamos a iniciar la devolución por la vía judicial". ■

ANDREA ZUNINI

CAJÓN DE SASTRE

A favor del reformatorio

POR MAURICIO ROSENCOF

La memoria es algo muy útil, sobre todo cuando uno quiere acordarse de algo. Yo, ahora, por ejemplo, quiero recordar lo que decían Heber y De Posadas -con perdón de la palabra, como agrega siempre el Crencha- de aquello de que el Banco Pan de Azúcar pierde credibilidad con las denuncias, con la intervención, de que el Banco marchaba como los dioses (católicos, como aclara siempre el Nacho), y si no, pasen por ahí y vean; el Banco está en orden, limpiito.

Así lo han dejado. Y eso forma parte de la contraparte. Tanta comisión al uno y a la otra, tanto 9,99%, tanto 6,66% (la bestia) y tantito 3,33% (cifra orientala), no iba a ser porque sí, faltaba más.

Comprar un avión al precio de una aeronave, pagar 250 millones de dólares por lo que en cualquier comercio del ramo cuesta 80, más que una chambonada es una chambonada. La cuestión es saber quién se hizo cargo de la pequeña diferencia.

Lo mismo con esa frase imprecisa de que los directores intervinidos "giraban decenas de millones de dólares en carácter de crédito a empresas de su propiedad", y que, dicho sea de paso, eran un sello con presidente, igualito al negocio ese de la Salvia. Se ve que se corrió la bola, el estilo, andá a saber. Como una epidemia, que vienen vacunando piano piano Balcaldi y Barrios, que ya los quiera el Pichón Núñez para el área chica. Espacio, este último, que se adjudica al Cuqui, un poco pasado de quilos (expresión utilizada en la madre patria para designar la menega, el vento y el tres con treinta y tres), en suma, que se siente un número nueve, cifra recurrente. Y aquí hago un alto porque se abrió el portón y entra el Crencha con los pan con grasa nuestros de cada día, y a manera de saludo va y me dice: "Amartillá el amargo".

Entonces cebo y le leo lo antedicho, y es ahí que va y me dice: "Guambia al Cristo que es de palo. Estos crack son de armas tomar o por lo menos de arquilar (el Crencha dice así, como Gardel: arquilar)".

"Hajá", le digo. "Hajá", retruca. Yalzando un "corasán" con menique al tono, mirando la glicina por la ventana con párpados a media asta, puntualiza: "Vo fijate. Aunque tienen derecho a guardar silencio (como dicen los detectives en la tele -te dije que tenía, ¿no?, color-) ellos igual se mandan su epístola, que, como dice el Pequeño Larús, epístola es disparar una carta, no aclara el calibre".

"Que querés que te diga: estos, más que de la reforma, son del reformatorio". ■

EN LAS ESTACIONES TEXACO, CON TARJETA Y SIN RECARGO



Desde ahora en las Estaciones de Servicio Texaco de todo el país, los socios del Automóvil Club del Uruguay con tarjetas MasterCard emitidas en ABN AMRO podrán abonar combustible y servicios sin recargo de especie alguna.

Tal importante beneficio para los usuarios se ha hecho posible a través de un acuerdo entre Texaco Uruguay, su Red de Agentes de todo el país y ABN AMRO, emisor de las nuevas tarjetas de afinidad MasterCard para los socios del Automóvil Club del Uruguay.

Nuevamente y confirmando su liderazgo histórico en políticas de servicios al cliente, Texaco hace posible que todos los automovilistas asociados al Automóvil Club del Uruguay puedan acceder a la forma de pago de combustibles que se impone en todo el mundo.

El esfuerzo de estas instituciones tiene un único gran beneficiario: el automovilista.

VICARIO BAZZANO ADVIRTIÓ SOBRE "MALAS SEÑALES" DENTRO DE LA IGLESIA

Guía para separar el trigo de la cizaña

El vicario pastoral de la Iglesia Católica montevideana, Daniel Bazzano, criticó duramente varios aspectos doctrinales imputados al sacerdote Adolfo Antelo y a su Comunidad Jerusalén.

En la edición del 26 de octubre del periódico del Arzobispado capitalino, *Montevideo entre siglos*, Bazzano se propuso contestar preguntas sobre "ciertos fenómenos de tipo religioso que se están dando actualmente (...) tanto dentro como fuera de la comunidad cristiana". Aunque sin nombrarlo explícitamente, el sacerdote pareció aludir en varias oportunidades a las desviaciones ocurridas en la Comunidad Jerusalén y las prácticas de su líder, Adolfo Antelo.

"Es una mala señal cuando en virtud del secreto que se exige en el grupo o de una supuesta consagración a Dios,

se alteran negativamente las relaciones (...) con la propia familia, y también con los buenos amigos", señaló Bazzano. Muchos ex integrantes de Jerusalén relataron cómo su relación con el grupo les significó distanciarse de sus relaciones más cercanas (ver **tres** 1 y 6).

El vicario también recalcó que "es una mala señal cuando se centra todo el discurso doctrinal sobre el diablo" (las negritas son de Bazzano). Precisamente, ese es el tipo de prédica que Antelo impuso en su comunidad (ver **tres** 1, 6, 13 y 17).

"La acción preternatural del demonio es muy poco frecuente y, por lo tanto, es mala señal cuando en algún ambiente se comienza a insistir abundantemente en la necesidad de practicar exorcismos o 'liberaciones' sobre personas supuestamente 'poseídas' o dominadas por el demonio. Mucho peor señal, todavía, es cuando hay alguien que se arroga por sí y en exclusiva el poder de expulsar al demonio", sostuvo Bazzano. "Es una actitud muy irresponsable estar permanentemente sugiriendo que tal o cual persona está endemoniada y que necesita exorcismos".



JORGE ANTAL

Finalmente, Bazzano advirtió sobre los grupos que se presentan a sí mismos "como la única opción posible de salvación y felicidad", algo que también ocurrió en la Comunidad Jerusalén (ver **tres** 1, 6 y 13): El vicario sostuvo que "se traspasan los límites cuando se descalifican absolutamente otras propuestas en una actitud de intolerancia, cuando a las personas que integran el grupo se les convence de que estarán perdidas eternamente si lo abandonan, cuando se sostiene, o se sugiere, que ese grupo es la única propuesta que Dios hace para renovar a su Iglesia".

En otra alusión a lo ocurrido en el grupo de Antelo, Bazzano sostu-

El vicario pastoral de la Iglesia Católica montevideana advirtió sobre "ciertos fenómenos religiosos".

vo que es una "mala señal" cuando el guía espiritual o confesor "exige a su interlocutor guardar secreto sobre lo conversado o, incluso, no confesarse con otro sacerdote o no recurrir al consejo de otra persona experimentada". Agregó que "no es razonable exigir que no se revele la temática tratada, las charlas escuchadas, los métodos empleados" en una reunión o retiro espiritual, porque en la Iglesia "no hay ni sociedades ni ritos secretos". También explicó que dentro de la Iglesia no hay grupos de "iniciados": "Grupos cuyos miembros estén unidos por alguna clase de secreto serían una aberración en la Iglesia".

Otra "mala señal" detectada por Bazzano -también denunciada dentro de la Comunidad Jerusalén (ver **tres** 1, 6 y 13)- ocurre cuando "en virtud del secreto que se exige en el grupo, o de una supuesta consagración a Dios, se alteran negativamente las relaciones en primer lugar con la propia familia y también con los buenos amigos de toda la vida".

El vicario finalizó su reflexión explicando que este "no es un tema agradable" pero que es necesario aclararlo "para no terminar haciendo pan con semillas de cizaña". ■ A.I.C.

Slogan DDB

CIRCULO SEV PRESENTA

CIRCULOS INCENTIVADOS



En menos de 18 meses usted tiene su capital de U\$S 25.000 y U\$S 50.000

CONALAP y CIRCULO SEV presentan el primer sistema que combina lo mejor de un préstamo bancario y lo mejor de un círculo de ahorro: CIRCULOS INCENTIVADOS. Un sistema para capitales

CAPITAL	CUOTA PREVIA A LA ADJUDICACION	CUOTA POSTERIOR A LA ADJUDICACION
U\$S 25.000	U\$S 205 mensuales	U\$S 361.- (*)
U\$S 50.000	U\$S 410 mensuales	U\$S 722.- (*)

(*)cuota vigente con tasa LIBOR a 5,625%

de 25.000 y 50.000 dólares, que le asegura a usted recibir el capital desde el primer mes y antes de 18 meses. Financiado en 144 cuotas mensuales sumamente accesibles, y con seguro de vida incluido.



CONALAP S.A.
CONSORCIO NACIONAL DE AHORRO PREVIO
ADMINISTRADORA DE GRUPOS DE AHORRO PREVIO
Juan Carlos Gómez 1396 - Montevideo - Uruguay
Tel: 95 49 76 Fax: 96 19 52



FINANCIA
Banco Santander

CIRCULOS INCENTIVADOS

Lo mejor de un préstamo bancario y lo mejor de un círculo de ahorro.

VENDE GRUPO INMOBILIARIO SEV

MONTEVIDEO - ASADOURIAN INMOBILIARIA: A. Chucarro 1234 Telefax: 78 61 92 / 79 94 26 / 78 89 57 - MAGNOU Y DECIA: Av. 8 de Octubre 3870 Telefax: 58 30 75 / 58 36 51 - RICARDO FRECHOU PROPIEDADES: Av. Arocena 1626 Telefax: 60 77 59 / 60 31 54 - OFICINA BALDOVINO S.R.L.: Constituyente 1566 Tel: 49 49 10 / 40 15 38 Fax: 49 58 97 - Gabriel Pereyra 3170 Tel: 77 18 74 Fax: 78 86 83 - SALUSTIO INMOBILIARIA: M. Pagola 3344 Telefax: 79 59 69 / 79 60 69 - Pza. de los Olímpicos 4501 Telefax: 69 59 69 / 69 37 98 - ECHEVERRIA Y OLIVERA: Av. Arocena 1691 Telefax: 61 90 31 / 60 82 34 / 61 90 18 - ESTUDIO CAJARVILLE: J. Barrios Amorin 1445 Telefax: 90 72 66 / 91 09 38 - CANELONES - INMOBILIARIA MERIDA: Treinta y Tres 630 Telefax: (0332) 26 59 / 27 68 - DURAZNO - ESCRITORIO SALVADOR LTAIF: Oribe 633 Telefax: (0362) 22 25 - FLORIDA - INMOBILIARIA JOSE L. URSE: Ursino Barreiro 3452 Telefax: (0352) 59 55 - MINAS - INMOBILIARIA AGUERREBERE: 18 de Julio 785 Telefax: (0442) 41 84 / 40 02 - PANDO - INMOBILIARIA SOLIS: 25 de Mayo 1019 Telefax: (0392) 24 94 / 23 96 - PAYSANDU - INMOBILIARIA ECHART: Leandro Gómez 1056 Telefax: (072) 24 909 / 23 722 - PUNTA DEL ESTE - INMOBILIARIA SAGASTI: Gal. Sagasti Telefax: (042) 41 847 44 177 - ROCHA - ESCRITORIO "18": 18 de Julio 2046 Telefax: (0472) 24 93 / 31 22 / 23 11 - TACUAREMBO - INMOBILIARIA ALIBE - Dr. Catalina 187 Telefax: (0632) 30 31 / 57 94 - SALTO - ESCRITORIO LARRAÑAGA: Larrañaga 15 Telefax: (073) 35 103 / 35 314 / 33 148 - SAN JOSE - GUTIERREZ LARRE BIENES RAICES: J. Badle y Ordóñez 409 Telefax: (0342) 61 04



BELLEZA QUE NO SE VA CON EL AG

*NUEVAS
CREMAS ENJUAGUE*

SEDAL
con
BIOESFERAS
de
ACCION
PROLONGADA

*Siguen actuando aún
con el pelo seco.*



UA

ELIDA
HAIR INSTITUTE

PARIS

EL CONGRESO NO SE PRONUNCIÓ SOBRE LA REFORMA CONSTITUCIONAL

Pit-Cnt radicalizó sus planteos



El Pit-Cnt se radicalizó después de su VI Congreso. Así se postergó por enésima vez la reforma de estatutos, se decidió que los dirigentes que estudian en centros privados (Universidad Católica) siguen la "estrategia del imperialismo", se prohibió firmar convenios de productividad, se censuró al gobierno frenteamplista de Montevideo por privatizar y "atender las pautas" del Fondo Monetario Internacional y se permitió hablar a un dirigente del brazo sindical de la ETA. Sin embargo, tal desenlace sumió al Pit-Cnt en su peor crisis, ya que varios de los más importantes gremios abandonaron la dirección de la central.

Al retiro del gremio bancario, AEBU, del secretariado, anunciado en la madrugada del lunes 11 -que en vano intentó frenar el presidente honorario, José D'Elía- se sumaron los del gremio de OSE (Ffose) y la Federación del Caucho que abandonaron la mesa representativa. La gremial de la salud privada (FUS) considerará el tema en asamblea general. Sandra Menotti, su representante en el secretariado ejecutivo, suspendió su participación en él. La Federación del Magisterio (FUM) dejó de intervenir en el secretariado hasta que se expida su dirección. El socialista y municipal Darwin Álvarez dejó su puesto en el secretariado y dimitió como responsable de relaciones laborales.

En un documento de los bancarios, leído por su presidente Eduardo Fernández en el momento de mayor tensión del congreso, se señaló que la situación generada "más allá de frases y consignas, cuestiona objetivamente los lazos de unidad entre los trabajadores". El martes 12, el secretariado de la central emitió un comunicado que pareció responder a AEBU. El texto solo alude superficialmente a la crisis y hace un llamado a la unidad que "tanto cuestionan desde afuera, pero no en nuestra interna".

Decisiones radicales

El cuestionamiento a los dirigentes que estudian en organismos privados derivó en un áspero debate. Héctor Florit, de la FUM, dijo que era necesario respetar "las opciones personales" y sostuvo que esta resolución generaba "descredito" para la central. Pero Virginia García, del sindicato de profesores, dijo que "cuando un compañero va a los lugares del enemigo, vuelca a la clase la ideología del enemigo". Cerca de 30 dirigentes sindicales intervienen en distintas instancias formativas de la Universidad Católica y el propio D'Elía asistió varias veces a las reuniones que nuclean a empresarios y sindicalistas.

También el rechazo a los convenios de productividad chocó contra la realidad: en varios gremios de la industria textil, la bebida y los entes, entre otros, ya existen.

La iniciativa que cuestiona las privatizaciones del gobierno de Montevideo fue postulada por dirigentes radicales de Adeom invocando "la independencia de clase".

La crisis en su origen

La crisis que culminó con el retiro de los gremios nació en la noche del viernes 8. Luis Puig, inte-

En uno de los momentos álgidos del congreso el dirigente de la pesca, Sergio Colo, denunció "la aparatosidad política-partidaria", en clara alusión a la resolución que impusieron los sindicalistas comunistas y afirmó que fue "presionado". Su comentario generó airadas reacciones y fue el único incidente del congreso.

grante del Partido Por la Victoria del Pueblo (PVP) presentó una moción en representación del sindicato de la compañía del gas (Uaoegas) planteando no discutir el tema estatutos -tal como estaba previsto desde el V Congreso, tras sucesivas dilaciones- y postergarlo hasta 1997.

La moción -que buscaba que no se consagre el voto proporcional a los afiliados de cada gremio en la mesa representativa- fue respondida por gritos de varios delegados bancarios: "Que se cumpla el orden que viene de la mesa representativa".

Sin embargo, más de 70% de los delegados presentes -cerca de 500 en 688- votaron a favor de la iniciativa de Uaoegas.

El acuerdo entre dirigentes sindicales "moderados" y comunistas para que los estatutos puedan ser modificados por dos tercios de los delegados presentes y no del total de los congresales designados, se frustró. Los comunistas votaron divididos: la mayoría desconoció el acuerdo que habían apoyado sus dirigentes.

Apenas votado el punto, el dirigente de AEBU, Juan José Ramos, exteriorizó su malestar; caminó 45 metros para devolver su acreditación como congresal y quiso irse, pero fue atajado por su compañero Manuel Negro. "Ahora, que Puig sea coordinador de la central", dijo luego.

Algunos dirigentes comunistas dijeron a tres que la dirección de su partido "hizo una jugada para dejarnos pegados y acordaron a espaldas nuestras con la gente del PVP y del Movimiento de Liberación Nacional". Dirigentes de los otros sectores manifestaron que el comunista Milton Castellanos, del gremio del comercio, "había dado su palabra de que podíamos contar con los votos del PCU y no cumplió". Julio García, también comunista, planteó la

reconsideración de la decisión. Fue abucheado y cosechó una derrota aun mayor que la verificada en la primera votación.

El sábado 10, cuando el congreso tuvo su quórum más alto -cerca del 80%- los delegados comunistas presentaron una moción de orden invocando la necesidad de preservar la "unidad". Temerosos de que AEBU y otros gremios plantearan la elección de la nueva mesa representativa a través de listas y del voto secreto, impusieron por 294 a 221 votos la postergación del tema estatutos y elección de autoridades hasta 1997. Eso aceleró las medidas que tomaron AEBU, Ffose, la Federación del Caucho y la FUS.

D'Elía aseguró que era partidario de crear "una proporcionalidad decreciente" y comentó que si dos sindicatos grandes se unen "se tragan al movimiento obrero".

Sin quórum el No

A las 3.28 horas del lunes 11, en el congreso solo permanecía el 24,4% de los delegados. El mínimo previsto para funcionar era 25%. En pocos minutos, los dirigentes Edgardo Clavijo y Julio García habían logrado que casi 30 delegados se retiraran y bajara el quórum. Para muchos dirigentes era una "vergüenza" pronunciarse sobre la reforma constitucional con un quórum tan bajo. La dirigente de Afutu, Alicia Mesa, que presidía el congreso exhortó, desesperadamente, que "nadie salga y se cierren todas las puertas", pero no tuvo éxito. El congreso concluyó y el pronunciamiento por el No quedó para el futuro.

Un dirigente de la mayoría de AEBU comentó, irónico, que no hay peligro de división en el Pit-Cnt: "El estado de disolución es tal que eso es imposible. Solo se rompe aquello que es fuerte". ■ ERNESTO TULBOVITZ

SE DICE DE MI...

▲ "El Pit-Cnt se pronuncia hoy por el No". (Título principal de portada de La República, domingo 10. El congreso finalmente no se pronunció).

▲ "Al cierre de nuestra edición el Congreso del Pit-Cnt se aprestaba a emitir su apoyo al No". (La República, lunes 11. Idem).

▲ "En la noche del domingo, se movió para que el Responsable de las Relaciones Internacionales del sindicato vasco LAB se dirigiera al Congreso. Recibido y despedido con una cerrada ovación..." (de la crónica de La Juventud, respecto a la participación de un integrante del brazo sindical de ETA en el congreso).

▲ "Esta gente persigue, amenaza y mata dirigentes sindicales en el país vasco. Es una barbaridad que se le haya permitido hablar". (Dirigente bancario Juan José Ramos, aludiendo a la participación del mismo dirigente vinculado a ETA, El Observador, martes 12).

▲ "Un grupo importante de sindicatos y dirigentes cansados de reproches, de dobles discursos e irreales actitudes 'combativas', dijo basta y retiró temporalmente a sus representantes de algunos de los órganos de dirección de la central obrera". (Periodista Antonio Ladra, El Observador, martes 12).

▲ "El Congreso cumplió con los objetivos tratados". (Dirigente del sindicato del gas, Luis Puig, según La Mañana, martes 12).

30 AÑOS NO ES NADA

Del 15 al 21 de noviembre de 1966

Las elecciones estaban ahí. **Récord de listas en Montevideo.**

Por el **Partido Colorado**, cinco fórmulas presidenciales.

Oscar Gestido - Jorge Pacheco Areco. Intendencia: Glauco Segovia. Senado, Augusto Legnani. Y en Diputados, Pedro Bagalciague, Jorge Pacheco Areco, Lorenzo Vilizio, Guzmán Acosta y Lara, Tomás Melgar y Román Greco.

Jorge Batlle - Julio Lacarte Muró. Intendencia: Oscar Secco Ellauri. Dos listas al Senado: la de Alberto Abdala, donde se podía elegir diputado a Julio María Sanguinetti o a Raúl Iriarte. La otra, la de Luis Tróccoli.

Amílcar Vasconcellos - Renán Rodríguez. Intendencia: Ponciano Torrado. Tres listas al Senado: la del mismo Vasconcellos, Bautista López Toledo y Orestes Lanza.

Zelmar Michelini - Aquiles Lanza. Intendencia: Hugo Batalla. Una sola lista al Senado, con Michelini. A Diputados, una con Aquiles Lanza, Enrique Martínez Moreno y Batalla.

Jiménez de Aréchaga - Nilo Berchesi, con listas únicas. Al Senado con Jiménez de Aréchaga, y a Diputados con Agustín Payovich.

En el **Partido Nacional**, tres candidaturas presidenciales.

Alberto Gallinal - Juan Zeballos. Homero Pérez Noble, Intendencia. Dos listas al Senado: la de Washington Beltrán, que tenía como segundo a Wilson Ferreira, y la de Felipe Gil.

Alberto Heber - Nicolás Storace. Intendencia: Carlos Aznárez. Dos listas al Senado: la encabezada por Eduardo Víctor Haedo y la de Alejandro Zorrilla de San Martín, con 14 listas a Representantes: Luis Vidal Zaglio era el primero en una. En otra, Mario Heber junto a Luis Alberto Lacalle.

Martín R. Echegoyen - Dardo Ortiz. Intendencia: Isidoro Vejo. Listas senatoriales, tres. Apoyaban a Echegoyen 22 listas a Diputados, Los candidatos eran, entre otros, Carlos Arraga, Jorge Barbot, Angel M. Gianola, Uruguay Tournée, Bari González y Raúl Gómez Plateiro. Con Penadés, dos listas: una con Francisco Rodríguez Camusso y Dardo Ortiz, y otra con Donato Grieco. La tercera, la de Carlos Garat, con ocho listas: Diógenes Cano, Benito Roldán, María V. Soares de Lima, Eduardo Muñoz, Eduardo Sosa Saravia, Roberto Pavesio, Luis Fígoli y Wilson da Costa. Sin duda, Martín y Dardo eran los que más subgrupos habían reunido, un total de 32 listas a la diputación.

Los partidos menores no están en este recuerdo.

Conocerlos a todos era cosa de otro mundo. ■ OTTO CISNEROS

FUNCIONARIOS CUESTIONADOS POR SUS COMPANEROS

Denuncia sindical

Dispuesto a demostrar "quiénes son los funcionarios públicos que sobran" el sindicato del Ministerio de Industria y Energía (Afmie) denunció ante el ministro interino Julio Herrera, a tres funcionarios que cobran su sueldo sin trabajar. Se trata de Heber Darío Guelvenzu, María Aída Caraballo y Beatriz Rodríguez. Según el gremio, las dos últimas pasaron a desempeñarse en un grupo interestatal que funciona en la Administración Nacional de Puertos (ANP) para fortalecer el "relacionamiento entre la operativa portuaria y la actividad industrial", según consta en documentos ministeriales.

Guelvenzu reside en Libertad,

San José, donde es propietario de una vidriería. Documentos del Ministerio de Industria dan cuenta que trabaja en la Dirección Nacional de Artesanías, Pequeñas y Medianas Empresas (Dinapyme) y que desempeña tareas en el Centro Industrial de Libertad, pero empleados del centro aseguraron a dos dirigentes de Afmie que Guelvenzu no trabajaba allí. Los sindicalistas llamaron al denunciado y haciéndose pasar por clientes le encargaron un trabajo. "Yo trabajo de 8 a 12 y de 14 a 18.30. No hay problema", respondió Guelvenzu.

Consultado por tres, Guelvenzu dijo que trabaja "sin horario" para la Dinapyme. Sostuvo que a

quienes lo denunciaron "no le dan los huevos" para trabajar como él. Afirmó que es propietario de la vidriería desde hace 20 años, pero aseguró que la atiende su hijo.

El director de Dinapyme, Alejandro Nader, manifestó a tres que Guelvenzu cumple sus funciones "a cabalidad", y eleva informes mensuales sobre su tarea.

Caraballo dijo que ella y Rodríguez trabajan en la secretaría del director de la ANP, Augusto Montesdeoca, y en el grupo interestatal, que se reúne a citación del directorio "todas las veces que sea necesario".

"No me consta la existencia de ese grupo interestatal", dijo el director de la ANP Pablo Abdala. ■ E.T

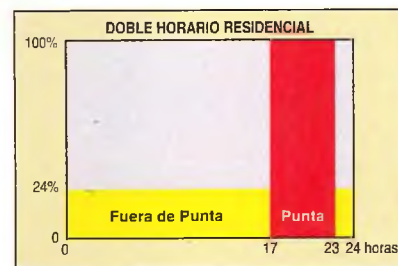


TARIFAS DOBLE HORARIO PARA CLIENTES RESIDENCIALES

Si el consumo y equipamiento de su hogar son importantes, Ud. se puede beneficiar contratando la Tarifa Doble Horario Residencial de UTE.

- Permite reducir los costos de energía eléctrica.
- Estimula el desplazamiento del consumo fuera de las horas de punta (entre las 17 y 23 hs.)
- Optimiza el servicio a los clientes.

Infórmese en Telegestiones de UTE
29 30 31 en Montevideo - 0800 8111 en el Interior.



El descuento es para las horas fuera de punta.



Convocatoria de prensa

El pasado jueves 10 de octubre el Poder Ejecutivo puso en marcha, mediante el lanzamiento oficial, el instituto denominado "Uruguay XXI", que tendrá como objetivo estimular la inversión extranjera en nuestro país y las exportaciones de bienes y servicios uruguayos.

La misión de esta nueva institución será favorecer el proceso de interna-

cionalización de la economía uruguaya, mediante el desarrollo e implementación de acciones promocionales tendientes a atraer inversores y a favorecer la capacidad de competencia externa de las empresas uruguayas.

Definida como una organización compacta y austera, "Uruguay XXI" estará dotado de un equipo técnico reducido pero de alta productividad.

Visita de directores regionales de Ogilvy & Mather

Marcos Golfari, Director de Ogilvy & Mather Latinoamérica, y Ann Newman, Directora Financiera de O&M Latinoamérica, llegaron hasta nuestro país para realizar una visita de trabajo a las oficinas de Punto Ogilvy & Mather.



En la foto gráfica: Marcos Golfari, Director de O&M Latinoamérica; Pablo Marques, Director de Punto O&M; Ann Newman, Directora Financiera de O&M Latinoamérica y Elbio Acuña, Presidente de Punto O&M.

Esta visita forma parte de una fluida comunicación que la Dirección de Latinoamérica mantiene con sus oficinas en el continente. Contactos periódicos que refuerzan la coherencia metodológica y la visión común que O&M imprime a cada una de sus oficinas en América y el mundo.

En esta oportunidad, se analizó el desarrollo local que Punto O&M viene haciendo del Brand Stewardship,

una revolucionaria herramienta estratégica creada en forma exclusiva por esta empresa. El Brand Stewardship está logrando grandes éxitos de marketing y comunicación para las marcas que O&M atiende en todo el mundo.

Banco de Boston y el Círculo de Periodistas Deportivos

El pasado 22 de octubre, en el Club de Golf, se realizó el lanzamiento de Boston Family para el Círculo de Periodistas.

Consiste en la apertura de una cuenta corriente en moneda nacional, sin promedio, combinada con una caja de ahorros en dólares sin mínimos ni gastos durante un año.

El servicio también incluye la tarje-

ta Boston Card para todos los servicios de Self Boston y el otorgamiento de tarjetas Master Card regionales o internacionales sin cargo durante un año.

Además, los periodistas deportivos podrán acceder a préstamos Stand by otorgados automáticamente a la apertura de la cuenta y préstamos efectivo a tasa preferencial.

Suárez & Clavera

Al adquirir N.W. Ayer & Partners, DMB&B se convierte en la primera corporación privada con una segunda red de agencias de publicidad.

El grupo de Comunicación D'Arcy Masius & Bowles Worldwide Network (DMB&B) se transformó en la primera agencia publicitaria priva-

da de la historia que estableció una segunda red, al concretar la adquisición de N.W. Ayer & Partners.

Esta unión queda reforzada por el aporte creativo de la agencia que más creció, con la agencia de publicidad más antigua de los Estados Unidos.

La Navidad de tus sueños



A partir del 5 de noviembre Punta Carretas Shopping comenzó a lucir un decorado navideño fascinante, cascadas de luces, miles de muérdagos, estandartes y moños, que crean un clima espectacular, resultado de un esfuerzo de producción jamás visto en Uruguay.

El bosque encantado.
El trono de Papá Noel.
Árboles de Navidad artísticos.
Eventos de la Navidad de tus sueños.
La llegada de Papá Noel.
Coros de niños.
Y una promoción soñada.
De las sorpresas, ni hablar.

Cabinas de toilets químicos portátiles "Polyjohn L. T. Fresh Flush System (R)"

Vasi trading es representante y distribuidor exclusivo de los Polyjohn Toilets en Uruguay y otros países de América Latina.

Los toilets químicos portátiles "Polyjohn (R)" son utilizados en lugares donde no existen facilidades de agua o desagüe y donde conviven, viven y trabajan seres humanos, cumpliendo con funciones en forma temporaria y/o continua.

Los toilets químicos portátiles "Polyjohn (R)" solamente utilizan preparados biodegradables, seguros para el medio ambiente y totalmente compatibles con las instalaciones de tratamiento de aguas residuales. El equipo y los procedimientos de saneamiento portátil controlan la transmisión de enfermedades y contaminación de los desechos humanos.

Cada cabina viene equipada de la siguiente manera:

Inodoro químico autónomo con sistema de bomba de lavado Fresh Flush System. Esto significa que tiene un depósito de agua limpia y fresca y otro para el agua servida. Absolutamente separados y nunca en contacto uno con el otro. Por lo que el agua

limpia nunca se mezclará con el agua servida y tratada. Con productos de enzimas químicas patentados, y con su correspondiente tapa de inodoro de primera calidad. Lavatorio completamente autónomo, antibacterias y antiviruses. Dispensador de jabón líquido, de toallas de mano y de papel higiénico; espejo; estante; perchero; piso vinílico; papelería; cartel indicador de damas y caballeros; puerta con resorte de cierre automático y seguro con indicador ocupado/desocupado; rejilla de ventilación antilluvia; techo traslúcido con muy buena iluminación. Luz eléctrica en el interior, opcional.

Alquiler con servicio completo

Nuestro servicio completo de alquiler de toilets incluye: instalación de los toilets en el lugar acordado y su puesta en funcionamiento; abastecimiento de papel higiénico, toallas de mano, jabón líquido y producto químico enzimático para el inodoro; personal para el cuidado y limpieza de los toilets durante el horario acordado; vaciado de los depósitos y el flete.

Madd Uruguay recibió tres premios en el Desachate 8

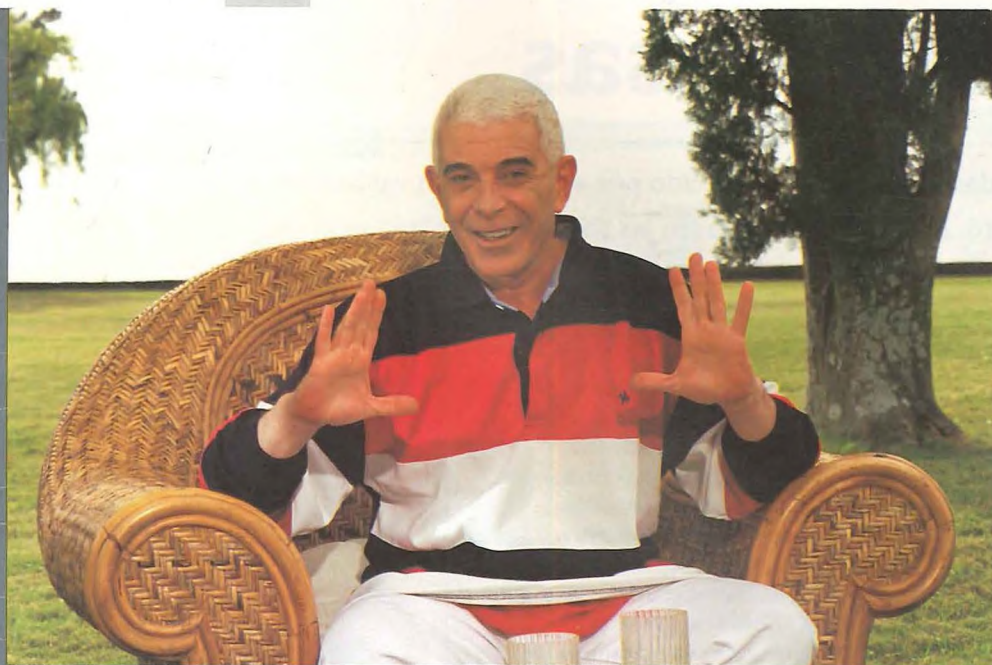


extranjeros, fueron entregados los premios correspondientes a las diez mejores piezas publicitarias del año en gráfica, radio y televisión.

El jurado internacional, integrado por creativos de Argentina, Brasil, España y Uruguay, otorgó tres de estos premios a Madd Uruguay.

En gráfica, fueron premiados el aviso titulado "Rey León" realizado por Madd Uruguay para ITT Hartford y un conjunto de tres avisos de la campaña que Madd realizara para Mitsubishi Motors.

El otro premio obtenido por Madd Uruguay correspondió a la categoría televisión y fue otorgado al comercial "Oficinista" realizado para la Asociación Cristiana de Jóvenes.



Con Carlos Perciavalle los famosos se sienten como en casa

El Rey del Café Concert le propone un mano a mano con las estrellas en el marco espectacular de su residencia en Laguna del Sauce.

Los grandes de la farándula y el espectáculo rioplatense se dan cita en la casa de Carlos en una propuesta llena de humor y desenfado.

Estos son algunos de los invitados:

Ludovica Squirru, Osvaldo Laport,

Julio M. Sanguinetti, Laura Novoa, Marilina Ross,

Ruben Rada, Jaime Roos, Cipe Linkovsky,

Marcelo Tinelli, Ana María Picchio, Ricardo Darín,

y por supuesto Usted mismo.

La Casa de Carlos
Lunes, hora 23.00



AUGE DE LOS "HOLDING", DECADENCIA DE LA QUIEBRA

Nacimiento y muerte de las empresas

La creación de sociedades comerciales ha crecido por encima de las variaciones de la población y del producto. Entre ellas se destacan las sociedades anónimas y particularmente, los llamados "holding". Por otra parte, el sistema de quiebras y concordatos está, según los especialistas, en desuso.

El número de sociedades comerciales ha mostrado un crecimiento muy importante. Incluso por encima de otras variables como población y Producto Bruto Interno. Así, un estudio conducido por Ricardo Olivera y Beatriz Bugallo, profesor agregado y titular de la cátedra de Derecho Comercial de la Universidad de la República respectivamente, concluyó que existió "una societización de la sociedad uruguaya a partir de la década del 80".

El trabajo, dado a conocer el pasado 29 de octubre, señaló que, paralelamente, se fue modificando el tipo social que elegían los operadores económicos. En 1945 el 73% de las sociedades que se constituían eran sociedades colectivas, donde todos o alguno de los socios están sujetos a responsabilidad subsidiaria, solidaria e ilimitada por las obligaciones sociales. El restante 27% correspondía a las Sociedades Anónimas (SA) y a las Sociedades de Responsabilidad Limitada (SRL), en las cuales los

socios o accionistas ven limitada su responsabilidad al aporte realizado o comprometido a la sociedad.

Hasta 1955 se mantuvo una preferencia por las sociedades personales, pero en el transcurso de los años se revirtió, y en la actualidad el 99% de las sociedades creadas son SA y SRL. Aunque las preferencias dentro de estas dos últimas oscilaron a lo largo de los años, hay un sesgo a favor de las SRL, que en la mayoría de los años superan a las SA. Aunque según el informe "la SA aparece como el tipo social técnicamente mejor estructurado, brindando una serie de ventajas en su organización y en su operativa", hay una serie de factores que determinan una preferencia por las SRL: el crecimiento de las pequeñas, medianas y micro empresas; la tercerización de servicios, sobre todo en empresas industriales y comerciales; el monto de capital necesario para constituirse, el cual en 1996 alcanza a 7.751 pesos para las SRL y a 348.664 pesos para las SA.

Además, en los casos en que "la actividad desarrollada no es una actividad empresarial, que combina capital y trabajo para la generación de las rentas, las SRL no están comprendidas en el hecho generador del Impuesto a las Rentas de la Industria y Comercio (IRIC)", mientras que las SA sí lo están. Más aun, las SRL que no son sujetos pasivos de IRIC, tampoco lo son del Impuesto al Patrimonio. Estas modificaciones tributarias llevaron a que varias SA se transformen en SRL.

En este período debe notarse, también, "la aparición de una gran cantidad de socios argentinos, propietarios de inmuebles en Punta del Este, que tenían sus propiedades en SA con acciones al portador" afirmó el subdirector del Registro Público y General de Comercio, Emilio Susena.

Las SA nacionales emiten mayoritariamente acciones al portador -que al carecer de registración respecto al titular del tenedor de la acción, posibilitan que éste se mantenga en el anonimato-. Pero en algunos períodos se verificó un traspaso de este tipo de acciones a nominativas, debido principalmente a razones fiscales. Ello fue



especialmente notorio en 1993, cuando el porcentaje de acciones nominativas se elevó a 27,4%, y se atribuyó al incremento de las sociedades propietarias de inmuebles rurales (dentro de la cual se incluye la actividad forestal), las que deben expresar su capital por acciones nominativas.

Dentro de las SA, el número de sociedades financieras de inversión (Safi), llamadas holding, tuvo un significativo y progresivo incremento, fundamentalmente a partir de la década del 80. Estas sociedades fueron creadas por ley en 1948, su objeto son las inversiones en el exterior y gozan de una amplia exención tributaria. Mientras que en 1950 y 1955 éstas representaban el 0% y el 5,5% del total de SA creadas, en 1991 alcanzaron el 71,3%. Esto coincide con el retorno a la democracia, y con un mayor intercambio comercial fruto de una creciente apertura y fue motivado fundamentalmente por la libertad cambiaria ofrecida por la plaza uruguaya. Según surge del estudio, existirían más de 20.000 de estas sociedades de las que, estimó Susena, "más del 50% están en plena operación".

Otra modalidad dentro de las sociedades anónimas son las socie-

dades anónimas de zonas francas que fueron creadas en 1987. Desde entonces su número fue creciendo sensiblemente, con un pico en 1993. En agosto de 1994 se firma el Acuerdo de Buenos Aires, que establece que los productos de zonas francas sean gravados con el arancel externo común, y a partir de ese año su creación bajó sensiblemente y, según afirmó Susena, "seguirá bajando".

Muerte ineficaz

Por otra parte, el actual sistema concursal uruguayo está "en quiebra". "El derecho concursal uruguayo es un derecho que está absolutamente superado, cristalizado en una época totalmente pretérita. No se fue adaptando a la nueva realidad", sentenció Eugenio Xavier de Mello, catedrático de Derecho Comercial en la Universidad Católica y profesor agregado de la Universidad de la República.

Ricardo Olivera y Beatriz Bugallo coincidieron con esta apreciación en un estudio realizado anteriormente acerca del régimen de quiebras y concordatos: "Podemos afirmar que en términos generales, el derecho comercial concursal uruguayo permaneció incambiado, ajeno a los cambios que la realidad social y económica del país fue viviendo". Pero en la mayor parte del mundo los sistemas concursales han ido evolucionando, y Uruguay se ha quedado rezagado. "En materia jurídica, el área concursal es la que más ha ido evolucionado en los últimos años. Y nosotros seguimos rigiéndonos por las normas del Código de Comercio de mediados del siglo pasado", enfatizó Olivera. "Tarde o temprano va a haber que modificar la legislación en materia concursal".

"Todo lo que entra en la órbita judicial tiene un enlentecimiento. Aunque el nuevo código del proceso agilitó un poco, esto sigue con la misma lentitud: para hacer una notificación a veces demoran un mes y medio. Todo se agrava, además, con los conflictos y problemas judiciales", agregó Susena.

Los acreedores no se interesan

Esta situación generó una creciente impotencia de los procesos de quiebra para permitir que los acreedores cobren. Los procedimientos largos, complejos y costosos aumentan la imposibilidad de pagarle a los acreedores. Los gastos de la quiebra se descuentan en forma previa y disminuyen aun más el activo del deudor.

En los concordatos y las quiebras quedan afuera los acreedores que tienen preferencias (esto es, prendas o hipotecas a su favor), el fisco y los acreedores laborales. En la economía moderna, los pasivos de las empresas

Mientras que miles de empresas mueren por año, es decir, salen del mercado, solo unas pocas quiebran.

El recurso judicial

En Uruguay existen distintos procedimientos que organizan la liquidación de los bienes de un deudor que se ve impedido de satisfacer sus obligaciones. Se realiza una ejecución colectiva de los activos, para luego distribuirlos entre los acreedores. Los procedimientos concursales se pueden clasificar en procedimientos de ejecución concursal de patrimonio del deudor (quiebra, liquidación y concurso necesario) y procedimientos preventivos de la ejecución concursal (concordato preventivo para comerciantes y sociedades comerciales, concordato preventivo de las SA, concordato privado, concordato de liquidación, moratorias y concurso voluntario). Pero "los concordatos son generalmente quiebras disfrazadas, porque cuando uno ve los balances de las empresas que se presentan a concordato, uno no podría apostar a que la empresa tenga salida", afirmó Espinosa. ■

tienden a reflejar una mayor participación del endeudamiento bancario -que generalmente está garantizado- y el laboral. De esta manera, cuando el deudor tiene la mayor parte de sus deudas garantizadas, los acreedores quirografarios no piden la quiebra ya que no hay expectativas de cobro. "El gran problema de la quiebra hoy es que los comerciantes o las sociedades comerciales no quiebran porque la quiebra no es de utilidad para nadie, ni para el deudor, ni para el acreedor (porque no tiene ninguna posibilidad de cobrar a través del procedimiento) ni para la sociedad porque desaparece una unidad productiva. Las quiebras que hay surgen generalmente como consecuencia del rechazo de los concordatos que no prosperaron. La Liga de Defensa Comercial ha venido pidiendo algunas quiebras, más por un efecto ejemplarizante de sanear el mercado de concordatos que han estado paralizados hace tiempo, que por un real interés del deudor de llevarlo adelante", explicó Olivera.

La mayoría de los concordatos también culminan sin que los acreedores cobren. Lilián Espinosa, jefa de la sección cobranzas y judicial de la Liga de Defensa Comercial, afirmó que "generalmente el empresario no pide el concordato en el momento en que lo tiene que pedir. Es el último "manotón de ahogado" del deudor: antes pasó por los bancos y prestamistas. Cuando llega al concordato, no podrá obtener más refinanciaciones. Previendo eso muchas veces se stockea de mercadería antes de pedir el concordato. Una vez otorgada la moratoria tienen la posibilidad de no pagar por un tiempo y al tener mercadería para vender empiezan a tener cierto lucro. Pero en su mayoría los concordatos no llegan a su fin, es decir, a que los acreedores cobren".

Uno de los principales "gatillos" para que un deudor se presente a concordato es la existencia de cheques diferidos -que tienen vía penal- a los que no se puede responder.

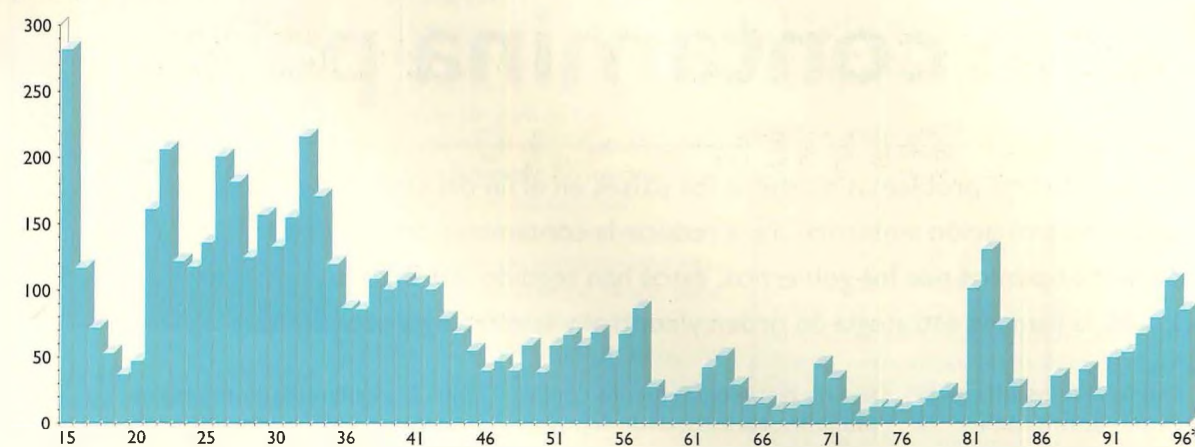
La punta del iceberg

El mal funcionamiento del sistema concursal es uno de los determinantes de que no todas las empresas que mueren, es decir, salen del mercado, quiebren. "La quiebra es un estado jurídico que se inicia con una sentencia judicial que la declara. En nuestro derecho hay un principio que dice que no hay quiebra sin auto judicial que la declare", afirmó Xavier de Mello.

Quiebras del punto de vista jurídico hay pocas, generalmente no superan la veintena, ya que la mayoría de las veces el hecho económico de la crisis de la empresa no se traduce en una quiebra jurídica. "La cantidad de quiebras es sintomática sin dudas, pero es la punta del iceberg. Por ejemplo, en Uruguay hubo una cantidad de quiebras a prin-

Número de concordatos y moratorias presentados

(por año)



fente: Liga de Defensa Comercial

* corresponde a las solicitudes de concordatos y moratorias hasta el 8 de noviembre de 1996

cipios de la década del 80, experimentándose posteriormente una disminución de las mismas. Pero ello se debió en gran medida a las leyes de refinanciación. De esta manera, muchas empresas dejaron de pagar pero no quebraron, aunque económicamente ya habían quebrado pues estaban en cesación de pagos", agregó.

Soluciones

"En las últimas décadas se produjo un movimiento de renovación del derecho concursal en todo el mundo, basada en nuevos principios, el principal de los cuales es el de conservación de la empresa: al principio de protección de los acreedores para que puedan cobrar se suma el de un interés más amplio, que es el interés de la sociedad en la conservación de las empresas", explicó Xavier de Mello. "Los activos individualmente considerados valen infinitamente menos que la empresa en marcha", agregó Olivera.

A este principio "habría que agregarle, en mi concepto, otro principio que complementa y limita al anterior, que es el de la no conservación de una empresa inviable a través de un esfuerzo de la sociedad. En efecto, muchas veces el costo económico y social del mantenimiento con vida de una empresa inviable es mayor que el que representaría la salida del mercado de esa empresa", opinó Xavier de Mello.

"La legislación concursal requiere una puesta a punto en su conjunto, y para eso hay que empezar por regular las quiebras más que los concordatos. La quiebra es un procedimiento que no cumple la función querida por el derecho, y ello lleva a que todo el mecanismo concursal quede rehén de su ineficiencia", enfatizó Olivera.

"Por un lado hay que atacar el problema simplificando y haciendo más efectivos los procedimientos, y por otro lado propendiendo a la especialización de los órganos judiciales competentes, de la sindicatura y de los cuerpos de asesores. A nivel judicial se requieren no solamente conocimientos muy profundos, sino también experiencia acumulada. Actualmente en nuestro país son competentes en la materia los jueces letrados, que atienden múltiples mate-

rias y no disponen del asesoramiento necesario", explicó Xavier de Mello.

El lunes 18 se realizará la Jornada Rioplatense sobre derecho concursal, donde se examinará la legislación vigente y seguramente surjan propuestas para reformar el sistema uruguayo. También se va a tratar la nueva ley concursal argentina, sancionada en julio del año pasado, y su reciente experiencia.

Antes era peor

"De todos modos, la lentitud en la gestión ha estado bastante acotada en los últimos años, ya que antes los procesos eran muchísimo más largos. Ocurría por ejemplo que una sociedad gozaba de una moratoria provisional -es decir, tenía el amparo legal de no pagar durante tres o cuatro años, y la junta de acreedores no se había reunido. Eso hoy no se da más", afirmó Espinosa.

Esta disminución de los plazos se debe básicamente a la entrada en vigencia, en 1989, del Código General del Proceso. Asimismo se verifica una progresiva utilización de la informática en la gestión judicial.

Es importante tener un sistema concursal que funcione bien, ya que "en última instancia se trata de la protección al crédito, por lo que la ley de quiebras establece un mecanismo eficiente para que quien ha otorgado un crédito pueda, ante una situación de crisis, tener la mejor chance posible de repago. Y la defensa del recupero del crédito está íntimamente asociada al riesgo de ese crédito. En un mercado integrado, el hecho de que los operadores puedan acceder al capital con un costo similar es un elemento sustancial", afirmó Olivera.

En los últimos años las posibilidades de acceso al crédito han tenido un fuerte deterioro. Para Olivera, "son clarísimas las dificultades que tienen los comerciantes y los industriales medios en el acceso al crédito, y ello en gran medida se debe a la gran desconfianza en la recuperación de los créditos. Uruguay debe ser de los países donde hay una mayor exacerbación de la garantía real. Es muy difícil

obtener un crédito bancario si no es con garantía hipotecaria. Los honorarios del escribano están establecidos en 3% del monto garantizado, a lo que hay que agregar los montepíos de ese honorario, que están en el orden del 18%-20% y algunos tributos. Esto llega a superar un 4% del monto del crédito".

Además "no es justo que empresas que dejan de pagar sigan compitiendo en el mercado con empresas que pagan a sus acreedores y que están al día en el pago de impuestos y contribuciones a los organismos de previsión social. Para que la libre competencia se asegure en un mercado, tiene que haber libertad de entrada al mismo de los agentes económicos, pero también debe asegurarse una salida ordenada del mercado de las empresas inviables", agregó Xavier de Mello.

BARBARA MAINZER

Quiebras y concordatos

El número de concordatos y moratorias tramitados entre 1915 y 1942 era muy elevado, generalmente mayor a 100, alcanzando un máximo de 282 en 1915. En los años posteriores el incremento de concordatos y moratorias coincide con los años de crisis, pero no llegan a alcanzar los guarismos del período anterior. Ello se debe a la progresiva incapacidad del procedimiento concursal para responder a las necesidades de acreedores y deudores, ya que, según Olivera "a principios de siglo la legislación concursal por lo menos brindaba una alternativa que los operadores veían como más adecuada a sus pretensiones". También responde al "numeroso elenco de soluciones de carácter general que, por vía de leyes y decretos, aprobó el Estado uruguayo en relación con situaciones de ramos de actividad y empresas, en particular desde los años de 1945", afirmaron Olivera y Bugallo en su estudio. ■

REMEDIOS ECONÓMICOS PARA PROBLEMAS AMBIENTALES

El que contamina paga

Uno de los mayores problemas de todos los países en el fin del siglo XX es la creciente contaminación ambiental. Para reducir la contaminación a niveles considerados óptimos por los gobiernos, éstos han seguido dos enfoques principales: la llamada estrategia de orden y control y la estrategia económica.

Desde los inicios de las políticas ambientales la mayoría de los países han optado por la estrategia del orden y control, que consiste en la reglamentación directa junto a sistemas de control y penalización. De acuerdo con esta primera estrategia, el gobierno fija sus objetivos ambientales, en base a consideraciones de salud y ecología, y especifica a través de normas el máximo número de contaminantes que pueden ser descargados al medio ambiente, así como también la tecnología adecuada de manera de que los contaminantes cumplan los requisitos establecidos. Las disposiciones legales indican a su vez los plazos dentro de los que se debe cumplir la norma y los procedimientos para obtener permisos de instalación de una fábrica.

La mayor ventaja de este enfoque consiste en la capacidad de predicción del gobierno en la reducción de los niveles de contaminación a los que se arribará.

Una de las dificultades para montar un sistema de este tipo es el control sobre el cumplimiento del mismo. La agencia reguladora del programa ambiental debe tener suficiente información. Por ejemplo, en nuestro país, de una base de datos de 500 empresas de manufacturas de que dispone el Ministerio de Vivienda y Medio Ambiente, sólo se pueden controlar correctamente aproximadamente 80 unidades.

Otro punto débil de este enfoque radica en la falta de incentivos con que cuentan las empresas para incorporar tecnologías que perjudiquen menos los recursos naturales. Una vez que la norma ha sido alcanzada por la industria, no existen beneficios que estimulen la innovación tecnológica o la sustitución de productos por otros menos contaminantes. Sin embargo, la mayor desventaja del enfoque de orden y control es que el mismo no es el instrumento más eficaz desde el punto de vista económico.

En años más recientes, varios países han adoptado junto a sus estrategias de orden y control la implantación de mecanismos económicos como los cobros por contaminación, los subsidios para el

uso de tecnologías menos contaminantes, los sistemas de depósito y reembolso, tratamiento fiscal favorable, permisos negociables para contaminar el aire, etcétera.

En general el enfoque económico se basa en dos principios: el del "pago por contaminar" y el del "pago por uso". El primer principio señala que quien contamina debe pagar una multa en relación directa con el grado de contaminación alcanzado. Quien no contamina o contamina en menor escala recibe una recompensa financiera. El principio de "pago por uso" indica que todo usuario de un recurso natural considerado escaso, debe pagar el costo social de reemplazarlo.

Instrumentos económicos

A continuación se describen algunos de los instrumentos económicos utilizados para desarrollar políticas ambientales.

Los "cargos por contaminación" indican el nivel de gastos que serán utilizados para controlar el incremento en las unidades de contaminación. Su aplicación es adecuada cuando el daño causado por cada unidad contaminante puede estimarse con un alto grado de precisión. Un caso particular de cargos por contaminación son las cuotas que las industrias manufactureras deben pagar a la autoridad competente por verter sus efluentes en un río.

Otro ejemplo de cargo por contaminación lo constituyen los sobrepagos que se pagan por aquellos productos que causan contaminación, ya sea en su proceso de elaboración o en la etapa de consumo. Los miembros de la Comunidad Europea, excepto Dinamarca, han establecido un cargo por producto a los aceites lubricantes para reciclar desechos de hidrocarburos.

Otro instrumento empleado para solucionar los problemas ambientales es la "diferenciación tributaria" o hasta la total "exoneración tributaria". Ambos tratamientos se utilizan para promover el consumo de productos que son ambientalmente seguros. En varios países se observa una distinción entre los impuestos a la nafta con y sin plomo. En los Países

Bajos, la gasolina sin plomo es gravada con 0,1 ECU cada 100 litros, mientras que el combustible con plomo tiene un impuesto de 1,74

ECU por cada 100 litros.

Los "subsidios" por parte del gobierno actúan también como incentivos para modificar las pautas de comportamientos de los contaminantes o para reducir los costos de disminuir la contaminación. Los subsidios tienen diversas formas: préstamos favorables para la adopción de las llamadas "tecnologías limpias"; incentivos tributarios; concesiones a las industrias

URUGUAY

en números

	Período	Unidad	Valor
Producto Bruto Interno (PBI)	1995	en millones de dólares	17838,4
Población total	1995	miles de habitantes	3185,7
PBI per cápita	1995	en dólares	5599,5
Crecimiento del PBI	12 meses a junio 1996	en %	-2,4
Inversión Bruta Interna	1995	en % del PBI	14,1
Tasa de desempleo Mdeo.	12 meses a agosto 1996	en % de la PEA	12,1
Tasa de desempleo Mdeo.	junio 1996/agosto 1996	en % de la PEA	12,9
IPC variación anual media	1991 - 1995	en %	54,6
IPC variación anual	12 meses a octubre 1996	en %	26,4
IPC variación mensual	Octubre 1996	en %	1,6
IPM	12 meses a octubre 1996	en %	24,1
Dólar, variación anual	12 meses a octubre 1996	en %	24,3
Dólar, variación mensual (cierres)	Octubre 1996	en %	1,5
Índice Medio de Salarios	2 meses a setiembre 1996	en %	26,8
Salarios privados medios	2 meses a setiembre 1996	en %	26,1
Salarios públicos medios	2 meses a setiembre 1996	en %	30,0
Exportaciones FOB	12 meses a julio 1996	en millones de dólares	2144,5
Importaciones CIF	12 meses a agosto 1996	en millones de dólares	3063,0
Cuenta Corriente Bza. de Pagos	12 meses a marzo 1996	en % del PBI	-2,3
Resultado fiscal global	1995	en % del PBI	-1,6
Resultado fiscal global	12 meses a junio 1996	en % del PBI	-1,2
Resultado Gobierno + BCU	12 meses a julio 1996	en % del PBI	-2,4
Deuda externa neta Sector Público	Julio 1996	en % del PBI	11,8
Deuda externa neta Sector Público	Julio 1996	en % exports	100,7
Obligaciones totales M/E S. Público	Marzo 1996	en % del PBI	47,0
Reservas Internac. Netas BCU	Setiembre 1996	en millones de dólares*	1899,2
Base Monetaria	Setiembre 1996	en millones de dólares**	724,5
Medios de pago, crecimiento anual	12 meses a set. 1996	en %	35,0
Ingreso medio de hogares Mdeo.	junio 1996/agosto 1996	en pesos uruguayos	10186,0

* Oro valuado a US\$ 387,05 la onza troy

** Se consideró dólar de fin de mes

*** Sin valor locativo

¿Cómo se ajusta?

	Mes de la información	Unidad	Valor
Índice de Precios al Consumo (IPC)	Octubre 96	Base dic. 85 = 100	20515,20
Índice de Precios Mayoristas (IPM)	Octubre 96	Base prom. 88 = 100	3404,80
Índice Medio de Salarios (IMS)	Setiembre 96	Base oct-dic 84 = 100	49903,01
Índice Medio de Salarios (IMS)*	Setiembre 96	Base dic. 95 = 100	121,42
Salario Mínimo Nacional	Octubre 96	En pesos uruguayos	760,00
Unidad Reajutable	Octubre 96	En pesos uruguayos	139,71
Límite de jubilaciones según franjas salariales (1)			
1° límite	Octubre 96	En pesos uruguayos	7002,00
2° límite	Octubre 96	En pesos uruguayos	10503,00
3° límite	Octubre 96	En pesos uruguayos	21006,00
Ajuste de salarios de servicios personales (2)	Noviembre 96	En porcentaje	8,13
Dólar billete comprador interbancario (3)	Octubre 96	En pesos uruguayos	8,465

(1) - El Límite de jubilaciones actualiza, según el IMS, el monto mínimo a partir del cual se deben realizar aportes jubilatorios en las AFAP - \$5.00 a precios de mayo de 1995.

(2) - Corresponde a la inflación del último cuatrimestre (julio-octubre). Se utiliza como indicador estimatorio para efectuar, por ejemplo, los ajustes cuatrimestrales de los salarios del servicio doméstico.

(3) - Corresponde a la cotización del penúltimo día hábil del mes correspondiente. Se utiliza, generalmente, para calcular el IVA en moneda nacional de las facturas emitidas el último día hábil del mes.

* Se consignaron dos índices medios de salarios debido al reciente cambio de base implementado por el Instituto Nacional de Estadística. El índice que aparece en segundo término rige desde enero pasado.



para investigar en tecnologías menos contaminantes, etcétera. En Estados Unidos, en el estado de Louisiana, desde 1990 se ha establecido que la cantidad de impuestos a la propiedad comercial está directamente relacionada con la historia de la empresa en el campo laboral.

Los "sistemas de depósito y reembolso" establecen que los consumidores deben pagar un sobrepago por la adquisición de productos potencialmente contaminantes. Cuando los usuarios devuelven el producto a un centro aprobado para su reciclaje o eliminación apropiada, los depósitos les son devueltos. Este instrumento se aplica tanto a productos durables como reusables o que no se consumen o disipan durante su consumo. Los casos más frecuentes en este tipo de instrumento son los envases de bebidas, las baterías de automóviles y los envases de plaguicidas.

Los "incentivos para el cumplimiento" son instrumentos económicos ligados a la regulación directa: apuntan a que los contaminantes cumplan con las normas y regulaciones ambientales. Un ejemplo de incentivo lo constituyen los bonos de eficacia. Son erogaciones que las fábricas realizan al gobierno antes de llevar a cabo una actividad potencialmente contaminante. Una vez que se demuestra que la eficacia ambiental de la actividad es aceptable, los pagos son devueltos. Al igual que los "sistemas de depósito y reembolso", los bonos de eficacia son caros por el daño potencial que puede sufrir el medio ambiente.

El mercado del aire

El instrumento económico que promete ser el más eficiente para la economía al minimizar los costos de eliminar la contaminación es la creación de un mercado del aire. Mientras el aire era un bien abundante, se podía disponer del mismo libremente sin tener que pagar ningún precio. El uso y abuso de algunos consumidores con este bien llevó a que otros usuarios sean perjudicados. Por ejemplo la emisión del gas tóxico de dióxido de azufre por parte de algunas fábricas, sin pagar nada por ello,

provocó un efecto negativo sobre el resto de los usuarios, lo que en la jerga económica se denomina externalidad negativa.

Surge entonces un problema de escasez con el recurso natural del aire y, en la decisión de cómo utilizarlo mejor, el aire adquiere valor. Ya no se dispondrá gratuitamente de este bien, sino que utilizarlo tiene su precio.

El gobierno establece los derechos de propiedad del aire y se crea un ámbito de comercialización del aire. El objetivo de este instrumento es alcanzar el nivel óptimo de contaminación, o de producción de aire limpio, a través de mecanismos de mercado.

El gobierno crea el derecho a contaminar el aire a través de permisos o de cupones que habilitan a su tenedor a descargar partículas contaminantes en el aire. Estos títulos de propiedad son repartidos o vendidos por el gobierno entre los agentes contaminantes. Luego, los propietarios de los permisos pueden venderlos a otras fábricas o comprar más derechos a contaminar.

El intercambio de permisos negociables, como cualquier libre comercio, beneficia tanto al comprador como al vendedor. De lo contrario no se llevaría a cabo la transacción. El precio surge de la oferta y demanda del mercado y dependerá de los costos de cada empresa para limpiar el aire que contamina. Siempre que para una industria el costo de evitar la contaminación sea mayor al precio del permiso a contaminar, la misma optará por comprar el título. Si por el contrario, dada la tecnología de que dispone una fábrica, el permiso es más caro que evitar la contaminación, entonces no se comprará el derecho a contaminar. Los precios transmitirán toda la información necesaria para saber a quién le conviene contaminar y a quién le conviene limpiar el aire que contamina.

El precio inicial al que el gobierno vende los derechos a contaminar surge de la confrontación de los permisos ofrecidos por el gobierno y de la demanda por parte de los agentes privados. El número de cupones que el gobierno está dispuesto a ofrecer no depende del precio de venta sino

del nivel de contaminación estimado como óptimo para la sociedad. Por otra parte, la demanda por los permisos será mayor cuanto menor es el precio de venta. Si el precio es muy alto, a un gran número de industrias le convendrá limpiar el aire antes de comprar los cupones. Lo inverso sucede si el precio es muy bajo.

En el proceso de intercambio de permisos se produce una reasignación de recursos, desde usos menos productivos a más productivos. Como consecuencia, la opción del mercado del aire resulta más eficiente para toda la economía que cualquier otro instrumento económico y que el establecimiento de regulaciones.

En Estados Unidos el mercado de los permisos a agregar plomo a la nafta ha funcionado exitosamente. Durante la primera mitad de 1987, alrededor del 50% de todo el plomo incorporado a la nafta se obtuvo a través del intercambio de derechos de plomo. Los estudios realizados indican que se ahorraron grandes sumas con este mecanismo.

Control ambiental en Uruguay

En nuestro país el control de la contaminación de los recursos naturales se limita a la existencia de dos leyes y sus respectivos decretos de reglamentación. La primera ley, que data de 1979, tiene por objeto prevenir la contaminación ambiental mediante el control de la contaminación de aguas. Indica una serie de parámetros que deben cumplir los efluentes para poder ser vertidos en las aguas. En caso de que las concentraciones de contaminantes en los efluentes no sea respetada, se prevé una serie de multas. Fuentes de la Dirección Nacional de Medio Ambiente declararon que en algunos años se ha llegado a aplicar penalizaciones por montos de 2.000 a 3.000 unidades reajustables (UR), pero que no siempre se ha podido efectuar el cobro.

Por otra parte, el reglamento establece que "todas las industrias de cuyo proceso industrial se deriven aguas residuales de cualquier naturaleza, deberán contar con la Autorización de Desagüe..."

A su vez, el reglamento de Evaluación del Impacto Ambiental del año 1994 detalla una serie de actividades, construcciones y obras que para su desarrollo requieren la Autorización Ambiental Previa. Dada la poca vida de este nuevo reglamento, aún no se puede juzgar si ha resultado eficiente ni si se dispone de los correspondientes mecanismos de control. ■

AZUCENA ARBELECHE

PARA TENER EN CUENTA

Problemas con las empresas públicas

POR JAVIER DE HAEDO

El reciente deterioro fiscal se originó principalmente en las empresas públicas (EEPP), aunque luego de abril no hubo mejoras en el ámbito del Gobierno Central, aun ajustando las cifras por el costo de la "reforma del Estado". La semana pasada, *Búsqueda* informó sobre un "diferendo" entre el equipo económico y los directorios de las EEPP acerca de la contribución de éstas al resultado fiscal.

Cabe referir, en primer término, de qué modo contribuyen las EEPP al resultado fiscal. Primero, como cualquier empresa, pagando impuestos a la DGI (IVA, IMESI, etcétera) y al BPS. Segundo, desde hace pocos años, mediante el pago del IRIC, como las empresas privadas. Tercero, también desde hace poco tiempo, mediante el adelanto a cuenta de utilidades; algunas empresas transfieren cada trimestre al Gobierno Central cifras fijas en dólares, acordadas al tiempo de efectuar la programación financiera del año. Cuarto, también contribuyen al resultado fiscal de todo el sector público con su superávit o déficit financiero, o sea el resultado de caja luego de cobrar sus ingresos y pagar sus gastos de funcionamiento e inversiones, sus impuestos y adelantos a cuenta de utilidades.

No hay indicios de que las EEPP hayan incumplido con los tres primeros puntos antes referidos. Más aun, todas las noticias y los indicadores coinciden en que ellas han cumplido tanto con sus pagos de impuestos tradicionales como con los referidos en los puntos segundo y tercero, creados recientemente para explicitar las cargas que se les imponen, en sustitución de la práctica anterior que consistía en la apropiación por decreto de parte de sus excedentes financieros.

En cambio, es claro que las EEPP no están "cumpliendo" con los objetivos en materia de resultado financiero que habían sido establecidos en el programa. El aumento del precio del petróleo y del costo de la energía debido a la sequía, así como aumentos de inversiones explican este desvío. Los dos primeros aspectos constituyen fenómenos exógenos ante los cuales es discutible si se debe transferir al consumidor el mayor costo o si se debe echar mano a las reservas de la empresa. Esa decisión depende del diagnóstico acerca de la transitoriedad o no que se asigne a los fenómenos referidos. En este caso, o bien el equipo económico y las EEPP difieren en cuanto a ese diagnóstico o si coinciden, las EEPP no han aumentado las tarifas lo suficiente. En cuanto a las inversiones, pueden haber aumentado por razones empresariales (si una inversión se realiza más rápidamente de lo previsto por razones de urgencia, de conveniencia o de eficiencia) o por razones políticas (si algunos directorios o directores asocian su futuro político a la realización de obras y ya empezaron a actuar en consecuencia).

Del análisis anterior surge con claridad la inconveniencia de basar el ajuste fiscal, como se hizo en 1995, en el esfuerzo de las EEPP. Los excedentes financieros acumulados en tiempos del ajuste en base a más tarifas y menos inversiones incentivan a incurrir más tarde en desvíos fiscales, ya sea no subiendo las tarifas en la proporción debida, ya sea acelerando el ritmo de las inversiones más allá de lo empresarialmente adecuado. Aunque es también claro, al menos en lo inmediato, que ante shocks exógenos adversos como los que este año tocó enfrentar, el deterioro fiscal es una consecuencia obvia aun si el ajuste no se basara en el esfuerzo de las EEPP. ■

Javier de Haedo, 34 años, economista, fue director de Planeamiento y Presupuesto entre 1993 y 1995 y actualmente es consultor en el sector privado e integrante del Consejo Editor de *tres*.

La Cenicienta

(LA CENERENTOLA)

de Gioacchino Rossini



Director: Mtro. MIGUEL PATRON MARCHAND

Maestra de Coro: LILIAN ZETUNE

Solistas: RAQUEL PIEROTTI

EDUARDO AYAS

CARLOS CARZOGLIO

RODRIGO NAVARRETTE

DANIEL ROMANO

ANA MONTELEONE

GRACIELA LASSNER

Coro y Orquesta Sinfónica del SODRE

AUSPICIA
CONATEL

APOYO PUBLICITARIO
World Trade Center
Montevideo Shopping Center

VIERNES 22 - 20.00 hs
DOMINGO 24 - 18.30 hs
AUDITORIO del SODRE
18 de JULIO 930

Entradas \$60 - Est. Jub. Pens. y Tarjeta Joven 50% desc.

Play again



En este número El Sapo Ruperto le gana hasta a los hermanos Mario. Las claves para saberlo encontrálas leyendo su revista.

- * **Ruperto y los video juegos**
- * La biósfera
- * La historia de Super Mario
- * Te damos ideas:
¿qué regalarle a la maestra?

Además: historietas,
juegos, ciencia, cuentos
y muchas cosas más.

El Sapo
RUPERTO

DESDE EL LUNES ESTA EN TU KIOSCO. BUSCA LA TUYA.

LOS QUE CUIDAN A LOS ENFERMOS TERMINALES

Ayudar a vivir y a morir

Cómo tratar a los pacientes terminales será el tema de una conferencia que se dictará hoy viernes 15 en el 25° Congreso Nacional de Medicina Interna y las Primeras Jornadas Nacionales de Enfermería en Medicina, en el hotel Victoria Plaza. En el Hospital de Clínicas hay quienes se dedican a esta tarea.

El profesor de la universidad de Nueva York, Jan Kott, escribió que "por morir, entiendo no los progresos de la enfermedad y la lucha del cuerpo con ella, sino el miedo a la muerte y su horror sentidos por el enfermo y quienes lo ayudan".

En Uruguay los integrantes de la Unidad de Cuidados Paliativos de Oncología Clínica de la Facultad de Medicina, con sede en el Hospital de Clínicas, experimentan esto a diario: se dedican a atender pacientes terminales de cáncer. La unidad fue creada hace un año y en este lapso atendió a 50 pacientes, de los cuales 20 fueron asistidos hasta su muerte.

Además hay una iniciativa de algunas enfermeras del Hospital de Clínicas para estructurar un servicio destinado a todos los pacientes terminales. Porque salvo la experiencia de Oncología, "están abandonados. En las mutualistas tendrán una hotelería divina, pero desde el punto de vista del soporte humano la carencia es total", dijo Iris Dutra, licenciada en enfermería y docente del departamento de Salud Mental del Instituto Nacional de Enfermería (INDE).

Para los médicos que atienden a estos pacientes, la experiencia suele dejar marcas difíciles de olvidar.



Los pacientes terminales "están abandonados" dicen las enfermeras que quieren especializarse en su tratamiento.

Edgardo González Quintero, médico e integrante de la Unidad de Cuidados Paliativos -también conformada por psicólogos y asistentes sociales- recordó las palabras de uno de sus pacientes: "Pensar que yo era el tipo de los mil amigos. Mirame ahora. Estoy solo. Me divierto mirando por la ventana. Mirá qué hermoso es el cielo. Yo tengo un ventanal enorme en mi casa y jamás había mirado el cielo".

Otro, que tenía conectado un medidor de presión automático, le dijo: "Yo esperaba que se inflara el manguito de la presión y me imaginaba que era la mano de alguien que me decía 'estás bien, vas a ver, vas a salir adelante'. Pensaba que era una mano y me sentía vivo, porque a veces no sabés si estás vivo o muerto".

¿Qué va a pasar?

Según González Quintero, los pacientes saben que van a morir. "Si bien está un poco velado-dijo- ellos lo saben". Susana del Gaudio, jefe de Enfermería del Clínicas, agregó que "es muy difícil que planteen sus fantasías con respecto a la muerte. A lo sumo relatan algún sueño representativo de algo que tenga que ver con otra vida, pero todo muy velado. Los niños son más propensos a hacerlo, por-

que son más espontáneos. Preguntan cosas como '¿qué va a pasar conmigo cuando me muera?'".

Lo que sí verbalizan frecuentemente es el miedo al dolor. Pero, según los entrevistados, este factor es perfectamente controlable a base de morfina. "Hay un mito en torno a esta droga. Piensan que puede generar adicción. Nosotros siempre les informamos que la morfina no tiene tope, en la medida en que uno la necesita no se vuelve adicto", explicó González Quintero. Incluso se instruye a los pacientes a autoadministrarse morfina. "Nunca se pasan de la dosis porque están calmos, en la medida que se les brinda apoyo. Nosotros hacemos, además de las primeras entrevistas con sus familias, visitas semanales con personal de enfermería, psicólogos o asistentes sociales". Otra "arma fundamental" es el teléfono que, en algunos casos, es usado a diario por los pacientes para evacuar cualquier duda que pueda surgir. Si el paciente pide algún tipo de asistencia religiosa, se llama a quien pueda proporcionarla.

Otra de las preocupaciones que aparece en la experiencia clínica es "por los que quedan atrás, sobre todo los hijos. Hay mucha preocupación al respecto", dijo Del Gaudio.

Bien vivir

Para establecer un buen vínculo con el paciente terminal hay que estar dispuesto a escucharlos. "Tenemos que ser capaces de sentir como ellos, ponernos en su lugar", sostuvo González Quintero.

Pero siempre manteniendo una "distancia óptima" porque el desgaste es muy grande. La enfermera Dutra explicó que "no es que seamos unos monolitos, pero eso nos permite funcionar y entenderlos sin impregnarnos de la vivencia que es de ellos y no nuestra". Hay que estar alerta para no llevarse al paciente al hogar: "A veces te pasa que estás almorzando y tenés su cara enfrente. Ahí hay algo que no camina, hay que hablarlo", advirtió González Quintero. Además se realizan reuniones del equipo interdisciplinario para hablar sobre esa relación que, aunque tiene varias etapas, siempre termina con la muerte.

En principio, los enfermos terminales sienten ira y se preguntan por qué les tocó a ellos. También envidian a los sanos y se "plantan canjes mágicos, como 'dejo de fumar, si puedo llegar al casamiento de mi hijo'", relató González Quintero.

Finalmente aceptan su situación. Dutra recordó a otro paciente a quien le gustaba mucho la jardinería. "El decía 'pensar que ahora me conformo con tener tres macetas al lado de mi cama'. Era una forma de decir que nunca más iba a poder acceder a un jardín, pero con esa actividad puntual se conformaba".

Otro foco de atención para los profesionales es la familia del paciente. "Preguntan mucho por la forma en que va a morir el paciente, si va a sufrir mucho. Hasta cuándo va a durar la situación porque el desgaste es muy grande".

Para los especialistas el mejor lugar para morir es el propio domicilio, porque está rodeado de aquellos que lo apoyan.

Cuando el paciente fallece, los miembros de la unidad no van al velorio, pero mandan un telegrama. "En cambio, si hacemos una visita posduelo y a veces es la propia familia la que te consuela diciéndote que no sufrió y murió de la mejor manera", dijo González Quintero. Y agregó: "Nosotros no ayudamos a bien morir, sino a bien vivir. Porque la muerte también es parte de la vida".

VIRGINIA ARLINGTON

EN PEUGEOT...
SANDONATO
MARCA LA
DIFERENCIA



FINANCIACION BANCARIA
HASTA 48 MESES

ENTREGA INMEDIATA

SANDONATO
AUTOMOVILES
EL LEON DE PEUGEOT

PABLO DE MARIA 1318 - TEL. 40 10 70*

CONGRESO LATINOAMERICANO DE SEXOLOGÍA

La era del “pene cooperativo”

“A mis amigos brasileños. Para ellos paz, alegría, amor, placer y gozo. Y si entre los presentes, como decía el canto, hay algún enemigo, bueno, bulimia y anorexia. Muchas gracias”, así cerró el licenciado y sacerdote católico Lino Chalela, su discurso de apertura del VIII Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual y las VII Clases de la Federación Latinoamericana de Sociedades de Sexología y Educación Sexual (Flases). El encuentro, organizado por la Sociedad Uruguaya de Sexología, tuvo lugar en la Intendencia Municipal de Montevideo entre el 8 y el 11 de noviembre. Especialistas provenientes de toda Hispanoamérica discutieron un muy amplio abanico de temas relacionados con el sexo. Desde las relaciones extramatrimoniales y la nueva condición masculina y femenina hasta el derecho que tienen las mujeres a piropear. Hubo conferencias para todos los gustos.



“Gente de avanzada”

Luis María Aller Atucha, argentino, casado hace 32 años, es sexólogo, director de una empresa de marketing e inventor de la palabra “alamutra”. *“Describe la relación sexual fuera del matrimonio. No puedo aceptar el término ‘infiel’ porque es un vocablo divino que se refiere a los que están fuera de la comunidad de fieles”,* explicó. Para él, practicar el “alamutra” fortalece a la familia —explicó en su conferencia— porque *“si estoy contento o si mi mujer que tiene un amante está contenta, va a haber alegría en el hogar. Si los dos estamos frustrados no hay alegría”*.

Aller agregó que está comprobado que el pico de atracción erótico-sexual dura unos cuatro o cinco años y que, como *“tenemos una naturaleza sexual generosa”,* sería legítimo practicar el “alamutra”. Puso el ejemplo de los encuentros que se dieron en el propio congreso. *“Acá en el congreso se dieron parejas ocasionales. Y cla-*

ro, uno sale, conversa, se besa, duerme con alguien. ¿Cuál es el drama? Claro, lo hace un grupo de gente que está en la avanzada, en la cresta de la ola”.

El sexólogo profetizó que en unos 20 años, el “alamutra” será una práctica aceptada por la sociedad.

En cambio, el psicólogo chileno Roberto Rosenzvaig consideró que en los 90, el ideal posmoderno resulta en afirmar el ideal de fidelidad, entre otras razones por el temor al contagio del sida y por el deseo de persistencia del amor en la pareja.

Rosenzvaig dio una breve guía para detectar la infidelidad. Hay que poner atención —explicó— a las manchas de lápiz labial en la ropa, colillas de cigarrillos, casetes de cierto tipo de música que el o la interesada jamás escuchó en su vida, cartas de amor y otros detalles como los cambios súbitos de carácter, exceso de críticas por cosas pequeñas, revitalización o comportamiento juvenil. Cuando hay infidelidad la vida sexual cambia *“en cualquier sentido”,* dijo. “O

baja el apetito sexual o la demanda crece. Esto se complementa con pedidos de acciones sexuales muy poco comunes en la vida anterior de la pareja”.

Rosenzvaig afirmó que es posible prevenir la infidelidad estando atento a estas señales. Pero, frente al hecho consumado, manifestó que el hombre es más tolerante que la mujer. *“El machismo ha quedado guardado en algún recóndito lugar bajo los viejos empedrados de América Latina”*.

Muchos penes

La psicóloga Elvira Frank lo presentó como *“Juan Impallari, médico ginecólogo, sexólogo y varón sensible del nuevo tiempo”*. El profesional argentino dictó una conferencia sobre identidad y sexualidad masculina. En su trabajo identificó tres tipos de hombres. Los que tienen *“pene de metal”* denominados “Y”. Esos hombres *“cuando hacen el amor, aunque no lo reconozcan, se manejan como trabajando en producir orgasmos que se*

valoran cuantitativamente, sin importar demasiado la calidad del intercambio”.

Luego —continuó— siguen los hombres con *“el pene oprimido y pasivo”*: son los “X”. *“Demasiados complacientes, se toman aburridos y monótonos, sin iniciativa ni vida propia. Pretenden y suponen estar a disposición incondicional de la mujer y por eso se devalúan tanto como los héroes que siempre están disponibles para el sexo”*.

Por último, están los señores “XY”, dijo, que tienen un *“pene cooperativo”*. *“Los hombres XY creen, creemos, que el ejercicio de la sexualidad debiera ser sinónimo de placer, sin importar demasiado qué cosas ni con qué se haga. Con este enfoque todas las conductas sexuales son válidas y podemos integrar nuestro pene como una parte más de nuestro ser sexual, ni más ni menos valiosa que cualquier otra zona corporal, no el pene opresor de los héroes ni el oprimido de los complacientes, sino el que podríamos llamar cooperativo”*.

Espalda grande

En otra mesa dedicada a la condición masculina, el doctor Héctor Segú, presidente de Flases, manifestó que los hombres están sobreexigidos: *“Tenemos que ser como el boy scout, siempre erectos, no podemos fallar. Es como rendir un examen”*. Dijo que hay un mito alrededor de los privilegios masculinos que en realidad no son tales. Entre otros factores *“resulta que el clitoris no es un pene pequeño, sino que el pene es un clitoris androgenizado. No nos queda mucho para defender. El hombre no tiene los mul-*

Otras conferencias

Durante el congreso hubo 52 talleres, 28 mesas redondas, siete simposios, cuatro cursos, 21 sesiones de temas libres y 28 conferencias. A continuación solo algunos de los títulos de éstos:

- Filatelia y erotismo
- Sexualidad humana. Importancia en arquitectura
- El cuerpo del sexólogo
- Sexualidad y agotamiento
- Cuando el león no ruge
- El dibujo en el tratamiento del vaginismo resistente
- Función poética del orgasmo
- Juguemos en el sexo... ¿sexo dónde estás?
- Cuando el encuentro con “ella”... se transforma en impotencia
- Sexo en los bordes
- Exibicionismo em mulheres brasileiras
- Las dos vertientes del llanto en la fase orgásmica femenina
- Técnica de las bolitas
- Señorita, señorita... ¿qué tiene usted ahí?

En la tercera edad

En el congreso, los doctores Carlos Lueiro, de Uruguay, y Eloy González, de Cuba, compararon el comportamiento sexual en los ancianos de ambos países. Se entrevistaron 250 personas mayores de 60 años. Redondeando porcentajes, el 75% de los cubanos dijo ser sexualmente activo, contra 71% en Uruguay. El 73% en Cuba y el 64% en Uruguay lo hace en pareja y en solitario el resto. Mientras en Uruguay los ancianos no practican la masturbación mutua, en Cuba lo hace el 4%. El 32% de los cubanos y el 57% de los uruguayos dijo satisfacer su deseo sexual con el coito y "los otros indicaron diversos métodos como besos y caricias". El 51% en Cuba y el 66% en Uruguay afirmó tener actividad sexual "habitualmente".

En cambio, en Cuba el 25% y en Uruguay el 28% manifestó ser sexualmente inactivo. El 15% y el 7% consideraron ya no estar en edad, el 9% y el 14% no tenían pareja y el 10% y el 14% no lo creen importante. Ello, según Lueiro, "refleja la inhibición psicológica y cultural de que los ancianos no deben disfrutar ni gozar del sexo". El médico dijo que "la actividad sexual regular en el viejo, no solo es un signo sino una garantía de amor y equilibrio. Una lucha contra el aislamiento y por la integración". ■

tiorgasmos que puede tener una mujer".

De las varias charlas dedicadas a este tema, se desprende que los hombres están desorientados frente al cambio de la mujer. Según Arnaldo Gomensoro, psicólogo uruguayo, "las mujeres están protagonizando no solo un simple cambio de look, sino un verdadero renacimiento a la condición de mujer plena". Frente a este desafío, el hombre cambia en su forma exterior, "cambia el pelo pero no las mañas". "Esta radical diferencia en el modo de evolucionar dificulta en forma creciente un encuentro auténtico entre hombres y mujeres", sostuvo.

También se habló de los cuerpos de hombres y mujeres y se dijo que, tanto unos como otras, coinciden en su rechazo a la zona abdominal. "Los rollos, los flotadores, la panza, la barriga, alude a las acumulaciones de grasa que se depositan en esa zona", señalaron las sexólogas Adriana Etchegoimberry y Sandra Mariela Franco en su trabajo "Estética y Sexualidad". Este consistió en una encuesta que abarcó una muestra de 172 hombres y mujeres. Frente a la pregunta "¿qué lo motiva de su o sus parejas sexuales?", tanto hombres como mujeres, sin distinción de edad, ponen en primer plano lo



físico, en segundo plano lo emocional y un interés casi nulo en lo intelectual. Una mujer de 24 años contestó, por ejemplo: "La espalda grande y pene muy viril". Los hombres destacaron "la ropa interior", "la voz", entre otros.

A piroppear

"Desestímese el piropo viril y expropiése al varón el derecho a manejarlo a su antojo. Otórguese a la mujer, los mismos derechos e igualdades en cuanto a ello le sea pertinente; quitan-

do de su boca la mordaza del prejuicio. Exhortamos a las mujeres de esta sala, de este congreso y de este país, a ensayar sus baterías abriendo fuego de palabras, a discreción, sobre los hombres, de una vez por todas", con esta arenga finalizó su exposición Olga Vázquez, psicóloga y sexóloga uruguaya. Su trabajo "El piropo", realizado junto a Raúl Penino, también psicólogo y sexólogo, recoge los resultados de un "acercamiento" al tema realizado en setiembre, en Montevideo, con una muestra de 63 mujeres y

*Los publicitarios, sus esposos
o esposas, sus padres, sus hijos,
sus hermanos, sus parientes
y sus amigos,
son también consumidores.*

(Ahora entiende por qué los que hacen la publicidad respetan al consumidor).

50 Años de  Las Agencias de Publicidad

38 hombres de entre 14 y 70 años.

Los piropos fueron definidos como las "estrellas fugaces" de la sexualidad porque "como ellas asombran y despiertan interrogantes y deseos inmediatamente a su extinción".

La mayoría de los hombres de más de 60 años valoran el "cómo" se dice el piropo: "Qué bien que lo digo" o "viste lo bien que me expreso".

"El 52% de mujeres seleccionan aspectos no comprometidos con la forma física o con los deseos propiamente dichos, jerarquizando en el varón la inteligencia, la personalidad, etcétera, aspectos sobrevalorados en la figura masculina en detrimento de la belleza física, formas y zonas del cuerpo". En cambio, "el 80% de varones (...) jerarquizan en la mujer aspectos más relacionados con sus formas y movimientos".

Otros varios temas (ver recuadros) fueron discutidos en el congreso que durante cuatro días se desarrolló casi siempre a sala llena. Los organizadores defendieron la utilidad de las jornadas. "La sexología es necesaria", dijo Lilián González Moscato, psicóloga y presidenta del comité organizador. El sacerdote Chalela sostuvo que la conferencia serviría para clarificar una temática que no siempre es sencilla. "En la jungla del sexo-sentencio- hay titiriteros y payasos". ■

ADOLESCENTES Y SIDA

Sexo desde los 15 sin cuidarse del sida

Más de la mitad de las adolescentes que se atienden en el hospital Pereira Rossell no se cuidan del sida, según una encuesta realizada a 102 mujeres de entre 13 y 18 años que pasaron por el Centro de Atención al Adolescente de ese hospital. El trabajo fue realizado por el médico Rodolfo Etchevarren y la psicóloga Cristina Perrone, y presentado en el Congreso Latinoamericano de Sexología y Educación Sexual.

De las encuestadas, el 77,5% ya había tenido relaciones sexuales, mientras el 22,5% no. La edad promedio de inicio sexual fue 15 años. El 32,8% dijo tener relaciones una vez por semana, 14,1% dos veces semanales, 17,2% tres veces y 7,5% diariamente.

El 54% no se cuidaba del sida y el 45% sí.

El 75,6% tuvo relaciones por primera vez con su novio, 17,8% con un amigo y 6,7% con su esposo. El 95,6% respondió que

su primera relación sexual fue voluntaria. Un 32,2% dijo que su inicio sexual fue motivado por el deseo, un 20% dijo que fue por amor, cerca de un 11% dijo "no saber" cuál fue el motivo y las demás mencionaron, en orden decreciente, que fue "por acuerdo", "curiosidad" y "presión", entre otros.

En el momento el 91,3% dijo tener pareja estable y el 45% convivía con ella.

El 46% de las encuestadas dijo no tener orgasmos, un 28,7% afirmó experimentarlo ocasionalmente y un 25,3% dijo tenerlos siempre. De las adolescentes que no tenían orgasmos, 45% dijeron que sus relaciones sexuales eran "satisfactorias", hecho que "llamó poderosamente la atención" a los responsables del estudio.

El 68% de las jóvenes que pasaron por el centro estaban embarazadas. Y según dijeron, el 67% fueron embarazos "deseados". Etchevarren y Perrone señalaron que sería "conveniente" realizar un seguimiento del grupo hasta su madurez para descubrir si "las alteraciones sexuales halladas" son "propias del período por el que transitan las adolescentes (...) o se estable-



rán en una cronicidad". Y además, evaluar comparativamente a un mismo grupo etéreo con diferente nivel sociocultural.

Las jóvenes consultadas concurren al centro espontáneamente entre octubre de 1995 y marzo de 1996. Y, al parecer, existía "un desconocimiento importante e información errónea hacia el tema".

Cuando se les preguntó cómo se informaron sobre sexo, un 26,3% dijo que con la madre, un 22,15% con la pareja y un 22,1% con amigos. ■

AUSPICIAN



1996
MONTEVIDEO
CAPITAL CULTURAL



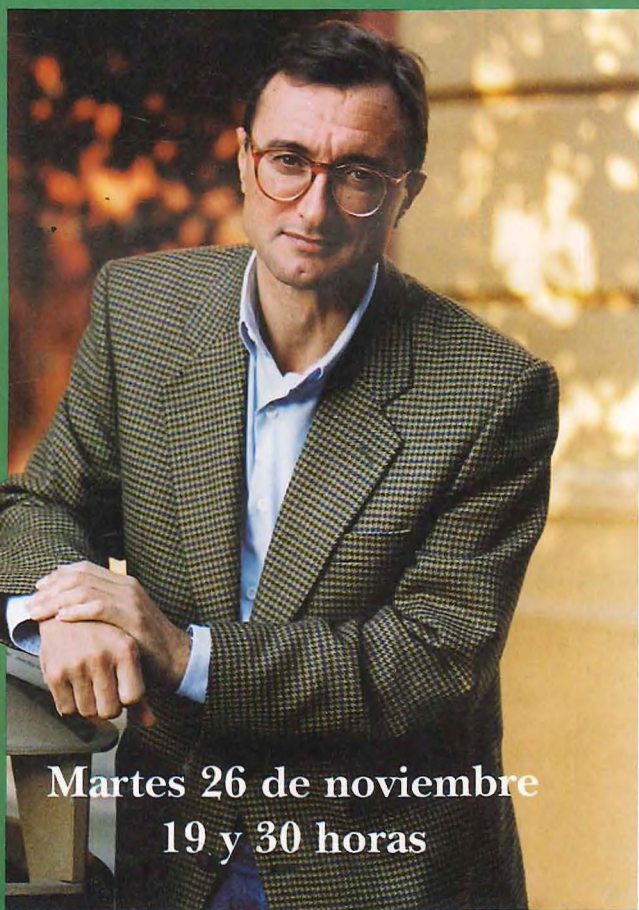
CULTURAL



810
EL ESPECTADOR
En todo el país.

Arturo Pérez-Reverte

en el Cabildo de Montevideo



Martes 26 de noviembre
19 y 30 horas

"Una experiencia religiosa"

El sacerdote católico Lino Chalela vinculó el domingo 10, durante una de las conferencias del congreso, las relaciones sexuales con un culto religioso. "La palabra culto es porque en la relación entre los amantes su lenguaje está lleno de expresiones que simbolizan una encarnación de una deidad. Los amantes dicen: 'te adoro, te venero, te idolatro, mi Dios'". Así las personas logran "una relación de culto religioso. Son palabras de un culto de religión en lo sexual, de aproximación a la divinidad. Hay que conquistar y poseer esa divinidad que es el otro ser amado", dijo Chalela, que también es psicólogo y sexólogo.

Según la ponencia que presentó Chalela -"La liturgia del sexo"- cada persona "lleva en su naturaleza ese poder de divinizar a su prójimo, de llevarlo a lo inaccesible y a la muerte en el orgasmo". De esta manera una palabra, un gesto o una caricia toman "parte del culto amoroso y dentro de él la divinización del amado adquiere un carácter de magia".

Según el sacerdote, los ritos de la fecundidad que se realizaban en la Edad Media ingresaron en la Iglesia con otros nombres. Así se incorporó una figura asociada con la fecundidad, Priapo, que tomó el nombre de san Priapo. Los fieles de una diócesis de Francia lo honraban. Las mujeres estériles raspaban "un lugar" de la imagen y mezclaban el polvo con agua porque suponían que esa infusión tenía efectos milagrosos. "Este santo gozaba de tal fama que el miembro raspado tenía que ser renovado de cuando en cuando porque se gastaba". En otra capilla francesa se honraba otro santo de la misma manera. Sin embargo, el falo del santo era una varilla que se empujaba desde abajo. "Aquí también el desgaste era grande pero un buen martillazo dado desde abajo por un fraile, no sin cierta picardía, hacía el milagro de la erección". En Nápoles, la imagen de san Priapo se llevaba en procesión durante Carnaval hasta que la Iglesia la prohibió a principios del siglo XVIII. Esta representación de Priapo "tenía un pene tan grande que sobresalía y llegaba hasta el mentón. El pueblo lo denominaba 'El santo miembro', es decir, 'san Pene'". ■

INFORME: VIRGINIA ARLINGTON - MAURICIO ERRAMUSPE

LICEALES VISITAN ESCUELA MILITAR

Tendiendo puentes

La Escuela Militar comenzó a realizar en 1996 un proyecto tendiente a acercar la institución al mundo civil: alentar la visita de estudiantes liceales a sus instalaciones. Según sus responsables, la iniciativa ha sido un éxito completo.

Llegaron a las diez en punto, en el mismo ómnibus, casi cien jóvenes alumnos y alumnas del Colegio y Liceo Santa Luisa de Marillac. Frente al portón principal de la Escuela Militar de Toledo, un grupo de cadetes en uniforme de paseo y de oficiales salen a recibirlos para comenzar una visita guiada por la escuela, almuerzo incluido. A partir de este año y por iniciativa de las autoridades de la institución, una decena de liceos ya ha pasado -y seguramente cinco más lo harán antes de fin de año- por las espaciosas instalaciones de lo que fuera diseñado como seminario católico y actualmente alberga a la escuela de formación de oficiales del Ejército, a conocer la vida de los estudiantes en uniforme.

"No nos preocupa tanto despertar vocaciones", dijo el jefe de estudios, teniente coronel Sergio Rodríguez. "Si las hay, bienvenidas sean. Queremos mostrar que los jóvenes que estudian aquí son jóvenes uruguayos como los demás".

Tras más de 20 años de aislamiento, el Ejército uruguayo ha decidido comenzar a acortar las distancias que lo separan de los civiles a partir del punto más lógico, desde abajo: después de todo, ni los cadetes ni sus invitados, alumnos de cuarto y quinto años, habían siquiera nacido al inicio de la década del 70.

Luego de una breve bienvenida en el salón de actos, los visitantes son llevados en un "tour" guiado por las instalaciones de la escuela. A medida que recorren las salas de aula, los espartanos dormitorios y los pasillos adornados con armas, banderas y demás símbolos caros a los militares, los jóvenes van entablando conversación, con timidez al principio y con desenfadado casi de inmediato. Pese a sus atildados uniformes y su estudiado porte marcial, los cadetes más jóvenes apenas son mayores que ellos. Y descubren que también tienen problemas parecidos: los estudios, con sus amenazantes exámenes, qué hacer con su tiempo libre, el relacionamiento con el otro sexo...

"Yo creía que las condiciones físicas



de admisión eran más difíciles", dice un joven alto y de aspecto saludable. "Nadie pretende tener atletas olímpicos", le responde el comandante Rodríguez, y añade un concepto que le gusta utilizar a menudo: "Aquí no hay nada más que jóvenes

uruguayos normales". Otro joven declara sentir un cierto atractivo por la carrera militar, pero que aún no está seguro.

"Me parece, no sé... una vida un tanto dura", dice otra jovencita, cuando se le pregunta si algo de lo

que ha visto le parece negativo.

El punto alto de la visita lo constituye el paseo de los visitantes en grupos en un transporte blindado "Kondor" a través de los campos de la escuela. Para los que esperan su turno, los instructores han dispuesto una exhibición de armamento de todo tipo, desde pistolas hasta ametralladoras pesadas y bazucas. Durante un buen rato y bajo la mirada divertida pero vigilante de profesores e instructores militares, los adolescentes se comportan como tales, persiguiéndose unos a otros convertidos en pequeños "Rambos", blandiendo pistolas 45 y fusiles FAL.

Luego, un grupo de cadetes demuestra maniobras de desfile "inventadas" ("tenemos un concurso y estamos ensayando") durante diez minutos, y al retirarse son premiados con aplausos entusiastas.

Después de ver el enorme gimnasio y la piscina cerrada, la visita continúa por la biblioteca, atestada, para horror de los jóvenes, de libros de estudio. "La parte que me ha gustado menos hasta ahora", le confiesa al comandante Rodríguez un muchacho grandote con cierto aire de vago.

Durante el almuerzo, compuesto por buñuelos, asado y manzana al horno de postre, regado con agua y Coca-Cola, todos se sientan entremezclados y el alboroto de los recién llegados eleva en varios decibeles el nivel sónico del habitualmente austero comedor.

Antes de partir, los invitados y sus anfitriones departen un rato más en el casino de cadetes, entablado animados partidas de ping-pong o de futbolito cívico-militares.

"A nosotros también nos sirve," dice un cadete, "así nos vamos sacando un poco el miedo".

Y como era de suponer, y como ocurre en todas partes, muchos jóvenes terminan intercambiando direcciones y números telefónicos. Al ascender a los dos autobuses que se dispusieron para que los invitados retomasen menos apretados que a la venida, todo el mundo está feliz con la visita.

"Es la segunda vez que vengo", dice una chica. Y al responder al saludo de los cadetes que salen a despedirlos, uno grita desde la ventanilla: "¡A ver si podemos venir de nuevo el lunes que viene!".

Pero nadie más satisfecho que el propio jefe de estudios, Rodríguez: "Es un proyecto por el que tengo un interés especial y estoy muy satisfecho hasta ahora. Creo que todo el trabajo ha valido la pena".

TEXTO Y FOTOS: PANTA ASTIAZARÁN

A todo tango

Por 15 días, Montevideo y ocho ciudades del interior del país se convirtieron en la Capital Mundial del Tango. El dos por cuatro se escuchó, se cantó y se bailó en los teatros, en las plazas, en las calles. Cantantes e intérpretes de todo el mundo se entregaron a las pasiones del tango, el más rioplatense de los ritmos. Estas son solo algunas de las imágenes que se vivieron y seguirán viviéndose hasta el próximo domingo 17. Señoras y señores, aquí está el tango...

FOTOS: PABLO PORCIÚNCULA

(Amplia cobertura de la III Cumbre Mundial del Tango en la página 60).







NUEVO LIBRO DE UMBERTO ECO

Seis paseos por los bosques narrativos

El semiólogo italiano Umberto Eco incursiona, en su nuevo libro, “*por los frondosos bosques de la narrativa*”. Como una constante en su obra, Eco utiliza las técnicas del novelista e investiga algunos de los métodos narrativos más destacados, valiéndose de ejemplos que van desde los cuentos de hadas hasta Nerval, Flaubert, Poe, Manzoni, Ian Fleming, Mickey Spillane y la película *Casablanca*. En el capítulo que aquí publicamos, Eco analiza algunos cuentos populares italianos y el uso de las ambigüedades temporales.

Quisiera empezar recordando a Italo Calvino, que hace ocho años tenía que impartir, en este mismo lugar, sus seis *Norton Lectures*, pero llegó a escribir solo cinco, y nos dejó antes de poder comenzar su estancia en la Harvard University. No recuerdo a Calvino solo por razones de amistad, sino porque estas conferencias mías estarán dedicadas en gran parte a la situación del lector en los textos narrativos, y a la presencia del lector en la narración está dedicado uno de los libros más bellos de Calvino, *Si una noche de invierno un viajero...*

En los mismos meses en los que se publicaba el libro de Calvi-

no, salía en Italia un libro mío que se titulaba *Lector in fabula* (solo parcialmente semejante a la versión inglesa cuyo título es *The role of the reader*). La diferencia entre título italiano y título inglés se debe a que el título italiano (o mejor dicho, latino), traducido literalmente al inglés, sonaría *The reader in the fairy tale*, y no significaría nada. En cambio, en italiano se dice “*lupus in fabula*” como equivalente del inglés “*speak of the devil*”, expresión que se usa cuando llega alguien de quien se estaba hablando. Como en la expresión italiana se evoca la figura popular del lobo, que por definición aparece en todas las fábulas y

cuentos, he ahí que en italiano podía hacer resonar esa cita para colocar en los cuentos, o en cualquier texto narrativo, al lector. En efecto, el lobo puede no estar, y veremos en seguida que en su lugar podría estar un ogro, pero el lector está siempre, y no solo como componente del acto de contar historias, sino también como componente de las historias mismas.

Quien compara hoy mi *Lector in fabula* con *Si una noche de invierno...* de Calvino, podría pensar que mi libro es un comentario teórico a la novela de Calvino. Pero los dos libros salieron casi al mismo tiempo y ninguno de los

dos sabía qué estaba haciendo el otro, aunque a ambos, evidentemente, nos apasionaba el mismo problema. Cuando Calvino me envió su libro debía de haber recibido ya, sin duda, el mío, porque su dedicatoria dice: “A Umberto, superior stabat lector, longeque inferior Italo Calvino”. La cita, es evidente, procede de la fábula de Pedro del lobo y el cordero (“*Superior stabat lupus, longeque inferior agnus*”), y Calvino se estaba refiriendo a mi *Lector in fabula*. Queda bastante ambiguo ese “*longeque inferior*” (que puede querer decir tanto “*aguas abajo*” como “*de menor importancia*”). Si “*lector*” hubiera de ser entendido de *dicto* y, por lo tanto, se refiriera a mi libro, entonces deberíamos pensar o en un acto de irónica modestia, o bien en la elección (orgullosa) de apropiarse del papel del cordero, dejando al teórico el del Lobo Malo. Pero si “*lector*” ha de entenderse de *re*, entonces se trataba de una afirmación de poética y Calvino quería rendir homenaje al lector. Para rendir homenaje a Calvi-

no, tomaré como punto de partida la segunda de las *Propuestas para el próximo milenio* que Calvino había escrito para las *Norton Lectures*, la dedicada a la rapidez, donde se refiere al 57° de los Cuentos populares italianos que él mismo había reunido:

Un rey enfermo. Vinieron los médicos y le dijeron: "Oíd, Majestad, si queréis curaros tendréis que tomar una pluma del Ogro. Es un remedio difícil, porque el Ogro, cristiano que ve, cristiano que se come".

El Rey lo dijo a todos, pero nadie quería ir. Entonces se lo pidió a uno de sus subordinados, muy fiel y corajudo, que le dijo: "Allá voy".

Le indicaron el camino: "En lo alto del monte hay siete cuevas: en una de las siete está el Ogro". (1)

Calvino nota que "nada se dice de la enfermedad del rey, de cómo es posible que un ogro tenga plumas, de cómo son las siete cuevas". Y de estas observaciones saca la ocasión para elogiar la característica de la rapidez, aunque recuerda que "esta apología de la rapidez no pretende negar los placeres de la dilación" (2). Dedicaré a la dilación, de la que Calvino no ha hablado, mi tercera conferencia. Ahora, sin embargo, quisiera decir que toda ficción narrativa es necesaria y fatalmente rápida, porque -mientras construye un mundo, con sus acontecimientos y personajes- de este mundo no puede decirlo todo. Alude, y para el resto le pide al lector que colabore rellenando una serie de espacios vacíos. Y es que, como ya he escrito, todo texto es una máquina perezosa que le pide al lector que le haga parte de su trabajo. Pobre del texto si dijera todo lo que su destinatario debería entender: no acabaría nunca. Si yo les llamo diciendo "cojo la autopista y llego dentro de una hora", está implícito que, junto con la autopista, cogeré también el coche.

En Agosto, *moglie mia non ti conosco*, del gran escritor cómico Achille Campanile, se encuentra el siguiente diálogo:

...Gedeone hizo exagerados gestos para llamar a un coche de caballos estacionado en el fondo de la calle. El viejo cochero bajó fatigosamente del pescante y se dirigió apresuradamente, a pie, hacia nuestros amigos, diciendo:

-¿En qué puedo servirle?
-¡No, hombre, no! -gritó Gedeone, impaciente, yo quiero el coche.

-¡Ah! -respondió el cochero, desilusionado, creía que me llamaba a mí.

Volvió atrás, subió al pescante y preguntó a Gedeone, que no había tardado en ocupar un lugar en el coche, junto a Andrea:

-¿Adónde vamos?
El caballo tendió las orejas, con explicable temor.

-No se lo puedo decir -opuso Gedeone,

que quería mantener el secreto sobre la expedición.

El cochero, que no era curioso, no insistió. Durante algunos minutos, todos permanecieron contemplando el panorama, sin moverse. Finalmente, Gedeone dejó escapar un: "¡Al castillo de Fiorenzina!", que hizo estremecer al caballo e indujo al cochero a decir:

-¿A esta hora? Llegaremos de noche.

-Es verdad -murmuró Gedeone, iremos mañana por la mañana. Venga a buscarme a las siete en punto.

-¿Con el coche? -preguntó el cochero. Gedeone reflexionó un instante.

Finalmente dijo:

-Sí, será mejor.

Mientras se dirigía a la pensión, se volvió de nuevo al cochero y le gritó:

-¡Oiga, no se olvide! ¡También con el caballo!

-Bueno, como usted quiera -respondió el otro, sorprendido". (3)

El fragmento se nos presenta absurdo, porque primero los protagonistas dicen menos de lo que se debería decir, y luego sienten la necesidad de decir (y hacer que se les diga) lo que no era necesario que el texto dijera.

A veces un escritor, por decir demasiado, se vuelve más cómico que sus personajes. Era muy popular en Italia, en el siglo XIX, Carolina Invernizio, que hizo soñar a enteras generaciones de proletarios con historias que se titulaban *El beso de una muerta*, *La venganza de una loca* o *El cadáver acusador*. Carolina Invernizio escribía fatal y alguien ha observado que tuvo el valor, o la debilidad, de introducir en la literatura el lenguaje de la pequeña burocracia del joven Estado italiano (a la que pertenecía su marido, director de una panadería militar). Y he aquí cómo empieza Carolina su novela *El albergue del delito*:

La noche era espléndida, pero muy fría. La luna, desde lo alto del horizonte, iluminaba las calles de Turín, como en pleno día. En el reloj de la estación daban las siete.

Bajo el sotechado de cristales y de hierros se oía un rumor ensordecedor, porque dos trenes directos se cruzaban: uno partía y llegaba el otro. (4)

No debemos ser muy severos con la señora Invernizio: oscuramente intuía que la rapidez es una gran virtud narrativa, pero no habría podido empezar, como Kafka, con: "Al despertar Gregorio Samsa una mañana, tras un sueño intranquilo, encontró en su cama convertido en un monstruoso insecto". (5)

Inmediatamente sus lectores le habrían preguntado por qué y cómo Gregorio Samsa se había convertido en un insecto, y qué había comido el día antes. Por otra parte, Alfred Kazin cuenta que una vez Thomas Mann le prestó una novela de Kafka a Eins-

tein, que se la devolvió diciendo: "No he conseguido leerla: ¡el cerebro humano no tiene tal complejidad!" (6)

Aparte de Einstein, que quizá deploraba una cierta lentitud de la narración (pero alabaremos más adelante el arte de la dilación), no siempre el lector sabe colaborar con la rapidez del texto. En *Reading and Understanding*, Roger Schank nos cuenta otra historia:

Juan amaba a María pero ella no quería casarse con él. Un día un dragón raptó a María del castillo. Juan montó a la grupa de su caballo, y mató al dragón. María accedió a casarse con él. Vivieron felices y contentos para siempre.

Schank -que en este libro se preocupa de lo que entienden los niños cuando leen- le ha formulado algunas preguntas a una niña de tres años:

-¿Cómo es que Juan mató al dragón?

-Porque era malo.

-¿Qué es lo que tenía de malo?

-Lo había herido.

-¿Y cómo lo había herido?

-A lo mejor le había echado fuego.

-¿Por qué accede María a casarse con Juan?

-Porque le quería mucho y él deseaba mucho casarse con ella.

-¿Cómo es que María se decide a casarse con Juan cuando al principio no quería?

-Esta es una pregunta difícil.

-Sí, ¿pero tú cuál crees que es la respuesta?

-Porque antes ella no quería en absoluto y luego él discute tanto y le habla tanto a ella de que se casen que entonces a ella le entran ganas de casarse con ella, quiero decir con él. (7)

Evidentemente formaba parte del conocimiento del mundo de esta niña el hecho de que los dragones echan fuego por la nariz, pero no que se puede ceder a un amor no correspondido solo por gratitud, o por admiración. ■

(1) *Lezioni americane. Sei proposte per il prossimo milenio*. Milán, Garzanti, 1988. (Seis propuestas para el próximo milenio, traducción de Aurora Bernárdez, Madrid, Siruela, 1989, página 50).

(2) *Ibid*, página 59.

(3) *Opere*, Milán, Bompiani, 1989, página 830. (En agosto, esposa mía, no te conozco, traducción de Juan Moreno, Barcelona, Plaza y Janés, 1981, páginas 173-174)

(4) *El albergue del delito*, traducción de C.G.E., Barcelona, Maucci, 1910, página 5.

(5) *La metamorfosis*, traducción de Jorge Luis Borges, en *La metamorfosis y otros cuentos*, Barcelona, Edhasa, 1987, página 15.

(6) *On native grounds*, Nueva York, Harcourt Brace, 1982, página 445.

(7) *Reading and Understanding*, Hillsdale, Erlbaum, 1982, página 21.

FUGAR CON JUEGO

La vida por Perón

POR RAFAEL COURTOISIE

En la ciudad argentina de Rosario, durante un Festival de Poesía, conocí a un poeta que había hecho el servicio militar durante el levantamiento que derrocó a Perón al comienzo de la llamada "Revolución Libertadora", en el año 1955. Me contó que durante la noche los oficiales conjurados movilizaban a los reclutas para operaciones de sabotaje. Una madrugada le ordenaron echar azúcar en los tanques de combustible de la flota de camiones de transporte. Al otro día los camiones andaban mejor que nunca.

El hombre me contó que, una vez que hubo triunfado la rebelión, fusilaron a su capitán, un oficial leal a Perón. El pelotón de fusilamiento estaba integrado por parte de la misma tropa que había estado bajo sus órdenes.

-Era un hijo de puta -explicó.

Pero también fusilaron al director de la banda militar de su división.

-Ese hombre era un gran músico -reconoció... y un hombre bueno.

Perón se fue a España. Volvió en el setenta y tres.

Los tiros atravesaban la noche. El aeropuerto internacional de Ezeiza y sus alrededores se llenaron de sangre. En un hotel cercano al aeropuerto unos peronistas torturaban a otros peronistas. Leonardo Favio entró en el hotel -cuenta Eloy Martínez- y amenazó con pegarse un tiro si no se detenía la masacre.

-Yo admiraba a Perón -dijo el poeta esa tarde en Rosario, recordando el año 1955- pero no podía hacer nada. Ganaron los rebeldes.

Argentina es un país hermoso.

-La vida por Perón -gritaban algunos oficiales en el levantamiento del '55. Y los mataban.

La poesía no sirve para vivir.

-Me cagué de miedo -contó el poeta veterano evocando aquellos lejanos tiempos en que hacía el servicio militar, me cagué de miedo. Escuchaba los tiros perforar la noche. Ganaban los asesinos del pueblo.

Perón se había ido.

Cuarenta años después ya no había peligro. Brindamos en Rosario, en la provincia de Santa Fe. Brindamos con champagne. La fuerza del brindis casi rompe las copas.

-La vida por Perón -gritó el poeta, antes de beber. ■

Rafael Courtoisie, 37 años, es un narrador uruguayo. Ha recibido numerosos premios literarios nacionales e internacionales. Su último libro de relatos se titula *Cadáveres exquisitos*.

A VEINTE AÑOS DE LA MUERTE DE ANDRÉ MALRAUX

La epopeya Malraux

El 23 de noviembre próximo, al cumplirse 20 años de su muerte, las cenizas de André Malraux abandonarán el pequeño cementerio de Verrières-le-Buisson, cerca de París, y serán trasladadas al nicho número seis del Panteón, donde reposarán junto a las del héroe de la Resistencia francesa, Jean Moulin, entre otros huéspedes ilustres.

Hace 32 años, cuando era ministro de Cultura, Malraux pronunció un célebre discurso en ocasión del traslado de las cenizas de Jean Moulin, precisamente. Malraux será el quinto escritor en ingresar al Panteón, después de Voltaire, Rousseau, Víctor Hugo y Emile Zola. Será la novena personalidad acogida allí durante la Quinta República: los últimos fueron Pierre y Marie Curie, en 1995. El elogio fúnebre será pronunciado por el presidente de la República, Jacques Chirac.



Malraux y su cigarrillo inseparable a los 25 años, cuando escribió *La tentación de Occidente*.

Escritor y luchador

por Jean Lacouture

Lo que André Malraux fue para nosotros cuando teníamos 20 años, en la hora de la gran desgracia, en ese mes en el que se jugaba la suerte de Stalingrado y de Singapur, en que Laval y Darlan se disputaban los favores de Petain, en que Drieu la Rochelle reinaba amargamente en la *Nouvelle Revue Française* (NRF), cuando Mauriac escribía contra los ocupantes su *Cuaderno Negro*, lo que Malraux fue entonces es tan poderoso, tan difícil de expresar, que los jóvenes de hoy quizá sonrían. O nos envidian.

Helo aquí, después de medio siglo, objeto de conmemoraciones, de oraciones fúnebres, vaciado en ese bronce destinado a los candelabros (y a las estatuas), como si nuestra sociedad desconcertada buscara convertirlo en murallón, en sostén, a él que fue siempre movimiento, riesgo, o, para retomar su expresión favorita, metamorfosis.

Terminada la lectura de *Los Conquistadores* (1928), la novela

que publicaría la NRF para escándalo de Trotsky, André Gide le confió a una amiga: "Intuyo la madera de un gran hombre antes que la de un gran escritor...". Discutir acerca de si su vida tumultuosa domina su obra en construcción (estado transitorio, como sabemos), si Malraux actuó solo para dar materia a sus libros, o si solo escribió en función de las necesidades de su vida pública, nos parece totalmente superfluo. Un acto, una página, son un todo. Evocar su vida, su vida en el siglo, supone superponer, entremezclar el hacer y el escribir, para concluir que su dominio es "lo vivido", la transfiguración del acto en poema, echando mano a eso que Chateaubriand llamó los "embellecimientos patéticos".

Todo el mundo sabe hoy que, contrariamente a lo que repetía gravemente a sus alumnos (después de muchos otros) el profesor Georges Pompidou, Malraux no fue en modo alguno un actor de la revolución china: apenas si pasó

unos pocos días en Hong Kong antes de escribir *Los Conquistadores* y unas semanas en Shangai con su mujer Clara, en calidad de turista, antes de escribir *La Condición Humana*. ¿Y qué? Quien viajó hasta allí para escribir un reportaje, ¿acaso debió negociar con Blücher, brazo armado de Stalin en China, o pelear junto al joven Chu-en-Lai en las calles de Shangai para ser admitido a lanzar, en nombre de los chinos amordazados y encadenados, el gran grito de protesta de los explotados?

Pero antes de rozar la miseria china para prestarle su ilustración lírica, Malraux había combatido de cerca contra la de Indochina colonizada. Que su conflicto con el orden "protector" haya sido en primer lugar el de un delincuente ante la justicia de su país (tras haber arrancado algunas estatuas y bajorrelieves del templo semibandonado de Banteay Srei, cerca de Angkor, no sin antes prevenir a las autoridades competentes) no impide que después haya decidi-

CRONOLOGÍA

▲ 1901. 3 de noviembre: nacimiento en París de Georges André Malraux, hijo de Fernand Malraux (1875) y de Berthe Lamy (1877). La familia paterna provenía de Dunkerque, la materna de París.

▲ 1905. Separación de sus padres. André y su madre se instalan en el suburbio de Bondy, con la abuela materna, Adrienne, quien tiene un comercio de ultramarinos. André Malraux vivirá allí hasta 1920 y pasará toda su infancia y su adolescencia en ese lugar. Más tarde escribirá en sus *Antimemorias*: "Casi todos los escritores que conozco aman su infancia. Yo detesto la mía".

▲ 1914. En junio obtiene su certificado de estudios primarios. En setiembre visita con sus compañeros de clase el campo de batalla del Marne. Empieza a frecuentar el teatro, lee a Víctor Hugo y a Gustave Flaubert.

▲ 1918. Le es negada la inscripción en el liceo Condorcet, de París. Abandona sus estudios secundarios y empieza a ganar su vida revendiendo libros raros adquiridos en los *bouquinistes* del Sena. Descubre a Michelet y a Nietzsche.

▲ 1920. Publica su primer artículo en la revista *La Connaissance*, fundada por René-Louis Doyon: *Orígenes de la poesía cubista*. Abandona Bondy y se instala en París. Frecuenta a Max Jacob, Paul Morand, Jean Cocteau, Raymond Radiguet, André Suarès. Visita los museos, admira a Picasso, Derain, Claudel.

▲ 1921. Publica su primer libro, *Lunes en Papiers* (Lunas de papel). Poco después conoce a Clara Goldschmidt, con quien emprende un viaje por Europa a pesar de la oposición de la familia de la muchacha. El 21 de octubre André y Clara se casan en París y emprenden otro viaje. A su regreso a París, Malraux empieza a colaborar en la revista NRF. Nuevos viajes por Túnez, Sicilia y Bélgica.

▲ 1923. Convocado al servicio militar, consigue ser eximido. Malraux propone a su mujer viajar a Camboya para apoderarse de algunas estatuas en un templo, el Banteay Srei, y luego venderlas en Estados Unidos. A mediados de diciembre realizan su proyecto, pero cuando llegan a Pnom-Penh con las piedras, en vísperas de Navidad, son detenidos.

▲ 1924. Malraux y un amigo suyo, Louis Chevasson, son condenados a tres años de cárcel. Clara regresa a París y pide el apoyo de los amigos para obtener su liberación. André Gide, François Mauriac, Pierre Mac-Orlan, Jean Paulhan, André Maurois, Max Jacob, Maurice Martin du Gard, Charles du Bos, Gaston Gallimard, Philippe Soupault, Louis Aragon, André Breton, Marcel Arland, entre otros, firman una petición en ese sentido a las autoridades. En octubre la Corte de Apelaciones de Saigón reduce la pena y la deja en suspenso. Junto a su abogado en el juicio, Paul Monin, Malraux decide fundar un periódico para apoyar la causa de los annamitas, que luchan por sacudir el yugo colonial.

▲ 1925. Antes de regresar a Indo-

do desafiar primero a los jueces y después a los notables de lo que él llamó, en el diario fundado con su mujer Clara y su amigo Paul Monin, "la Indochina encadenada".

Nada obligaba a ese joven de 24 años, tras zafarse del tribunal de Saigón y volver a Francia, a regresar "al lugar del crimen" para enfrentar a un sistema cuyo rigor represivo experimentó en carne propia, antes de descubrir, en otros planos, la injusticia. El Malraux que arranca en 1923 los bajo-relieves de un templo es un fuera de la ley. El Malraux de 1925 que, desde un diario misérrimo, consciente de las armas que le apuntan, hostiga al gobernador Cognacq y a sus esbirros, es un "contra la ley", un intrépido precursor del anticolonialismo.

Cuchillo contra cuchillo, sangre contra sangre

Esta rebelión que Malraux contribuyó a encender en Asia (o a sacar a la luz) será la que impulsará en Europa contra la corrupción del genio de Occidente del fascismo. El mismo año en que la gloria le sonríe tras la publicación de su novela *La Condición Humana* (1933), los nazis toman el poder en Berlín, 11 años después de la marcha de los fascistas sobre Roma. Claro que no es el único en denunciar el hitlerismo y sus implicaciones criminales. Pero ese novelista de 32 años, con un pasado ambiguo y que aún no ha conquistado la autoridad intelectual de la que será bien pronto revestido su personaje, entra en liza contra el III Reich con una virulencia sin par.

A diferencia del sistema musoliniano, muy en boga entre los bienpensantes, el poder nazi, marcado desde el comienzo por las masacres, las persecuciones y los autos de fe, es percibido como una amenaza por la opinión francesa. Pero el sistema dispone de tres escudos para detener los golpes de sus adversarios naturales. En primer lugar, la ambigüedad del estalinismo en relación al nazismo, que triunfó en 1933 porque el Partido Comunista alemán entendió que lo primero a combatir era la socialdemocracia. Luego, el pacifismo que inspiraba al movimiento denominado "Amsterdam-Pleyel", manipulado por agentes soviéticos, que lamentarán muy pronto haber alentado un estado de espíritu que conduciría a Munich. Por último, proveniente de la época de la República de Weimar, un progermanismo que por ese entonces era un componente del espíritu europeo y algunos serán los suficientemente ciegos como para tratar de prolongar bajo el imperio de Hitler un tipo de relaciones anudadas con Stresemann y Brüning.



No es el caso de Malraux. Antes incluso que los nazis hubieran ingresado a la Cancillería, Malraux alerta contra ellos a la opinión pública desde la revista *Marianne*. Con las camisas pardas, clama, será cuchillo contra cuchillo, "sangre contra sangre". La que se abre es una lucha frontal, sin cuartel y exigirá formar un frente con todos, antes que nada con los soviéticos. El francotirador de *Los Conquistadores* se ha convertido en el adalid absoluto del antifascismo.

Esto no supone que Malraux ignore o se niegue a saber (como tantos otros en su tiempo) los crímenes cometidos por el estalinismo. En ocasión del célebre Congreso de Escritores de Moscú de julio de 1934, Malraux estrecha la mano de un alto funcionario de los servicios de Inteligencia (léase espionaje) soviético, Yagoda, a sabiendas de que está tan sucia de sangre como la del SS Kaltenbrunner. Muy pronto, algunos escritores de renombre en cuya honestidad confía el autor de *La Condición Humana*, como André Gide y Manès Sperber, contribuirán a correr el velo que ocultaba los crímenes del régimen de Moscú.

Pero a ello, que él sabe y que hace saber a sus huéspedes que lo sabe, Malraux opone un argumento que un filósofo puede calificar de sofisma pero que para un político es indestructible: toda revelación de los crímenes de Stalin es una victoria para Goebbels. Basándose en este postulado, Churchill ordenará guardar silencio acerca de la masacre de miles de altos funcionarios polacos en Katyn por "especialistas" del GPU.

En suma, André Malraux atraviesa las grandes tempestades de los años 30 del brazo de los estalinistas, dispuesto a no romper con ellos hasta que el nazismo haya sido aplastado. Dentro de ese

planteo, nada más acorde con su pensamiento (y el de sus héroes novelescos) que precipitarse en apoyo en 1936 del Frente Popular español, elegido legalmente y amenazado de muerte por el levantamiento de gran parte del Ejército, mientras el gobierno francés, llamado precisamente del Frente Popular, se mantiene alejado del conflicto para, entre otras consideraciones, preservar la alianza con Gran Bretaña.

Suscitar entonces, gracias a su elocuencia, a su entrega total, a un coraje incomparable, la creación de una escuadrilla de una quinceña de aviones que durante todo un año será la única con la que contará la aviación republicana, es sencillamente admirable sin importar cuál fue el balance de esos siete meses de combate en los cielos de España.

Se ha tratado de reducir a meras tartarinadas la *Guerra de España* de Malraux. También se ha pretendido convertirlo en un Lawrence ibérico. Absurdos. El autor de *L'Espoir*, es sabido, no orientó el curso de la guerra como sí lo hizo su modelo. Lo cierto es que Malraux organizó, antes de la creación de las Brigadas Internacionales, su escuadrilla "España" (que luego se llamaría "André Malraux") compuesta de aparatos adquiridos en las fábricas Potez, Dewoitine y Bloch (que se convertirá en Dessault), piloteada por voluntarios y "mercenarios". También es exacto que Malraux supo insuflar a esos hombres energía y disciplina y que él mismo participó en una decena al menos de combates, entre ellos el bombardeo de la carretera de Medellín a Madrid, que salvó durante varios meses a la capital republicana y mantuvo a raya a la Columna Yagüe, proveniente de Andalucía.

Malraux asumió el riesgo total, aquel que autentifica de manera

Así trabajaba
Malraux en sus libros de arte: ponía ante sí las reproducciones de las obras en el piso y las comparaba.

china, Malraux firma en París contrato por tres libros con Bernard Grasset. El primer número del semanario *L'Indochine* es editado en Saigón el 17 de junio. Aparecerán 49 números, hasta el 14 de agosto.

➤ **1926.** Regreso a París. En el barco empieza a escribir *La tentación de Occidente*, que aparecerá en julio. Empieza la redacción de *Les Conquerants*.

➤ **1927.** Publicación de un ensayo, *D'une jeunesse européenne* en Grasset. Sigue trabajando en *Les Conquerants* mientras colabora activamente en la NRF.

➤ **1928.** Ingresa al comité de lectura de la editorial Gallimard. Publica *Les Conquerants* en Grasset y *Royume-Farfelu* en Gallimard. Empieza a escribir *Le Voie-Royale*, en la que narra su aventura en Camboya.

➤ **1929.** Es designado director de Arte en Gallimard, donde crea la colección *Mémoires revelateurs*.

➤ **1930.** *Le Voie Royale* obtiene el premio *Interallié*. Pocos días antes de Navidad, suicidio de su padre.

➤ **1931.** Organiza varias exposiciones y luego emprende un largo viaje alrededor del mundo con su mujer Clara, financiado por Gallimard. A bordo del transatlántico *La Fayette* conoce a quien le servirá de modelo para su personaje Clapique, de *La Condición Humana*, cuya escritura acaba de comenzar.

➤ **1932.** Muerte de su madre, de una embolia. Conoce a Josette Clotis, quien se convertirá en su compañera. Se instala en el 44 de la rue du Bac.

➤ **1933.** Nacimiento de su hija Florence. En abril aparece *La Condición Humana* en Gallimard, que a fines de año obtendrá el Premio Goncourt. Se alista en el movimiento antifascista, preside con André Gide un comité para obtener la liberación de Dimitrov, acusado del incendio del Reichstag. Se reúne con Trotsky cerca de Royan. Comparte su vida con Clara y Josette Clotis.

➤ **1934.** Viaja a Berlín con Gide para tratar de obtener la liberación de Dimitrov. Organiza una expedición para ubicar la capital de la reina de Saba en Yemen, cuyas ruinas sobrevuela el 7 de marzo. Visita a Moscú. Allí, al final de un banquete, Malraux propone un brindis por "un ausente cuya ausencia se hace sentir aquí a cada instante". Se trataba de León Trotsky. Empieza a escribir *Le Temps du Mépris*.

➤ **1935.** Publica *Le Temps du Mépris* (El tiempo del desprecio) en Gallimard y organiza con Gide el Congreso Internacional de Escritores en Defensa de la Cultura.

➤ **1936.** Al día siguiente del levantamiento militar en España, es contactado para organizar una escuadrilla aérea destinada a la República en peligro. Malraux obtiene los aparatos, viaja a Madrid y se pone al frente de esa fuerza aérea. Participa en combates y acciones.

➤ **1937.** En febrero, última misión de la escuadrilla "España" para proteger a los refugiados de Málaga. Regreso a París, gira por Estados Unidos para obtener fondos destinados a la República española. Violenta polémica con Trotsky. De regreso a París participa en el Con-

plena un compromiso, el de hacerse matar. El testimonio aportado se llama *L'Espoir*, cuyo título va mucho más allá que el episodio (sin embargo crucial) de la Guerra Civil española, puesto que alude a todas las luchas emprendidas a mediados del siglo para tratar de modificar la condición humana.

El coronel y el general

Su relación con Charles de Gaulle surgirá de un largo malentendido y de un doble *coup de foudre*, cinco años después. Entretanto habrá ocurrido la ocupación, durante la cual Malraux-Berger vivió una luna de miel, tuvo dos hijos, escribió (pero no publicó) dos libros, mantuvo reuniones abracadabrantes con hombres por una vez más valerosos que él, participó durante cinco meses en mortales combates entre Corrèze y Perigord, creó la brigada Alsacia-Lorena, defendió con ella Estrasburgo, fue prisionero de los nazis y estuvo a punto de ser fusilado por ellos en Toulouse.

¿Qué acontecimientos arrancaron a Malraux del escepticismo en que lo había sumido la derrota de España, de ese descreimiento en el valor de la lucha, de la resistencia, sostenido por sus propios héroes de la ficción, Chen, Kyo, García?

Probablemente el hecho decisivo haya sido la ejecución por los nazis de sus dos hermanos, Claude y Roland, a comienzos de 1944. De golpe se siente convocado y súbitamente inflamado de coraje, se convierte en jefe de los maquis de Dordoña y Lot, se transforma en el coronel Berger que entrará en la leyenda, ése que organizará, solo con sus hombres, la defensa de Estrasburgo, amenazada por las tropas nazis.

Después de Jean Moulin y la reunificación de la Resistencia, ¿quién rindió un tal servicio al general De Gaulle? Pero todavía pasarán seis meses y será necesaria la articulación de una intriga de amigos comunes para que el general reciba al "coronel" Berger. El encuentro es narrado con lujo de detalles por Malraux, en sus *Antimemorias*: no habrá casi alusiones al pasado, pero ambos hombres invocarán las obras de Michelet y de Carnot, Francia salvada por uno y "desposada" por el otro en junio de 1940; habrá algunas menciones a Clausewitz, Bonaparte y Bernanos. El pacto entre De Gaulle y Malraux quedará sellado de por vida.

La línea peligrosa

De Gaulle, entonces. Malraux será su ministro de Información, junto a Raymond Aron y Jacques Chaban-Delmas, durante siete

semanas. Luego vendrá el retiro del general en enero de 1946, el nacimiento del RPF, y a partir de 1951 el declive, la travesía del desierto (fórmula que le pertenece), el tiempo de las *Memorias*, el de los grandes ensayos y meditaciones sobre el arte.

En todo caso, nadie será más sorprendido que Malraux, por ese entonces de viaje en Venecia, por la restauración del general en mayo de 1958. Convocado por De Gaulle, se lo cree destinado a los ministerios del Interior, de Argelia, o de nuevo al de Información. Pero por sus pronunciamientos contra la tortura, contra la requisa del libro de Henri Alleg *La Question*, el Ejército obtiene que se le otorgue el de Cultura, desde el cual desafiará a los "paracaidistas" autorizando la representación en el teatro de l'Odeon de la obra *Paravents*, de Jean Genet.

En 1972, presa de vértigos, se desploma. Conducido a la Salpêtrière, sometido a una atención intensa, se repone y empieza a escribir el diario de esa aparente

agonía habitada por soldados del año II, por apsaras camboyanos y visiones casi míticas. Desde el fondo del abismo escribe, con una prodigiosa maestría, un libro al que titulará con toda justicia *Lazarro* y que muchos ubicarán junto a sus grandes obras, *L'Espoir* o *Saturno*.

Al día siguiente de su muerte, ocurrida el 23 de noviembre de 1976, Mauriac, quien le conoció cuando era un adolescente y quedó fascinado por "ese pequeño rapaz erizado de magnífica mirada" y al que designó luego como "el mayor escritor francés viviente, en todo caso el más singular", saludó "una grandeza que concierne a su vida mejor que a su obra". ¿Mejor?

Nos importaba menos como un maestro que como un tentador. Nos importaba porque a pesar de sus jactancias, de sus arrogantes prestidigitaciones, fue él quien muchas veces a lo largo de su vida supo acordar a las palabras su auténtico sentido. Malraux supo escoger, desde el principio, la línea peligrosa. ■

TESTIMONIO

Malraux en Montevideo

por Omar Prego Gadea



Para quienes habíamos leído sus libros (*La vía real*, *Los conquistadores*, *El tiempo del desprecio*, *La condición humana*, *La esperanza*) y conocíamos (o creíamos conocer) su leyenda, su aventura en Indochina, su compromiso con la República española, su lucha contra el nazismo (pagando el precio de convertirse en compañero de ruta del comunismo estaliniano del que luego renegaría) y más tarde su participación en la Resistencia de la Brigada Alsacia-Lorena, creada por el coronel Berger, la presencia de André Malraux en Montevideo era un gran acontecimiento.

Malraux llegó el 11 de setiembre de 1959 procedente de Buenos Aires, donde había sido recibido por un Arturo Frondizi apenas repuesto (si lo estaba) del fallido golpe del general Toranzo Montoro. Para armar este informe tuve que ubicar la crónica que escribí entonces para *Tribuna Popular*, que dirigía Carlos Quijano, en un amarillento volumen custodiado en la Biblioteca Nacional.

Puedo recordar el ambiente, el salón principal de la Embajada de Francia colmado de periodistas (veo a Hugo Alfaro, a Mauricio Müller, Alsina Thevenet, Ortiz Val-

goso de Escritores en Defensa de la Cultura. Aparición de su novela *L'Espoir*.

▲ 1938. Se separa de Clara. A fines de julio comienza en Barcelona el rodaje de su película *Sierra de Teruel*.

▲ 1939. Se ve obligado a abandonar Barcelona, invadida por los franquistas. El rodaje de *Sierra de Teruel* es acabado en Francia. Reanuda la redacción de *La Psychologie de l'Art*. Tras la declaración de la guerra, se niega a denunciar al pacto germano-soviético.

▲ 1940. En abril obtiene su movilización y es incorporado al escuadrón de Caballería Motorizada de Provins. Es hecho prisionero dos meses después. Empieza a escribir *Les Noyers de l'Altenburg*. Se evade el 5 de julio, día en que Josette Clotis da a luz a su hijo Pierre-Gauthier.

▲ 1941. Malraux y Josette se instalan en Roquebrune. Allí reciben la visita de numerosos escritores (Pierre Bourdet, Sartre, Simone de Beauvoir) que lo instan a luchar contra el ocupante. Malraux rechaza sus intimaciones y sigue trabajando en *Les Noyers de l'Altenburg*.

▲ 1943. Nacimiento de su segundo hijo con Josette Clotis, Vincent. Publicación en Lausana de *Les Noyers de l'Altenburg*, que debía ser el primer volumen de *La Lutte avec l'Ange*.

▲ 1944. En marzo son detenidos sus dos hermanos Claude y Roland, quienes serán ejecutados por los SS. Tras una breve estadía clandestina en París, Malraux se instala en Lot, bajo el seudónimo de Coronel Berger, para federar los diversos grupos de resistentes. Encuentra dificultades. En julio cae en una emboscada y es detenido. Liberado en agosto, crea la Brigada Alsacia-Lorena, que fusiona los maquis de Perigord, Garonne y Savoie, cuyo comando asume. Arrollada por un tren, Josette Clotis muere el 12 de noviembre. La Brigada participa en la defensa de Estrasburgo.

▲ 1945. En enero participa en el primer Congreso del MLN en París y se pronuncia contra la fusión con los comunistas. Regresa a Alsacia para seguir la lucha. En agosto se reúne con el general De Gaulle y acepta el Ministerio de Información. En agosto se realiza la primera proyección del film *Sierra de Teruel*, que recibe el premio Louis Delluc.

▲ 1947. La biblioteca de La Pléiade de Gallimard publica sus novelas. Tras la creación del FPF, Malraux toma la dirección del servicio de prensa y propaganda y publica un boletín semanal. En Génova, la editorial Skira publica *La Psychologie de l'Art I*, *Le Musée Imaginaire* y *Dessins de Goya au musée du Prado*.

▲ 1948. Casamiento con Madeleine, viuda de Roland Malraux. En julio estalla una crisis en la revista *Les Temps Modernes*, tras ser injuriado por Maurice Merlau-Ponty.

▲ 1958. Junto a Martin du Gard, François Mauriac y Sartre firma una declaración contra la tortura en Argelia. Los acontecimientos de mayo (retorno del general De Gaulle al poder) lo sorprenden en Venecia. Se convierte en ministro de Información y luego, en julio, de Cultura. Emprende una serie de viajes a

1959:

Malraux y Omar Prego en la Embajada de Francia.

verde, Angel Rama, Dionisio Alejandro Vera, a Carlos Tusso, entre muchos otros), la entrada de Malraux con 15 minutos de retraso, con un cigarrillo en los labios, que sería sustituido por otro, encendido en la colilla del anterior y así sucesivamente a todo lo largo de la reunión, su mirada avizora recorriendo la sala.

El ministro de Estado del general De Gaulle desdeñó la clásica mesa y el inevitable micrófono y permaneció de pie, andando nerviosamente de un lado a otro, seguido por un círculo de periodistas algo desconcertados. "Estoy aquí para responder a vuestras preguntas, a todas vuestras preguntas", subrayó, "Incluido el problema argelino".

En la crónica escribí lo siguiente: "Repetiré dos cosas que ya he dicho en otros países. El primer punto es bien simple: circula una imagen extraída de una estampita, según la cual los explotadores colonos franceses, apoyados por el Ejército, aplastan a los buenos argelinos que representan a una nación defendida por el Frente Nacional de Liberación. Conviene decir que si así fuera, yo pienso que Francia debería abandonar Argelia mañana mismo".

"Tras encender otro cigarrillo y obli- gar al encargado de la grabación a perseguirlo por el salón, Malraux negó que las cosas fueran así: "El problema argelino no es un problema simple. Es un problema atroz. (...) Hay en Argelia 800.000 franceses, hay 1.200.000 árabes que han optado por Francia de una manera formal, ya sea por haber ingresado a la Administración o por haberse alistado en el Ejército. El FLN ha dicho que los matará y tratará de hacerlo, puesto que ello entra en la lógica de su lucha. Pero Francia no los abandonará", exclama, girando bruscamente sobre sí mismo".

Malraux explicó luego que De Gaulle había anunciado el fin del colonialismo desde su regreso al poder, en 1958, y mientras los lápices garrapatean para seguir su locución vehemente, agrega: "No basta que algunos hombres, por cierto sinceros y de coraje, empuñen un fusil para convertirse en legítimos representantes del pueblo en cuyo nombre han empuñado ese fusil. Hay una sola salida y ella ha de alcanzarse a través del voto". Y de inmediato, alzando la voz, dijo: "durante 30 años, Francia hizo bien poco en Argelia. Desde hace un año lo ha hecho prácticamente todo. Ha proclamado los Derechos del Hombre, ha otorgado el voto a las mujeres, ha inventado realmente la democracia. Al mismo tiempo ha creado la comuni-

dad franco argelina. Durante 50 años nadie le pidió cuentas. Es justamente ahora que se pretende enjuiciarla ante la conciencia universal".

La cultura latina y su destino

"Luego de una vacilación" (dice la crónica) y de una breve pausa, durante la que aceptó el fuego de un encendedor tendido por un periodista, Malraux sostuvo que "la civilización europea ha recibido la herencia de Grecia y Roma. China ha recibido la herencia china, India la de India. Ahora, por primera vez, el mundo está a punto de convertirse en heredero de la tierra entera. Somos a la vez herederos de la India, de Egipto y de Grecia y de todo aquello que integra la esencia de nuestros conocimientos fundamentales. La consecuencia es que una nueva civilización se halla en trance de nacer: ha comenzado con la era atómica, precisamente. Posee su nueva física, tiene un pasado reciente, deberá construir su nueva ideología".

"No se trata de escoger entre Estados Unidos o Rusia. Ser ruso es ser marxista. Y nosotros no aceptaremos nunca darle a nuestra civilización una estructura marxista. Estados Unidos es el primer país que ha conquistado el mundo sin habérselo propuesto. Alejandro quiso conquistar el mundo, Roma deseó conquistar el mundo, nunca pensó en otra cosa. Los grandes guerreros de la Edad Media quisieron también conquistarlo. Estados Unidos ha conquistado el mundo para vender lavarropas y petróleo".

"Lo que yo propongo es que los viejos países latinos de Europa y los de América Latina construyan de consuno la nueva civilización latina que el mundo reclama. Vosotros tenéis, ciertamente, necesidad de nosotros. Pero nosotros tenemos necesidad de vosotros, porque lo que hará el poderío del futuro mundo latino es inseparable de América Latina. Lo que constituye América Latina puede ser a veces Argentina, otras Brasil. En el orden espiritual es sobre todo Uruguay el que tiene mayor prestigio. Pero por encima de todo es el conjunto lo que constituye la fuerza".

"Un periodista le pregunta: Un escritor llamado André Malraux dijo, una vez, que la cultura es algo que se conquista. Pero usted habla ahora de herencia".

"Y entonces se da el caso de un Malraux ministro que responde al Malraux revolucionario: "Yo he dicho que de lo que se trata es de construir una civilización, una nueva cultura. Y eso no se consigue sino a través de la lucha y por lo tanto es preciso conquistarla". Y

dirigiéndose al autor de la pregunta (yo) exclama: "Voilà".

El problema argelino

Al día siguiente Malraux acudió a un colmado Teatro Solís (el público llegaba hasta la vereda) para exponer sus ideas acerca del papel de Occidente, pero no pudo terminar su exposición. Voces airadas, provenientes sobre todo de las galerías altas, empezaron a exigirle que explicara la actitud asumida por Francia en Argelia, torturas incluidas. Alguien citó el libro del escritor Henri Alleg, *La Question*, en el que el escritor denunciaba la "institucionalización de la tortura en Argelia", que fue prohibido y requisado por las autoridades. (Malraux firmó una carta de protesta contra la medida, publicada por la prensa francesa, en la que se pedía el levantamiento de la medida). Simultáneamente al emplazamiento, una lluvia de panfletos de apoyo al FLN inundó la platea y el escenario.

Dirigiéndose a quienes lo injuriaban desde el paraíso, Malraux gritó: "Cuando creí justa una causa, empuñé un fusil y fui a combatir por ella. Si ustedes creen en la causa argelina, alístense y vayan a pelear". Y de inmediato abandonó el escenario, dejando tras sí una sala dividida entre gritos de reprobación y aplausos.

Al día siguiente emprendió el regreso a París. ■

Malraux en Asia. Como cuenta en sus *Antimemorias*, viajó por India, China y Singapur.



las Antillas, a Guyana, India y Japón.

▲ **1959.** En enero es designado ministro de Estado encargado de Asuntos Culturales. En abril pronuncia en Atenas uno de sus célebres discursos, frente a la Acrópolis y luego emprende una gira que lo lleva a Brasil, Perú, Chile, Argentina y Uruguay.

▲ **1961.** En mayo, sus dos hijos, Vincent y Gauthier mueren en un accidente carretero. Tenían 18 y 20 años, respectivamente.

▲ **1962.** En febrero, un atentado con explosivos contra su domicilio hiere gravemente a la hija de los propietarios. Malraux se instala en un pabellón en Versalles con su mujer, Madeleine, y Alain. En mayo viaja a Estados Unidos y promete enviar *La Gioconda*. En agosto el Parlamento aprueba la "ley Malraux" para la creación de zonas salvaguardadas en las ciudades, sobre todo en París.

▲ **1964.** A iniciativa suya, la Venus de Milo es expuesta en Tokio. En diciembre pronuncia un discurso en ocasión del traslado de las cenizas de Jean Moulin al Panteón.

▲ **1966.** Se separa de Madeleine y se consagra a la escritura de las *Antimemorias*.

▲ **1967.** La publicación de las *Antimemorias* en setiembre se convierte en el acontecimiento literario del año. En octubre funda la orquesta de París. Relación con Louise de Vilmorin.

▲ **1969.** Pocas semanas después de la renuncia del general De Gaulle, Malraux abandona sus funciones ministeriales y se instala en el castillo de los Vilmorin, en Verrières-le-Buisson. Firma junto a Mauriac y Sartre un pedido en favor de Régis Debray, detenido en Bolivia. El 11 de diciembre se reúne con De Gaulle en Colombey. Quince días más tarde muere Louise de Vilmorin.

▲ **1971.** En setiembre se declara dispuesto a ir a luchar por la independencia de Bangladesh.

▲ **1972.** Se entrevista con Richard Nixon, en Washington, quien lo consulta antes de viajar a China. Escribe un prefacio para el libro de José Bergamín *Le Clou brulant* (El clavo ardiente). A principios de noviembre es internado en La Salpêtrière. Debe renunciar al alcohol y al tabaco.

▲ **1976.** En octubre las *Antimemorias* y sus prolongaciones ingresan a la biblioteca de La Pléiade bajo el título *Le Miroir des limbes*. Trabaja en un ensayo sobre la literatura y la revisión del primer tomo de *La Métamorphose des dieux*, pero en noviembre padece una congestión pulmonar. Trasladado al hospital Henri-Mondor, muere de una embolia el 23 de noviembre. Sus restos mortales son enterrados en Verrières-le-Buisson. El 27 recibe un homenaje nacional en la Cour carrée del Louvre. ■

HIGIENE AMBIENTAL de EMPRESAS



489729 / 409779



perisol

Servicio 24 hs

CARTA A TORRES GARCÍA, DE HERMENEGILDO SÁBAT

Al Maestro, con pintura



Carta a Torres García es el primero de los libros "importantes" del artista plástico Hermenegildo Sábat editado en Montevideo. El autor tiene, por lo menos, 15 precedentes editados en Argentina y España, dedicados a personajes (Carlos Gardel, Bix Beiderbecke, Toulouse-Lautrec y Aníbal Troilo, entre otros) y dos dedicados a géneros que ha cultivado (el jazz y el tango).

En este nuevo libro, el autor realiza un homenaje -que califica de tardío en la solapa de la contratapa- a Joaquín Torres García. Contiene, además, una carta al homenajeado y un dibujo inédito del "Maestro".

Juan Carlos Onetti dijo de Hermenegildo Sábat que "nació para pintar. Casi, casi exclusivamente para eso. ¿Y entonces qué?" El escritor se refirió al artista en estos términos en el año 1964, desde las páginas del diario

Acción de Montevideo, comentando una muestra realizada en el Instituto General Electric.

Onetti analiza, entonces, la obra de Sábat, dejando claro que lo que importa es la pintura.

Este concepto vale, también, para el nuevo libro del artista. Y en este libro aparecen dos direcciones que se contraponen y se alimentan: una, el homenaje de Sábat a la obra y la ética de Torres García. Homenaje pese a los reproches casi permanentes que le realiza por sus afirmaciones referidas a períodos y personajes de la pintura de parte de los siglos XIX y XX. Son las "contraponiones", que aparecen en breves y precisas referencias.

En la otra dirección aparece la calidad de la pintura de Sábat, que toma como "pretexto" a esos personajes para realizar 35 magníficas "fisonomías interpretadas".

Es clave para comprender la

primera de las direcciones señaladas repasar las palabras -que se transcriben en el libro- de Sábat en julio de 1985, en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, donde fue convocado para "citar algunos recuerdos" sobre Torres García.

Dijo recordar escenas del sepelio del artista -Sábat tenía entonces 16 años-, seguramente impulsado por la cultura de su familia y el entorno de aquel Montevideo de los años 50. A partir de entonces, Sábat continúa relatando la historia peregrina de Torres García durante los 42 años que vivió fuera del país, en itinerarios europeos y norteamericanos.

Sábat no duda, sin embargo, en calificar como más fértiles sus últimos 15 años en Montevideo.

Señala, además, que, a pesar de la "incomprensión provinciana", sus obras, libros y conferencias provocaban en Montevideo "leal-

Carta a Torres García, de Hermenegildo Sábat.
Ediciones de la Plaza, 1996.
88 páginas

tades y comprensiones" y que "por encima y más allá del respeto, iluminó militancias míticas".

Al final, Sábat marca su "homenaje a este enorme artista que vivió poseído por valores éticos superiores, que supo trasladar a su obra, a su familia, a sus alumnos e incluso a aquellos que no tuvieron la dicha de conocerle".

El libro evoluciona, con su propuesta final, en la segunda de las direcciones señaladas, sobre todo en la carta encabezada "Querido don Joaquín".

Se alternan entonces, en páginas enteras, las reproducciones de las excelentes pinturas -tres acuarelas y tintas y cuatro dibujos grafito color- de los personajes que se van encadenando con el reproche a los escritos de Torres y las precisiones de Sábat.

Así aparecen los retratos de Torres García en tres versiones, destacándose la obra maestra acuarelada frente a la página 16,



Claude
Monet

en la que se funden los azules y los ocre con el blanco del papel. Aparece Paul Gauguin, en verde y carmín. Aparecen Cezanne, Gris, Picasso, Braque. La imagen de Tiziano, en un sutil grafito verde. Toulouse-Lautrec y Monet, en acuarelas ambientadas en anécdotas propias a sus estilos. Turner y su transparencia, Rembrandt y su fuerza expresiva. Henri Matisse, donde Sábat usa el color en solución acuosa en la que se depositan sabiamente los pigmentos en el soporte del papel. El Greco, Velázquez y Goya, Mondrian y Kandinsky. Ingres y Delacroix, Monet y Degas. Un sutil Vincent van Gogh, pintado con grafito color sobre un fondo recortado aleatoriamente. Pissarro, Modigliani, Chagall, Kokoschka, Schiele, Klimt. Salvador Dalí sin colores -salvo en su "corbata-sexo". Paul Klee, Kate Köllwitz, la pareja Kahlo-Rivera. Hopper y Pollock, un magnífico Dubuffet, dos acuarelas maestras con las imágenes de Bacon y Rafael Barraudas.

El homenaje a Torres García se transforma, entonces, en un pretexto para recorrer zonas y nombres de la pintura. Paradójicamente, Sábat es un autodidacta: desde el comienzo está solo. En ese estado, el artista se apoya para desarrollar mejor lo que sabe y lo que es.

Al final de la carta al Maestro, Sábat termina demostrando que las palabras no importan. Que lo que importa es la pintura. De todos modos, concluye, casi como un manifiesto:

"Querido Don Joaquín:

Su compañía nos ha animado a ser sinceros y desnudarnos.

Somos feos.

Nosotros no podemos evitar su presencia que nos enriquece aunque no nos mejore". ■ ENRIQUE BENECH

Paul Eluard-
Hans Arp-Yves
Tanguy-René
Crevel-Tristan
Tzara-André
Breton-
Salvador Dalí-
Max Ernst-
Man Ray



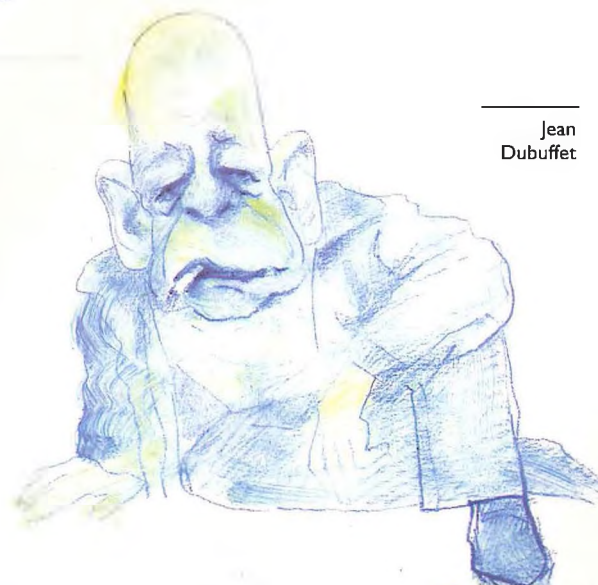
Torres
García



J.M.W. Turner



Jean
Dubuffet



ULTIMO RECURSO, CON SHARON STONE

La bruja Sharon

Su mala fama es solo comparable a su inteligencia. Sus ex amantes la odian, sus rivales la envidian, sus directores la temen... No le importa: "Tener fama de bruja está bien. Así me dejan respirar". Sharon Stone ya no necesita cruzar las piernas para llamar la atención. Solo quiere ser actriz, con o sin ropa interior. Último recurso, que se estrena hoy, viernes 15, en Montevideo, es su último intento.

"Mis papeles en Casino y Último recurso han hecho que me sienta segura de mí misma como artista. Ahora quiero demostrar mi talento", dice la diosa del sexo de Hollywood. "Tener fama de bruja está bien. Hace que la gente se mantenga un poco distante, lo cual me deja espacio para respirar. No es una cosa que me importe mucho". Y continúa: "Me encanta hacer películas, pero este es un mundo de hombres. Hay que ser dura. Simplemente, me gustan las cosas bien hechas". Su película anterior, *Diabolique* (que este mes se edita en video), en la que Stone mata a su amante (Chazz Palminteri) con ayuda de la mujer de éste (Isabelle Adjani) es una película que de buena gana olvidaría.

¿Por qué? El thriller francés original, de 1955, protagonizado por Simone Signoret en el papel que reinventa Stone, es un clásico. Pero en la nueva versión de Jeremiah Chechik las cosas fueron mal. Stone y Chechik tenían diferentes opiniones sobre *Diabolique*. Sharon consideraba la película una comedia negra y ofreció una excelente interpretación misteriosamente divertida. El director opinaba que la película era un thriller tenebroso y la rodó como tal. A mitad de la producción, Stone recibió instrucciones de hacer una escena de desnudo, ya que la productora insistía en que eso formaba parte de sus obligaciones contractuales. Pero la *sex symbol* se negó. "El contrato no me obligaba a desnudarme", insiste. "Tenía derecho de veto sobre el rodaje de las escenas de desnudo". Según Chechik, como consecuencia de las discrepancias Stone empezó a comportarse de forma poco profesional. Al final del rodaje, actriz y director ya no se hablaban. Cuando la película se estrenó en Estados Unidos, Stone se negó a promocionarla. "No tenía suficientes cosas buenas para decir para llenar dos días de relaciones públicas", comenta. En vez de eso, se reunió con la prensa para hablar del otro papel en el que trabajaba: el de una presa carente de *glamour* y condenada a muerte en *Último recurso*. En su nuevo trabajo, Stone no se maquilla ni se desnuda.

¿Volverá a aparecer desnuda en

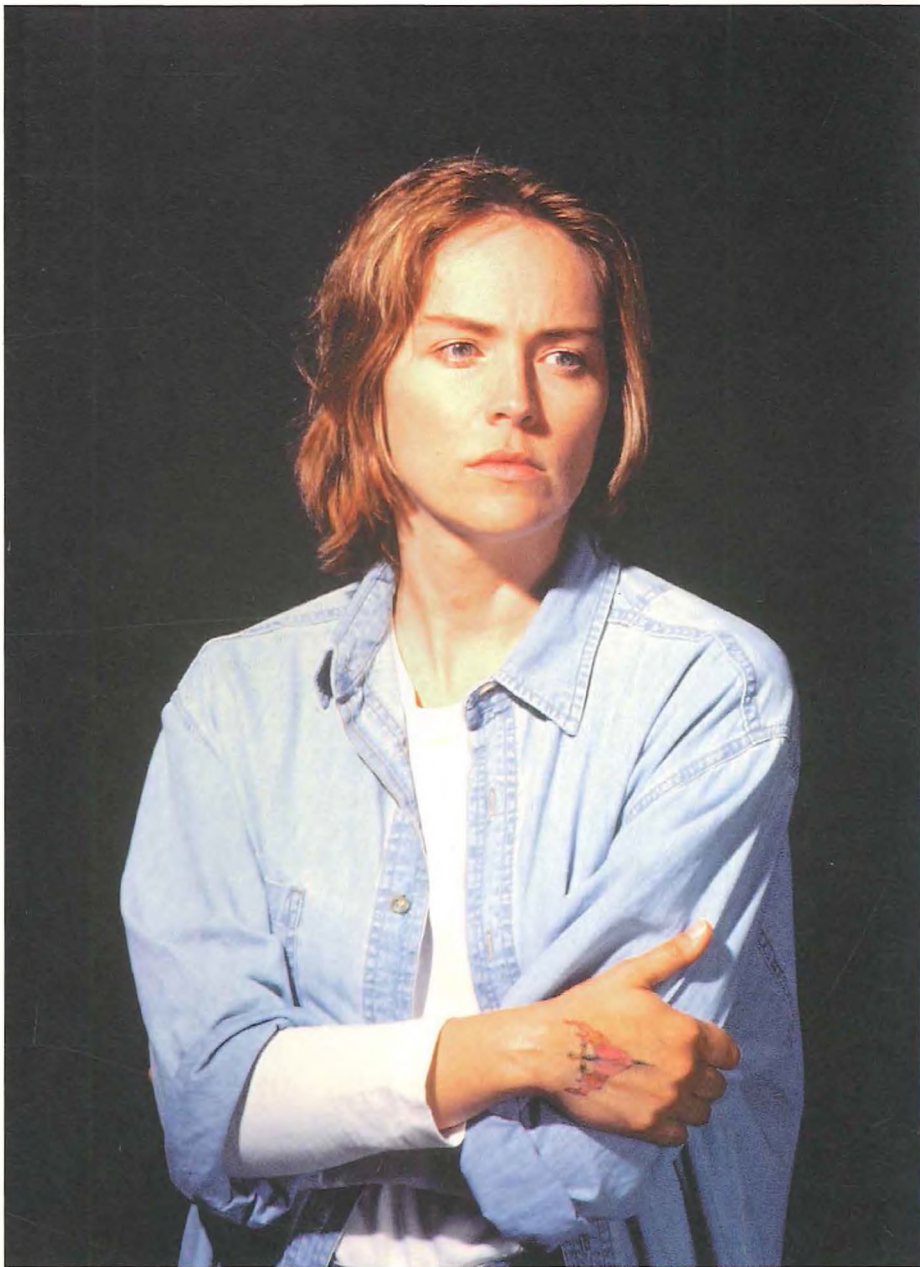
la pantalla alguna vez? "Depende de la razón", responde. "No lo haría por razones de taquilla. Pero en caso de que lo hiciera, cuanto antes mejor, porque tengo 38 años y no voy a rejuvenecer". ¿Le preocupa envejecer? "Los años de las actrices son como los años de los perros: hay que multiplicar por siete. Así que, siete veces 38..."

A la inteligente rubia le resultó liberador hacer *Último recurso* sin peinados, ni trajes de última moda. "Fue fantástico ir a trabajar despeinada y ponerme simplemente unos vaqueros. Podía llegar a trabajar con el pelo mojado y decir: 'Estoy lista'. Fue liberador no tener que preocuparme de si ensuciaba la ropa o me estropeaba el maquillaje entre toma y toma".

A pesar de su físico, Stone asegura que de adolescente no era linda. "Era muy insegura, me sentía intimidada e introvertida. No tuve pareja para el baile de fin de curso. Era una chica rara. Cuando tenía 15 años, iba a la universidad media jornada y daba clases de álgebra a otros niños del instituto. Nunca conseguí una relación de igualdad con mis compañeros de clase. No formaba parte de la pandilla y solía sentirme como un avestruz en un estacionamiento".

Stone se ríe: "El hecho de que me haya convertido en un símbolo sexual me resulta absurdo". Evidentemente, hay algo más que la bella actriz que vemos. "Soy empresaria y una mujer inteligente", dice la jefa de Chaos Productions, su compañía productora.

Tiene fama, también, de devoradora de hombres. La leyenda dice que una vez apuntó con una pistola al camarógrafo de *Bajos instintos* para conseguir el primer plano que deseaba. Y luego, su complicada y turbulenta vida amorosa. Una de las historias que circulan por ahí tiene como protagonista a uno de sus ex volviendo a casa y encontrándose con las cerraduras cambiadas y todas sus cosas tiradas delante de la puerta. Otro ex amante le contó a un amigo que en una discusión le agarró sus partes más íntimas con el cajón de la cómoda. También se dice que devolvió el anillo de compromiso de su ex novio y productor de *Sliver*, Bill MacDonald, con un mensajero de Federal Express.



La cabeza alta

"La gente me persigue por las calles, aparecen de repente en mi casa y se esconden en mi coche. Si estoy delante de alguien unos minutos, ya tenemos una escena. Una vez alguien colocó una cámara debajo del retrete cuando estaba en unos lavabos. Ahora tengo una norma: no firmo ni un autógrafo cuando estoy en baños públicos o comiendo. Tengo que plantarme que tiene que haber ciertos sitios en los que no estoy trabajando".

Últimamente, Sharon se muestra desacostumbradamente reservada sobre su vida privada. "He cometido algunos errores al hablar de mi vida privada", declara. "Cuando más hablo de mis cosas, más se diluyen y no puedo incluirlas en mi reserva de trabajo". Aunque actualmente hay un hombre en su vida, el restaurador Brad Johnson, su historial romántico no es demasiado impresionante.

"Toda mi vida he tenido relaciones amorosas poco satisfactorias", insiste Sharon, que tuvo un primer matrimonio desastroso con el productor Michael Greenburg y que no está dispuesta a probar de nuevo. Una vez deshecha la relación, le costó trabajo seguir adelante. "Pero mis amigos fueron tan

carinosos y me ayudaron tanto cuando estaba mal que empecé a sentirme querida. Cuando me convencí de que podía ser amada mi vida cambió por completo".

A pesar de que le encantan los niños, Stone no tiene intención de sumarse a la moda de Hollywood de ser madre. "No quiero tener ni adoptar niños porque trabajo 14 horas diarias y no tengo sitio en mi vida para ellos. Nunca abandonaría a un hijo mío confiando su educación a otra persona, como una niñera o similar".

De sus planes para el futuro, comenta: "Voy a dirigir algunos videos musicales a lo largo del año y, si todo va bien, es posible que considere la posibilidad de dirigir algo más largo. Me encuentro como pez en el agua en los platós. A diferencia de lo que le ocurre a otros actores, no me aburren las esperas porque juego al ajedrez, leo, como y escribo. Profesionalmente estoy en la cima, pero soy consciente de que no voy a ser la protagonista por los siglos de los siglos", concluye. "Por eso quiero dirigir. Ha llegado el momento de invertir mi tiempo y mi energía en crear maravillosas oportunidades para mí misma". ■

ROALD RYNNING
SERVICIOS EXCLUSIVOS DE EL PAÍS DE
MADRID PARA tres

FUTBOL

Por qué
Gregorio Pérez

POR FRANKLIN MORALES

Aseguran otros orientales, los chinos, que el hombre llega al mundo trayendo dos bolsitas, una llena de risas, otra llena de lágrimas, y que al terminarse cualquiera, llega la muerte. Con las desventuras de la selección, derrotada 1 a 0 en Santiago, queda sobradamente probado que nuestra porción de lágrimas es gigantesca. No por esta derrota, sino en una visión totalizadora. Repasemos. Cuando se perdió ante Paraguay ya se manejó desplazar a Héctor Núñez y me incliné porque permaneciera. Era quien mejor manejó el tema "repatriados" y basados en su política de avenencia se ganó la Copa América. Lo que no quería decir que confiara en una conducción errática, indefinida tácticamente, lo que transmitía desconcierto al plantel. Sin tiempo para entrenar, todo dependía de su acierto para elegir 11, capacidad de seleccionar que él mismo considera su punto fuerte. Sin embargo sus contradicciones en la integración han sido graves, lo que tiene una razón: nadie sabe, pero nadie, ni él mismo, qué tipo de fútbol prefiere.

No es lo mejor cambiar un caballo a mitad del río, pero pienso agotado el tiempo de Núñez, no genera confianza ni ilusiones y su presencia solo ambienta tensas divisiones. Debe dar un paso al costado o directamente ser sustituido ¿por quién? Olvidemos por un instante su nombre, quien fuera gozará de una cierta carta blanca inicial, la selección dispondrá de un lapso de tolerancia que Núñez ya no consigue, será una ventana en un ambiente irrespirable. Y renovará en la cancha, expectativas sometidas, como todo, a la necesidad de buenos resultados. ¿Quién? Alguien que tenga dos virtudes profesionales: clara definición técnico/táctica y capacidad de motivación en un grupo desanimado. Gregorio Pérez. Con él no hay confusiones, todos sabemos cómo se mueven sus equipos, qué cabe esperar más allá de preferir o no su perfil. Pero la apuesta a él no se agota en esto sino que es un experto buceador en lo más profundo de los jugadores y, por tanto, de hallar alguna explicación al bajo rendimiento de profesionales altamente cotizados.

Esto es tan importante como aquello. Jugar con la celeste provoca ansiedades y formas de miedos en los jugadores, sometidos a terribles presiones en las que todos participamos. La bajísima autoestima del plantel clama por alguien en quien confíen, debido a probadas aptitudes profesionales y humanas, entre ellas la capacidad de ejercer definiciones, un liderazgo pocas veces más necesario. ■

Franklin Morales, 62 años, es periodista, escritor, corresponsal de El Gráfico, medalla de oro mundial de la Academia Olímpica Internacional. Fue secretario de redacción de La Mañana y director de El Diario. Ahora es colaborador de tres.

SE DICE DE MÍ



"El combinado es risa y confusión". Título de *El Observador*, sábado 9 de noviembre.

"No tengo ferreteros, noventa por ciento, por no decir cien por ciento de estos muchachos que hoy tengo en el plantel son creadores". Héctor Núñez. *El Observador*, sábado 9.

"Lo peor que nos puede pasar es perder". Hebert Rodríguez Diago. *La República*, lunes 11.

"Estoy convencido que este será el partido de Uruguay". Gustavo Poyet. *El País*, martes 12.

"Ojalá se dé hoy. Se puede. Uruguay tiene una linda ocasión para recuperar la fe". Jorge da Silveira. *El Observador*, martes 12.

"Necesito que estos muchachos salgan a vencer, porque todavía tengo

la espina adentro...". Héctor Núñez. *El País*, martes 12.

"Es un día especial por el partido más que por el cumpleaños. Ojalá me pueda hacer un regalo a mí mismo". Enzo Francescoli. *La República*, martes 12.

"Si mañana pierdo, seguramente me echan. Pero yo no cese mi contrato. Esto no me intranquiliza para nada. Por suerte tengo plata a roletes". Héctor Núñez. *La República*, martes 12.

"Uruguay perdió ante Chile por 1 a 0". Titular de *El Observador*, miércoles 13.

"Peligra la clasificación y la cabeza de Héctor Núñez". Titular de *La República*, miércoles 13.

"No estamos eliminados, nos quedan un montón de partidos". Enzo Francescoli. *El Observador*, miércoles 13.

"Estamos todos mal y deprimidos" Luis Romero. *La República*, miércoles 13.

"Después que se fue Enzo, la esperanza se nos vino abajo". *La Mañana*, miércoles 13.

"Paolo Montero, el mejor de Uruguay, en algún momento se pasó de revoluciones". Leyenda de una foto donde Montero golpea cuasi criminalmente al número 5 de Chile. *El País*, miércoles 13.

"Los jugadores uruguayos vieron nueve tarjetas amarillas". *El País*, miércoles 13.

"A ellos les mostraron menos tarjetas de las que se merecían". Jugador chileno Sebastián Rozental. *La República*, miércoles 13.

"El Birmingham de Inglaterra ofrece mucho, pero él no se desespera; es de la colectividad, la familia tiene dinero..." Cronista Jorge Savia sobre Sebastián Rozental. *El País*, martes 12.

"En el párrafo final del reportaje al jugador chileno Sebastián Rozental, publicado en la edición de ayer, se incluyó un comentario, que no se ajusta a la línea de pensamiento, a la tradición ni al estilo de *El País*". Bajo el título *Disculpas*. *El País*, miércoles 13.

"El drama es cuando se pierde en casa". Presidente de la AUF, Carlos Maresca. *El País*, miércoles 13.

Posiciones Eliminatorias

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS
Colombia	6	4	2	0	12	5	+7	14
Paraguay	5	3	1	1	6	3	+3	10
Ecuador	6	3	0	3	8	7	+1	9
Argentina	5	2	2	1	9	6	+3	8
Chile	5	2	1	2	8	8	-	7
Perú	5	1	3	1	6	6	-	6
Uruguay	5	2	0	3	4	6	-2	6
Bolivia	5	1	2	2	9	7	+2	5
Venezuela	6	0	1	5	5	19	-14	1

Budget no cambia las tarifas.

Comienza la **ALTA TEMPORADA** y Budget Rent a car alquila autos con respaldo internacional a precios de **BAJA TEMPORADA**.

FIAT UNO

SEMANA COMERCIAL

(Lunes a Viernes)

US\$ 139

PROMO-TRES

(Lunes, Martes y Miércoles)

US\$ 74

FIN DE SEMANA

(Viernes a Lunes)

US\$ 120

CALIDAD,
SERVICIO
y RAPIDEZ.

Budget

Un mundo de diferencia

Mercedes 935 tel.: 92 53 53 Fax: 92 13 39



Ministerio de Educación y Cultura

Escuela Nacional de Danza
División Ballet

LLAMADO A ASPIRANTES

La Escuela Nacional de Danza dependiente del Ministerio de Educación y Cultura llama a **INSCRIPCIÓN** para ingreso a cursos regulares para niños y jóvenes de ambos sexos entre 8 y 12 años; como también cursos intensivos de varones de 15 a 24 años.

Las mismas se realizarán durante **TODO EL MES DE NOVIEMBRE** de 14 a 18 horas en la sede de la Institución.

MATERIAS QUE SE DICTAN:

- Música
- Moderno
- Danza Carácter
- Variaciones de repertorio
- Pas de deux
- Danza española



Sara Nieto, primera bailarina del Ballet de Santiago, se ha incorporado a la Dirección de la Escuela.

Profesores extranjeros, primeros bailarines del Ballet de Cuba, especialmente invitados, dictarán variados cursos.

Para la inscripción se requiere: Cédula de Identidad o Partida de Nacimiento, presentación personal del aspirante.

Cursos totalmente gratuitos.

Iniciación **MARZO DE 1997**.

JULIO HERRERA Y OBES 1489
TELS.: 91 67 50 - 91 65 35

El living...



De día o de noche, standard o a medida, con la colección de telas más importante del país, y comprando directamente en la fábrica, no quedan dudas. El living es NYR.



Visa / Mastercard / Cabal / Diners / Oca

Planes hasta 12 cuotas

Bonaparte 3284, Montevideo,

Tel. 46 01 50.

...es **NYR s.a.**

La yema

DEL LATÍN GEMMA, PIEDRA PRECIOSA

Soliloquio "pacifista"

Uno escribió que no sabía cuándo se jodió el Perú. Lo que vino a significar, de allí en más, que cuando te das cuenta de lo jodido que estás es, quizás, demasiado tarde para tener cierta certeza sobre los motivos primeros del descalabro. Aquí, en Momolandia, domina la peserosa sensación de una crisis permanente que alienta desgarros, desvaríos y comodidades. Si todos coincidimos en que "la cosa está gemida", cada uno tiene coartada para sus propias holgazanerías, prejuicios y demás tonterías. Transcurrimos así. Entre las hornallas somos medio similares: le damos la espalda al mar, por ejemplo, y persistimos en señalar la escasa variación que ofrece la gastronomía local. La oferta comercial aumenta en cantidad y calidad pero, en casa, cocinamos como siempre. Y, como siempre, si ella propone una alternativa es acogida con renuencia... masticar lo habitual es menos trabajoso para la imaginación. Ese tipo de pereza mental es síntoma inequívoco de una modorra del alma y, claro que sí, la realidad se encarga, con penas y olvidos, de castigar ese pecado capital. Al final habremos de pagar tanta víc-



tima rumiante, tanta víscera chamuscada.

Para escapar de la letanía, uno de los senderos luminosos es atender al Pacífico. Capaz, quién te dice, que empezamos por las recetas de origen trasandino y se nos contagia un poco de ese optimismo militante que hace que los chilenos se crean "el milagro chileno" que, dicho sea de paso, es menos milagro y menos chileno de lo que se comenta en el barrio. Nosotros, modestamente y para mostrar una puntita, distribuimos mejor lo que tenemos y es menor la brecha entre los que tienen más y los que

menos tienen. Pero nos llevan, eso sí, la ventaja del impulso. Los "pacíficos" creen que avanzan y, entonces, corren. Aquí, los "atlánticos" nos vemos estancados y, mientras caminamos, nos vemos arrastrando la pesada carga del desaliento. Esa patología es, por otra parte, vanidosa: como si no entendiéramos qué razón nos aleja del destino de dioses que merecemos.

Es, por estas y otras cuestiones, que miro mi propio reflejo en el aluminio de la cocina y me digo: ¡chupe, gil! ■ A.B.

Chupé de camarones

(Para 6 a 8 personas)

Ingredientes: 2 cucharadas de aceite, 1 diente de ajo machacado, 1 cebolla finamente picada, 1 tomate grande picado, 4 tazas de agua hirviendo, 1 choclo tierno en trozos, 1/4 taza de arvejas, 3/4 kg de camarones frescos limpios, 1/2 kg de papas, 2 cucharadas de arroz, una pizca de orégano, sal y pimienta, 1 taza de leche, perejil picado, 1 huevo por persona

Se calienta el aceite en una cacerola y se fríe el ajo, la cebolla y el tomate. Se agrega el agua, el choclo, las arvejas, las papas y el arroz. Se hace hervir todo diez minutos.

Una vez que las papas están cocidas se retira la cacerola del fuego y se echan los camarones, el orégano, la sal y la pimienta. Se deja a fuego lento para que se cocinen los camarones.

Se escalfan los huevos dentro de la sopa. Antes de servir, añadir la leche y no dejar que hierva, pues se cortaría.

Se sacan los huevos con cuidado con una espumadera, se vierte la sopa en una fuente honda y alargada, se colocan los huevos encima y se espolvorean de perejil picado.

Digesto

Nombre: Del Ferrocarril.

Localización: La Paz 1057 (Estación Central de AFE) Tel. 94 08 01.

Propuesta gastronómica: cocina internacional.

Medios de pago: efectivo y tarjetas American Express, Diners, Visa y Mastercard.

Precio promedio: 220 pesos.

Comentario: el Restaurante del Ferrocarril presenta cambios, recientes, en su oferta gastronómica y decoración. Intentando adaptarse a las nuevas demandas, seguramente condicionadas por elementos económicos, ha dividido el local en dos partes. Por un lado, incorpora el servicio de parrillada con una propuesta tradicional a precios moderados. Por otro, pretende profundizar una oferta volcada, seguramente, al mercado empresarial y turístico. En este caso, que ahora nos ocupa, ha realizado un esfuerzo inversor orientado a mejorar la presentación general del lugar. De la cocina, resultaron más que aceptables algunos platos principales: el cerdo al horno con miel y mostaza, el arrollado de salmón y merluza y el lomo a las tres pimientos. Los postres, principalmente los del carrito, no resultaron demasiado tentadores. Como nota final, vale la pena mencionar el servicio: excelente.

Calificación (una yemita: caro para el producto, dos yemitas: relación precio-calidad aceptable, tres yemitas: solo unos pocos: **dos yemitas.** ■ C.

HABLA "BENIGNO", COMPAÑERO DEL CHE

“La revolución y nosotros, que la quisimos tanto”



¿Cómo ingresó al Ejército Rebelde? Yo era un campesino que vivía en la Sierra Maestra y ahí me sorprendió la guerra de Fidel. Conocía un régimen que me oprimía y en eso apareció Fidel hablando a las masas campesinas. No pensé nunca en ser un combatiente ni mucho menos un revolucionario porque ni sabía qué significaba la palabra revolución. Como las palabras de Fidel eran muy beneficiosas, lo menos que podía hacer era ayudar y a eso me dediqué en enero de 1957. Ya en marzo me vi obligado a incorporarme a la lucha porque el ejército me quemó mi casita y mató a mi mujercita que era muy joven, con sus 14 años.

“Yo no llegué a la lucha por convicción revolucionaria. No conocía siquiera el sentido de la palabra revolución. No sabía leer ni escribir, era completamente analfabeto. Si yo también me sublevé, fue para encontrar el medio de vengarme de todos los sufrimientos que me habían infligido la guardia rural y otros personajes...” (Vida y muerte de la revolución cubana, Editorial Fayard, París 1996).

—Al incorporarse a la revolución, combatió junto al Che Guevara y a Camilo Cienfuegos.

—Combatió junto al Che, a Camilo y a Fidel porque en Sierra Maestra existía solo la columna 1. Des-

Alto y enjuto como una caña de azúcar, con aire de guajiro, mirada triste y hablar calmo, el legendario coronel Daniel Alarcón Ramírez (“Benigno”) no parece ansiar otra cosa en este mundo que volver a sus orígenes. “Si me dejan vivir -dice serenamente este hombre de 57 años-, viviré como un obrero en cualquier parte del globo terráqueo”. Asilado en París desde fines de abril con su mujer y su hijo de 14 años, recuerda como si fuera ayer el momento en que un puñado de barbados sobrevivientes del desembarco del

Granma llegaron hasta su chacra en Sierra Maestra. Perseguidos y hambrientos, requirieron información, algo de café y un puerco al que homenajearon con “mandioca, malanga, bananas y un poco de arroz”. Era el 16 de enero de 1957. Dos meses después, “Benigno” se integraría a las filas del Ejército Rebelde como ametralladorista de la columna de Camilo Cienfuegos y sería de los primeros en entrar a La Habana. Infiltrado entre los llamados “bandidos” para desarticular a los grupos opositores de la revolución, combatiente con Ernesto Che Guevara en el Congo, uno de los tres sobrevivientes cubanos de Bolivia, responsable de la seguridad de Fidel Castro, encargado de misiones especiales en el exterior, amigo del general Arnaldo Ochoa fusilado en 1989, “Benigno” es recordado por cientos de ex guerrilleros latinoamericanos como un “carismático instructor”. Eran tiempos de revolución y él todavía amaba a Fidel. Hoy alejado de Cuba, este hombre que guarda secretos impenetrables y al que vanamente tentaron con millones de dólares, solo ambiciona poder volver a sus orígenes. “Yo vivía bien”, confesó a *Le Monde*. “Tenía una vaca, unos cochinos, unas aves, un huerto”. Ahora solo le queda la palabra.

pués se formó la columna 4 y el Che fue nombrado su comandante, Camilo pasó bajo sus órdenes y yo quedé bajo las órdenes de Camilo. Toda mi vida de combatiente transcurrió junto al Che y Camilo. En agosto de 1958 se constituyó la columna 2, Antonio Maceo, comandada por Camilo, donde fui ametralladorista hasta el triunfo de la revolución. Fuimos los primeros en liberar la provincia de Matanzas y tomar La Habana.

“Es en la tarde del 2 de enero de 1959 que llegamos a La Habana, más precisamente al aeropuerto, frente al campamento de Columbia donde estaba el estado mayor de Batista. Estaban ahí todos los cuadros logísticos y operacionales del ejército, con alrededor de diez mil soldados. Y bien, ¡ahí tampoco tuvimos necesidad de combatir! Nuestras fuerzas estaban lejos de ser tan numerosas como las suyas, pero estos diez mil hombres ya habían perdido su moral...”

—Durante mucho tiempo se dijo que Camilo murió en extrañas circunstancias.

—Sí, una desaparición tan extraña que para nosotros nunca hubo una respuesta seria. Camilo nos movía con mucha fuerza. Yo a Camilo lo quise más que a un hermano. El clamor del pueblo cubano es que todavía no está clara su muerte. Ese clamor no se

puede hacer a viva voz, pero es el sentir del pueblo.

-¿Cree que hubiera sido otro el destino de la revolución cubana si Camilo no hubiera muerto?

-Camilo sentía un amor y una fe ciega por Fidel y no había ser en el mundo que le pudiera señalar absolutamente nada con respecto a Fidel que no fuera una alabanza. Camilo veía por los ojos de Fidel. No estoy condenándolo, pero cuando Camilo fue nombrado comandante en 1958, le respondió a Fidel: "Me será más fácil dejar de respirar que de confiar en ti". Aunque hubiera permanecido con vida, el destino de la revolución hubiera sido el mismo porque Fidel tenía suficientes agallas como para convencerlo.

Con el Che en el Congo y en Bolivia

-Usted formó parte de los cubanos que combatieron con el Che en el Congo.

-Sí. No duró un año: desde abril de 1965 hasta noviembre del mismo año. Allí no había nada preparado para una lucha. Había grupos dispersos de distintas organizaciones, pero ninguno atendía el llamado del Che. Aquello se fue deteriorando y el grupo de cubanos tuvo que salir de una forma casi desorganizada. Todavía yo me pregunto a qué fuimos al Congo, porque no lo sé.

-Parece haber sido una idea del Che de todas maneras, como preámbulo del inicio de la guerrilla en Bolivia.

-No creo. La ida del Che al Congo fue algo que se le presentó en su vida y no tenía otra cosa que hacer en aquellos momentos. Y por ciertas diferencias que ya tenía con la política que se estaba llevando y que él no aceptaba, optó por irse. Fue muy sorpresiva la ida del Che al Congo porque siempre soñó con Sudamérica: era su lugar de origen, conocía más la idiosincrasia de estos pueblos y los distintos movimientos latinoamericanos querían volcarle a la lucha.

"Yo retorné a mis ocupaciones anteriores, es decir el entrenamiento de extranjeros. Se me envía en principio a la provincia de Pinar del Río y luego a otras partes del país, Escambray y también Oriente, para entrenar todo tipo de latinoamericanos: argentinos, chilenos, bolivianos, brasileños, uruguayos, guatemaltecos, costarricenses, algunos nicaragüenses, un pequeño grupo de ecuatorianos".

-¿Por qué eligió Bolivia, un país que no ofrecía las mejores condiciones políticas para el desarrollo de la guerrilla?

-Nosotros también nos hicimos esa pregunta cuando empezamos a prepararnos para ir a Bolivia: por qué Bolivia y no Argentina. Después supimos de los planes

para desarrollar la lucha en todo el Cono Sur. El gobierno cubano se había comprometido a ayudar a todos los movimientos que quisieran luchar, sin analizar que no había recursos para tal empresa. No había condiciones para ayudar a todos, pero siendo muy grande la petición, se acordó que Bolivia fuera un lugar de entrenamiento para los movimientos del área. Se tomaron en consideración sus condiciones geográficas: un país en el centro de Sudamérica, que hace frontera con cinco países. En el caso de Uruguay, se analizó que no reunía condiciones para la lucha rural por su geografía, pero que tenía condiciones para la lucha urbana. En un momento se entrevistaron con Raúl Sendic y se pusieron de acuerdo. Se entrevistaron también con los movimientos de Brasil, Argentina, Perú, Bolivia y Chile. Existía un acuerdo entre todos esos movimientos. Bolivia es un país grande, con más de un millón de kilómetros cuadrados, entonces con tres millones y medio de habitantes, la selva despoblada. Se escogió la zona de Nancahuazú que no reunía condiciones para la guerra de guerrillas: no había campesinos, ni vías de comunicación, ni agricultura. Eso era suficiente para que un foco guerrillero en esa zona no sobreviviera. Pero sí reunía todas las condiciones para instalar una escuela de entrenamiento. Nancahuazú quedaba relativamente cerca de Argentina, de Brasil y no tanto de Perú. Pero los peruanos podían prepararse en Sudamérica y no en el Caribe, y pasar al Perú sería más fácil que traerlos de Cuba. El compromiso del Che era llegar a Bolivia el 18 de diciembre con un grupo de experimentados cubanos, conocedores de la guerra de guerrillas, como profesores y combatientes a la vez. Muy pocos sabían que el Che llegaría antes a la selva boliviana.

Rumbo a Bolivia

-El Che viajó con documentos uruguayos. ¿Pasó por Montevideo?

-No, el Che no pasó por Montevideo. Llevó documentación uruguaya. Salió de Cuba el 19 de octubre, vía Moscú, en la compañía Aeroflot. Pasó por Praga, París, San Pablo, y llegó a Bolivia como un científico uruguayo que iba a explorar la selva. No es verdad que haya pasado por Montevideo. Ninguno de nosotros pasó por Uruguay. Unos pasaron por Venezuela, otros por Río, Buenos Aires y Santiago de Chile. Yo y "Alejandro" hicimos la ruta Moscú, Praga, Viena, Roma, Dakar, Buenos Aires, Río de Janeiro, Santiago de Chile y de ahí a Bolivia. El Che llegó a Bolivia el 4 de noviem-



bre y a la selva el día 7. Allí dio órdenes de que avisaran a Mario Monje (secretario general del Partido Comunista boliviano) y éste debía concurrir según lo planificado al lugar de la cita. Mario Monje se fue a Bulgaria a un evento político y regresó a finales de diciembre. El 31 de diciembre fue llevado al lugar donde se encontraba el Che. Cuando llegamos al monte, no existía la logística que se había comprometido para los primeros seis meses. Ni ropa, ni zapatos, ni medicina, ni armamento, ni víveres. Era un desastre. El Che se dio cuenta de que algo estaba maniobrando mal y sintió una inquietud muy grande. Aunque no se lo dejaba ver a nadie, quienes lo conocíamos sabíamos que estaba molesto porque era hombre de una sola palabra: él había cumplido y no estaban cumpliendo con él. Sentía la responsabilidad de que los dirigentes de los movimientos estaban esperando noticias para empezar a mandar a sus hombres al lugar. Argentina y Brasil mandarían cada uno 60 hombres y Perú 20, para prepararlos.

-¿Y Uruguay?

-Uruguay no mandaría hom-

En el cementerio de La Teja, "Benigno" homenajeó a Raúl Sendic cuadrándose militarmente y haciendo la venia.

bres, porque los uruguayos se habían preparado en Cuba para la lucha urbana. En La Habana se les podía dar una serie de preparativos que no podíamos darles en el monte. También iría un grupo de 60 bolivianos más otros 60 que estaban en Cuba preparándose o regresando. Eran 120 bolivianos que iban a abrir un frente

Sendic

-¿Cuándo conoció a Raúl Sendic?

-Lo vi en distintos lugares y épocas. Lo vi en México a principios de los años 70. Estuvo también en Cuba cuando la conferencia de la OLAS, en 1966, y ahí se le dio entrenamiento militar. Como alumno era extremadamente bueno. Era muy disciplinado y exigía disciplina a todo el grupo. Era una persona muy respetada y querida por todos los compañeros que lo rodeaban, muy segura de lo que buscaba.

-¿Cómo fue su reencuentro con él en 1986, luego que salió de la cárcel?

-Para mí fue muy fuerte y muy emotivo a la vez porque yo guardaba un alto respeto por él. Y admiración por todo lo que fue capaz de hacer. Desgraciadamente hubo muchas víctimas que no tendría que haber habido, pero así es la lucha. Lo admiraba mucho por sus condiciones de hombre puro. ■



en Sucre, comandado por el "Inti" Peredo y otro en el Alto Beni, comandado por el "Coco" Peredo. Mario Monje permanecería en la ciudad al frente de la lucha urbana y de las cuestiones políticas hasta que se quemara. Este avisaría a todos los dirigentes del área para que el 30 de diciembre de 1966 todos los hombres estuvieran en el lugar. El 1° de enero comenzaríamos con el entrenamiento. Yo tenía que partir de Nancahuazú el 5 o 6 de enero en busca de la fron-

"Declaración de La Habana",
Plaza de la
Revolución,
1960.

tera argentina con un grupo de bolivianos, argentinos, brasileños y peruanos. En ese camino de selva bruta iría dándoles clases de tiro, topografía, supervivencia y exploración.

-¿El propósito era entrar en territorio argentino?

-No. La idea era abrir una senda indicadora hasta la frontera. De ahí regresaría al campamento en un plazo de un mes o un mes y medio. De ahí emprendería otra marcha a la frontera con Brasil. Cuando terminara esas exploraciones, el grupo estaría apto. Para finales del mes de junio tenía que concluir el entrenamiento general de todos. Entre los últimos días de junio y primeros de julio tenía que haber explorado un cuartel en las proximidades de Sucre, y el 26 de julio de 1967 atacarlo con todos los alumnos: sería su primer bautizo de fuego. De inmediato el Che partiría a Argentina con los argentinos entrenados y dos cubanos. Los peruanos y los brasileños de igual forma.

Los objetivos de la guerrilla

-¿El plan del Che era instalar la guerrilla en Argentina?

-El plan del Che era instalarse en Argentina. El nunca ambicionó instalarse en Bolivia. El "Coco" Peredo marcharía al Alto Beni con 60 bolivianos y algún cubano. El "Inti" quedaría en el lugar donde se había hecho el ataque con los otros 60 bolivianos y un cubano, se remontaría a la selva a esperar que el Che llegara a Argentina, considerando que debía tomar todo el mes de agosto para llegar, darle un descanso a la gente y a finales de setiembre daría el Che el primer golpe en Argentina.

-¿En qué zona se instalaría el Che?

-En Salta. Los brasileños darían su primer golpe a principios de noviembre. Los peruanos demorarían hasta principios de enero de 1968. Al reventar los peruanos, comenzarían los uruguayos a hacer sus cositas, como base de apoyo a la guerrilla.

Perdidos en Bolivia

-¿Esto estaba acordado también con Raúl Sendic?

-Eso estaba todo acordado. Por eso el Che tenía temor de que lo culparan de irresponsable, de haber engañado a la gente. No pudimos avisar por ninguna vía. Mario Monjenegó la posibilidad de que el Partido Comunista y que la Juventud se incorporasen a la lucha, nunca estuvo de acuerdo con la lucha armada, nunca la quiso. El solo se comprometió a ayudar, no a sumarse a la causa. Al retirarse Mario Monje se nos acabó prácticamente todo.

Con él se fue la posibilidad de los contactos con los movimientos, se nos fue todo. Se hizo necesario que Tania (Tamara Bunke) encontrara algunas armas que nos permitieron defendernos en un primer momento. Perdimos las comunicaciones con el exterior y Cuba suspendió todos los contactos. Desconocemos los motivos. La gente empezó a quemarse y se vio obligada a incorporarse al monte. Los contactos en La Paz fueron retirados. La última posibilidad que nos quedaba era Renán Montero, un oficial de la Inteligencia cubana que establecía los contactos entre los movimientos. Cuba lo mandó a Francia para curarse porque estaba enfermo -desconocíamos tal enfermedad- y para que

revalidara su documentación vendida. De entrada aceptamos aquello. Después analizamos: "Cómo es posible que Renán tenga que ir a Francia a renovar su documentación si tenía documentación oficial boliviana". No entendíamos nada.

-Entonces, de hecho, Cuba retiró su apoyo a la guerrilla del Che en Bolivia.

-De hecho fue un retiro total. Teníamos una radio preparada para recibir y transmitir, una Zenith Transoceanic que tengo en mi poder porque es una prueba muy contundente. Para transmitir Mario Monje tenía que llevar una llave telegráfica que nunca llevó. Podíamos recibir de Cuba pero no transmitir. Una cosa irónica era que desde Cuba se decía: "No sabemos nada de ustedes. Qué pasa. Respondan por favor". No teníamos ni comunicación con La Paz. Nos estaban pidiendo comunicación y nos habían retirado las posibilidades de hacerlo.

-¿Nunca hubo explicaciones sobre estos episodios?

-Yo las pedí y no me las dieron. Le pregunté a Manuel Piñeiro (jefe del Departamento América del Partido Comunista de Cuba) en dos oportunidades y me dijo: "Coño, guajiro: tú vienes a tomar café y a fumarme un tabaco o vienes a estar jodiendo. Aquí no venimos a hablar de política. Venimos a saludarnos, a ver cómo está la vida". Yo no quería insistir. En mí había una laguna muy grande. Tenía una incoherencia total en mis pensamientos. No me cabía en mi cabeza que mi gobierno, al que yo amaba y quería con tanta fuerza, hubiera podido hacer algo de tal magnitud. Por lo que representaba el Che para Cuba y por lo que Fidel había demostrado querer y respetar al Che, no podía caber en mi cabeza que pudiera existir una maniobra. Pero merodeaba en mi cabeza esa maniobra por las incoherencias que veía. Y eso fue llevándome a algunos esclarecimientos y después hubo un momento en que tuve miedo. Tuve miedo de pensar todas esas cosas, porque desgraciadamente seguía queriendo a Fidel y creyendo en él.

Mi revolución se estaba tambaleando. Pensaba que era una cuestión transitoria. Había acabado de pasar la zafra de los diez millones. Seguía creyendo ciegamente en todo. Después hubo en mí una reflexión y es cuando logré tener un poquito más de estudio, creándome condiciones por un compromiso político y moral con el Che. Después de las 5 de la tarde hacía una escuela hasta las 11 de la noche y ahí alcancé mi nivel de secundaria básica. Aquello me dio la oportunidad de reflexionar. Después tomé el curso medio superior y terminé mi Facultad, que me dio un poco más de capacidad intelectual. Así pude ver el

La voz del embajador

Consultado el embajador de Cuba, Miguel Aguilera de la Paz, sobre la reciente visita a Montevideo de Daniel Alarcón Ramírez, afirmó a tres que "nosotros lo consideramos un traidor y por lo tanto no nos merece ningún respeto ni ninguna otra consideración que la que se tiene con los traidores. A los traidores no se les puede dar ninguna credibilidad. Es un traidor porque de una manera injustificada y abrupta rompió con los vínculos y las ideas de toda su vida y está actuando en favor de los intereses de los enemigos de Cuba y financiado por esas mismas personas".

Al preguntarle sobre las declaraciones de Aleida Guevara, hija de Ernesto Guevara, el 29 de agosto en Buenos Aires, culpando de la muerte de su padre al escritor francés Régis Debray, el embajador Aguilera manifestó no conocer "ninguna declaración oficial del gobierno cubano al respecto, pero supongo que Aleida Guevara tiene suficientes elementos para afirmar eso y ella merece toda mi credibilidad".

Sobre la VI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado, el embajador dijo que el "balance fue muy positivo para Cuba. En primer lugar, porque se dio continuidad a estos encuentros sin injerencias externas. En segundo lugar, porque se reiteró la preocupación común y la decisión prácticamente unánime de los presidentes de continuar avanzando en la profundización y perfeccionamiento de la democracia y la solución a los problemas económicos y sociales. En tercer lugar, porque se reiteró la voluntad integracionista de los países latinoamericanos. Y en cuarto lugar, porque fue condenada la Ley Helms-Burton que viola la soberanía de los estados y las normas del derecho internacional y del libre comercio". ■

gran fracaso de la zafra de los diez millones. Me di cuenta de que se volcó al pueblo en función de la zafra para lograr solo ocho millones 400 mil toneladas. El lema decía que todos los errores había que convertirlos en victoria después. Pero siempre se cometía uno mayor. Y esto conllevaba el hambre, la pobreza, falta de todo.

¿Por qué afirma que Cuba abandonó al Che en Bolivia?

Fidel empezó a sentir un miedo terrible de que su Olimpo se le cayera como un castillo de arena. Y cedió a la presión del campo socialista que presionó a Fidel y lo amenazó con suspenderle todo tipo de ayuda si continuaba apoyando a América Latina. Fidel sintió un miedo muy grande y se olvidó de la amistad, del compañero, del amigo, de su seguidor incansable, por una posición política en el mundo. Cambió a sus hermanos por una posición política.

"Me parece que si el Che representaba tantas cosas para el pueblo cubano, si él era la bandera como Fidel no cesaba de repetir, le podía haber dicho a los soviéticos: 'Sí, sí, ustedes pueden olvidar este problema' y al mismo tiempo ordenar a Piñero: 'Prepara todas las condiciones, arrégalo como tú quieras, pero sácame al Che de Bolivia'. Hubiera sido suficiente luego decir que Piñero había actuado por su propia cuenta. Pero no se hizo absolutamente nada".

¿Cómo se entiende entonces que Cuba haya seguido apoyando a los movimientos guerrilleros en América Latina, con entrenamiento, personal, dinero, etcétera?

Bueno, esa no es mi forma de verlo. Para mí, los movimientos de América Latina no fueron más que un instrumento de la política de Fidel. No quiero abundar más en eso porque no quiero enfrentarme a nadie. No he venido a formar un partido ni contra Fidel ni contra nadie. Por un poquito de dignidad y vergüenza, lo único que me queda por hacer es poner en conocimiento de todos aquellos que hemos sido instrumentos, cuál es la política que se siguió en aquellos años. No aspiro a más nada. Si me dejan vivir, viviré como un obrero en cualquier parte de este globo terráqueo.

Cuba hoy

¿Cuál es la situación actual de Cuba? Usted afirma que existe corrupción y privilegios en el poder político y hambre y miseria entre la gente.

La corrupción en Cuba empezamos a verla alrededor de los años 70, aunque estaba de antes. Pero teníamos una venda en nuestros ojos. El ministro Raúl Castro, por ejemplo, que ha guiado a las Fuerzas Armadas durante todas las décadas desde el triunfo de la revolución, hace muchos años que es un alcohólico y en algunos discursos

públicos apareció borracho. Ahora que ha dejado un poco el alcohol está robusto, está rosado. En La Habana mantiene tres lugares de domicilio. En la calle 26, frente al llamado Cementerio de los Chinos, tiene en un edificio dos pisos completos sin utilizar y cada piso tiene más de seis apartamentos, mientras hay miles de albergados, por el último ciclón, en edificios que no tienen condiciones. Una residencia en la autopista del Mediodía, con más de ocho hectáreas de tierra con casas especiales para picnic.

Mandó a cercar El Laguito, una zona residencial de La Habana. Mandó excavadoras para darle profundidad a El Laguito, echarle más de seis u ocho tipos de carpas para ir de pesca submarina y tener un yate con todos los avíos de pesca. Allí reúne los días festivos a los generales que lo siguen. A los que no lo siguen también los lleva allí y los emborbece con cuatro o cinco tragos que hace años que no toman, porque los generales de abajo no tienen dólares para comprar. Allí los invita a pescar un rato en El Laguito, toman unos cuantos tragos, se emborrachan, comen unos cuantos carneros, cerdos asados o lo que se les antoje. Si eso no es corrupción, es algo muy parecido. Además, en cada provincia tiene una residencia. De Fidel para qué vamos a hablar. Fidel tiene inclusive cayos (pequeños archipiélagos) al sur del país, con residencias acondicionadas para invitados especiales. En cada provincia hay también una casa de Fidel, con ocho o diez oficiales de la seguridad, mientras el pueblo no tiene el derecho a comer gustosamente un pedazo de pan.

"Yo deploro la política imperial de Estados Unidos, tanto como su cruel bloqueo económico contra Cuba. Es uno de los principales factores de la deriva de la revolución cubana, que golpea directamente a un pueblo que sufre la dictadura después de tantos años".

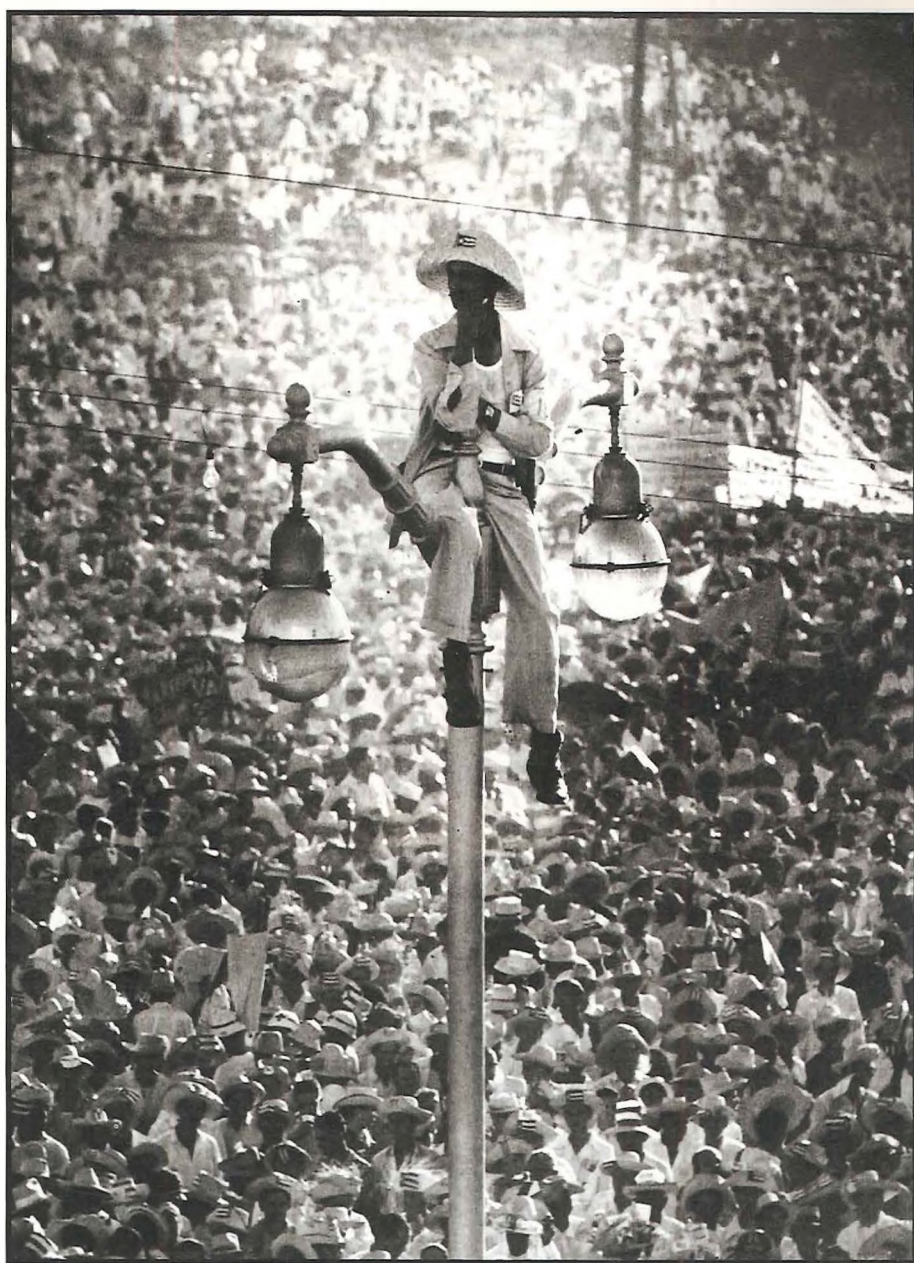
Estos privilegios de que usted habla, ¿se extienden también a los dirigentes políticos y mandos militares?

Eso lo domina hasta el pueblo. Una de las cosas que Fidel ha logrado es el terror en que vive el pueblo, las Fuerzas Armadas y los dirigentes. También ha logrado romper la amistad entre todos los seres en Cuba. Hay desconfianza entre padres e hijos.

Miedo a Ochoa

El general Arnaldo Ochoa, fusilado en 1989, ¿era una alternativa política peligrosa para el gobierno cubano, en tanto era un hombre carismático, de la primera hora, muy respetado dentro de la Fuerzas Armadas?

Existió miedo a la personalidad



de Arnaldo Ochoa. Todo lo que se dice que hizo Arnaldo Ochoa y por lo que fue fusilado, era una cosa muy conocida por el gobierno durante muchos años. Bastó que le dieran algunos calificativos: un mariscal soviético lo llamó "general de generales" y los propios norteamericanos lo calificaron como "el mejor general latinoamericano", como el hombre que tenía más conocimiento y preparación para la guerra moderna.

"Los combatientes de la columna de Camilo Cienfuegos se reunían cada tres o cuatro años para examinar los problemas que podíamos tener tal o cual de entre nosotros. Por intermedio de Raúl fuimos convocados de urgencia por Sergio del Valle. Comprendí en seguida que ellos tenían la reacción de esos soldados escrupulosamente seleccionados en la Sierra Maestra y que habían acompañado a Camilo Cienfuegos durante toda la invasión de la isla. Pero yo estaba extremadamente sorprendido de que nos hicieran venir cuando el proceso apenas comenzaba. Sin duda Sergio del Valle sabía que Arnaldo Ochoa iba a ser fusilado. A menudo, en el curso de esta reunión, nosotros vimos caer las lágrimas de los ojos de Sergio".

Y además iba a hacerse cargo de los

"El Quijote de la farola" en la Plaza de la Revolución, el 26 de julio de 1959.

ejércitos de Occidente.

El ejército masivamente quería a Arnaldo Ochoa. A todos los generales que fueron obligados a ir a su juicio les atrofiaron la mente. Al año, diez generales pasaron a jubilación porque no lograban equilibrar su mente, porque estaban mirándose en el espejo de Arnaldo Ochoa y habían sido sus hermanos. Lo conocí perfectamente porque fue mi ayudante de ametralladora en la invasión con Camilo. Era mi hermano de lucha y casi de sangre. Una vez le pregunté: "Oye, cómo anda la cúpula alta" y me dijo: "Hechos todas unas putas". Digo "Y tú". "Bueno-dice- estoy entre las putas mayores" y soltó la risa. Entonces le digo: "Coño, Arnaldo, pero qué pasa". Y me dice: "Mejor que ni te metas en esto. Sigue por ahí mejor entrenando latinitos y no te ocupes de estas cosas, que a lo mejor vas y sales hasta cagado". Llevamos la conversación a otros temas. Pero volvía y le preguntaba y me dijo en una frase muy propia de él: "Esto está muy jodido. Pero hay que hacer algo". Y no sé si esa frase la utilizó con alguien que pudiera llegar a la cúpula y puso en peligro su situación. Está claro para el mundo: Arnaldo ya no respondía a sus manipulaciones, estaba asqueado. ■ FB.

MEDIDAS CONTRA EL CONTRABANDO Y LA EVASIÓN

Asustar para recaudar

Decidido a reducir las pérdidas de miles de millones de dólares que el contrabando y la evasión fiscal le ocasionan, el gobierno argentino estudia medidas cada vez más duras que incluyen hasta la intervención de las fuerzas del orden contra los ciudadanos.



Sucede así. El cliente, decidido a ahorrarse el veintitantos por ciento del IVA, le pide al vendedor que le descuente del precio el valor del impuesto y que pase por alto el pequeño detalle de entregarle una boleta. El "truco", se estima, le cuesta al fisco argentino unos 12.000 millones de dólares al año y para combatirlo éste estudia poner en práctica una medida original.

Además del método tradicional, consistente en inspeccionar los libros del comerciante, los inspec-

De aprobarse una nueva ley los consumidores argentinos deberán tener siempre a mano sus boletas.

tores de la Dirección General Impositiva (DGI) argentina apostados dentro del comercio podrán exigir al cliente la factura de su compra. Si se niega, los inspectores podrán recurrir a la policía. "Si el consumidor en el momento de comprar no exhibe la factura o no es capaz de exhibirla si se lo solicita, va a ser sancionado", explicó Carlos Silvani, titular de la DGI e interventor de la Aduana argentina.

Para que esto suceda, el Parlamento deberá aprobar una ley que otorga a la DGI poderes para multar y clausurar comercios evasores y también castigar a los consumidores cómplices del delito.

El método, sin embargo, no es 100% fiable. "Obviamente, usted no puede probar una convivencia, no puede saber si (el cliente) le dijo antes al vendedor: 'rebájeme el IVA, y entonces no me dé factura'", admitió Silvani. Pero lo cierto es que con la nueva ley quien no exhiba su boleta deberá pagar multas de entre tres y 40 veces el valor de su compra.

Aduana militarizada

Desde que se descubrió, en octubre, la existencia de una aduana paralela por la que ingresaron ilegalmente al país mercaderías por miles de millones de dólares, la Aduana se fusionó con la DGI, como parte de la estrategia oficial de crear un "superorganismo" fiscal con nuevos y mayores poderes en la lucha contra la evasión. Pronto, este superorganismo podría contar también con un brazo armado propio: la gendarmería.

Si finalmente se aprueba la medida, los puestos aduaneros quedarían bajo el control de la Gendarmería y los puertos serían controlados por la prefectura. Actualmente, ambas fuerzas se encargan solamente de controlar el ingreso y salida de personas, mientras que la responsable del control, ingreso y trámite de mercaderías es la administración de Aduanas.

La propuesta de militarizar los controles aduaneros responde a la desconfianza de Silvani hacia sus propios hombres para frenar el contrabando, luego de que días atrás la Sindicatura General de la Nación revelara la existencia en la Aduana de una red para eludir el control y la sanción del contrabando. Como resultado de las investigaciones judiciales hay ya unas diez personas detenidas y otras 18 procesadas.

Según el diario *Clarín*, tanto la propuesta de militarizar las aduanas como las nuevas medidas fiscales responden a una estrategia oficial de controlar la evasión para reducir un déficit que probablemente superará los 6.000 millones de dólares. "Por eso el gobierno apela a lo que tiene a mano: asustar para recaudar más", afirmó el diario. ■



Azul
El Lugar
Donde su mensaje se vuelve
claro y memorable.
Porque Azul es el lugar
del encuentro
entre usted y la gente.

101.9 azul
LA FM COLOR

CUMBRE IBEROAMERICANA RECHAZÓ LEY HELMS-BURTON

Consenso en la cumbre

Como una *remake* de cumbres anteriores, los jefes de Estado Iberoamericanos se reunieron esta semana en Chile y se dedicaron, en muchos casos, a presionar a Fidel Castro. Pero esta vez los mandatarios firmaron además un documento de compromiso democrático y fueron más lejos, con un "enérgico" rechazo a la ley Helms-Burton que aumentó el embargo contra Cuba.

Cualquiera creería que el demonio en persona estaba por llegar a Santiago. Para evitarlo, el general Augusto Pinochet viajó al norte del país. Inclusive hubo alguien que intentó un recurso judicial para impedir el arribo de Castro, convertido, como de costumbre, en uno de los puntos predilectos de la prensa en este tipo de eventos.

Bastaba con buscar el pur to de mayor concentración de periodistas, camarógrafos y fotógrafos, para darse cuenta dónde estaba el barbado comandante caribeño.

Si bien el objetivo de la VI Cumbre Iberoamericana, que reunió a presidentes y jefes de Estado de 21 países, incluyendo España y Portugal, era discutir el tema de la "transparencia democrática y la gobernabilidad", los encontronazos entre Castro y su declarado archienemigo, el argentino Carlos Menem, se robaron las cámaras en varias oportunidades y mientras uno intentaba por todos los medios marcar su posición, el otro lo ignoraba, adoptando una expresión entre seria y divertida.

"Pinochet hizo más por Chile que Fidel Castro por Cuba", declaró Menem apenas tuvo oportunidad. "Pinochet dejó un país funcionando, estabilizado, y no entremos a hablar de las muertes, de las persecuciones, habría que ver qué ha ocurrido en Cuba en esa materia", agregó.

Castro, sin embargo, no empleó un tono duro contra su colega y se limitó a utilizar su conocida ironía. Arma también empleada por el primer ministro español José María Aznar, quien, refiriéndose a un reciente proceso electoral en la región le preguntó: "¿Y como andan sus elecciones?". Castro respondió: "Hacemos una cada año".

"Tranquilo, es una corbata y no una sogá", bromeó luego Aznar al colocarle a Castro una corbata de regalo.

La democracia regional

Pero quizá sin saberlo, Aznar con su broma había expresado lo que sería la tónica de la declara-



El rey Juan Carlos y otros mandatarios saludan durante la VI Cumbre de Iberoamérica en la que se logró un inusual consenso democrático.

ción final sobre la democracia, en la que todos los países, incluyendo a Cuba, se comprometieron a seguir avanzando hacia "una democracia plena". El documento no mencionó por nombre ni a Cuba, ni a Castro.

Pero en otros puntos los mandatarios fueron más específicos y expresaron su "rechazo más enérgico" a la ley Helms-Burton que viola los principios y normas del derecho internacional y de la Carta de Naciones Unidas. También exhortaron al gobierno de los Estados Unidos a que reconsidere su puesta en práctica.

El propio Castro, en su discurso en la cumbre, había sostenido que "nuestra cultura es descuartizada por el monopolio de los medios masivos de la potencia hegemónica, al mismo tiempo que se aprueban leyes extraterritoriales y se aplican bloqueos criminales por parte de Estados Unidos".

Pero más allá de las escaramuzas políticas con Cuba, todos los mandatarios consideraron que el documento final resultaba histórico, término que también utilizaron para al consenso alcanzado acerca de los procesos democráticos que deben, afirmaron, ser pluralistas, con independencia de poderes y elecciones libres.

Sin embargo, también expresaron su preocupación por crear mecanismos de acción conjuntos

para enfrentar otros problemas regionales, como el tráfico de drogas, el terrorismo, la lucha contra la pobreza y el desarme, entre otros puntos.

Las opiniones

Tras la firma del documento, varios presidentes dieron su opinión y, con matices, se refirieron a su posible alcance.

"Esta declaración es la primera que lleva la firma de los mandatarios y espero que Castro la cumpla", dijo Menem.

Castro, por su parte, enumeró una serie de problemas regionales, como la pobreza, la prostitución infantil, el tráfico de drogas y se preguntó "¿qué posibilidad real habrá de alcanzar una verdadera gobernabilidad democrática con justicia y esperanza para todos?".

El presidente chileno Eduardo Frei destacó que la Declaración de Viña del Mar es "una invitación a todos los demócratas de la región a elevar la capacidad de la política".

El venezolano Rafael Caldera dijo por su parte que a la VII Cumbre, a llevarse a cabo en su país en 1997, se llevarán los temas de "los alcances éticos de la democracia" y afirmó que éstos pasan por "la moralización de la función pública y una lucha sin cuartel contra la corrupción". ■

BREVES IBEROAMERICANAS

Figuretti participó

Figuretti, el popular personaje de televisión, logró protagonizar en Santiago algunos momentos humorísticos con el presidente Carlos Menem y el primer ministro español José María Aznar.

El propio Figuretti, interpretado por el actor Freddy Villarreal sostuvo que era la primera cumbre a la que asistía y también la última.

Apareciendo ante Menem en cada oportunidad, el actor logró concitar la risa de la prensa y presentarse ante Aznar como un criador de perros que quería consejos para cruzar su perro cocker.

Aznar, sorprendido, sonrió y se limitó a decirle que tuviera cuidado, pues alguno de los perros podría morderlo.

Ovación para Chamorro

Los jefes de Estado iberoamericanos se pusieron de pie el lunes durante la cumbre de Santiago, para despedir con una ovación y un cerrado aplauso a la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, quien concurría a su último evento internacional antes de dejar el poder en su país.

"Ella siempre aportó con lucidez a nuestros intercambios y como gobernante ha realizado una notable labor para alcanzar la paz, la democratización y la reconciliación nacional", dijo el chileno Eduardo Frei.

La democratización de Nicaragua y las recientes elecciones ganadas por el conservador Arnoldo Alemán, fueron mencionadas también en un párrafo especial de la declaración final.

Cumbre de esposas

Mientras sus maridos discutían sobre la democracia regional, las primeras damas de Iberoamérica, incluyendo a la reina Sofía de España, mantuvieron diversas actividades y visitaron Isla Negra, el hogar del poeta chileno Pablo Neruda.

Trasladadas en tres helicópteros de la fuerza aérea, las mujeres visitaron la casa del poeta, ahora convertida en museo.

"Yo creo que Neruda es una figura tan importante, que siempre es bueno venir. Estoy segura que algo quiere decir la forma en que tiene puestas las cosas", dijo Ana Botella, esposa del primer ministro español José Aznar.

"Es preciosa, me ha encantado, me hubiera gustado tener una (casa) igual", dijo por su parte la reina Sofía, en tanto la costarricense Josette Altmann de Figueres, expresó que "el que no conoce a Neruda no ha vivido y nosotros hemos confesado que hemos vivido".

Las damas protagonizaron luego un leve incidente con la seguridad, cuando un niño de 12 años logró cruzar el cordón de vigilancia y abrazó a la reina Sofía, quien alejó a los custodios y le dio su autógrafo. ■

PANDILLAS CALLEJERAS EN NICARAGUA

Los Comedores de Muertos

En un país donde el 80% de la población está bajo la línea de pobreza, donde hay que pagar por ir a la escuela y conseguir trabajo es muchas veces una hazaña, los jóvenes ven el futuro con desconfianza. Por eso -y también, según algunos, por el deseo de imitar costumbres "yanquis"- algunos de ellos eligen integrar bandas callejeras.

Juan Carlos Urroz Arana flexiona sus musculosos brazos para resaltar el desfile de tatuajes que los recorre a lo largo y a lo ancho. Luego, socarronamente, ofrece revelar los dibujos de tinta china que sus pantalones tajeados ocultan.

Miembro de los "Comedores de Muertos", una pandilla callejera de Managua, el joven Juan Carlos es todo bravuconería mientras exhibe su extenso body art. Pero su expresión se vuelve sombría cuando la conversación gira hacia el tema de su futuro y el de sus compañeros de banda.

"Conozco un tipo que trató de conseguir un trabajo en la construcción. Hasta se puso una camisa de manga larga, para cubrir sus tatuajes, el día que fue a pedirlo", afirmó. "Pero le dijeron 'quítate la camisa' y se acabó, nada de trabajo. No queda nada que hacer, salvo escuchar rock".

Tanto para Juan Carlos como para el resto de los Comedores de Muertos, el futuro es un asunto



La falta de empleo, el costo de la educación y la extrema pobreza están empujando a muchos jóvenes nicaragüenses a buscar en las pandillas una forma de vida.

doloroso. Es justamente por eso que las pandillas callejeras florecen en las calles de Managua.

"Nos corrompemos solos"

El problema de las pandillas juveniles es ya conocido por muchos países centroamericanos, pero en Nicaragua -el segundo país latinoamericano más pobre, luego de Haití- las condiciones sociales y económicas son más que propicias para su desarrollo.

"Managua tiene toda la suma de condiciones que llevan a una explosión del problema de las pandillas", explicó Pedro Aguilar, jefe de Policía de la ciudad. "La pobreza afecta a la mayoría de nuestros muchachos. Faltan oportunidades de educación y recrea-

ción. La guerra dejó a nuestro país con una mayor predisposición a la violencia y una gran tendencia de la gente a unirse en pequeños grupos", explicó.

"Todo eso se exagera gracias a las experiencias que algunos de los muchachos que volvieron tuvieron en Estados Unidos, especialmente en Nueva York o Los Angeles", añadió Aguilar.

Sin embargo, los miembros de los Comedores de Muertos y otra banda vecina, los "Diablitos", minimizan la influencia de sus compatriotas que volvieron del exilio.

"Nadie viene a corrompemos. Nos corrompemos solos", afirmó Byron Larios Chavarría, líder de una de las bandas, que culpa por ello a las condiciones de vida que soportan los jóvenes nicaragüenses.

De los 4.140.000 habitantes del

país, unos 3.300.000 están bajo la línea de pobreza. Y en una economía devastada tras una década de enfrentamientos civiles, conseguir trabajo se convirtió en una tarea difícil, sobre todo para una generación de niños que pasaron a la adolescencia sin ningún tipo de formación.

Miedo a los tatuajes

Según los pandilleros, es la falta de educación lo que les impide llevar una vida mejor. "Cuando hay que pagar 35 córdobas por mes (unos cuatro dólares) para ir a la escuela, muchos de nosotros quedamos afuera", afirmó Byron.

Hace tres años, con el argumento de mejorar la calidad de la educación y los sueldos de los maestros, el gobierno nicaragüense comenzó a cobrar a los estudiantes de secundaria lo que se consideró una pequeña suma mensual. Arnoldo Alemán, el presidente electo hace menos de un mes, prometió reimplantar un sistema de enseñanza obligatorio y gratuito, pero el antiguo sistema ya tuvo consecuencias nefastas dentro de las familias más pobres.

Byron es un ejemplo de esto. El y sus dos hermanos viven en una choza con su padre, un recolector de basura que gana unas 400 córdobas (46 dólares) al mes y no pudo pagar la educación de sus tres hijos. Ahora, todos están fuera de la escuela y dentro de una pandilla.

En los últimos cuatro años, el número de pandillas detectadas por la policía nicaragüense aumentó de menos de una docena a 71, solo en Managua. Según Aguilar, las pandillas se ven involucradas en unos 20 crímenes mensuales -desde pequeños hurtos hasta enfrentamientos armados- y tienen parte de la responsabilidad por el aumento de las estadísticas criminales, que crecieron un 500% desde la pasada década, sobre todo en los últimos seis años.

Aguilar está convencido de que el problema de las pandillas nicaragüenses continuará aumentando en la medida que el resto de la sociedad continúe temiendo a sus miembros "y a sus tatuajes", sin hacer nada por integrarlos a la actividad productiva.

"Necesitamos un fuerte compromiso de varios sectores de la sociedad si queremos impedir que estas pandillas evolucionen, por ejemplo, hacia mafias vendedoras de drogas", afirmó. "Pero hoy en día, ese compromiso no existe".

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,
SERVICIO EXCLUSIVO PARA tres

EL REVELADO QUE SUS FOTOS MERECE



Central: 18 de Julio 1466. Tels. 48 52 11 - 42 32 72 Terminal: Galicia 935 Loc. 4 y 5
Tel. 92 56 83 Profesional: José E. Rodó 1768 Tels. 42 10 94 - 42 10 97

COLOMBIA MIRADA POR DOS PERIODISTAS

Los dramas y las alegrías de Macondo

Un día tras otro, Colombia sacude la modorra de las agencias internacionales de noticias: narcotráfico, corrupción, guerrilla, secuestros, terremotos, volcanes... Quizá sea, además, uno de los países del mundo con mayor inestabilidad y violencia política. Pero dos destacados periodistas colombianos, Ignacio Gómez y Héctor Mario Rodríguez, coincidieron en que, en medio del drama, habita también uno de los pueblos más "fiesteros y alegres del mundo". "La muerte violenta acerca a la sensibilidad, en el país violento el corazón está a flor de piel" aseguraron. Durante el encuentro de periodistas sobre "Gobernabilidad y medios de comunicación" realizado la semana pasada en Santiago de Chile por el Centro Iberoamericano de Comunicación y Estudios Sociales (Cices) y la Unión de Periodistas Europeos, analizaron con tres la actual coyuntura colombiana.

RUMBA, DEMOCRACIA Y SOCIEDAD CIVIL

"El Estado colombiano puede morir"

Ignacio Gómez, de 34 años, es el editor de investigaciones del diario *El Espectador*. Por sus informaciones ese medio ha sido uno de los objetivos de los narcotraficantes: 14 de sus periodistas y tres empleados administrativos fueron asesinados. Gómez asegura que la crisis atravesada por el gobierno de Ernesto Samper es síntoma de que "la simbiosis entre el Estado y el narcotráfico está limpiándose". Pero que en ese proceso el Estado "puede morir" y "llegar la ingobernabilidad".

Colombia parece ser una fuente inagotable de problemas: inestabilidad política, corrupción, narcotráfico, violencia...

El principal problema de Colombia es su posición geográfica, entre dos océanos, es una esquina estratégica para el mundo. El potencial de su naturaleza implica que tenga múltiples plantas tanto para el mercado legal como para el ilegal. Así convergen los factores que determinan el narcotráfico. No olvidemos que ya para la colonia española fue un puente de tráfico ilegales desde la llegada de Cristóbal Colón. La evolución de todo eso es la Colombia de hoy: un lugar donde conviven el Estado y el paraestado, el Estado diplomático y el Estado clandestino, donde subsisten grupos de oposición armada y no armada guerreando contra cada uno de esos Estados. El resultado: somos el país más violento del mundo.

¿La violencia ha invadido completamente la vida cotidiana?

Para la gente hay un mecanismo de defensa que es la alegría, la felicidad. Colombia es también una potencia en materia de rumba, de baile, es un país de fiestas que se divierte olvidando su violencia. El

periodismo se ejerce en medio de la violencia. Creo que se ejerce con más emoción que en cualquier otra parte. Todo periodista sueña con ser periodista de guerra y en Colombia todos soñamos con dejar de serlo.

El corazón y la violencia

-Todos los días la gente debe sobreponerse a la violencia...

La muerte, la muerte violenta, acerca a la gente mucho a la sensibilidad. Entonces al lado de ese país violento el corazón está a flor de piel. Así como es muy fácil llorar a un muerto en Colombia también hay muchas regiones donde el muerto se celebra. Allí es pecado llorar al muerto porque se va a mejor vida. En la costa atlántica y en el valle del Cauca los entierros se festejan con bastante licor y con orquesta. Son una fiesta completa. Al lado de cada funeraria hay una cantina que no pone música fúnebre.

¿Dónde se inserta, en la sociedad, el narcotráfico?

El narcotráfico tiene nichos de poder. Con la cantidad de dinero del mercado de la droga llega a ser dominante en varias épocas de la historia colombiana. No se puede negar que en parte la estabilidad económica de Colombia durante los 80 haya tenido que ver con el ingreso de dineros ilegales y con la actitud complaciente pero controladora del Estado. La consecuencia del ingreso de ese dinero, y de la permisibilidad del sistema para recibirlo, mezcló al narcotráfico con el poder político. El gobierno anterior destruyó la competencia al cartel de Cali, que era un cartel mucho más organizado, con un poder de negociación mucho más



grande que el cartel de Medellín. El gobierno de Gaviria consolidó como monopolio del narcotráfico al cartel de Cali y le permite ciertas ventajas competitivas, además le dio cuotas de poder dentro del gobierno.

El país presionado

¿Qué acciones del gobierno de Gaviria ayudaron al cartel de Cali?

La desaparición del control cambiario. La apertura sin preguntas al capital extranjero, que en realidad era capital ilegal colombiano que regresaba sin problemas, ni siquiera lavado. Además, la persecución contra Pablo Escobar y prácticamente ignorar la existencia del cartel de Cali y la prohibición de la extradición.

En la simbiosis entre el gobierno y el narcotráfico, personas influyentes del narcotráfico ocuparon centros de decisión del Estado, como la Fiscalía General de la Nación, el Ministerio de Educación, la Dirección de Aduana.

¿Para usted fue el fruto de la presión o de la connivencia?

Fue el resultado de una estrategia sofisticada. Después que una bomba en un centro comercial mató a más de 200 personas, cundió la desesperanza frente al terrorismo. Frente a ese fenómeno se pensó que había que tomar cualquier dirección, que había que concederle todo a los narcotraficantes para frenar la muerte. Pero paralelamente había por lo menos siete o diez abogados del narcotráfico entre los 79 redactores de la nueva Constitución. La presión de los narcotraficantes tenía muchas direcciones. En esa misma coyuntura de la extradición estaba secuestrada la hija de un ex presidente, el jefe de redacción del diario *El tiempo* y un miembro de la

Ignacio Gómez, del diario en que se inició García Márquez: "Soñamos con dejar de ser cronistas de guerra".

prensa extranjera. No era la locura de un terrorista delirante sino la estrategia perfectamente planeada de una organización sofisticada, todo el país estaba presionado.

Jabón Uruguay

-¿Tú has hecho varias investigaciones sobre lavado de narcodólares. ¿Uruguay aparece en ese escenario?

Está clara la especialización de Uruguay como un país de servicios bancarios. Una reglamentación bancaria laxa le da todo el potencial para ser una sede del lavado de dólares. Es de los países que ofrecen más facilidades de América Latina. Digamos que Uruguay es una fase de jabón dentro del proceso del lavado...

¿Recuerda algún caso concreto de esa acción jabonosa...?

Recuerdo la operación de "La mina", en el año 91. Fue una estructura del lavado de dólares por la que pudieron haber pasado más de 5.000 o 10.000 millones de dólares, aunque lo comprobado fueron unos 1.500. La operación funcionaba con supuestas ventas de oro uruguayo en los Estados Unidos, para transferir el capital a Uruguay y desde ahí remitirlo, comprando materias primas en otros países o llegando al sistema financiero colombiano como capital legal.

Repensarlo todo

-El presidente Samper ha sobrevivido a duras acusaciones que vinculaban el financiamiento de su campaña electoral al narcotráfico. ¿Ahora qué?

En este momento la simbiosis del Estado y el narcotráfico está en crisis. Colombia entendió el problema y vive un proceso asqueroso. Metafóricamente, está vomitando lo que durante muchos años lo ha indigestado.

¿Qué es lo que se exterioriza?

-La simbiosis del Estado y el narcotráfico está limpiándose políticamente. El Estado, en este proceso, puede morir, llegar a la ingobernabilidad.

El narcotráfico provocó otras cosas graves, como la despolitización: solo 35% votó en las elecciones presidenciales. Hay un problema de violencia política, una guerra de guerrillas de más de 40 años. La violencia criminal está por doquier: cualquier robo de bancos arroja una larga lista de muertos.

Como factor coadyuvante hay una gran impunidad, 95% de los delitos no son castigados. Narcotráfico, guerra de guerrillas y crimen organizado se influyen recíprocamente. Como no hay mecanismos para vencer todo esto por la fuerza, el país entra en una etapa en que se repienza todo.

¿Hay nuevos ejes sobre los que la sociedad se mantiene en pie?

-Sobresale la construcción de una sociedad civil. La gente común sabe que la mayoría de la población no es narcotraficante y no está en

guerra. El Ejército, y sus violaciones a los derechos humanos, no es representativo de la nación. Tampoco lo es la guerrilla, con un récord similar al del Ejército en derechos humanos. Si la guerra es entre ellos, no tienen por qué meternos a los civiles, que no sabemos usar armas ni queremos usarlas. Empiezan a estructurarse nuevas organizaciones comunitarias y gobiernos locales. Se vislumbra algo así como una democracia municipal

¿Y los partidos políticos?

-Están en agonía, tendiendo

hacia la desaparición. Lo que saldrá de la convulsión política es una forma diferente de hacer política extra partido.

-Lo que cuenta se parece mucho al caos. Y como telón de fondo, la violencia, que también ha golpeado a su diario...

-A *El Espectador* le mataron 14 periodistas y tres administrativos en los últimos años. Al principio uno sigue adelante por rabia. Luego por inercia y después porque en medio de tantos golpes se da cuenta que todavía no lo han matado y que es posible aportar algo. ■

"EN COLOMBIA TODO SE SABE"

Impunidad, transparencia y lavado de dólares

El periodista Héctor Mario Rodríguez, jefe de investigaciones de la revista *Cromos* de Bogotá, siguió la pista de varias organizaciones dedicadas al lavado de dólares del narcotráfico. Entre ellas a la singular "Iglesia Católica Autocéfala de Colombia del Patriarcado Mundial Latino, de los Patriarcados del Mundo Américo, Incorporados", millonaria y rimbombante pero sin dioses, fieles ni sacerdotes. Explica Rodríguez que Colombia es un "gran Macondo": uno puede toparse con un toro entrando a un ascensor, una escuela pro nazi orientada por el esposo de la ministra de Educación o comprarle electrodomésticos a los narcotraficantes.

-Usted acaba de publicar una investigación en la que denuncia varios mecanismos de lavado de dólares del narcotráfico. ¿Cómo son esos mecanismos?

-Descubrimos a un curioso personaje, un obispo-monseñor de una iglesia desconocida, pero con un nombre ambicioso: Iglesia Ortodoxa Católica Autocéfala de Colombia del Patriarcado Mundial, de los Patriarcados del Mundo Américo, Incorporados. Se presenta como una fundación por la cual en el último año y medio se lavaron 15 millones de dólares a través de seis bancos colombianos y la bolsa de valores. Hace un año yo había visto ese nombre, me llamó la atención y empecé a investigar.

La escuela del "adorador de Hitler"

-El presidente Samper ha logrado mantenerse en el cargo, en medio de fuertes críticas y presiones, nacionales e internacionales. ¿Esa tormenta ha pasado?

-Hay dos formas de ver el fenómeno Samper. Para algunos es el triunfo de Samper ante el gran coloso, Estados Unidos, que no logró tumbarlo.

Pero, por otro lado, en Colombia queda la impunidad como saldo. Además de haber dejado en el

poder a un presidente elegido con el dinero del narcotráfico, ahora ningún funcionario puede ser removido.

Hay un ejemplo claro. La ministra de Educación, Olga de Espina, es esposa de un ferviente seguidor de Hitler, Fernando Espina. En su casa el señor tiene imágenes de Hitler, cascos, estandartes nazis, es presidente de la asociación de coleccionistas de armas, tiene una completa colección de la Segunda Guerra. Eso lo denunciamos hace dos meses en la revista pero no sucedió nada.

Ella debe supervisar la política educativa. Pero él tiene un colegio en el cual dicta a sus muchachos formación nazi, tiene en su despacho en el colegio cascos, fotos, condecoraciones nazis. En arte manual los niños dibujan svásticas en cubos de cartulina. Los niños tienen que pasar por debajo de alambres de púas, se vuelven aficionados a las armas...

Informando y lavando

-Pese a eso, ¿la información fluye públicamente?

-A pesar de la violencia, hay transparencia. Todo se sabe en Colombia, nada permanece oculto mucho tiempo. Todos supieron cómo se negoció el tema de la extradición a Estados Unidos en la Constituyente, cómo subió tal o cual presidente...

¿Cómo opera el lavado de narcodólares?

-Los narcotraficantes se dieron cuenta de una cosa con la cocaína, con la marihuana, y ahora con la heroína que habitualmente no ven los empresarios colombianos: además de dominar la planta de producción hay que controlar la comercialización. El que domina el comercio es el que más gana. Así, el narcotráfico se estableció como productor, como vehículo para llevar la droga y, finalmente, como vendedor en las calles en Europa o Estados Unidos.



Cuando se logra "coronar" un envío, en una zona de Queens, por ejemplo, pasa un camión blindado y recoge el dinero recolectado por los vendedores. Ese camión es enviado por un banco o por compañías de correo, dominadas por colombianos. El efectivo lo llevan a un banco corrupto con el que tienen relación. En Estados Unidos está prohibido hacer depósitos superiores en efectivo a los 10.000 dólares. Esos bancos encubren las operaciones. Luego el dinero es girado a una cuenta en otro banco. En los casos que hemos investigado siempre hay un denominador común: por ejemplo una empresa que compra desde algún país latinoamericano y gira la plata por esa compra. Esa empresa tiene su cuenta bancaria en bancos que le sirven para esas operaciones. Frecuentemente se llenan formularios de supuestas importaciones y exportaciones.

Se ha usado mucho como cobertura el área textil. Una empresa de confecciones envió al exterior suculentas ventas de ropa, sustentándose en documentos falsos. Así se hacía un reintegro de divisas que su banco transformaba, en el Banco de la República, en pesos colombianos. Se usan también cuentas de fachada, con nombres de empleadas de servicio doméstico y de agricultores que desconocen que sus números de cédula están siendo utilizados.

También había un mecanismo altamente sofisticado: el narcotrafi-

Los narcotraficantes han aprendido las lecciones de la economía, asegura Héctor Mario Rodríguez.

"Dominan todo el proceso que sigue su mercancía desde la producción hasta la comercialización".

cante reunía el dinero en Estados Unidos y compraba electrodomésticos. Televisores y heladeras eran enviados por barco, ingresando por las poco vigiladas costas colombianas. En todas las ciudades se establecían los llamados "San Andresitos". Eran ventas libres de electrodomésticos, sin control administrativo ni tributario. Durante dos décadas las autoridades hicieron la vista gorda con ellos y eso creció en forma impresionante.

Un toro en el ascensor

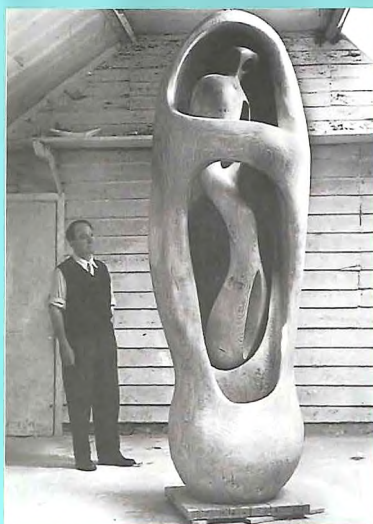
-Parecería que en Colombia el problema más dramático y lo insólito fueran de la mano.

-Es así, los relatos de García Márquez son un reflejo de eso. En 1985 yo trabajaba para la radio Caracol en Bogotá. Y muy cerca de la radio, un camión que transportaba seis toros de lidia volcó en pleno centro de Bogotá. Los seis toros salieron corriendo por una de las principales avenidas de la ciudad. Se armó un pequeño San Fermín, corridas por todos lados. Asustado, un toro entró a un edificio de oficinas. En ese momento se abrieron las puertas del ascensor y el toro entró al ascensor, matando con sus cuernos a una persona que iba a salir. La crónica no podía decir otra cosa que un toro había matado a una persona dentro de un ascensor. Ese es el gigantesco Macondo que se vive a diario en el país. ■

Henry Moore en Montevideo

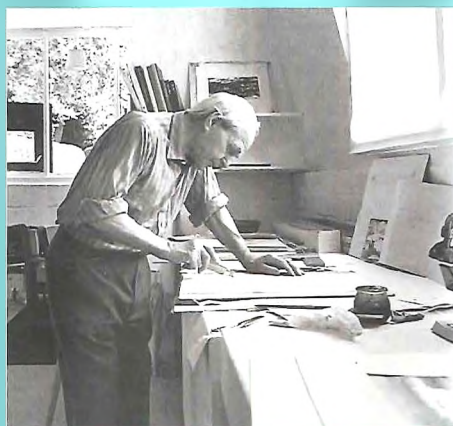
Una selección de diez esculturas en bronce y 35 grabados (litografías, aguafuertes y aguatinas) fueron seleccionadas especialmente por la Fundación Henry Moore en torno a una de las piezas más importantes del artista inglés: *Reclining Figure, External Form* realizada entre 1953 y 1954.

La exposición itinerante, organizada por el British Council, puede visitarse en el Museo Nacional de Artes Visuales hasta los primeros días de diciembre.



"El arte de Henry Moore es quizás el más identificable con lo que los críticos han denominado la 'britanidad' (como expresión de una identidad específica). Gran parte de su creación es fácilmente comprensible, pero aun la más 'abstracta' puede comunicar un fuerte sentido de pertenencia espiritual y persuade de su relevancia artística".

Mike Potter/ Director de
The British Council-
Argentina



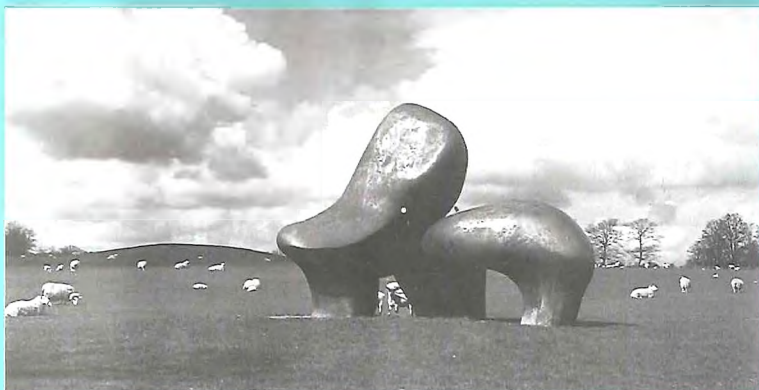
"Por otra parte puede aventurarse la hipótesis de que como la figura humana fue siempre su obsesión, y el vértice de sus distintas técnicas de expresión, él ha podido recoger aquel grado de identificación y reconocimiento, transformándose en un artista universal".

M. Potter



"El mensaje de Henry Moore en los años 30 era claro: la escultura moderna rechaza el naturalismo idealista con el que el arte clásico honra la perfección humana y le da preponderancia al 'significado emocional de las formas' por sobre el 'valor representativo'".

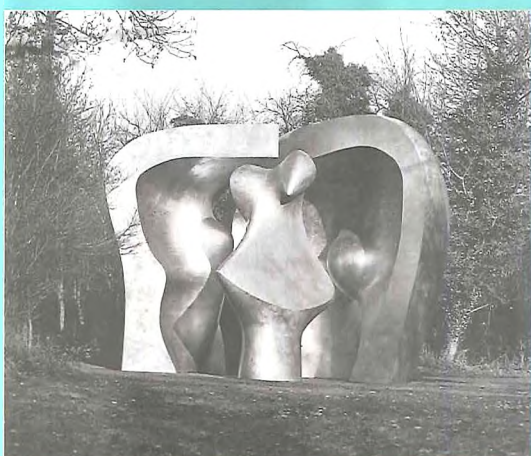
Norbert Lynton/ "Henry Moore: New Delhi 1987"



"La energía escultórica es la montaña es la primera de una sucesión de lacónicas y resonantes frases por las cuales la energía es considerada el eje de la creación artística. Moore tuvo en cuenta las virtudes plásticas de la escultura mexicana y africana, el radicalismo de los postimpresionistas, especialmente de Cezanne".

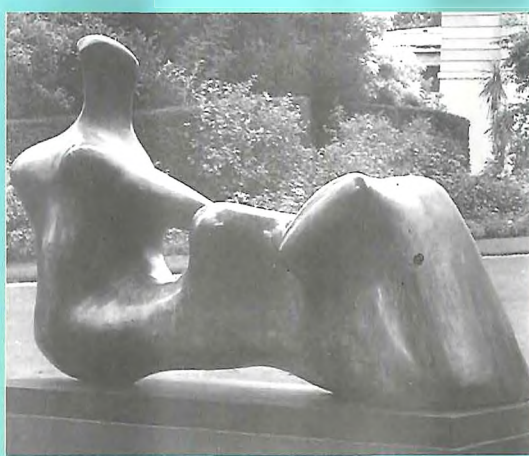
N. Lynton

El escultor manifestó obsesionarse por dos temáticas: Madre e Hijo y Figura Reclinada. Si bien la segunda domina su obra en número y sea probablemente lo primero que surge, en el pensar en Moore, la primera es la más imponente.



"Desde algún punto de vista se podría pensar que son temáticas opuestas que representan percepciones diferentes de la femineidad y la exploración escultórica, y parecen marcar puntos opuestos del espectro emocional de Moore, sin embargo se encuentran ocasionalmente puntos en común e incluso coinciden."

N. Lynton



"Para mí la escultura está basada en y permanece cercana a la figura humana... es sobre la figura humana en lo que se basa la escultura, incluso en la obra de escultores abstractos... Al ser nosotros figuras, nuestra respuesta a la creación de figuras y sus formas, está condicionada y cargada de nuestra condición".

Henry Moore



TAMBIÉN ES URUGUAYO

El tango robado

Quizás por mansos, por introvertidos, por grises de pequeñura, lo hemos dejado irse. Nos han robado el tango y salvo alguna excepción, callamos, no decimos nada. De poco sirve que estemos en medio de la Tercera Cumbre Mundial del Tango. El tango, por expropiación, dejó, casi, de ser uruguayo.

Los estudiosos del tema suelen, en su seriedad, compartir el origen: el sonido que llegó de África, con sus esclavos y el tan-tan o el tambó de una fiesta popular con mucho de candombe. Los esclavos, por supuesto, recalieron tanto en Montevideo como en la vecina orilla. Acá y allí supieron transmitir sus tristezas, sus nostalgias desarraigadas a la fuerza, y los golpes de sus penas fueron transformándose en ritmo. Eso en el cambio de los siglos XIX a XX.

Luego, otros esclavos repitieron esos dolores en Cuba y los españoles se llevaron esa música a su tierra y nos la devolvieron como zarzuela, otro de los supuestos orígenes del tango. Si pensamos que Uruguay recibió una mayor parte de inmigración española que los argentinos, más razones tendremos para pensar que aquí comenzó todo.

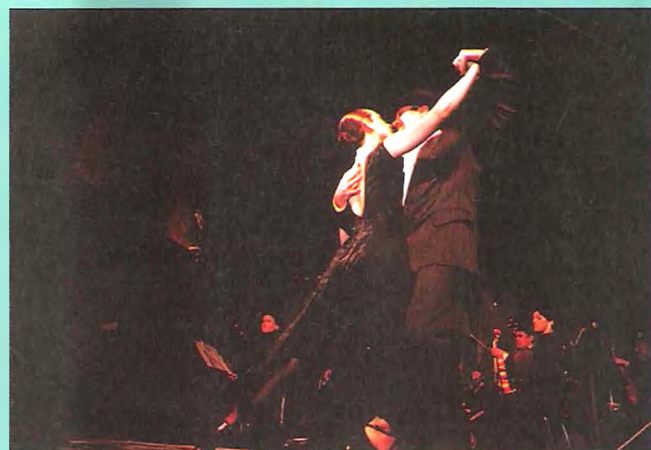
La cercanía, claro, se llevó por el río a otros sufridos. Y allá también los marginados, otros marginados, que cambiaron de color, los blancos, fueron adueñándose de esos sonos, blancos fuera de la ciudad, cuarteadores, canfifleros, proxenetas, en el suburbio que se llenó de prostíbulos, punto neurálgico de la reunión de esos desclasados. Fue en los lupanares donde creció con más fuerza este tango. Y ahí ya lo estábamos perdiendo. De nada sirve que el tango-himno, *La cumparsita* sea uruguayo; que Carlos Gardel también

lo fuera, que la orquesta que grabó más tangos fuera la de Francisco Canaro, otro uruguayo. El diccionario de la Real Academia Española lo dice claramente: *Baile argentino*, y uno debe bajar la cabeza, avergonzado por el despojo.

Más aun cuando gente que uno cree sería, como Ernesto Sabato, se da el lujo de insistir en la argentinidad del tango, porque sus argumentos están en los millones de inmigrantes que llegaron sobre su país y que ellos no solo engendraron dos atributos del nuevo argentino que son el resentimiento y la tristeza sino que prepararon el advenimiento del fenómeno más original del Plata: el tango. Y más adelante, sostiene, en una ignorancia despreciativa de lo nuestro: *"Negar la argentinidad del tango es acto tan patéticamente suicida como negar la existencia de Buenos Aires"*.

Otro argentino, José Gobello, sostiene que *"la sustancia del tango es la aptitud para expresar los sentimientos del porteño y, por extensión, del argentino"* sin agregar nada de los vecinos de al lado. Es para llorar, pero uno debe razonar que es propio de su especial carácter de dueños totales de este mundo, por más negruras que recorran su historia.

Meri Franco-Lao, en su libro *Tiempo de tango*, es más generoso. Admite que el tango es un universo. Es música, danza, canto, poesía. Es un extraño fenómeno de costumbres. Idea Vilariño toma parte en este asunto cuando dice: *"Algo pasa con los intelectuales argentinos que se ocupan del tema. Por un lado, los lleva hacia el tango un interés profundo o una curiosidad intelectual o estética; hasta confunden el tango con Buenos Aires, con la porteñidad y parecidas abstracciones, olvidando la enorme proporción de uruguayos y otros provincianos que estuvieron en su origen y en el desarrollo del tango; desdénando tener en cuenta que en otras ciudades de esta área cultural, se dieron las mismas etapas, los mismos fenómenos, los mismos fervores, paralela, con-*



Durante toda la Cumbre del Tango se realizaron espectáculos callejeros.

temporánea y aun precedentemente".

Primero fueron las guitarras, una flauta, luego el bandoneón que llegó importado de Alemania. Una época de cantantes, luego el predominio de las orquestas, cuando llegó Julio De Caro, en aquellos tiempos donde el dos por cuatro era muy lento, con Roberto Firpo, Francisco Canaro, Osvaldo Frese y otros. Y el siguiente paso fue el del acelerar, las nuevas orquestaciones aportadas por Aníbal Troilo, Miguel Caló, Carlos Di Sarli, Osvaldo Pugliese, hasta llegar a otro renacer de cantantes, en los cuarenta, cuando tallaron voces como las de Francisco Fiorentino, Alberto Marino, Edmundo Rivero, Roberto Goyeneche, Héctor Mauré, Angel Vargas, Alberto Castillo, Raúl Berón y más acá Julio Sosa o el mismo Goyeneche maduro, sentido, quebrado y decidor. Luego vino la revolución piazzolística, con los sonidos retomando sus dominios, convertidos en notas puras, que no siguen el decir sino que crean el decir. ■ ○ ○

danza



LLÉVESE 2 PELÍCULAS GRATIS

Llamando al 41.77.27 usted recibirá un catálogo completo y el alquiler de 2 películas totalmente GRATIS. Automáticamente quedará afiliado a VIDEO EXPRESS "Primer Servicio de Videos a Domicilio".

LLAME AL 41.77.27

TENDRÁ EL VIDEO ELEGIDO A LA HORA QUE PREFIERA, SIN MOVERSE DE SU CASA

Video Express

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Viernes 8

Alfredo Lim, el alcalde de Manila, capital de Filipinas, dijo que no permitiría que "un maniaco sexual que persigue a los niños" actuara en esa ciudad, en alusión a Michael Jackson. En el distrito de Lima, una zona desértica de Perú, un hombre fue asesinado por robar agua. En Nueva Orleans, Estados Unidos, un niño de cinco años que le pegó a un compañero y le arrojó una calabaza de Halloween a una maestra, fue esposado y llevado a la comisaría. La familia del niño Virgil Speed está indignada tanto con el colegio como con el sheriff. Arribó a Uruguay el nuevo campeón mundial de rally Gustavo Trelles. Comenzó el Encuentro Internacional de Danza Contemporánea, en el Teatro del Notariado. Mario Vargas Llosa dio una conferencia en el cine Plaza.

Sábado 9

La Justicia dispuso la libertad de cinco de los siete futbolistas detenidos en el partido entre Rampla y River de Rocha. Mike Tyson fue derrotado por K.O. técnico por el veterano Evander Holyfield, ahora nuevo campeón mundial de los pesos pesados, versión Asociación Mundial de Boxeo.

Domingo 10

El papa Juan Pablo II celebró sus bodas de oro sacerdotales en presencia de más de 1.600 oficiantes a los que le obsequió su autobiografía *"Don y misterio"* y una estola blanca de recuerdo. Por las Eliminatórias de Francia 98 en Bolivia los locales empataron con Colombia en dos goles, Paraguay de local le ganó 1 a 0 a Ecuador, y Perú, de local, a Venezuela 4 a 0. Diego Armando Maradona, ahora acusado de tener un hijo extramatrimonial, lloró ante cámaras de televisión y dijo que lo estaban empujando al suicidio.

Lunes 11

En Uruguay, los árbitros de basketbol iniciaron una huelga. Un hombre en crisis de depresión se

CUMBRE DEL TANGO

Guapos llorones
y mujeres malas

El amor perdido, el paso del tiempo con fiera venganza, la pobre madre castigada por el mal hijo, la tristeza del abandono, el emborrache total. Todo puede ser razón para entretejer letras de tangos que, a la postre, uno termina envuelto en esa extraña locura de perderse por los "divagues" de tantos creadores.

Cierta vez, hace muchos años, cuando Edmundo Rivero andaba en la llaga y recorría los barrios montevideanos en un tablado rodante contratado por la Intendencia, de aquel vozarrón salía la historia de un guapo que llegaba al bulín y encontraba a la mina en otros brazos. Era canchero y le decía al "choma" que él no era culpable. A ella, a la distraída, le pidió unos mates. Ella, desubicada, le hizo caso y él, saboreando un faso, le chamuyó de pavaditas: "y luego, besuqueándole la frente/ con toda educación, / amablemente, / le fajó treinta y cuatro/ puñaladas". (Amablemente, de Iván Díez).

Parece poco razonable, hoy, una reacción tan iracunda. Debe recordarse, sin embargo, que los fulanos debían, en aquel entonces, llevar bien puesto el facón. Y de tanto en tanto, fajarle a la compañera un par de cachetadas, para que no jorobara mucho. "Se le plantó la chirusa... / es cierto que él la cascaba. / ¿Qué hombre, si ama a su papusa/ no le sacude una biaba/... jué una... se fue diciendo, / Si yo la cacho la escracho/ y lloraba el macho muy macho". (Motivo de viejo tango, de Alvaro Yunque). Pues, era bien entendido que una paliza sería parte del acuerdo de la pareja. Y ella, calladi-

ta. Hasta que no aguantase más.

Por su parte, Manuel Romero, en *Tomo y obligo*, aconsejaba: "No se enamore/ y si una vuelta le toca hoci-car, / fuerza, canejo, sufra y no llore/ que un hombre macho no debe llorar". A veces, lógicamente, la ingratitud es provocadora. Uno es bueno, la quiere, le compra cosas y ella se le pianta. Pascual Contursi, en *Ivette*, reflejaba esos estados de emoción ante la prenda que se le fue con otro, olvidando todo lo que él le había dado: "¿No te acordás que te traje/ aquella crema lechuga/ que hasta la última verruga/ de la cara te piantó. / Y aquellos polvos rosados/ que aumentaban tus colores... / recordando sus amores/ el pobre bacán lloró...".

Y Horacio Sanguinetti, en su *Nada* le hace decir al guapo: "En la cruz de tu candado/ por tu pena yo he rezado... / y al saber que ya no estás/ ha rodado en tu portón/ una lágrima hecha flor". Ingrata, ciertamente. Ni siquiera un cartelito en la puerta, para dejarle la dirección donde encontrarla. Boba no era. Sabía que, de encontrarla, le movería todos los huesos, le movería.

Enrique Cadícamo, en *Vieja recova*, deja que el llanto recorra al guapo: "Me alejé, Vieja Recova, de su lado, / te imaginás, / de la amiga de otros tiempos, qué dolor llegué a sentir! / lo que ayer fuera grandeza hoy mostraba solo ruinas, / y unas lágrimas porfiadas no las pude desmentir".

También está el hombre arrepentido de haber aflojado, como cuando Enrique Santos Discépolo, en *Malevaje*, dice: "Si ayer de miedo a matar/ en vez de pelear, / me puse a correr. / Me veía a la sombra o finao/ pensé en no verte y temblé. / Si yo, que nunca aflojé/ de noche, angustiao, / me pongo a llorar...".

No solo los hombres, también las mujeres pueden salir torcidas con relación a su madre. Garrón Pe, en *Cariñito*, cuenta: "Te fugaste



Los franceses de Artango en 18 de julio y Andes.

música

una mañana/ cuando aún todos dormían/ sin pensar que allí dejabas/ los que mejor te querían. / Te fuiste detrás de un hombre/ que a poco te abandonó/ sé que pasaste miserias/ y que sufriste un horror/... volví a casa otra vez/ que tu viejita se muere/ de tanto sufrir por vos, / que ella te ha perdonado/ porque nos quiere a los dos". Aquí no solo está el dolor de la madre, que está a punto de irse de este mundo, sino también un disfrazado egoísmo del taita que pone a la viejita como excusa para que ella acceda a volver.

Estas mujeres que hacen llorar a las madres están en muchos tangos. Messutti en *De tardecita*:

"Ir bien vestida, llevar gran lujo/ fue el embrujo de tu ambición/ equivocando el camino/ vendiste tu corazón... / Cuántas veces tu viejita/ al caer la tardecita/ creyó ver temblando de emoción/ que daba vuelta la esquina/ la misma chiquilina que regresaba a pedir perdón". Claro que nunca volvió. Que allá por Marruecos o Nápoles, quizás la encontrase.

Los machos, de cualquier manera son muy duros con la madre, más desalmados. Discépolo, en *Esta noche me emborracho*, contaba: "Y pensar que hace diez años/ fue mi locura/ que llegué hasta la traición por su hermosura. / Que esto que hoy es un cascajo/ fue la dulce metedura/ donde yo perdí el honor; / qué chiflao por su belleza/ le quité el pan a la vieja, / me hice ruin y pechador". El, no tanto por el pan quitado a la mamá, sino por ese pasado y esa mujercita de cascos ligeros, tiene un remedio fácil, el encurdele: "me mamo ¡bien mamo!/ pa' no pensar". Así de simple. Como la vida. Como el tango. ■ O.C.

Horacio Salgán: "El tango no necesita que lo salven"

El viernes 8 por la noche, el Quinteto Real argentino fue ovacionado por un Teatro Solís casi repleto. El conjunto estuvo comandado por Horacio Salgán en piano, junto a Ubaldo de Lío en guitarra, Antonio Agri en violín, el bandoneón de Osvaldo Montes y Alfredo Giunta en el contrabajo.

Para el maestro Horacio Salgán, de 80 años, "ha sido un acontecimiento cumbre realmente, aparte de la gente que ha intervenido, por la dedicación y entusiasmo del público".

El compositor opinó que el tango no ha cambiado "mayormente" en los últimos

años. "Desde el año 40 en adelante, mayormente está alrededor de lo mismo, cosa que es un gran acontecimiento", afirmó. "Yo estoy hablando del tango tango, no de los experimentos alrededor del tango, que es otra cosa completamente distinta".

Salgán dijo que su intención, al acercarse al tango, no fue "salvarlo", porque "el tango no necesita que nadie lo salve, ni necesita cambios, ni evolución ni nada. El tango tiene tanta belleza y capital, los grandes compositores, como Agustín Bardi o Aníbal Troilo, han hecho tanto que es como quien tiene en el banco 25 millones de dólares y está preocupado por poner-

le 10 pesos más. No hace falta. Yo me acerqué al tango con el amor y el respeto que tengo por la música en general y por el tango en particular, que es la música en que yo me crié". Salgán toca todos los géneros musicales, pero considera al tango "algo asombroso, una entidad maravillosa", que tendrá "belleza para siempre". Y su éxito no se debe a una "gran publicidad" o "predicamento", sino a lo que es "en sí". A diferencia de la música, considera que el público sí ha cambiado "en el acercarse al tango, sobre todo la juventud. Porque les ha empezado a gustar, nada más que por eso. Y eso es lo más importante". ■

qué
pasó

trepo de la cornisa del piso 22 de la Intendencia de Montevideo para suicidarse. Mantuvo en vilo a bomberos y transeúntes entre las 18 y las 20 horas. Se le ofreció un vaso con caña y él aceptó. Cuando se lo iban a dar, un bombero lo tomó del cuerpo y logró rescatarlo. En Santiago de Chile, la uruguaya Sara Nieto, primera bailarina del Teatro Municipal de Santiago, se despidió de la compañía en una emotiva ceremonia. El alcalde de la ciudad, Jaime Ravinet, le entregó la Medalla de la Ciudad.

Martes 12

La Intendencia de Montevideo y Conaprole iniciaron una campaña publicitaria en las paradas de ómnibus con caricaturas de artistas uruguayos como Ruben Rada, Gardel y Obdulio Varela. En España el uruguayo Víctor Espárrago se hizo cargo de la conducción técnica del club Zaragoza.

Miércoles 13

El día del cumpleaños número 35 de Enzo Francescoli la selección uruguaya perdió 1 a 0 con Chile. Laura Canoura presentó en el Solís su nuevo disco *Interior*. En Dinamarca, en el museo de arte moderno de Copenhague, fueron condecorados con los premios Aristeion, de la Unión Europea, los escritores Salman Rushdie (indo-británico) y Cristoph Ransmayr (checo) por la Comunidad.

Jueves 14

Llegaron los reyes de España a Uruguay. El diario británico *The Sun* informó que el príncipe Andrés, hijo de la reina Isabel, piloteó un helicóptero para visitar a sus hijas que estudian en el sur de Inglaterra. El vuelo costó al pueblo inglés 4.800 dólares. En Austria la revista *News* denunció que Los niños cancores de Viena (entre 9 y 14 años) son sometidos a castigos físicos y presiones psicológicas por parte de sus profesores. En Montevideo se reinauguró el Cine de las Américas. ■

El baile no tiene edad

Casi 60% de los uruguayos escuchan tangos, según una encuesta de la empresa Cifra publicada en el diario *El País* el 25 de junio de 1995. Según la misma encuesta, a 52% de los uruguayos el tango les gusta "mucho o bastante". Entre la población joven, solamente 21% declararon interesarse en ese género musical. Pero, de ellos, 50% tienen un tango preferido (*El día que me quieras*), y 47% un cantante favorito (Gardel, claro). "En consecuencia", señaló Luis Eduardo González en su análisis de la encuesta, "los jóvenes conocen mucho más de tango que lo que dicen interesarse en él". Como, según el sociólogo, "el conocer viene antes que el querer", González arriesga que "dentro de 15 años, los adultos de 30 a 44 años de edad apreciarán el tango más que hoy".

Hoy, en Montevideo, hay por lo menos 800 personas aprendiendo a bailar tango en escuelas y academias. Grupos de rock como La Trampa hacen música con claras referencias al tango y la milonga. Obras de teatro como *All that Tango*, de Alvaro Ahunchain, protagonizada por el rockero Tabaré Rivero, o *Mano a Mano*, con Dahd Sfeir y Ruben Yáñez, concitan la atención tanto de jóvenes como de adultos.

Los profesores de las academias opinan que el tango "volvió para quedarse". Los tangueros de la "vieja guardia" sonríen satisfechos. Para ellos, el tango nunca morirá. Cada día se escuchará mejor.

Durante dos semanas, en plazas, boliches o salas de teatro se escuchó, bailó o habló de tango. Vinieron alemanes, brasileños, suecos y argentinos, japoneses y australianos, algunos como participantes, otros como espectadores de la Cumbre. En las conferencias o espectáculos, los jóvenes escasean. Pero a la hora de bailar, se mezclan con los bailarines más viejos con el mismo entusiasmo.

Después de las 11 de la noche, el Mercado de la Abundancia cambia. En el local de *Joventango*, los espectáculos de la Cumbre continúan. Afuera, entre las mesas y los mostradores, varias parejas comienzan a bailar. Un profesor de unos 60 años, con una chica veinteañera. Poco a poco se suman otras parejas. Hay de todas las edades, de zapatos altos o championes, de jeans o pollera. Una pareja de alemanes treintañeros se suma demostrando dominio de la danza. Cuando termina el espectáculo, varios planean continuar el baile en el pub *Garufa*.

Patricia, de 20 años, empezó a bailar hace un año. "Antes el tango no me llegaba, después que lo vi bailar, me encantó", contó. "Es bastante fácil, pese a todo lo que dicen, si tenés ganas, lo aprendés". María Ester Larreborges empezó a aprender hace tres meses, porque iba a casamientos y "más o menos lo seguía, pero mal, entonces quería aprender". Lo mismo le pasó a José Pons, de 34 años, que

veía que los veteranos bailaban en las fiestas y se decidió a aprender.

Para Adriana, de 25 años, era una obligación saber bailar. "Me fascina el rock n'roll, Pink Floyd, The Doors, otro tipo de música", explicó. "Y en el tango recuperé la cortesía, la amabilidad, el respeto del baile en pareja, que es muy difícil". Empezó en *Joventango* hace tres años y lo considera "lo más cerca del rock n'roll, porque girás, te movés, sentís, es espectacular. No me pongo a escuchar tango en mi casa, no desayuno con radio Clarín, pero el baile te lleva a que conozcas y sientas una forma de vivir, una alegría. A veces bailamos en la calle y nos preguntan si somos brasileños, no se imaginan que hay uruguayos que tienen ganas de vivir con alegría, no el tango triste de 'mi mujer me dejó'."

Como muchos uruguayos, Richard Bordón recuerda que de chico miraba con su madre *Grandes valores del tango*. "Le hacía burla a los cantantes y mi madre me decía, 'algún día vos vas a bailar o a cantar', "contó. A los 27 años se le "despertó" aprender y fue a Agadu. "Bastó con ir a la primera clase para que me copara, cada vez más. Y si no llego a lo profesional es porque el medio no me lo permite. Hace un año que aprendí, que bailo y me divierto".

"Para llenar el huequito"

En el local de Río Branco 1382, los alumnos esperan su turno para bailar con el profesor. La academia se llama *Años 40*, y está dirigida por Alain Buzun y Adriana Enebu. Olga, una de las alumnas, viene de ver al grupo francés *Artango*, en la Plaza Fabini, y está "desesperada" por bailar. Aprende a bailar tango desde hace un año, y dice que es "una droga, siempre querés saber más".

Nelly, de 58 años, empezó a bailar hace seis en *Joventango*. Comenzó a aprender cuando se casó su hija y ella se jubiló. "Estaba en un abismo terrible y fue mi salvación", contó. Para William, el baile es un hobby. Tiene 52 años y sintió la necesidad de bailar hace dos meses, para "llenar ese huequito que



Garufa: escuela y pub. Para que bailen y disfruten varias generaciones.

tenemos que llenar todos los días con cosas nuevas. Saliendo de la rutina de trabajo, es lo que hace que uno diga que el día valió la pena".

Ida, de 51 años, también es nueva en las clases, pero ya domina varias figuras con facilidad. "Yo bailé siempre, mi padre me enseñó desde que era niña. Hace unos meses mi padre murió y se me ocurrió que yo tenía que sacarme las ganas de bailar de otra manera".

Natalia y Gustavo tienen 17 años. Bailan todo tipo de danzas folclóricas y hace cinco meses empezaron con el tango. "Al principio pensaba que era algo para mayores pero cuando empecé a venir me encantó. Creo que es también para jóvenes", opinó Natalia. "El folclore tiene mucho que ver con el tango, y quería aprender a bailarlo bien".

El pionero

Quien dio el puntapié inicial en este interés por el baile de tango fue José Erman, en 1989, cuando comenzó a dictar un cursillo gratuito de dos semanas en *Joventango*. Decenas de personas acudieron y Erman se quedó cuatro años. Los primeros alumnos hoy dan clases en distintos locales de Montevideo. "La gente me decía que estaba desubicado, que el tango había muerto, que a la gente le interesaba el rock o que yo tenía una obsesión", recordó Erman sobre el primer curso. "Luego di a mis primeros alumnos un curso de capacitación docente. Ellos enseñan y el fenómeno se está extendiendo de una manera asombrosa".

Erman llevó el tango al teatro Solís, al paraninfo de la Universidad, a escuelas y plazas. El año pasado, Erman recibió un homenaje de sus alumnos en la Plaza Fabini porque se retiraba. "Pero con el asunto de la cumbre y Montevideo capital iberoamericana, me nombraron director de *Joventango*", explicó. Todavía quiere retirarse, pero dice que no lo dejan. Ahora da un curso de especialización en *Joventango* a algunos jóvenes "que tienen una gran facilidad, que les apasiona. Los saco de los grupos grandes, voy dejando la semillita para que cuando

música

El viernes 15 de noviembre comienza en Sala Cinemateca la Primera Muestra de Cine Eslovaco en el Uruguay. Se exhibirán diez películas desde la década del 70 al 80.

El martes 19 de noviembre se inaugura la exposición del pintor Felipe Secco en el club Cyber Cultural Alemdalenda (Rodó 1697, esquina Minas). La muestra permanecerá abierta de martes a domingos a partir de las 21.30 horas hasta el 20 de diciembre.

El lunes 9 de diciembre llega a Uruguay el cantante mexicano Luis Miguel. El recital será en el estadio Centenario y las entradas cuestan 100, 200, 400, 600 y 1.000 pesos. Están en venta en el Shopping de Punta Carretas y en Palacio de la Música, casa central.

El 20 de noviembre se realiza el preestreno de *Y su música suena todavía...*, una película uruguaya protagonizada por Ricardo Beiro, Franklin Rodríguez y Ricardo Couto. A partir de esa fecha, se la podrá ver en el cine Central.

El domingo 29 de diciembre se realizará en el estadio Centenario un partido a beneficio de la hija del futbolista Pablo Forlán (padece de un cuadro de cuadriplejía ocasionada por un accidente). El encuentro será a las 21.00 horas y está planeado que jueguen Pedro Rocha, Cafú, Sico, Enzo Francescoli, Diego Maradona,

Polilla da Silva, José Herrera y varios más.

En el marco del programa Cultura en Obra, el Ministerio de Educación y Cultura ha convocado a dramaturgos nacionales con el fin de adquirir los derechos de sus obras, para que éstas sean representadas por Casa de Comedias. Los autores que el MEC ha decidido impulsar son Alberto Paredes, Eduardo Sarlós, Carlos Varela, Víctor Leites, Milton Schinca, Juan Carlos Legido, Andrés Castillo, Ricardo Prieto y Dino de Armas.

La FIFA decidió que el club italiano Roma deberá pagar 11 millones 197 mil dólares al Estrella Roja por el traspaso del futbolista Sinisa Mihajlovic. Roma no abonó el traspaso al Estrella Roja debido al embargo que las Naciones Unidas impuso a las transacciones con sociedades radicadas en Yugoslavia, ahora levantado.

El jueves 14 de noviembre a las 12.30 horas, en la plaza de comidas de Portones Shopping, se presentará el libro *Cuentos de la costa*. Este libro es resultado de un concurso convocado por la editorial Trilce y Portones Shopping. El primer premio correspondió al cuento *Las Flores*, de Helena Corbellini.

El martes 19 de noviembre, en el Centro de Convenciones de Punta Carretas Shopping se presentará el libro *Colonia del Sacramento, Patrimonio Mundial*. Disertarán los profesores Marta Canessa de Sanguinetti, Fernando Assunção y el arquitecto Antonio Cravotto. Es a las 19.30 horas.

El viernes 22 de noviembre a las 21 horas se realizará el recital *Todo por el blues* en el teatro El Galpón. Cantan Maia Castro, Paula Francolino y Erika Herrera. Tocan Juan Faccini, Jorge Surraco y Pablo Trabero. Se titula *La noche de las mujeres y de los guitarristas de blues*.

Hoy, viernes, en Haras del Lago (Ruta Interbalnearia, kilómetro 25) se celebra la fiesta de MTV, Zoo Circus Tour. A la misma concurrirá la presentadora Ruth Infarinato, del programa *Nación Alternativa*. Comienza a las 23.00 horas. ■

yo no esté, alguien siga con esto".

En 1995, *Juventango* tuvo aproximadamente 300 alumnos. En 1996 se anotaron 576 personas. La academia *Garufa*, ubicada en Paysandú 898 desde hace dos años, tiene unos 100 alumnos. *Años 40* tiene 34 y *Agadu* 60. Con los alumnos de otras escuelas, hay en Montevideo más de 800 aprendices de tango.

Adriana Enebu, la profesora de *Años 40*, tiene 36 años. Dice que "el tango es la mejor forma de comunicarse. Para los jóvenes, que en este momento están tan aislados, esa forma de comunicarse a través de la danza es una forma de expresión, de estar más juntos, más cerca".

Adriana comenzó a bailar en 1989, con Erman. Entre tangos y milongas conoció a Alain Buzún, pareja con la que brinda espectáculos y con quien se casó hace dos años. Para Alain, la gente joven necesita expresarse: "El adolescente se encuentra frente a algo donde puede crear, sentir, expresar, demostrar que puede bailar eso que parecía tan difícil, que se suponía era solo para los viejos. Están empezando a conocer la historia del tango, los tangueros al principio no eran los viejos, lo creaban los compadritos, que tenían treinta y pico de años".

Larissa Russo, de 28 años, profesora de *Agadu*, opinó que el auge actual del dos por cuatro se debe a la difusión que ha tenido en los últimos dos años. "Antes existía *Juventango* y nosotros, que fuimos la oveja negra que nos abrimos de la manada. Y nadie más daba clase. Hoy hay como seis escuelas. En estos últimos dos años, la gente se animó a dar clase", explicó. "Con la apertura de FM Gardel se dio un empujón muy grande. Cada vez se acercan más jóvenes a la danza. Creo que la difusión del canto, de la música después, está dando paso a la difusión de la danza. En todas las áreas, la difusión de la danza es el último paso. Ahora nos tocó a nosotros. Antes no existían tanguerías. Eso fue fundamental. Porque si no, ¿dónde voy a bailar?"

Gerardo Bugarin, de 32 años, secretario ejecutivo de *Juventango*, señala que los jóvenes se interesan en el tango por afinidades generacionales. "Generalmente uno no hace las cosas de sus padres, pero con sus abuelos tiene otros amores", explicó. "Creo que con el tango está pasando eso: no es la música de nuestros padres sino de nuestros abuelos y se mira distinto".

Dos o tres meses

Según los profesores, aprender a bailar tango depende del oído del alumno y del tiempo que le dedique. Los pasos básicos pueden aprenderse en dos o tres meses. "El alumno sale con los elementos necesarios como para disfrutar del baile en dos meses como máximo. Los extranjeros aprenden en pocas clases. Hemos tenido experiencia con gente que está diez días y se va con una base, haciendo figuras", explicó Buzún.

Los precios para aprender a bailar tango varían. En *Juventango* se cobra una matrícula de 70 pesos y se puede ir todo el año. *Garufa* cobra 30 pesos cada clase de una hora. En *Años 40* se paga entre 200 y 360 pesos por mes, según la cantidad de clases a las que se asista. Las clases son de dos horas. En *Agadu* cuesta 250 pesos mensuales, una hora por semana, y en el Centro Cultural Tritón, 250 pesos por mes, una clase de dos horas por semana. Loreley Pérez cobra 50 dólares por mes, clases de dos horas por semana.

Años 40 tiene 34 alumnos. "Toman clase desde jóvenes de 16 años hasta adultos de 70. La edad no interesa", explicó Enebu. "Y de bailarines de tango que formamos somos nosotros más tres parejas, de los cuales el menor tiene 16 años y el mayor 25".

Julio Melo, de *Garufa*, dijo que "ahora viene gente de 20 años, en barra y están enganchados", describió. "Andan con walkmans, jeans, bailan marcha. Pero esto es otra cosa, como buscando las raíces". Pérez dice no tener muchos alumnos. "Creo que a partir de que abrí mi escuela, se vio que había alumnos. Pero ahora, en un medio tan chico se divide tanto el mercado que no da para nada", opinó. Sus alumnos son mayores, "la gente joven va a *Juventango* porque no tiene dinero". También da varias clases a diplomáticos extranjeros que desean aprender la danza uruguaya.

Aquí se baila el tango

Fun-Fun tiene 100 años y es uno de los lugares montevideanos de mayor tradición tanguera. De miércoles a sábado hay espectáculos en vivo, con cantantes amateurs y profesionales. "Está viniendo mucha juventud", contó Gonzalo Acosta, el dueño. "Algunos no se animan a agarrar el micrófono, pero se nota que aumentó el interés de los jóvenes". En *Salú*, un pequeño bar en Punta Carretas, se baila tango de jueves a domingo, en un ambiente "familiar". "Hay gente vieja, de acá, que enseña a bailar", explicó su dueño, el "Negro" Viña. Hace siete meses que organizaron "las noches de tango" y "siempre se llena. Se corren las mesas y se baila, viene gente joven y de 70 años. Es todo muy familiar, se pone muy lindo".

Y, con viento en la camiseta, los tangueros están llenos de proyectos. *Juventango* quiere formar, en 1997, la *Escuela de Música Agustín Carlevaro*, en la que se enseñará a tocar bandoneón y, más adelante, a cantar tango. "En este momento, en el Río de la Plata, hay cada vez menos músicos, menos gente que sepa tocar bandoneón", explicó Bugarin.

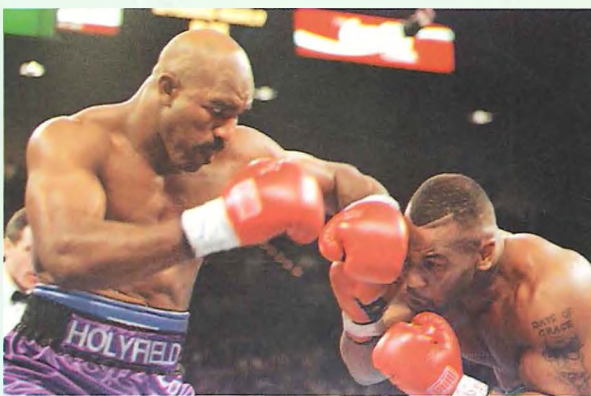
Para Erman, el interés de bailar tango no se va a terminar: "La danza nuestra, la rioplatense, es la más profunda del mundo. Una vez que uno se integró, no zafa". ■ A.I.C.

Marcel Marceau

El mimo francés Marcel Marceau se presentó en Montevideo brindando, por última vez en esta ciudad, su espectáculo. Ante un Teatro Solís atento a sus movimientos, contestó, sin palabras, un breve cuestionario de tres.



Cayó el Hombre de Hierro



La pelea duró 11 rounds. Mucha gente supuso que no iba a durar más de tres. Que Mike Tyson, una vez más, iba a noquear, rápidamente, a su oponente. Su rival, sin embargo, se dedicó a no dejarle pegar, a abrazarlo. En el sexto round, Tyson cayó. La estrategia de su rival no cambió: continuó abrazándolo, agarrándolo. En el round diez, la sorpresa: hacia el final, el retador comenzó a atacar. El mágico "gong" salvó al Hombre de Hierro. En el round 11, una sucesión de 13 golpes provocó que el árbitro detuviera la pelea. Por segunda vez en su vida profesional, Mike Tyson perdió una pelea. El nuevo campeón de la Asociación Mundial de Boxeo se llama Evander Holyfield. Tiene 34 años. Dice que va a haber revancha al derrotado. Pero que, por ahora, lo dejen disfrutar de la victoria y de los 20 millones de dólares de la bolsa. Tyson se llevó 30.

SE ESTRENA EVA PERÓN

Evita, la argentina

Es el primero de los proyectos que el cine argentino saca adelante en el marco del revival por la mujer que también interpreta Madonna en la comedia musical de Alan Parker. El director Juan Carlos Desanzo y los actores Esther Goris y Víctor Laplace estuvieron en Montevideo para presentar la película, elegida para representar a Argentina en la próxima entrega del Oscar.

“Yo tenía nueve años y ninguna ropa para ponerme. Con bolsas de harina de un molino cercano mi mamá me hacía una suerte de prenda interior. A mí me daba vergüenza salir a la calle. En las famosas entregas solidarias de la Fundación Eva Perón, un día cayó a mi barrio la propia Eva, encaramada en la culata de un camión del correo argentino. Repartía sidra, pan dulce, literatura peronista y ropa. Acudió todo el barrio, entre ellos yo. ¡Che, pibe! ¿Vos qué querés?” Era Evita que me hablaba. ‘Un pantalón, señora’. ‘Tomá, ¿te viene bien?’ ‘Sí señora, bárbaro’. Me lo tiró. Por fin iba a poder salir a la calle sin vergüenza. Ese pantalón me acompañó hasta los 15 años”.

Así recuerda Desanzo a Eva Duarte de Perón, sobre quien hizo una película 48 años después. También resume lo que él considera el motivo de adoración por parte del pueblo argentino a la primera dama abatida por el cáncer a los 33 años. Esto no le impide reconocer que Evita era, también, una autoritaria que no dudaba en soltar ratas en el interior de una fábrica de caramelos que se había negado a dar dinero para obras de asistencia social. Tampoco vacilaba a la hora de parar una huelga contra Juan Domingo Perón, en la que los ferroviarios reclamaban un aumento de 150 pesos. “No mostramos la versión santurrón y absurdamente oficialista. Queremos visualizar a Evita con lo bueno y lo malo, con la grandeza y la miseria”.

El guionista José Pablo Feinman es licenciado en filosofía, ensayista, novelista, periodista y libretista, y responsable de varios ensayos sobre Juan Domingo Perón. Para escribir esta película, que se concentra en los dos últimos años de vida de Evita, Feinman se basó en una investigación que había realizado anteriormente. El director Desanzo comenzó a gestar el proyecto hace ocho años y recurrió a Feinman porque lo considera un eminente “pero-

nólogo”. Entonces Desanzo salió en busca de apoyo económico.

Gracias a lo que el director denomina “Evitamanía”, el proyecto pudo concretarse este año. Desmintió que su película quiera hacerle “la contra” a la de Alan Parker, cuyo rodaje generó polémicas en Argentina a comienzos de 1996. “Como realizador no estoy en contra de ningún proyecto. Son dos visiones absolutamente disímiles”. No obstante, Desanzo considera que el musical de Andrew Lloyd Weber en que se basa la Evita de Parker es una versión infame sobre una Eva prostibularia. “No tiene nada que ver con la verdadera Evita, que se merece otro tratamiento, como el que adopta nuestra película”. Pero Desanzo está seguro de que Parker va a hacer una película de mayor altura que la ópera rock.

El director, que empezó su carrera como fotógrafo para Fernando Solanas en *La hora de los hornos*, está seguro de que Esther Goris “es la mejor actriz argentina”. Desconocida para el gran público, y tras muchos años haciendo teatro, cine y televisión, Goris asume en *Eva Perón* su primer rol protagónico. La gente la intercepta por la calle como lo harían con la verdadera Evita: le piden milagros sanadores, trabajo, al menos tocarla. Y para Esther Goris esto es demasiado. No le piden un autógrafo sino ayuda: “Vos sí que volviste a reivindicar la pobreza de los argentinos”, le dicen. Y Esther no se parece demasiado a su personaje. Comparte el mismo gusto por la vestimenta, pero usa más sombre-



Esther Goris ya había sido Evita en el programa *Sin condena* y en una escena de *Las cosas del querer 2*, donde no se le vio el rostro.

ros de los que Evita debe haber usado en su vida.

“A los grandes personajes, como a las grandes ideas, se las aprehende como a la fe, mediante un salto”, dice Goris, que leyó abundante material y estudió documentales, fotografías y discursos. “Hay ciertos gestos de Eva que son fundamentales, la crispación de sus manos entrelazadas, ese gesto de tocarse el anillo que revela cierta incertidumbre, o esa mirada que parece penetrarlo todo”.

Puede extrañar la elección de Víctor Laplace para interpretar a Perón, sobre todo por las diferencias físicas. Pero nada que el maquillador Jorge Bruno no pueda cambiar. Además Laplace tuvo que engordar unos kilos para mimetizarse mejor con el aspecto del ex presidente. “Mientras Esther adelgazaba para ser Evita, yo engordaba. Era el que se comía todo”. Respecto a la posibilidad de que el público la asocie demasiado con el personaje de Evita en el futuro, Goris dijo que sería el sueño de la piba. Su compañero de reparto acotó: “Por las dudas, en la próxima película va a engordar y se va a sacar los dientes”. ■ E.B.

cine

Argentina al Oscar

Hasta 1987, las películas que representaban al cine argentino ante la Academia de Hollywood eran elegidas por el Instituto Nacional de Cine. Desde ese año la elección depende de todas las entidades vinculadas al cine. Así votaron este año:

Por *Eva Perón*: Argentores, Asociación de Directores Cinematográficos, Asociación de Productores Independientes de los Medios Audiovi-

suales, Cámara de la Industria Cinematográfica (productores), Directores Cinematográficos y Sadaic. Total: 6 votos.

Por *Sol de otoño*: Asociación Argentina de Actores, Asociación de Cronistas Cinematográficos, Asociación General de Productores y Sindicato de la Industria Cinematográfica. Total: 4 votos.

Resultado: *Eva Perón* podrá integrar las nominaciones al Oscar a mejor película extranjera. “Tenemos mucha fe”, dijo el director Juan Carlos Desanzo.

... Comer un asado con Charlie Chaplin. Degustar un buen vino bajo la sonrisa de Marilyn Monroe. Saborear un postre casero junto a Woody Allen... Suena “DE PELÍCULA”...

Especialidades a las brasas - Salad bar - Salón de eventos.

Av. Francisco Soca 1457 - Frente a Movicom - Tel.: 775891 - Abierto al mediodía, (martes, miércoles, jueves, viernes y domingos.)



Le proponemos una revisión de tres películas de esas que llaman “clásicos” o “viejas”. No les huya. Valen la pena. Nos inspiró un reciente lanzamiento que tiene tres cosas en común con los otros títulos: están editadas en video, las recomienda tres, y...

Tiempo límite (1995, dirigida por John Badham, 89 minutos, para mayores de 13 años).

Argumento: a Johnny Depp le secuestran a la hija, ponen un revólver en sus manos y le dan 90 minutos para matar a la gobernadora de California. A cambio de su hija viva.

Por qué alquilarla: tiene momentos de real tensión, y el suspenso es permanente.

Doce hombres en pugna (1957, dirigida por Sidney Lumet, 95 minutos, para todo público).

Argumento: Henry Fonda integra un jurado que debe decidir la responsabilidad de un joven, e intenta persuadir a sus 11 colegas a reconsiderar la decisión de ejecutarlo.

Por qué alquilarla: es un guión inteligente, apoyado por notables actuaciones de Lee J. Cobb, E. G. Marshall, Jack Warden, entre otros.

A la hora señalada (1952, dirigida por Fred Zinnemann, 84 minutos, para todo público).

Argumento: el día de su boda, el sheriff de un pueblo del oeste (Gary Cooper) se entera que al mediodía llegará un tren, donde viene un maleante en busca de venganza.

Por qué alquilarla: el montaje, el empleo de la banda sonora y los silencios generan una tensión extrema.

La saga (1948, dirigida por Alfred Hitchcock, 80 minutos, para mayores de 13 años).

Argumento: dos estudiantes invitan a familiares y amigos a su apartamento. Nada extraordinario, a no ser porque tienen un cadáver oculto en un bañil. **Por qué alquilarla:** está filmada con tomas interrumpidas solo por los cambios de rollo, siempre con una única cámara. ■

Solución de la semana anterior:

En las cuatro películas actúa un director (respectivamente Kenneth Branagh, Martin Scorsese, Dennis Hopper y François Truffaut).

DIVIDIDOS

Viudas de Sumo

Luego de la muerte de Luca Prodan, el grupo de rock Sumo se disgregó y generó tres bandas: Las Pelotas, Pachuco Cadáver y Divididos, que se presentará en el Teatro de Verano mañana, sábado 16 de noviembre, a las 20 horas. La siguiente es una entrevista con su vocalista, Ricardo Mollo.

-¿Qué van a tocar en el recital de Montevideo?

-El último disco que hicimos para Latinoamérica, una recopilación de las canciones del grupo. Es la historia de Divididos y un repaso a los temas de Sumo. La idea es hacer ese show.

-Ustedes salieron de la costilla de Sumo...

-Somos el costillar, el costillar asado. Cuando todo terminó de esa manera tan triste decidimos seguir tocando y armamos algo con Petinatto primero y luego seguimos con Diego Arnedo. De ahí surge este proyecto. Tratamos de no mantener un lazo muy obvio con respecto a Sumo, de no ser las viudas de Sumo. De hecho el sonido del trío es muy diferente al del sexteto.

-¿Qué permanece de Sumo?

-El corazón, el fuego.

-En varias entrevistas ustedes ponen acento en la base ideológica que sustenta a Divididos. ¿Cuál es esa ideología?

-Viene con nosotros desde chicos y en determinado momento a uno se le despierta. No siempre tiene que ver con una postura filosófica, es una postura de vida pero, a la vez, musical. Cuando sentimos que algo es representativo de nosotros lo hacemos. Nunca seguimos una línea y es mejor para nosotros no estar atados a nada o a lo que tenemos ganas: el tango, el folclore, nuestras cositas.

-¿Hacen esa música como una parodia, una reformulación?

-La parodia está en la letra, no en la música. En un tango hablamos de un tipo que se queda solo y habla de la mujer. Ese tango está tocado por maestros de Argentina, por Osvaldo Berlingheri, un excelente pianista. Ellos hicieron todo. La letra sí tiene su carga humorística: "Volver ni a palos". Es una parodia al lamento del tango, que es un género muy quejoso. "Volver con la frente marchita" o "vuelvo vencido a la casita de mis viejos". En los tangos, los tipos siempre vuelven mal. Este no vuelve.

-El tercer disco de Divididos, La era de la boludez, tuvo mucha repercusión.

-El siguiente, Otro le travaladna, no. ¿Por qué no tuvieron la misma respuesta de la gente?

-Fue muy controvertido. La gente se asustó, no entendieron el cambio. Ninguno de nuestros discos se parece. Influyó el cambio de baterista, hicimos todos los temas a partir del baterista que entró ahora, Jorge Araújo. Hay un matiz musical distinto, aunque las letras son del mismo estilo.

-Ustedes son irónicos. ¿Crees que muchas veces no los entienden?

-No se entendió el disco. La gente se asustó, estaba muy aferrada al *Qué ves* y se decepcionaron porque no hay otro *Qué ves*. No lo hicimos porque no era el momento y porque no queríamos hacer el mismo tema otra vez. Tiene que ver con el miedo: hagamos esto porque si no, la gente no nos va a querer.

-¿Cuál es el alimento de Divididos?

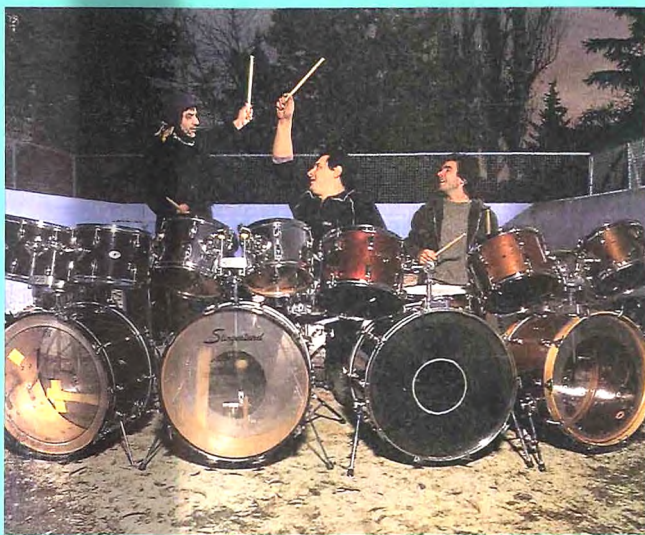
-El humor. El sentido del humor hizo posible que el grupo esté funcionando hace ocho años.

-El humor siempre supone una mirada escéptica de la realidad. ¿Cómo se relaciona ese escepticismo con la ideología en la que ustedes hacen tanto hincapié?

-El humor te da una doble lectura de la realidad. Tenés la realidad y la lectura de la realidad, por suerte, una posibilidad más. Eso es lo que hacemos nosotros con nuestra música y nuestras letras. No existe una ideología, sino la ideología, como gran unidad. Hoy pude ser una cosa y mañana otra. No es un partido, como puede ser el partido peronista, donde hay gente que pertenece a esa línea y el día que se corre arma quilombo.

-En La era de la boludez había una bandera del Frente Sandinista y una dedicatoria a Eduardo Galeano.

-Fue un momento, un aporte de nuestro baterista anterior. Nos nutrimos mucho de esas cosas. En esos momentos fue más evidente. No queremos ser un grupo de protestones, que es distinto a de protesta. Como esa gente que está siempre de mal humor diciendo que en la vida pasan tales cosas. Seguro que pasan, pero con un poco más de humor es más fácil y más entendible. Tenemos un tema nuevo que se llama *Capo capón*. Habla de las mismas cosas que las canciones de *La era de la boludez* pero con un poco más de humor. Los "capos capones" son los tipos que destruyeron este mundo y no dejaron herederos. Tipos como Hitler o Mussolini que no tenían hijos, entonces no tenían



Divididos se presenta en el Teatro de Verano el sábado 16 a las 18 horas. Teloneros: Chicos Eléctricos y Trotsky Vengarán.

por qué ser felices ni tenían a nadie a quien dejarles este mundo, y por eso lo hacían cada vez más mierda. Mis dos hijas son una buena razón para conservar este planeta.

-En una entrevista dijeron algo sobre los editores de los diarios...

-Que son unos hijos de puta.

-Ustedes decían que el periodista hace la nota y los editores la deshacen según su gusto. Otros piensan que la mejoran. ¿El productor artístico no es, en el terreno musical, una especie de editor?

-Se puede convertir en eso si nosotros dejamos que avancen sobre nuestras notas... Porque si yo le entrego una canción a un productor y él se encarga de convertirla en una canción de secuestro sería horrible. ¿Viste como son las cartas de secuestros, que tienen palabritas pegadas una al lado de la otra? Bueno, para nosotros son como notas cortadas una al lado de la otra. Es muy peligroso. También cuenta mucho la personalidad del grupo, no somos fáciles y tuvimos nuestros encuentros. Solo trabajamos con Gustavo Santaolalla que es un genio, pero donde tuvimos también que poner nuestra personalidad porque obviamente cada uno va para el lado donde a él le parece. Pero los que más sabemos para dónde va somos nosotros.

-Generalmente, ustedes no aparecen en televisión, pero hicieron un programa para MTV.

-En la televisión el sonido no es bueno, entonces a qué voy. Yo soy sonido. Ir a poner la cara en la televisión no nos representa nada positivo. MTV nos ofreció hacer un show, que fue una experiencia muy buena. Estoy muy contento con lo que pasó y la predisposición de la gente. Fue en Miami y había muchos argentinos, lo que nos dejó como en casa. Si tenés algo en común con la gente que está ahí, eso genera un buen show. Nos dieron toda la posibilidad de que fuera un show con buen sonido. Me quedé unos días más y realizamos la mezcla y logramos muy buen sonido. En esas condiciones sí, yo voy a la televisión. ■

Desagravio a Artigas

"EL DÍA QUE EL CUARTETO SE DROGÓ"

La canción del Cuarteto de Nos *El día que Artigas se emborrachó* fue nuevamente objeto de repudio. El domingo 10 se realizó en Minas una marcha de desagravio a Artigas, en la que los manifestantes colocaron una flor al pie del monumento del prócer. El acto estuvo encabezado por el diputado Gonzalo Piana (Manos a la Obra), los ediles Miriam Peña Trigo y Oribe Amaro Pereira, además del director de la Casa de la Cultura Santos Inzaurrealde Rodrigo quien en la oportunidad leyó su poema *¿Dónde está mi caballo?*

El diputado Piana manifestó al diario *El País* que "el que ofende o agravia los símbolos patrios, merece la cárcel. Creo que quienes redactaron la letra de esa canción no tenían nada que hacer en ese momento o tal vez estarían drogados, porque no se explica, en términos de normalidad, que un uruguayo pueda tratar al general Artigas como lo hizo esta gente. Solamente siendo unos degenerados, drogadictos y antipatria, pueden haber efectuado una canción con semejante contenido".

Piana agregó a tres que "otras autoridades, que no estuvieron presentes, hicieron llegar sus adhesiones". El diputado, que no pudo hacer una estimación de la cantidad de concurrentes, dijo que el tema "posiblemente termine en la Justicia" y que "se va a elevar a la bancada la posibilidad de hacer un seguimiento de esto". El diputado calificó a la canción de "repugnante".

Pablo Grasso, secretario del fiscal Rafael Robatto, informó a tres que "no va a continuar la acción penal ya que se expidió el fiscal, es un hecho sellado".

Roberto Musso, integrante del Cuarteto de Nos, informó que la próxima semana el disco *El tren bala*, con la canción discutida, estará a la venta. ■

música

15 En 1862 nació Herhard Hauptmann, dramaturgo social. En 1881, Erwin Johannes Rommel, que quiso eliminar a Hitler y fue envenenado. En 1929, Edward Asner, actor. En 1934, Petula Clark, cantante. En 1953 murió Henry Bernstein, dramaturgo de pasiones. En 1954 murió Lionel Barrymore, de familia de actores. En 1958 murió Tyrone Power, galán. En 1981 murió William Holden, con cara de bueno. Cumple 64 años el senador del MNR, Carlos Julio Pereyra. También festejan Eduardo Darnauchans y Gustavo Trelles.

16 En 1873 nació, con tristezas de San Luis, W.C. Handy. En 1899, George Kaufman, autor teatral. En 1903, Burgues Meredith, actor. Cumple años Marta Canessa de Sanguinetti, historiadora, primera dama.

17 En 1902 nació Azucena Maizani, "la ñata gaucha". En 1901, Lee Strasberg. Para ser natural, lloró al nacer. En 1910, Rachel de Queiroz, novelista crítica de su Brasil. En 1917 murió Auguste Rodin, cansado de pensar. En 1925 nació Rock Hudson, macho, recio, sidoso. En 1942, Martin Scorsese, negro en su cine. En 1959 murió Heitor Villa Lobos, de los grandes compositores brasileños. En 1960 murió Clark Gable, superdivo, "orejas".

18 En 1860 nació Ignaz Paderevsky, compositor, jefe del gobierno polaco en el exilio, cuando Hitler. En 1887, Bernard Law Montgomery, que anduvo por África ganándole a nazis y a Patton. En 1898, Joris Ivens, con el cine como futuro. En 1899, Eugene Ormandy, con una batuta bajo el brazo. En 1901, George Gallup, para enloquecer políticos con las encuestas. En 1909, el músico, Johnny Mercer. En 1922 murió Marcel Proust, en busca del tiempo perdido, escribiendo encerrado en un cuarto forrado de corcho. En 1925 nació un crack, Juan Alberto Schiaffino. En 1928 se estrenó la primera película de Mickey. En 1939 nació, actriz, Brenda Vaccaro. En 1952 murió Paul Eluard (Eugène Grindel), sencillo, monogámico. En 1976 murió Man Ray, fotógrafo. En 1978, en Guyana, Jim Jones llevó al suicidio a 900 de sus fieles. En 1984 murió Osval-

MINISTRO PELÉ Pase libre

Edson Arantes do Nascimento, Pelé, ministro de Deportes de Bra-



sil, quiere llevar adelante una ley que cambiaría el sistema de venta de jugadores de fútbol. Hasta ahora, los clubes eran los dueños de los futbolistas. Si querían los vendían y si no, no. Ahora, si se aprueba la ley del pase libre, por lo menos 18.000 jugadores tendrán la libertad de acción para seguir o irse de cualquier club. Según Pelé, esto era una cuestión de honor para enmendar la actitud "cobarde" que tuvo como jugador. *"Fui cobarde cuando jugaba por estar más preocupado con la evolución de mi carrera"*, se lamentó el crack. Contó que en su momento, cuando ya era conocido internacionalmente con el Santos, un compañero conocido como "Alfonsinho" le pidió que se pronunciase contra el veto que le habían puesto los directivos del club para obtener la propiedad de su pase. *"El me lo pidió porque yo ya era famoso y mi opinión podía tener peso, repercutiría, sin duda. Lamentablemente no hice nada"*. Según el ministro brasileño, actitudes como la suya contri-

buyeron a crear la situación de "esclavos" que viven los jugadores de su país. Según cálculos oficiales, en Brasil 90% de los futbolistas no gana más de cinco sueldos mínimos, unos 560 dólares, y cerca de 5.000 no reciben sueldo alguno por estar en litigio con los clubes, justamente por esa diferencia de criterios.

ABUSOS Militares

El escándalo toma dimensiones imprevistas para las autoridades militares estadounidenses. Todo es una "gran tragedia", reconoció el jefe de la Junta del Estado Mayor, general John Shalikashvili. Se refería a lo sucedido en el centro de instrucción de Aberdeen, en Maryland. Cada día hay más acusados. Ya seis lo han sido por acoso sexual, violación, agresión y amenazas de los instructores a las reclutas mujeres. Varios oficiales señalaron su temor a que el sentimiento de camaradería militar pueda ayudar a encubrir los delitos. Se colocó una línea de teléfono 0-800, gratuita, para recoger toda la información sobre esos escándalos. Hasta ahora se han recibido más de 1.500 llamadas telefónicas, por lo que el proceso de investigación será largo.

ESCALDADO Caballo salvaje

No es para menos. Tres años y cinco meses arriba de un caballo. Una marca difícil de igualar. La cumplió Hugo Nicolás Gassioles, argentino, porteño. Salió de su Buenos Aires y le dijo al matungo "vamos pa'l norte" y allá se fueron. Cruzaron Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Nicaragua, El Salvador, México, Houston (Texas, Estados Unidos), Birmingham (Alabama), Manassas (Virginia) y Washington, según informa el diario *The Washington Post*. Con 28 años, Gassioles quiere seguir, llegar a Nueva York, recorrer la Quinta Avenida y dejar a los neoyorkinos mirándolo con cara rara. Todo este sacrificio tiene como fin la recaudación de fondos para niños con síndrome de Down.

0-900-ISLAM Amor por correo

En Argel, los diarios están sustituyendo a los padres en la elección de los futuros cónyuges. En el férreo islamismo, los tradicionalistas más duros eran responsables de elegir a los esposos y esposas. Esas costumbres han ido cambiando, y la culpa parece ser de los diarios y sus secciones del corazón. Allí se están publicando mensajes

gratuitos en los que figura la edad, función, riqueza, coche, vivienda, hasta la raza o si es emigrado. Las autoridades islámicas, pese a todo, no están en desacuerdo. *"El Islam facilita todas las vías para llegar a la felicidad y crear una familia. Hoy, si el periódico, consecuencia del modernismo, es un medio apropiado para conseguir matrimonio, con la única condición de una sinceridad total, la religión musulmana jamás se opondrá"*, dijo una alta autoridad del Ministerio de Asuntos Religiosos de Argel. El informante, identificado como Amar Mahyubi, subrayó que la tradición argelina prohíbe a hombre y mujer tener contactos o conocerse antes del día de la boda. Aquí la cosa se pone fiero. Porque por correo todo puede ser muy lindo y luego, en la ceremonia, cuando se descubren los futuros esposos, pueden surgir algunas diferencias de criterio. Esto recuerda a aquellos avisos sentimentales uruguayos en los que, en épocas difíciles, los pretendientes enviaban sus cartas reclamando que la otra parte fuera *"de ideas democráticas firmes"*.

DESENFRENO Amor prohibido

En todas partes se cuecen habas. En nuestra Montevideo la rambla, detrás del Golf o en Kibón, siempre fue un lugar idealizado por los amantes. De acuerdo a informaciones llegadas desde República Dominicana, en Puerto Plata, en su malecón, allí está el punto clave. La policía detuvo a 22 parejas en *"pleno desenfreno amoroso"*. El comandante de la Policía, coronel Alido Angomás Soriano, informó que los amantes serán sometidos a la Justicia por *"ultraje al pudor y atentado contra la moralidad pública"*. Soriano añadió que montará patrullas policiales día y noche para terminar con esta situación. Aunque no reveló los nombres de los arrestados, dijo que entre ellos hay jóvenes y adultos, algunos de ellos *"pasaditos de años"*.

BRONCA La muerta viva

Con los años, muchas parejas van deteriorando su relación. No es novedad. Puede ser, sí, lo que ocurrió en Valencia, España. Teresa, de 49 años, andaba mal con José María, de 50. Ella, todavía con esperanzas de salvar el matrimonio, aceptó la tierna invitación de su marido de ir a recoger naranjas a un campo vecino. Como ya era de noche, José María aprovechó la soledad, sacó un enorme cuchillo y comenzó a darle puñaladas con rabia, en la cabeza, en el pecho, en todas partes. Ella, en un momento de inspiración, optó por quedarse

DEPRESIÓN

"Con la noche auestas"

Psic. Alvaro Lista
(Esp. en Psicofármacos)
Dr. Ricardo Velutti
(Prof. Grado 5 de Fisiología)
Psic. Mariana Fernández
Dr. Eduardo Picovsky
(Homeópata)

entre otros Panelistas



LA SED Y EL AGUA

Domingos 20 hs.
CANAL 5 SODRE
RAQUEL DARUECH

RAUL BURGUEZ

quietita, haciéndose la muerta, y soportó el dolor sin un solo grito. El esposo la arrastró por el campo hasta una fosa que ya tenía preparada y largó dentro el cuerpo de Teresa. Y tierra va, tierra viene, la fue sepultando. Ella esperó un buen rato, se sacó la tierra de encima, salió de la fosa y se fue hasta la carretera donde consiguió auxilio. Ahora se apresta a demandar a José María por "intento de uxoricidio".

SAN REMO

Manipulación

En cada país, cada tanto, se habla de los manejos de los votos para



La rioplatense Valeria Mazza y el italiano Pippo Baudo conduciendo San Remo: ¡¡corrupción!!

llegar a la presidencia de la república. Pero ahora las denuncias están alcanzando también a festivales de canto. El conocido Festival de San Remo, que supo tener su fama, en su edición 1996 está recibiendo críticas sobre desconcertantes irregularidades. El informe llega a la conclusión de que el ganador, el cantante Ron, no fue el más votado. El caos en los jurados fue calificado como "grave". Se encontraron votos nulos que no fueron anulados y no controlados por los notarios, sumas totales de votos que no correspondían con las parciales, votos escritos con bolígrafos diferentes de los previstos por los organizadores. Y más. Más, como descubrirse votos en los que aparecían borrados los nombres de cantantes. Según las investigaciones, quien más votos habría recibido fue la cantante Giorgia, que quedó tercera en la calificación. Consultada, dijo que hoy, a nueve meses de celebrarse el festival, ya no le importa haber quedado tercera o primera. De acuerdo a lo señalado por la fiscal no hay pruebas sobre alguna responsabilidad de Pippo Baudo, el presentador oficial, de haber tenido algo que ver con el asunto por más que cada vez que se presentaba Ron saltaba como loco, se tiraba de los cabellos, gritaba los hurras pertinentes, entre otras sospechosas alegrías. Hay cosas más feas aun. El marido de una cantante excluida fue categórico en culpar a los seleccionadores de los

finalistas. Para que su mujer lograra pasar a la ronda final le habían exigido 270.000 dólares. Parece que no tenía cambio y no aceptó.

ADICCIÓN Diarios

En Jerusalén, un hombre fue curado de una larga afición a la lectura de diarios. Desde hace casi 40 años, dedicaba seis horas diarias y luego los amontonaba en un rincón, primero, después en dos rincones, en tres y ahora ya ocupan tres enormes habitaciones de arriba a abajo. El mayor problema se le planteó a nivel conyugal, porque recibió la comunicación de la esposa de que "la vida ya era un infierno". No era para menos. Leía de noche y ya el dormitorio lo había cubierto de ejemplares. Ella apenas, parece, sobrevivía con algún espacio rescatado cerca del techo. Tuvo que someterse a un tratamiento especial, durante seis meses, al cabo de los cuales el hombre se curó, dice la psicóloga. Ahora solo lee una hora al día y accedió a desprenderse de gran parte de su colección. En ninguna parte se informa sobre cuáles fueron los métodos para curarlo. Quizás pasando sus horas ante la televisión.

NO MÁS RODRÍGUEZ Hasta luego

El grupo hispano-argentino Los Rodríguez se separa, afirmó su líder Andrés Calamaro, "buscando un poco de paz". "No somos un auténtico matrimonio, por lo que no excluimos volver a tocar como Los Rodríguez", dijo Andrés Calamaro. Calamaro afirmó, no obstante, que "algún día volveremos a actuar juntos, porque Los Rodríguez no somos solo nosotros, son nuestras canciones que están ahí. Hay una pequeña obra que queda". Una obra que convierte en rock todo lo que toca: desde el reggae, a la rumba, la milonga o la copla. Integrado por dos ex miembros de Tequila-Ariel Roth y Julián Infante-junto a Calamaro y Germán Villela, tuvieron su primer gran triunfo con el tema *Sin documentos*. Con cuatro discos, Los Rodríguez, según Calamaro, ya han tenido "separaciones temporales todos los años, pero no somos un matrimonio y esto no es un divorcio". El disco de despedida se titula *Hasta luego*. Reúne sus grandes éxitos, pero no extraídos de discos anteriores, sino con versiones en vivo. "Hace tiempo que necesitaba tomarme unas vacaciones del grupo", admite Calamaro. "Estoy empezando a definir lo que voy a grabar el próximo invierno en España", dijo. "Voy a tratar de hacer un disco importante". Puntualizó que, aunque sea un trabajo solista, no va a convertirse en cantautor. "Para mí solo existe el rock, aunque can-

te tangos", afirmó rotundamente. "Lo de ser cantautor no te liga a un género, es algo que puede cambiar con facilidad. Tengo 35 años y un compromiso con la música de hoy y la de siempre. Con el rock y el blues en castellano. La vida es muy corta y la quiero aprovechar".

LAWRENCE Prohibición

La novela *El amante de Lady Chat-*



terley, del británico David Herbert Lawrence, será publicada íntegramente en japonés en noviembre, tras haber estado prohibida durante 46 años. La editorial Shinchosha anunció que publicará la novela erótica en su versión completa en este idioma, considerada por los tribunales "material obsceno" en 1950. Al traductor Sei Ito y al editor de la obra, en aquel momento, se les aplicó el artículo contra la pornografía del Código Penal Japonés, por traducir, editar y distribuir la novela. El Tribunal Supremo los encontró culpables siete años después y les impuso sendas multas. El libro se editó posteriormente, aunque con 80 páginas censuradas. El Tribunal define los textos obscenos como "aquellos que pretenden levantar y estimular el deseo sexual, ofenden el sentido normal de la vergüenza y van contra los conceptos correctos de la moral sexual". *El amante de Lady Chatterley* y las obras del marqués de Sade, cuyos valores artísticos e intelectuales fueron considerados en Japón como un "desequilibrio al erotismo", son los ejemplos más notorios de la literatura mundial censurada en Japón por "obscena". La editorial decidió sacar la nueva traducción completa ante la permisibilidad de fotografías de desnudos y la edición de videos eróticos.

CRÍTICAS Disculpas

Las críticas musicales aparecidas en el número 40 de *tres* (del 1º de noviembre) fueron escritas "a cuatro manos" por Gustavo Escanlar y Gustavo Laborde. No es costumbre de la revista publicar críticas, y mucho menos sin firma. Perdón.

do Fresedo, con lágrima de tango.

19 En 1805 nació Ferdinand Lessep, con sueño de un canal de Suez. En 1836, Oribe y Lavalleja, juntos, derrotaron a Rivera, en Carpintería. En 1884 nació Henri Marie Raymond de Toulouse Lautrec, convertido en enano pero gigante en sus circos, teatros y cabarets. En 1888, José Capablanca, con muchos jaques mate. En 1905 Tommy Dorsey, con swing. En 1909, Peter Drucker y sus ideas de cómo arreglar este mundo. En 1917, Indira Gandhi. En 1930, Mercedes Rein. En 1938, Ted Turner, el de la CNN. En 1962, Jodie Foster, enloquecedora en *Taxi driver*. En 1963 murió Carmen Amaya, bailaora.

20 En 1790, piedra fundamental de la Iglesia Matriz montevideana. En 1856, los restos de Artigas trasladados al Cementerio Central. En 1900 nació Chester Gould, creador de Dick Tracy. En 1915, el director nipón, Kon Ichikawa, *El arpa birmana*. En 1920, Gene Tierney, también conocida como *Laura*. En 1923, Nadine Gordimer, sudafricana, Nobel. En 1925, Maya (Mikhaylovna) Plisetskaya, primera bailarina del Bolshoi. En 1925, Robert Kennedy, para seguir la racha familiar. En 1936 murió ejecutado José Antonio Primo de Rivera, elitista, fanático de una juventud viril, recalcitrante derechista, creador de la Falange. En 1936, vuelo inaugural de "El churrinche" de Pluna, entre Montevideo y Salto. En 1947 se casaron Isabel y Felipe, sin imaginar los futuros líos de sus hijos.

21 En 1694 nació Voltaire, filósofo, preocupado por Cándido y Panglós ya que "todo está bien porque este es el mejor de los mundos". En 1888, Harpo Marx. En 1898, René Magritte, surrealista en su pincel. En 1909, Coleman Hawkins, con sonidos de saxo. En 1912, actriz y bailarina, Eleanor Powell. En 1945, Goldie Hawn, ojos azules asombrados. En 1954, la ministra de Trabajo y Seguridad Social, Ana Lía Pineyrúa. En 1994 murió el médico Santiago Chalar, cantor de tristezas nuestras. ■

EL SUPERAMIGO DE LOS MIERCOLES AHORA EN PAPEL BRILLANTE



PAJAROS QUE HABITAN
LA ANTARTIDA

LOS PRIMEROS INMIGRANTES.

¿TODOS LOS RUIDOS PERJUDICAN?

VIBORAS PONZOÑOSAS
EN URUGUAY

EL MUNDO DE
beakman
Y MUCHO MAS:

Incluye COLE CLUB
con VAGUILU
y la ECOPANDILLA

Apoyan:



Malteña



xana
secto

**EL
ESCOLAR**

ESTE
MIERCOLES
GRATIS CON

EL PAIS
primero siempre

CARTAS

CONTESTA DESCENDIENTE DE ARTIGAS

Dice la Constitución que "Los habitantes de la Nación tienen derecho a ser protegidos en el goce de su vida, honor, libertad, seguridad, trabajo y propiedad. Nadie puede ser privado de estos derechos sino conforme a las leyes que se establecieron por razones de interés general".

Y los integrantes del Cuarteto de Nos -usando de alguno de esos derechos, la libertad (conforme al art. 29 de la Constitución) escribieron y musicalizaron el tema *El día que Artigas se emborrachó*. Dieron rienda suelta a su pensamiento, olvidándose que esa libertad -como todo derecho- no es ilimitada, y que puede convertirse en "desborde de derecho"... quedando responsable el autor "por los abusos que cometiesen".

Los autores de la canción se "olvidaron" del derecho de los demás (de los descendientes de Artigas; del honor acreditado fehacientemente con hechos y pensamientos probadamente ilustres, ejemplares, dignos de imitar y no de ser vilipendiados). Estos deben ser amparados a través de la justicia, porque "Toda la riqueza artística o histórica del país -sea quien fuera su dueño-, constituye el tesoro cultural de la Nación; estará bajo la salva-



Mercedes 1131

guardia del Estado y la Ley establecerá lo que estime oportuno para su defensa" (art. 34 de la Constitución).

"La familia es la base de nuestra Sociedad. El Estado velará por su estabilidad moral y material para la mejor formación de los hijos dentro de la Sociedad" reza el art. 40 de la Constitución.

Sabemos que estamos inmersos en condiciones económicas difíciles. Pero ello no habilita a medrar al amparo del denuesto (aunque sea a través de una ficción musical) e inferir agravios a la figura del prócer: en sus acciones privadas, en su vida íntima, con expresiones peyorativas inadmisibles para con su cónyuge y relativas a su condición psico-física.

... "Todo habitante de la República, sin perjuicio de su libertad, tiene el deber de aplicar sus energías intelectuales o corporales en forma que redunden en beneficio de la colectividad..." (art. 53).

... "En todas las Instituciones docentes se atenderá especialmente la formación del carácter moral y cívico de los alumnos" (art. 71).

Lo doloroso, en este caso, es la constatación de que se trata de autores que, culturalmente, ostentan títulos universitarios (según lo ha expresado públicamente el ministro de Cultura, Cr. Samuel Lichtensztein, en el inicio de esta polémica pública). Condición ésta que constituye un agravante y no un mérito en la apreciación y juz-

gamiento de su conducta -del Cuarteto de Nos- ante la sociedad y ante la justicia. A cargo de esta última el dictamen final.

Volviendo al artículo 71, ¿quién es el responsable de la "crisis moral y cívica" por la cual está atravesando el país desde hace años?

Los valores esenciales se han resquebrajado; la virtud moral ha decaído vertiginosamente, en todos los estamentos de la sociedad oriental.

Esta sociedad que -a través de la República pergeñada por el prócer- ve declinar día a día la honestidad, el altruismo, la solidaridad, y sin haberse alcanzado aún, totalmente, las metas político-institucionales de su ideario, contenidas en sus "Instrucciones del año XIII".

Artigas, ejemplo sin par como estadista en América, y luchador incesante en favor de los más desposeídos, vilipendiado a través de esa canción, difamatoria; que injuria -además- indirectamente a sus descendientes -como herederos de su estirpe- y al acerbo histórico del país, en cuya formación no supo de discriminación racial, social o política.

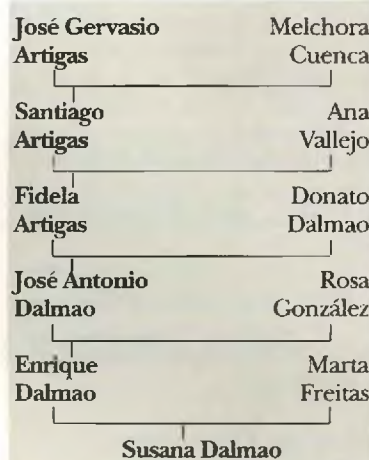
De apariencia festiva, la canción deja traslucir una tristeza y amargura, acumuladas a través de aspiraciones e ideales -posiblemente frustradas- que no le pueden ser imputadas a Artigas. Nadie como él -ni aquí ni en el mundo- es capaz de despojarse -en el sublime y sin par

episodio del éxodo- de todos los bienes y pertenencias, en pos del logro de una idea: el triunfo de la revolución libertadora, y la implantación de un gobierno republicano, democrático, representativo y federal, basado en la inalienable soberanía de los pueblos.

Por todo ello, la suscrita solicita públicamente -a las autoridades pertinentes- que tengan a bien considerar y disponer -conforme a derecho- la censura y prohibición de su difusión pública y privada, a través de todos los medios de comunicación del país, bajo apercibimiento de la confiscación de los demo o compact de la canción titulada: *El día en que Artigas se emborrachó*, cuya autoría es del Cuarteto de Nos.

Susana Dalmao de D'Atri

P.D. Adjunto cuadro genealógico.



Primer aniversario de Adinet.

Haga doble click en este titular y lea.

A solamente un año del lanzamiento de ADINET (acceso directo a Internet), Uruguay ha adquirido la tasa de usuarios por habitante más alta de la región, triplicando una de las más avanzadas como es Chile.

Este crecimiento ha sido estimulado por la alta capacidad de nuestro sistema de acceso a INTERNET que hoy cuenta con grandes ventajas y beneficios.

* 240 bocas de acceso por la red telefónica, habiendo reducido casi totalmente la congestión de acceso telefónico.

* Más de 40 bocas de acceso dedicado a 64 Kbps.

* 2 megabits por segundo de

capacidad internacional para una conexión de máxima calidad. Así los uruguayos pueden operar con el extranjero a la máxima velocidad que el servicio INTERNET permite en el mundo.

* En Latinoamérica, no existe otra conexión internacional con el "Mundo INTERNET" de mayor capacidad y velocidad en relación a habitantes o usuarios.

* Tests efectuados desde otros países demuestran la excelente velocidad de acceso a las Web conectadas a ADINET en comparación a otros accesos de la región, favoreciendo así la instalación preferencial de servicios en el Uruguay.

Conéctese con el Uruguay del Futuro

* Instalaremos un segundo nodo, ADINET II, que aumentará la capacidad de acceso a 512 bocas en 90 días.

* Expandiremos el canal internacional a 4 megabits por segundo. De esta forma Uruguay será visto desde el mundo al mismo nivel de los países más desarrollados.

* Ofreceremos nuevas tarifas para estimular el desarrollo de la red de servidores privados y el aumento de las oportunidades de empleo en este dinámico sector.

* Brindaremos accesos conmutados

a 64 Kbps. a través de ISDN (Red Digital de Servicios Integrados) en 90 días.

De esta forma ANTEL pondrá a disposición del Uruguay el más avanzado servicio de acceso existente en el mundo.

* El "Mundo INTERNET" verá a los servidores residentes en Uruguay con la misma velocidad de acceso, como si estuvieran en los primeros países del mundo... ...porque en INTERNET somos los primeros.

ADINET

ANTEL
MAS CERCA DE TODOS

DENUNCIA EN LA MISA

El pasado viernes 8, al concluir la misa de la hora 17, un grupo de mujeres pidió la palabra para denunciar que, invitadas junto a otras mujeres de 33 países de América Latina a un congreso organizado por la "Federación de Familias para la Paz Mundial" en el hotel Victoria Plaza, entre el 6 y el 10 de noviembre, venían siendo sometidas a un continuo adoctrinamiento en la teología del señor Moon y su "Iglesia de la Unificación". Manifestaron sentirse engañadas y manipuladas, y que se había establecido un sistema de presión y vigilancia que les impedía manifestar discrepancias no solo en el ámbito público de las ponencias sino entre participantes y en la relación de conciencia que algunas de ellas había establecido con un sacerdote de su fe católica a fin de discernir lo que vivían como un compulsivo adoctrinamiento religioso.

Luego de esta manifestación pública, y de una charla con quien suscribe, me solicitaron hacer llegar a la prensa, luego de su salida del país, la declaración que adjunto.

Pbro. Gonzalo Estévez,
Párroco de la Catedral de Montevideo.

N. de R.: La declaración referida es la carta que sigue.

MUJERES CRISTIANAS DENUNCIAN "ENGAÑO Y ADOCTRINAMIENTO"

Las abajo firmantes, mujeres de 33 países de América Latina y del Caribe, fuimos convocadas a esta ciudad por la "Federación de Familias para la Paz Mundial", para participar en un congreso para muje-

res líderes, por la integración familiar y la paz mundial. Fuimos invitadas independientemente de nuestra filiación política, ideológica y religiosa.

Dicho congreso ha consistido en tres días de adoctrinamiento religioso en la teología del señor Moon y de su secta "Iglesia de Unificación".

Esas enseñanzas afrontan las verdades de nuestra fe cristiana, que muchas de nosotras profesamos y reafirmamos en esta declaración. Solo Jesús es nuestro único salvador y repudiamos el adoctrinamiento que se nos ha pretendido imponer sobre la misión mesiánica del señor Moon y su esposa. Por lo tanto consideramos que este congreso no es un evento laico como se nos dijo sino un intento de confundir y seducir a fin de lograr nuestra integración a la secta por él fundada.

Somos mujeres cristianas que queremos seguirlo siendo.

Esta declaración tiene como objetivo, evitar que otras personas sean engañadas como lo hemos sido nosotras.

(Siguen firmas)

CONTESTADOR

Jubilados y mutualistas. Me llamo Esther Somoza. Pregunto: Cobrando 1500 pesos por mes, la Caja de Jubilaciones me paga el recibo de la sociedad (mutualista). Muy bien, ¿con qué pago los tickets y las órdenes para los médicos? ¿Con qué pago luz, agua y los impuestos? Yo les pregunto eso. ¿No sería mucho mejor que ese dinero que van a dar a las mutualistas, porque este es un negocio, se lo den como aumento a los jubilados? Hace una semana que estoy tratando de averiguar y nadie me dice nada. Desde ya muchas gracias.

¿Justicia o injusticia? El BPS (Banco de Previsión Social) va a pagar la cuota mutual. Van a pagarle a las personas que están jubilados como empleados. A los que están jubilados como independientes no les corresponde. Aparte, a las personas jubiladas a las que no les corresponde, les van a descontar 1% para pagar esa cuota a quienes sí les corresponde y les van a descontar 3%. El problema es el hecho de que descuenten el 1% a los otros. Yo, por ejemplo, estoy jubilada como modista y cobro 1.050 pesos, no me va a tocar y me van a descontar 1%. Yo querría que alguien investigara eso y ver si es justo. Me parece que no. Me parece que dejar afuera a los pensionistas y a las personas que están jubiladas como yo es una aberración. Hay-dée Festa. Muchas gracias.

N. de R.: El nuevo sistema de pago de la cuota mutual beneficia a los pasivos con ingresos inferiores a 1540 pesos, jubilados como trabajadores dependientes, no incluye el pago de tickets u órdenes y es optativo. El vicepresidente del BPS, Armando Quisique, consideró que "actualmente esas personas no solamente tienen que pagar los tickets, tienen que pagarse la mutualista. Este es un paso adelante muy importante en la medida en que le facilita el sistema mutual a gente que no lo tiene". Según Quisique, "la ley establece que si (los pasivos) no tienen otro sistema de salud" pueden incorporarse al nuevo. Si los pasivos tienen solución su asistencia médica a través de otro servicio -por ejemplo los carné de asistencia de Salud Pública- tendrán que optar. "No sé si es incompatible una cosa con la otra (el carné de asistencia con el nuevo régimen del BPS), me da la impresión de que sí porque por un lado les estás dando un beneficio que ya obtienen por otro. Sinceramente no tengo opinión sobre el tema, no nos hemos puesto a pensar eso", agregó.

El pago de estas cuotas se financia con el aporte de 3% sobre su jubilación que

hacen quienes se incorporen y de 1% que aportan todos los jubilados. Frente al planteo de la segunda lectora, Quisique dijo que "el gran problema es determinar quiénes son los trabajadores independientes. Por trabajador independiente que gane 1.050 pesos podés tener un patrón, en el sentido común, que durante toda su vida tuvo tierras o empresas importantes, pagó siempre sobre el fícto mínimo y obtuvo una jubilación mínima. Es difícil separar exactamente quiénes son los patrones propiamente dichos y aquellos que son trabajadores 'cuentapropistas'. Quizá después la legislación pueda ir evolucionando a contemplar otro tipo de situaciones. Después tal vez venga el tema de los tickets (y) quizás entren los 'cuentapropistas' que ganen poco dinero".

El sistema comienza a regir a partir del primero de enero de 1997 aunque los interesados ya se pueden inscribir en formularios que el Banco reparte durante los pagos. El 1° de enero del 98 se incorporará a la gente que gana hasta 1821 pesos.

Felicitaciones al Maciel. Quería aprovechar esta llamada para resaltar la atención del Hospital Maciel. Mi padre estuvo internado por un cáncer de esófago y la atención fue excelente en todo sentido. Humana y profesional. Durante 15 días no hubo nada que objetar. Es para sacar el mito de que Salud Pública, como lo vengo leyendo, solo tiene horrores. No lo he visto en ningún otro hospital de los que visito diariamente. Guillermo Bartezagui.

TV tardía. Simplemente para decir que el programa "La Casa de Carlos", que es uruguayo y es buenísimo, lo pusieron demasiado tarde, a las 23 horas. Llamé a Canal 4 y dicen que no hay ninguna posibilidad de adelantar la hora porque ya está programado así. Me pregunto. ¿Un lunes a las 23 horas alguien tiene tiempo y ganas para ver un fabuloso programa como "La casa de Carlos". Rosario Erro.

90 65 11 Int. 310



TA



Puglia invita

PLATO NACIONAL

Todos los sábados a las 13 hs.,
una mesa con los uruguayos
que hacen al país,
conducido por alguien con
muy buena mano:
Sergio Puglia.

Invitados este sábado:
Prof. Carlos Cebro, Sra. Teresa Porzecanski,
Dr. Elbio Zeballos, Dip. Iván Posada

POR CANAL 5 • EL CANAL EN VIVO

TELEVISION NACIONAL

QUINTO PODER

El Programa de Jorge Arellano

En tres meses Quinto Poder se ha convertido en el referente obligado del acontecer político.

Por el rigor periodístico con que investiga y presenta cada noticia.

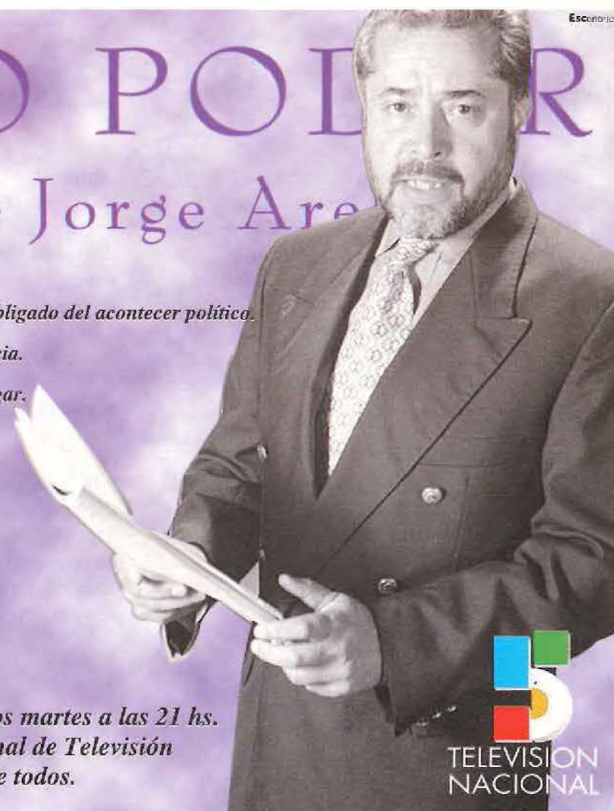
Porque entrevista a quienes la opinión pública desearía interrogar.

Porque informa, forma opinión y genera hechos.

Porque Jorge Arellano ha vuelto a la televisión, y se nota.



Compruébelo todos los martes a las 21 hs.
por el Sistema Nacional de Televisión
y Canal 5, el canal de todos.



TELEVISION NACIONAL

FITO PÁEZ

La "euforia" desatada de Fito Páez,
reencontrándose con su esencia.
"EUFORIA" en un recital único e irrepetible.
Fito Páez en el Teatro de Verano con toda
su banda y una orquesta de 30 músicos
uruguayos en escena
Una voz que dice esperanza y entusiasmo
de vivir.
"Euforia" de Fito Páez.

Teatro de Verano 29 de Noviembre 21.30 hs.

Presentan:

Unión
AFAP

Dufour
COLONIA DESODORANTE MASCULINA

Auspician:

Invita:

Financia:

Apoya:



tres REVISTA
DE ACTUALIDAD



PLAN 2 PAGOS

IMPORTANTE: SEA CUAL SEA
EL DIA QUE UD. ADQUIERA
LA ENTRADA, ESTA SERA PRIORIZADA
POR OCA DESPUES QUE SE EFECTUE
EL ESPECTACULO



**DIVISION
CULTURA**

Entradas en venta en:

TODOMÚSICA

Clinton y el siglo de Estados Unidos

por Jean Daniel

Con Clinton empieza una nueva vuelta. Desde hace dos años corre detrás de los estadounidenses para decirles que si las cosas iban mejor era gracias a él.

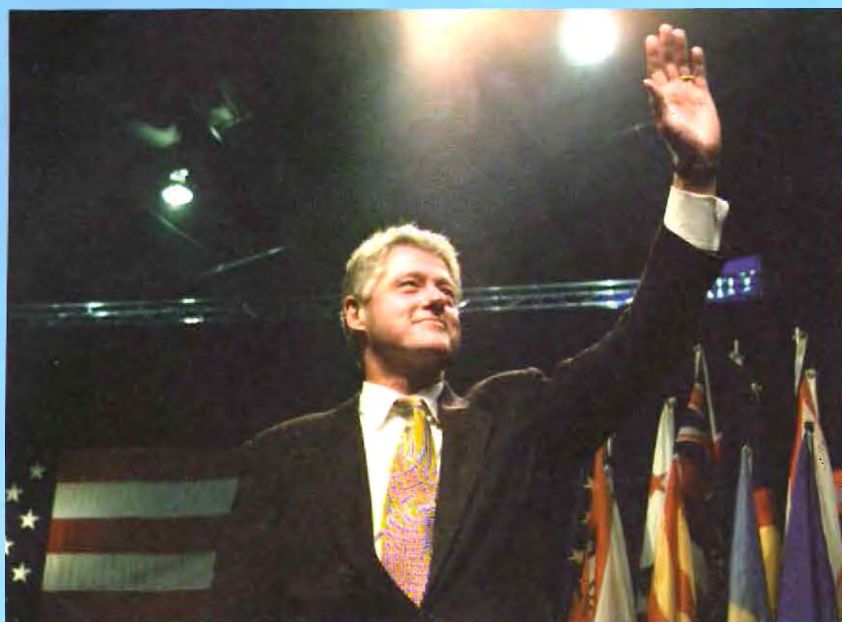
Todo va bien, sí, a pesar de los 20 millones de blancos pobres (sobre una población de 200 millones de blancos), de los 10 millones de negros pobres (sobre 30 millones de negros), de una población reclusa más numerosa que en cualquier otra parte. Todo va bien, a pesar de la supresión de la protección social y la implosión del sistema educativo, a pesar de la venta libre de armas para todos, del crimen y de la droga en los guetos urbanos. Todo va bien porque el trabajo ha vuelto.

Sin duda, la recuperación económica es, ante todo, obra de Allen Greenspan, presidente de la Reserva Federal, que ha sabido manejar con eficacia los tipos de interés. Sin duda, la izquierda estadounidense, o lo que queda de ella, no ha querido escoger entre Bill y Bob. Clinton deberá cohabitar con un Congreso de mayoría republicana. Pero sabe sacarle partido a todo esto admirablemente. Practica el surf con verdadero deleite sobre la ola de la reactivación, con aires de joven jefe scout. Mediante una sonrisa entre la de Mickey Rooney y la de Robert Redford, compensa lo que pueda haber en él de polícastro y de intrigante.

Pero en Estados Unidos la política no es lo esencial. Cada cuatro años, en este país faro de la democracia, la abstención se sitúa en torno al 50%. Existe la misma fractura social que en cualquier otro sitio. La noticia destacada en Vanity Fair es que la actriz Claire Bloom cuenta el infierno de sus amores con el novelista Philip Roth. En el *New Yorker*, Arthur Miller explica por 48ª vez por qué concibió hace medio siglo *Las brujas de Salem*, que se vuelve a representar este otoño en Nueva York. En Broadway, *Rent* es un fenómeno teatral tan importante como lo fue *Hair*, pero mientras que esta última obra "dejaba que el sol entrara" en el amor libre, *Rent* hace enurar el sida y la muerte en la música y el baile. Su autor murió de sida a los 33 años, tres semanas antes del estreno de la obra. El último artilugio erótico es una cinta de video en la que se ve a una mujer tapada hasta el cuello que fuma larga y pausadamente. El tabú del tabaco es ya tan fuerte que fumar se ha convertido en algo erótico.

Imperio de imperios

Estados Unidos no es ya una superpotencia ni un imperio, sino el imperio de los imperios. Su poder solo está



limitado por las dificultades internas: el equilibrio de poder (entre Presidencia y Congreso), las contradicciones de su sociedad (la enorme disparidad de las rentas y los conflictos étnicos), el derrumbamiento de su sistema de sanidad y de educación. Pese a esas limitaciones, este poder es tan desmesurado que no tiene rival.

¿Qué es lo que quiere la potencia estadounidense? Mantener su supremacía. ¿Qué puede hacerse contra ella? Nada. ¿Sin ella? Muy poca cosa. ¿Con ella? Todo o casi todo, a condición de aceptar la subordinación, si no la sumisión o al menos la dependencia. Cuando aceptan una idea inspirada por otros -por Europa en relación a Bosnia, por ejemplo- tienen que ser ellos quienes la lleven a cabo.

El siglo XXI tal vez será religioso o femenino, pero con seguridad, al menos en su primer cuarto, será de Estados Unidos. He hablado con siete catedráticos cuarentones que o han trabajado al lado de Clinton, o trabajan para él, o van a trabajar para él. Todos me han dicho: "Ustedes, los europeos, van a tener que reflexionar sobre el éxito económico de Estados Unidos más que sobre la victoria de Clinton. Nosotros, los estadounidenses, tenemos que reflexionar sobre el precio de esta victoria y sobre el futuro del éxito económico. No es imposible que coincidamos en algún punto de nuestras reflexiones".

El secreto de la reactivación

Pero la recuperación estadounidense se refleja en los siguientes datos: nueve millones de nuevos empleos y tan solo 5,6% de desempleo, 3,5% de crecimiento con unos presupuestos restrictivos, un incremento del 13,5% en las inversiones y el consumo, que se ha duplicado en 18 meses. El período de crecimiento en Estados Unidos se

prolonga ya seis años y no hay señal alguna de un repunte de la inflación. Wall Street se ha quitado el sombrero ante esta recuperación, y los cronistas financieros más austeros hablan de ello con insólito lirismo.

Para llegar a esto, los estadounidenses inventaron a principios de los '90 el siniestro y milagroso *downsizing* ("adelgazamiento" o "reestructuración"), que significa: despidos masivos y millones de parados, supresión de las actividades vinculadas a las empresas, declaraciones de quiebra y liquidaciones en cadena.

La sangría ha durado unos cinco años. El crecimiento, el consumo, las inversiones y el empleo han vuelto. El alza de la Bolsa está aún lejos de haber puesto fin a todos los dramas provocados por la austeridad, pero ha podido más que esta "ansiedad económica" que, reflejada, organizada y amplificada por los medios de comunicación, amenazaba con transformarse en pánico.

Los miembros de los grupos de trabajo con los que me he entrevistado están seguros, en contra de la opinión generalizada, de una cosa: Clinton quiere reanudar sus proyectos sociales iniciales.

En los grupos de trabajo clintonianos hay, naturalmente, comunitarios. Entre el individuo asistido y el individuo abandonado habría sitio para el individuo responsabilizado. La beneficencia es la invitación a renunciar a tomar las riendas de su destino. El abandono supone la soledad del hombre sin recursos y arrojado a la jungla. La tercera vía es la puesta en marcha de medios que favorecen el sentido de la responsabilidad comunitaria. Dicho de otra forma, estos funcionarios quieren restablecer el *new deal* de Franklin Roosevelt con una filosofía adaptada a la "era de la

información". "La ética de la responsabilidad mutua rechaza la idea de que el hombre libre no tiene obligaciones. Al contrario, el ser social tiene muchas. Esta misma ética rechaza la idea de que podemos exigir un bien cualquiera de la comunidad sin dar nada a cambio". Este principio general -que se traduce en numerosas propuestas de reformas y precisa el papel del Estado y la redistribución del beneficio- ha impregnado claramente varios discursos de Clinton, en los cuales se ha podido descubrir la búsqueda de una tercera vía entre la inspiración socio-demócrata de las primeras iniciativas de Hillary Clinton y las prevenciones claramente reaccionarias expresadas por el Congreso en un texto ratificado por Clinton.

Hillary y su plan, Clinton y su proyecto

Pese a todas las reservas aquí expuestas, parece claro que bajo la obstinada influencia de Hillary y de su clan, así como de varios *speech writers* (redactores de sus discursos), Clinton prepara un proyecto (a falta de un verdadero plan) sobre la necesidad de adaptar la economía de mercado a ciertos imperativos sociales. En cambio, en lo que se refiere a las costumbres, quiere aceptar al país "tal y como es": según él, la mayoría de los estadounidenses no quieren que el derecho de la mujer al aborto se convierta en una incitación a negar la vida; esta misma mayoría rechaza toda medida contra los homosexuales, pero se opone a que les sean concedidos derechos especiales.

¿Qué ocurrirá con su "visión internacional"? ¿Intentará influir en las orientaciones de Netanyahu? Es difícil hacer otra cosa: Estados Unidos se ha implicado demasiado en el proceso de paz. Pero Clinton temía que el primer ministro israelí utilizase en contra suya los sentimientos de la extrema derecha. ¿Negará a Francia el nombramiento de un jefe de operaciones de la OTAN para el Mediterráneo? Nadie a su alrededor aceptaría una fisura en la autoridad estadounidense sobre la OTAN. Para lo demás, como dice un importante miembro de los servicios secretos, "ni siquiera el más poderoso jefe de la nación más poderosa conseguirá controlar el flujo de armamentos, de enfermedades, de capitales, de drogas, de la emigración y del turismo". ¿Será el siglo XXI estadounidense? Sí, pero con esta última reserva, que es enorme. ■

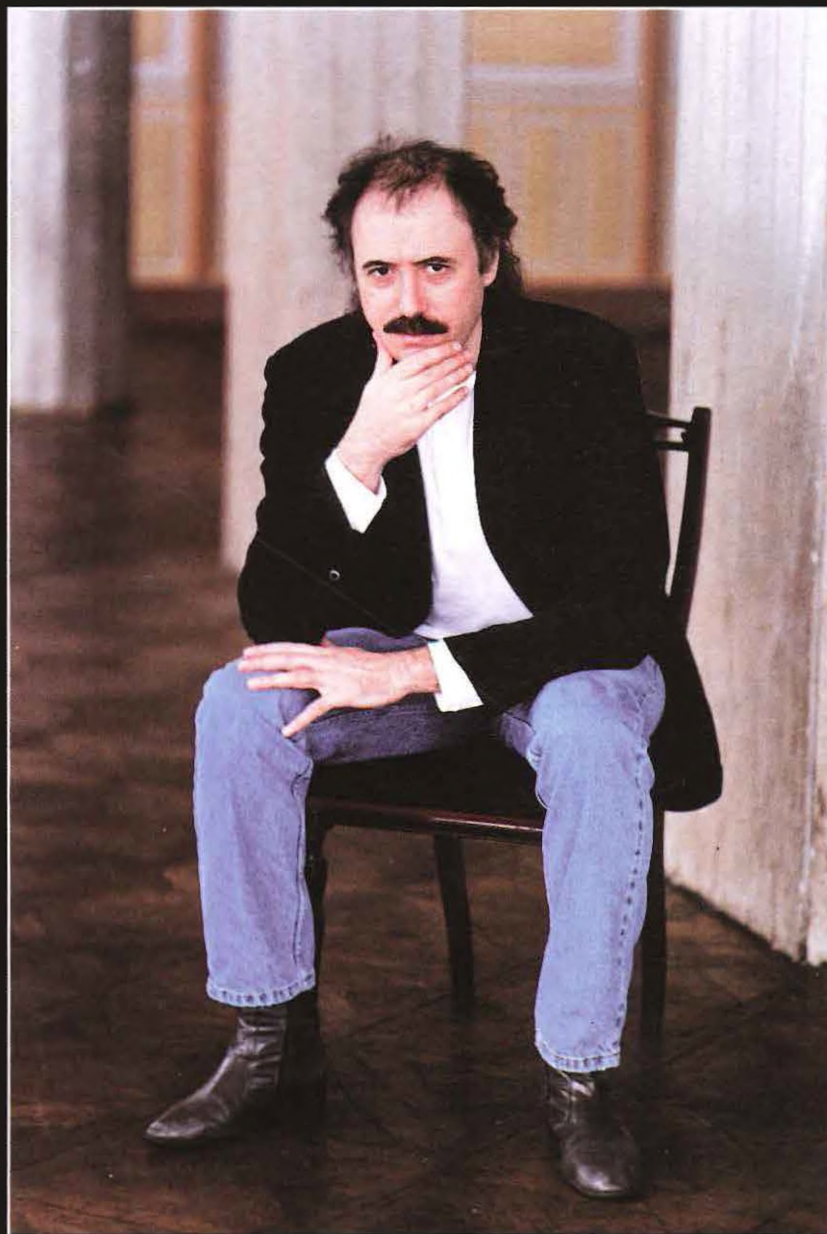
Jean Daniel es director del semanario francés *Le Nouvel Observateur* de Francia.

SERVICIO EXCLUSIVO DE EL PAÍS DE MADRID
PARA tres

SHOW COMPLETO JAIMIE ROOS

DE VUELTA EN
"LA BARRACA"

27, 28 Y 29
DE NOVIEMBRE
COMIENZO DE UN
CICLO ESPECTACULAR



LA BARRACA
DANIEL MUÑOZ 2049
TEL.: 42 97 04

Sus nuevos éxitos y sus temas
clásicos en el ambiente íntimo
de un gran boliche.

ORGANIZAN:



INVITAN:



EL PAÍS

810
EL ESPECTADOR

Alfa

Panes, tostadas y galletitas de todas las procedencias dan la bienvenida al Nuevo Queso Super Crema Conaprole



El Nuevo Queso Super Crema Conaprole fue aclamado por panes, tostadas, y galletitas de todo tipo.

Su textura y su sabor hacen muy difícil mantener un comportamiento moderado.

Probá este éxito rotundo.



Conaprole